EDICION EN 3 SECCIONES
PRECIO DEL EJEMPLAR: $ 2

# LA NACION

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1948
SANTIAGO DE CHILE

## 1810
## 18 DE SEPTIEMBRE
## 1948



EN este día de gloria, el corazón de cada chileno se inflama en el recuerdo de aquellos patriotas que, con su sangre y con su espíritu, fundaron y organizaron la República. En la muy noble y muy leal ciudad de Santiago, el 18 de Septiembre de 1810, en la sala del Consulado, el Conde de la Conquista "depositó su autoridad en el pueblo para que acordase el Gobierno más digno de su confianza". Vecinos, prelados y jefes prometieron defender la libertad y la integridad de la Patria, al acordar la constitución del Primer Gobierno Nacional. Desde entonces, gobernantes y ciudadanos siempre han mantenido ese juramento para que Chile —tierra generosa y grande— sea para el mundo entero ejemplo de libertad, democracia y progreso.

# Al servicio de la Agricultura





## CAJA DE CREDITO AGRARIO

OFRECE A LOS AGRICULTORES
CON CREDITOS A LARGO PLAZO

**ABONOS Y FERTILIZANTES CON LEYES GARANTIDAS**

**Abonos Fosfatados:**
Guano rojo
Fosfato Melón
Superfosfato
Fosfato Pelícano
Hiperfosfato

**Abonos Compuestos:**
Cóndor
Taranto
Gaviota

**Calcáreos:**
Carbonato de ca.
Cal de conchas
Cal de minas.

**Salitre:**
Sódico
Potásico

**SEMILLAS DE CALIDAD:**

TRIGO
CEBADA
TREBOL DOBLE PURIFICADO
ALFALFA IMPORTADA: peruana de la Alta Sierra, Provence
FREJOLES
MAIZ
CAÑAMO

DESINFECTANTES PARA USO AGRICOLA

☆ ★ ☆

MAQUINARIAS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS

☆ ★ ☆

**AGENCIAS EN TODO EL PAIS**

# CAJA DE CREDITO AGRARIO

# El CABILDO ABIERTO de 1810

## Por José Miguel Infante

La relación que va a leerse pertenece al ilustre estadista José Miguel Infante, y por su significado en la instalación de la Primera Junta de Gobierno constituye un documento clásico de nuestra historia política. Este documento y el discurso que pronunciara Infante en la Asamblea del 18 de septiembre de 1810 son como el antecedente mismo de nuestra Historia Nacional.

Después de algunos días, corrió en Santiago la voz de que iban a ser aprehendidos otros ciudadanos principales. Con este motivo se indicó en una reunión casual de algunos regidores la necesidad de que el Cabildo se juntase para acordar seriamente medios de prevenir un segundo golpe de autoridad. Ninguno desconvino. Ocurrió sólo la dificultad que, debiendo conforme a las ley celebrarse toda reunión capitular en la sala designada, no era fácil acuerdo alguno sin conocimiento del Gobierno. Entonces don Antonio Hermida, que se hallaba presente, expresó si se convenía celabrarlo en casa particular, franquearía gustoso la suya. Su oficiosidad y sagaz persuación indujeron aceptarla, y en la noche del día inmediato, sábado 14 de julio, compareció en ella, con la necesaria precaución, la mayor parte de los regidores.



DON JUAN MARTINEZ DE ROZAS, Vocal de la Primera Junta Nacional de Gobierno

Después de diversos proyectos, se adoptó el más decisivo de repeler la fuerza por la fuerza. El Gobierno contaba entonces con doscientos soldados de infantería, de Concepción, cincuenta dragones de la reina, y sesenta artilleros a las órdenes de don Francisco Javier de Reina. Todos los españoles residentes en la capital, y el mayor número de los empleados eran también sus partidarios, dispuestos al último sacrificio para sostenerle.

Nada de esto arredró al Cabildo, y se acordó por mayoría que para la madrugada del martes próximo habían de reunirse a las inmediaciones de la ciudad el mayor número posible de hombres del campo. Al efecto se comprometió cada regidor a indicar el plan a los hacendados de sigilo y confianza que conociesen y empeñarlos a contribuir a el, haciendo venir de sus haciendas toda la gente que pudiesen en el día y hora que se han dicho.

Con esto se disolvió el Cabildo, emplazándose a nueva reunión la noche del día siguiente en la quinta de don Juan Agustín Alcalde. En ella, dió cada uno exacta cuenta de las diligencias que había practicado, las que combinadas ofrecían el resultado más lisonjero. Todo fué ratificado; y después de otras importantes prevenciones, se acordó que en la noche siguiente, víspera del día designado para la mutación del Gobierno español, se reuniesen los alcaldes y el procurador de ciudad para designar el local en que el Cabildo



DON JOSE GREGORIO ARGOMEDO, Secretario de la Junta

pudiese ser sostenido y expedirse con libertad; y en segundo, ordenase la citación de sus individuos. Las primeras disposiciones de este cuerpo debían ser, según lo acordado, mandar ultimar al presidente la cesación en el mando, que asumiría el Cabildo por cinco días, dentro de los que haría convocar al pueblo por esquelas para que nombrasen gobierno provisorio hasta la reunión de un Congreso de Diputados elegidos por todos los pueblos de la República. Tales fueron las bases, excusando referir resoluciones secundarias que se tomaron.

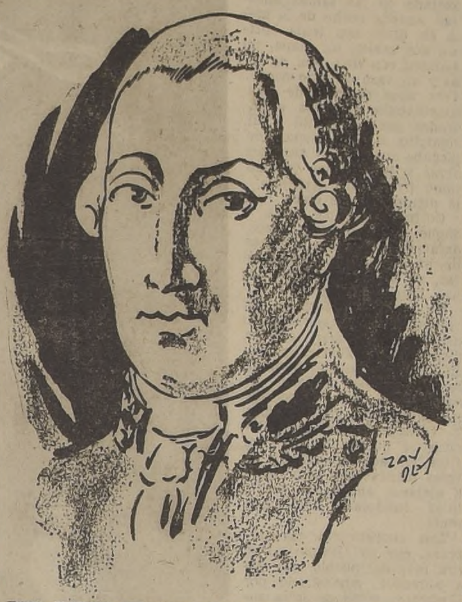
Es sensible tener que referir la ocurrencia que sobrevino.

Dos individuos partieron a casa del Regente Ballesteros, y pusieron todo el plan en su noticia. El Regente reunió inmediatamente la Audiencia; y ésta acordó pasar al palacio del Presidente. Fué suma la sorpresa de éste jefe al imponerse del peligro que le amenazaba. Sin deferir un momento, hizo venir a los tres comandantes militares de la guarnición para asegurarse si estaban resueltos a sostenerle.

La fluctuación que manifestaron, especialmente el coronel español Reina, que temía comprometerse contra el pueblo en circunstancias que la causa de la España presentaba mal aspecto, puso a la Audiencia en la estrecha necesidad de inducir al Presidente a que hiciese dimisión del mando para que recayese en el oficial de más graduación, como estaba prevenido en real orden. Le representaron que era el más seguro arbitrio para que el reino continuase gobernado por autoridades del rey, que de otro modo todas se exponían a un cambio absoluto. El Presidente resistió largo tiempo; pero al fin tuvo que ceder a las serias requisiciones de la Audiencia que le hacía responsable de los resultados; y en la misma noche (16 de julio) se llamó al brigadier Conde de la Conquista y se le puso en posesión del mando.

Fué extremado el entusiasmo y alegría del pueblo al ver a la cabeza del Estado a un americano, cuyo carácter bondadoso era generalmente conocido, y aunque el denuncio impidió realizar todo el plan acordado, se vació al menos el mayor obstáculo para más altos designios con la cesación en el mando del último presidente español, cuya barbarie demasiado comprobada le había conducido a los últimos atentados.

J. M. I.



DON MATEO DE TORO Y ZAMBRANO, Presidente de la Primera Junta de Gobierno



DON JOSE MIGUEL INFANTE



DON JOSE GASPAR MARIN, Secretario de la Junta

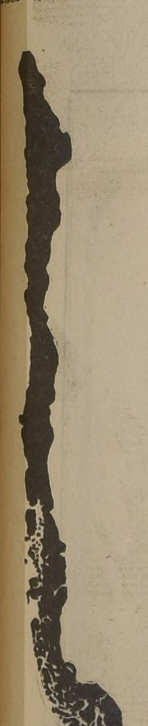
# CHILE

## Por Gabriela Mistral

EN EL reparto del Continente que fué de gigantes, en el pantagruelismo geográfico de la conquista, dejaron bastante a la Capitanía General de Chile, 570 mil kilómetros cuadrados, y colgaron esto como una [illegible]rla al Perú rico, al que la [illegible]rla le sobraba.

### EL DESIERTO

El desierto, que atajó a los Incas con su reverberación de pe[...]rales se extiende a lo lar[...]



[...]e tres provincias, tan grandes en relación con nuestro te[rrit]orio que si su maldición no hubiese volteado de pronto [...]verso de riqueza, nos resul[taría] calamidad definitiva a lo [...]ra, comiéndonos un tercio [de ti]erra en vano.

[...]mo panorama, el desierto de [...]ma parece detestable al que [...]cuentre paisaje sino donde [...]o se regodea. El desierto [...]o resulta plebeyo visto a [...]os con su pedregal bruto o [...]erado y con una desnudez [...]as yerbas ralas y descolo[...]no cubren ni los meses de primavera sietemesina. La [...] rasguña el lagrimal y lo [...]grienta: el aire sin particu[...] humedad parece creado [...]el buitre y hasta la gargan[...]lacera.

[...] la Pampa salitrera es her[...] en extensión, es por sí [...] una nobleza cuando en [...]ta se vuelve toda ella una [r]everberación hasta dar res[...]r, y cuando en las noches [...]luna de disco más absolu[...] pueda darse, toma una[...]d otra vez como en la [...]y es de un blanco quebrado a grandes trechos por unas lomas fantásticas. Sólo que en estas noches de la Pampa el suelo se olvida para gozar con goce de astrónomo, enemigo de la bruma, un cielo de acérrimo esmalte, sin banalidad de nubes que al ojo de costa casi le parece un horizonte artificial de puro perfecto, con las constelaciones grandemente acusadas.

Sigue al absoluto desierto una zona de transición, que parece campo de lucha entre lo seco y la fértil, como las Palestinas y los Marruecos.

Esta es la región productora de un higo tan bello como el siciliano; de una larga pasa solar, mejor que la griega; de una papaya más exigua que la otra muy grasa del trópico, puro aroma y sabor constreñidos, y de un aguardiente que se cuenta entre las bebidas menos estropeadoras del cuerpo. Veranos cabales entregan, pues, una verdadera aristocracia de frutas, dignas de mesa asiática. Ha caminado con sus genuinos pies orientales por esta bandeja pequeñita de suelo, mejor la Pomona regidora de lo frutal próxer que la Ceres, madre de trigos y de pastos fáciles.

### EL GRAN VALLE CENTRAL

El cuerpo robusto del San Cristóbal del país, lo forma el llamado valle central, desarrollado entre la cordillera de los Andes y la cuasi cordillera de la costa. Forma el brazo agrario del país, el de la riqueza de pulsos estables.

Valle donosamiente suave, está, mejor que interrumpido, rizado de lomas trigueras con uno que otro volcán que le avizora la gran piedad verde — el Descabezado, el Chillán, el Llaima, el Osorno — Sin epiquismo geológico, puede llamársele, como el valle del Ródano, la benevolencia del planeta, un largo ofrecimiento a través de sus provincias, ofrecimientos leal para una faena agrícola en que el hombre no se rompa de fatiga ni se comprometa en una empresa azarosa.

### CHILE AUSTRAL

Donde el esmalte de la viña se rompe bruscamente por el Bío-Bío comienza la otra zona extraordinaria de nuestro territorio El trópico verdadero ataranta los ojos con su dionisismo de color, que espolea, rasguña y acaba por agotar los sentidos; este trópico es cosa tan vasta como aquél, pero mansamente austera. Bate un cielo ceñido que, cuando se ve en julio, parece no haber aflojado nunca su cerrazón de nube y aparecen las masas de selvas cogiendo las cordilleras por los pies y como cargando con ellas a cuestas. O si se navega, al abrirse la niebla mala salta a la vista una isla que no es el peñasco de alarde volcánico, sino una enorme bandeja forestal, sin borde arenoso, con sus cipreses o sus piñones zabulliéndose en el mar mismo.

En esta zona de un vigor sombrío se cuentan sin acabar las especies más aristócratas de las coníferas y de los helechos. Buscad, de Valdivia adentro, el alerce que Lafont llama "el primer árbol del mundo", y que pudiese serlo si jerarquizáramos el mundo vegetal bajo una norma de economía y de estética acopladas. El alerce tiene la talla heroica de los capitanes de la vegetación: viviendo dos meses atollado en la humedad, se queda incorruptible cuando viene el verano, y con él la fululación de los insectos en su tronco no hacen rasguño ni hoyuelo; así él está defendido por sí mismo tan bien como un héroe de Homero, y para que todo no sea en él terquedad, su corteza puede cardarse y es capaz de una lana bastante dócil. Como si no fuera bastante, él se prodiga y abunda al revés de las llamadas maderas preciosas y a los sándalos, apenas encontrables.



# De tres chorreras y de nueve gotas NACIO LA TOPEADURA en CHILE

## Por Manuel Gandarillas

En los alegres Dieciocho campesinos, bajo las ramadas olorosas a peumo, los huasos celebran el día de la Patria, oyendo tonadas de "pata en quincha" y bailando su cueca de "punta y taco", en medio de toneles de vino, como si no se tratara simplemente de beber, sino de bañar caballos con el grato y rojo caldo de los viñedos chilenos.

Más allá de las ramadas que lucen al viento de septiembre sus banderines de papel, se realizan las carreras a la chilena y las clásicas topeaduras. Las carreras son "en pelo" y las topeaduras frente a la vieja vara sobrepuesta en robustos horcones.

Todo esto es sobradamente conocido y no nos detendremos en describir la gallardía de estas dos pruebas, que, junto con la corrida en la medialuna, forman la trilogía característica de las justas criollas.



Hablaremos de cómo nació la topeadura. Así, tal como suena: de tres chorreras y de nueve gotas nació la topeadura en Chile.

Hace ochenta o más años, los chilenos se movilizaban a través de su larga y angosta faja de tierra en birlocho, en carreta y en buenos caballos marchadores. El birlocho y la carreta eran empleados por los ancianos comodones, las mujeres, los niños y los enfermos. El hombre, por lo general, usaba el caballo.

Un viaje entre Santiago y Concepción demoraba muchos días y se realizaba por etapas o jornadas.

La marcha se iniciaba con "la fresca", es decir, al amanecer, cuando aún está "turbiecito", como dicen los campesinos y los montañeses de nuestro país. El viaje se interrumpía al ponerse el sol y los viajeros, fatigados, buscaban el abrigo acogedor de las posadas, establecimientos en los cuales se "merendaba" y se dormía.

Las posadas no tenían letreros; pero se las distinguía fácilmente por su distintivo característico, que consistía en un palo clavado en lo alto de la puerta, y en cuya punta se ataba un paño blanco, una rama de culén y un manojo de hojas de choclo. El trapo significaba que había pan de "mujer"; el culén, que estaba lista la calabaza con aloja, y las hojas del choclo decían a las claras que en la casa había hojas para "pitar" y se podían llenar las tabaqueras.

En algunas posadas echaban entre las hojas del choclo tres gotitas de "agua florida". Esto no era más que un sebo de la clásica picardía criolla y anunciaba, nada menos, que en la casa había "niñas buenamozas" y que en un rincón había una guitarra esperando que una mano alegre le sacudiera el polvo de las cuerdas y se diera comienzo a la jarana.

El caballo tenía en esa época una importancia fundamental, pues, aparte de ser el medio más veloz de movilización, era para el chileno compañero fiel y al mismo tiempo arma de defensa y de ataque para los ma[...] encuentros que solían presentarse en la so[...] de los cam[...].

De ahí la importancia de "tener caballo" y de "andar en lo propio". Para todo ésto "la bestia" debía tener buena rienda", saber sacar las manos en las "guaras" del número ocho y afirmar bien las patas en la "sentá de anca".

El caballo que reunía tales condiciones era el orgullo de su dueño, que indiscutiblemente era un "hombre bien montado". Muchos de estos jinetes, ya sea por premura o simplemente por fantasear, luciendo la destreza de la "bestia", o el lujo de los aperos, se detenían a las puertas de las posadas y, sin desmontarse, pedían un "trago de pasadita".

Se les servía aloja o ponche de "palo" con "malicia".

La "malicia' era aguardiente que se agregaba a la bedida a la vista de los interesados y en la forma típicamente huasa de "tres chorreras y de nueve gotas". Las chorreras eran más largas que cortas y servían para "matar la crudeza del agua", y las nueve gotas, venían a ser como un signo cabalístico, ideado por la superstición popular, para atraer la buena suerte sobre el forastero, quien de esta manera tendría un viaje feliz.

Es claro que el "trago de pasadita" se alargaba como la eternidad, porque, repetido varias veces, la malicia se iba a las cabezas de los jinetes, que empezaban a "revolverla" de acuerdo con sus respectivos temperamentos y reacciones alcohólicas.

A los "molestosos" no se les vendía más y la puerta se cerraba para ellos. Los atrevidos respondían a este gesto del posadero echando su caballo contra la puerta con ánimo de derribarla. En esos momentos la "bestia" pasaba a desempeñar las funciones de un tanque moderno.

Para poner atajo a estos desmanes, no faltó un posadero ingenioso que plantó frente a su posada unos cuantos harcones de roble y sobre ellos una larga vara de ciprés. Los demás posaderos hicieron lo mismo y las puertas quedaron a salvo de esos "afuerinos molestosos" que "empinaban el codo" sin desmontarse.

Se les servía en la vara. Muchas veces ésta se llenaba de bebedores y no había sitio para más caballos; pero llegaba un jinete retardado y con mucha sed. Clavaba espuelas y se hacía un sitio a viva fuerza en medio del grupo.

Entonces se escuchaban diálogos como éstos:

—¡Chitas el gallo apurao!

—Arrieros somos y qué hay pú...!

—¡Por el camino vamos...!

—¡Buen dar que estrella "juerte" el amigo...!

—¡Pa eso ando en lo propio y tengo caballo...!

—Y el hijo de mi taita andará a pie tal vez...

De palabra en palabra y de dicho en dicho, se iban amostazando los ánimos y los jinetes comenzaban a topear para ver cuál "tenía más caballo".

Y así, poco a poco, estas disputas junto a la vara, se fueron transformando en un espectáculo, hasta convertirse en la actual topeadura chilena, prueba típicamente huasa, en la cual se lucen en una armonía de esfuerzos y colores pingos, chamantos y jinetes.

M. G.

# Aventura de MANUEL RODRIGUEZ

## Por Nicanor Parra

Todo lo que digo aquí
es cierto y ha sucedido
tal como me lo enseñaron
en la escuela cu[illegible]ño.
Una vez iba un soldado
andando por un ca[illegible]o.
corazón a flor de pecho,
las manos en los bolsillos.
Iba, si no me equivoco,
algo así como dormido,
como si fuera despierto,
casi como a medio filo.
De la casa de una niña
venía Manuel marino.
Cuando llegara a la plaza
le dieron un cigarrillo,
lo tomó con una mano,
lo abriera con un cuchillo,
porque según le dijeron,
algo había dentro escrito,
y algo debe, según creo,
con sus dos ojos leído.

Por la cara que pusiera,
carta no era de un amigo.
Parado quedó Manuel
Rodríguez en un principio,
pero recobrara el paso
como debe ser, al tiro,
que nunca un hombre se (anda
co[illegible]sas a medias, sino
muy el talle levantado
el mirar muy altivo.
Así lo creyó el soldado,
así lo pensó y lo hizo,
la visera echada atrás,
la mano con un anillo,
lado derecho con ángel
y pecho con crucifijo.
Así como estoy diciendo
y así como ya lo he dicho,
siguiera Manuel Rodríguez
muy conforme su camino.
Pero cuando menos piensa,
de repente, de improviso,
cien bayonetas desnudas
lo encerraban en un (círculo.
Lo demás yo no lo cuento,
lo doy por bien entendido,
corazón se le quedara
cerrado como un anillo
y el alma se levantara
como un abierto abanico.
Corazón lo está abrazando
como lo abrazara un hijo,
y aliento se le cortara
como cuando cortan lirios.
Ya su cuerpo se derrama
como un silencioso río
y cuando menos lo piensa
el alma ya se le ha ido.

N. P.



# EL BAILE DEL 17 DE SEPTIEMBRE DE 1810

En los días que precedieron al 18 de Septiembre fueron famosas las reuniones en casa del Conde de Quinta Alegre, antigua mansión de campo que la familia Alcalde poseía en la actual Avenida Providencia. Se dice que allí se prepararon los acuerdos para la elección de la Primera Junta.

Todo esto había que hacerlo discretamente, pues en cada hogar había un realista que acechaba.

Interesante es conocer lo que ocurría en la Casa Colorada, mansión del Conde de la Conquista, ubicada en Merced, a pocos metros de la Plaza de Armas. El edificio se había levantado pocos años antes.

Doña Nicolasa Valdés, esposa del Conde, anciana dama que murió en diciembre de 1810, sólo aconsejaba prudencia, pero no le temía a las nuevas ideas. En cambio, su hijo mayor era realista y la esposa de éste, doña Josefa Doumont, exageraba la nota hasta pedir llorando al Conde que no accediera a la petición de Cabildo Abierto.

Fué en la Casa Colorada donde se celebró la última reunión envuelta en misterio. Fué en la noche del 17 de Septiembre de 1810. Todo tenía el aspecto de una tertulia social, con baile y música. Pero había un centenar de patriotas, el mismo que determinaría el éxito del Cabildo Abierto, que se celebraría al día siguiente.

Todo quedó resuelto en aquella reunión, hasta el número de componentes que tendría la Primera Junta de Gobierno. En aquel sarao se sabía que al día siguiente surgiría un Chile nuevo.

# El Héroe Continental

Por Emilio Rodríguez Mendoza

I

O'HIGGINS es lo total como mesianismo interno y como actuación extra nacional, y tuvo todos los requisitos de lo epopéyico, casi imposible en la vida de hoy: el rasgo novelesco del nacimiento; las errancias de la mocedad; el destierro, la muerte casi al saltar bajo las velas que debían retornarlo a su tierra...

Educado como bastardo de un marqués de nuevo cuño, llega a Lima y luego al Viejo Mundo en plena Revolución Francesa; antes de dejar a Europa en estremecimiento permanente, asiste a los conciliábulos de Miranda y, al regresar a su tierra, se sumerge en su hacienda chillaneja, desde donde solía galopar en demanda de Martínez de Rozas.

Al sonar los primeros tercerolazos, no tiene más ambicion que la libertad y no le importa la parte política, sino militar, de la lucha a que se incorpora, seguido de sus jinetes de poncho, machete, lanza de colihue y una que otra tercerola tomada a los "chapetones". Su elemento está en la guerra que empezaba a prender, y sólo cuando ésta se hace sin cuartel se perfila por completo su personalidad impetuosa y tenaz.

Entonces llena los poblachos y el campo con su silueta erguida sobre los estribos de su bestia criolla. Aparece vociferando entre las primeras descargas y empiezan a oírse sus gritos de guerra, al cargar entre la niebla; al parapetarse tras las pircas y los cardos; al pasar los ríos con el agua hasta la boca; al izar un trapo negro en la torre poblana.

Es lo autóctono hecho guerra. Desde que aparece horquillando su animal chillaneje, carga sable en mano, y cuando, en vez de la victoria es la derrota la que llega, es el último en retirarse, cubriendo la retaguardia.

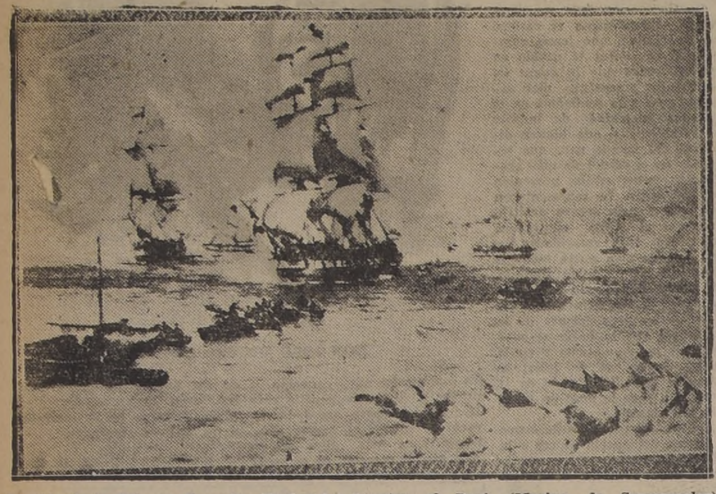
Conocedor consumado del campo, los valles y el monterío, los hace brotar, como brota el espino, hombres y recursos.

Es el gran don Bernardo, con la boca dilatada por los gritos lemáticos que habrían de enmarcar su estatua.

Asalta con una bandera, un tambor y un corneta que toca a degüello... Es el gran don Bernardo, herido, sobre su caballito peludo y embarrado, y él y aquel abordaje que fué la portada de la victoria en 1879 son dos cumbres separadas por setenta años de la historia ejemplar que viene interrumpiendo su curso.

Derrotado en Chillán, hace cara entre los pinares del Bío Bío. Sorprendido en El Roble, toma un rifle y carga a la bayoneta en medio del amanecer, y su grito famoso vibra en medio del canto de los gallos camperos.

Herido y con la pierna atada con pedazo de chamanto o de camisa, sigue peleando. Es el "guachito", como diría Portales con su irritante mordacidad pelucona; lo pierde todo, bienes y hacienda; no le queda un peso; pero como no ha soltado la brida de su caballo, sigue envuelto en un torbellino incesante de victorias y derrotas y, al fin, desbarata a Pareja, a Gaínza, a Osorio, a Maroto... Total los cinco años que cursan entre Yerbas Buenas y Maipo.



Partida de la Primera Escuadra Nacional a libertar el Perú (Marina de Somerscales)

Cae la Patria Vieja, pero adviene la Patria Nueva y ya en la otra banda se asocia con San Martín al proyecto enorme de la emancipación totalitaria del Continente; sobre una mesa en bruto hay dos sables y un vaso de vino acedo; los libertadores se echan de bruces sobre un mapa extendido a la luz de una vela de medio real. San Martín bosqueja el vasto proyecto de la independencia total y en seguida ambos generales chocan sus vasos de vino cuyano y sus dos figuras en claroscuro parecen de bronce.

II

Alcanzada la independencia, con el concurso fundamental de la Argentina, OHiggins se echa sobre sí la tarea desmesurada de completar la de todo el Continente.

Vivió para eso, es decir, para la Expedición Libertadora: "la miro — le dijo a San Martín—, como el eje sobre el cual rueda la libertad de América y la felicidad de las generaciones presentes y futuras".

Pero ¡cuántas amarguras de vía crucis durante la gestación de la empresa!

"Debí encanecer a cada instante" —decía años después, dejando caer la cabeza ya gris sobre la boca del poncho en que se envolvía, meditando en el pasado.

Sus enemigos, haciéndose los intérpretes de una mentalidad que impediría la formación de estados considerables, lo acusaban de estar entregado a San Martín. Este, a su vez, era violentamente combatido en vista de razones similares a las que se empleaban para atacar al héroe chileno y, desobedeciendo a su gobierno y alejándose de la anarquía que empezaba, San Martín siguió su trayectoria continental, repasó la cordillera y dijo a O'Higgins, "su amigo del alma", que si no se emprendía la expedición al Perú, "todo se lo llevaría al diablo...".

III

El Director Supremo se superó a sí mismo; quemó las cenizas; dijo a voces, como si estuviera mandando una carga, que "la suerte de la Patria estaba ligada a la Expedición al Perú"; impuso cupos de guerra "pagaderos dentro de segundo día"; puso a contribución el hambre y la miseria, y aun cuando el ejército del sur, mandado por Freire, se vestía de pellejos, en agosto de 1820 la Expedición Libertadora estaba lista para caer de proa sobre el virreinato pizarrero, último bastión barroco de la monarquía en América.

La mandaba Cochrane, el primer abordador de su tiempo, y, oportunamente, el Director Supremo y sus ministros montaron a caballo y luego en birlocho y hasta en "calchona" para ir a despedir "en el puerto" a la Expedición, que va tomaba el viento.

"Ha llegado el día de la libertad de América" — clarineó la famosa proclama o'higgianiana, impresa en español y en quechua, porque principalmente estaba destinada al virreinato.

Los buques empezaban a levar anclas a pulso y llameaban las salvas y las aclamaciones. La bandera flameó sobre los mástiles y su estrella campeó en la perspectiva azul, adueñándose del horizonte y del porvenir. O'Higgins cumplía cuarenta y dos años el día fulgurante en que los colores chilenos patronaban los barcos de la magna empresa.

San Martín recorrió la bahía en una falúa triunfal. El gran hombre lo había sacrificado todo por la idea bosquejada en las faldas andinas, aquella noche de la mesa en bruto que tenía encima dos sables, un mapa, un blandón con una vela de sebo y un vaso de vino acedo. Tres años después de esos conciliábulos secretos, alumbrados por un candil y un cigarrito, la idea inicial desplegaba sus velas y sus banderas y la empresa, juzgada como irrealizable, ascendía a la dignidad de lo épico.

Cochrane, de pie sobre el buque de la insignia, había desarrugado el ceño y estaba de buen humor, porque, al fin, se hallaba al frente de una flota digna de él.

La Escuadra, formada en columna, tomaba el viento en demanda de mar abierto, disparaban los fuertes sus cañoncitos con escudo borbónico entre ambos muñones; se agitaban en son de abordaje las banderas y los corazones, y O'Higgins, nervioso y locuaz, se quedó con los ojos fijos en aquella nubada de velas blancas que empezaban a alejarse, absorbidas por la línea inflamada del horizonte.

Tan enorme era esa empresa, que su ejemplo no se iría más del pueblo, que iba a aprender, amaestrado por Cochrane, cómo se salta sobre un barco con el cuchillo mordido entre los dientes. En efecto, los abordajes de 1879 no serían sino la continuación de los del lord en 1820.

"Jamás ninguna de las nacientes repúblicas —dice noblemente Mitre en su "Historia de San Martín" —había hecho un esfuerzo relativamente tal gigantesco en pro de la emancipación del nuevo Continente meridional".

Caía el crepúsculo.

San Martín iba en la nave de su nombre y las olas, pulverizadas al abrazar la proa tailada, saltaban hasta su fisonomía inmovilizada por el sueño grandioso bosquejado sobre una mesa con dos sables, un vaso de vino cuyano que beber a la salud de la Patria...

Abría la marcha Cochrane y la cerraba San Martín.

Era el momento cumbre tal del país y la emoción humedeció los ojos del Director Supremo.

E. R. M.



DON BERNARDO O'HIGGINS, el prócer máximo de nuestra Independencia






# BERNARDO O'HIGGINS

El general don Bernardo O'Higgins nació en Chillán, el 20 de Agosto de 1776 y fueron sus padres, don Ambrosio O'Higgins, teniente coronel del Ejército español y capitán general, Presidente de Chile y Virrey más tarde, y doña Isabel Riquelme.

Conocidos son de todos los chilenos el valor y la gloria que legó a nuestra patria este patriota sin par.

Valiosa herencia aprovechada a través del tiempo, fruto de un pensamiento fecundo en las primeras ideas democráticas de panamericanismo.

Sus más constantes votos fueron siempre por la prosperidad de Chile que las instituciones republicanas habian hecho en pocos años libre, rico y floreciente y que él habia conocido pobre, atrasado y combatido por las desdichas.

Hoy Chile entero le rinde el más justo homenaje que chileno alguno ha merecido.

Los hijos de la patria de Washington y de Lincoln, residentes en Chile, adhieren con entusiasmo a este homenaje.




**ASOCIACION NORTEAMERICANA DE COOPERACION EN CHILE**

# A PECHO DESCUBIERTO CONTRA LA METRALLA

Por Alberto Blest Gana

**(Fragmento de la novela "Durante la Reconquista")**

A ver, asistente Cámara, cuénteles lo que pasó en Rancagua.

—¿En Rancagua, mi mayor? Pero usted también peleó ahí y mató hartos godos también, y podrá contarles mejor que yo.

—¡No olvide la disciplina, asistente! ya oyó la orden — contestó Robles como si hubiese estado hablando a la tropa en formación.

Cámara contó entonces que, como su mayor había sido llamado por el general, al entrar en la plaza, en calidad de ayudante, él había obtenido permiso para agregarse a los combatientes de la trinchera, que defendían los capitanes don Manuel Astorga y don Juan Antonio Millán, con 200 infantes y tres cañones.

—Cuando llegue a la trinchera —prosiguió Cámara —, toditos estaban callados como si estuvieran oyendo misa. Mi capitán Millán me hizo señas que me colocase en la fila. Mirando por encima de la trinchera se divisaban las puntas de las bayonetas de los godos, que venían avanzando a paso redoblado. Mi capitán Millán y mi capitán Astorga, dos guapazos, ¡Ave María!, dijeron: "Atención, muchachos, a la voz de mando y apuntar bien al pecho; no hay que perder balas". Nadie chistaba. Entonces nos mandaron: "Apunte, fuego", y comenzamos a disparar tupidito.

Animándose por grados, Cámara daba forma a los vívidos y frescos recuerdos de las escenas del sitio en que había sido actor, con el lenguaje pintoresco del campamento y esa singularidad de voces y de pronunciación, con que la gente del pueblo ha formado un idioma peculiar, que traducido ortográficamente en la escritura sería difícil y engorrosa de leerse.

—Los godos venían avanzando tan engreídos, porque creían que les tendríamos miedo y no nos animaríamos a tirarles. Pero mi general había mandado elevar en las trincheras los estandartes con banda negra, para enseñarles que no había cuartel. A la primera descarga, una porción de godos quedaron con la barriga mirando al cielo, y los que no cayeron, corrieron a esconderse en las bocacalles y en las puertas de casa. "Avancen no más, godos cochinos", les gritábamos nosotros. De todas partes se oía la sonajera de tiros, donde estaban también peleando de lo bueno en las otras trincheras. El ruido era de dejar sordo. Luego volvieron los que teníamos al frente a atacarnos de nuevo y nos mataron unos cuantos soldados. Mi capitán Astorga y mi capitán Millán tomaron los fusiles de dos muertos y empezaron a tirar duro también, y nos enseñaban a apuntar. A cada maturrango que caía, todos guitábamos "Viva Chile" para jalear a los godos. Como veían que estábamos firmes, nos dieron entonces una carga de caballería. Mi teniente Maruri, que estaba en la artillería, les apuntó él mismo y les hizo disparar los tres cañones a un tiempo, cuando los jinetes llegaron cerca de la trinchera, ¡Ave María, señor, con el desparramo que hicieron! Los godos caían como moscas y los de a caballo echaban a correr como si hubiesen visto al maldito.

—Los pícaros godos — dijo Robles — habían hecho una trinchera frente a la nuestra, ¿no es así, Cámara?

— Así no más fué, mi mayor, y entonces mi general O'Higgins mandó que se formase un piquete de ataque para ir a tomarles esa trinchera. "Teniente Ibáñez y subteniente Maruri, que le dijo mi general, a ustedes les doy la preferencia, vayan a tomarse la trinchera. Ahí están los Talaveras al mando de San Bruno, que se creen más guapos que nadie. Descojan ustedes cien hombres, que les dijo, y vayan a hacerles ver que los soldados chilenos son más guapos que ellos".

"Cuando estaban señalando los hombres que habían de hacer la salida, yo le pedí a mi mayor que me hiciese nombrar, y así conseguí marchar con ellos. Apenas estuvimos todos listos, mi general mandó hacer una descarga de artillera y detrás del humo echamos nosotros a correr sobre la trinchera enemiga. Los godos casi se fueron de espaldas al vernos llegar como una exhalación, menudeándoles con las bayonetas y con los puñales. Pero nadita faltos que eran los pícaros, y nos gritaban, barajando cuando podían: "Rendirse, traidores". "Toma, rendirse", le dije a uno, y le clavé la bayoneta en el pecho, y antes que pudiera decir ¡Jesús! le enterré también mi belduque en la barriga. El oficial godo que los mandaba, ¿cuando menos sería ese mentao San Bruno? — observó, interrumpiéndose, Cámara.

— El había de ser — dijo el mayor, apoyando la suposición de su asistente —, porque los Talaveras estaban en la calle que va para el Sur.

—Ese oficial es guapazo, para qué mentir — prosiguió Cámara —. Como un condenado animaba a su tropa y repartía sablazos a los que reculaban. Pero mi teniente Ibáñez y mi alférez Maruri eran más guapos todavía. No sólo nos animaban gritándonos: "¡Pegar fuerte y tupido, muchachos!", sino que al godo a que se acercaban era hombre muerto. Así no más nos tomamos la trinchera e hicimos una buena matanza de godos. Lueguito nos pusimos también a echar al suelo la trinchera, como podíamos. Pero los maturrangos volvieron a la carga con más gente. Mi teniente Ibáñez nos gritó entonces: "Llevémonos los cañones, muchachos". ¡Pies para qué te quiero!, dijimos todos, y nos amarramos a las cureñas y echamos a correr para la plaza. Cuando nos alcanzaron, ya estábamos cerquita de nuestra trinchera, y nos metimos al patio de una casa. Endei nos volvimos a agarrar con los godos, y échele tiros y sablazos y puñaladas, hasta que los hicimos correr, y nos metimos a la plaza con uno de los cañones conquistados. ¡Buena la gritería entonces de "¡Viva Chile! ¡Mueran los godos!" con que nos recibieron los compañeros! Llegábamos a llorar de gusto. Y el calor y la sed que teníamos. ¡Ave María, señor!

El mayor Robles, con ademanes que dejaban ver debajo de su pecho un chaleco azul con botones militares, única prenda que había conservado de su uniforme:

—Así se defiende a la patria, muchachos! — exclamaba con voz de mando, como si le pareciese estar todavía en los heroicos días de la defensa de Rancagua.

Luego añadió, después de bajar con pausada dignidad la mano que había alzado hacia el cielo, para dar más fuerza a su exclamación:

—Todo el día siguió el combate.

—Y niunita trinchera aflojaba: los godos debían estar que se los llevaba el diablo de rabia — agregó Cámara..

—¡Bandera negra no más en todas partes! repuso el mayor—. Siga contando, asistente. Hasta a mí me está entreteniendo.

Dicho esto, Robles tornó a la dignidad del silencio, que le parecía cuadrar más bien con la importancia de su graduación militar.

—Todita la noche nos llevamos en vela, pita que pita, para no dormirse y que se nos entrasen los godos. Al otro día siguió lo mismo la pelea. Los muy pícaros nos habían cortado el agua, y a medioda bramábamos de sed. También decían que las municiones se iban acabando. Todas las desdichas a un tiempo; pero ni uno echaba pies atrás. Cuando de repente casi nos caímos de espaldas, con un ruido monstruo que parecía que se venía el cielo abajo. Después vimos que había sido el parque de municiones que estaba en la plaza y que se había prendido fuego. Unos decían que iban a venir refuerzos de Santiago; pero nadie llegaba. Ya todos teníamos dolor en los dientes, con tanto morder cartuchos. No había agua ni siguiera para mojar los escobillones y mojar por adentro las piezas, que estaban como fuego de calientes. Eso era por la mañana; pero cuando el sol estuvo alto, los cartuchos y las municiones de cañón se nos habían acabado, mientras que los godos seguían tirando. Yo ví algunos compañeros que lloraban de rabia. "No hay que desesperar, muchachos, decía mi capitán, todavía nos quedan las bayonetas para ensartar a los godos cuando salgamos". A eso de la una, ya no salía ningún tiro de nuestro lado. Yo me había sentado a descansar cuando sentí detrás la voz de mi mayor que me llamaba. "Vení conmigo, que me dijo, ya está avisado tu capitán". Mi mayor me llevó entonces adonde estaba mi general, sin decirme una sola palabra en el camino.

—Yo estaba seguro de usted, asistente, y no me gusta perder palabras. Mi general había dicho cuando vió que faltaban las municiones: "Hay que mandar donde Carrera a pedirle municiones. ¿Quién conoce un hombre seguro y valiente para que lleve una carta al general?" "Yo, mi general", le dije. "Hágalo venir".

Robles se puso a encender su mechero, para indicar que había concluído su explicación, y prendió en él un cigarro. Cámara continuó:

—"Mira, hombre, que me dijo mi general, ¿te animáis a salir de la plaza a llevar una carta al general Carrera?"

"Cómo no, pues, usía, si me animo", que yo le contesté:

"Tomá este papel, me dijo mi general. ¿Sabes leer?" "No, usía" "Si te pillan al salir, trágate el papel. Si no te pillan, busca al general en jefe, que ha de estar en alguna parte por el camino de Santiago, y le entregas el papel y me traes la contestación. Apúrate en volver, ya sabes que no tenemos municiones par seguir peleando". "Sólo que me maten no estaré de vuelta", que yo le dije. Saltando tapias y pasando por los tejados, salí de la plaza sin que nadie me viera, y me puse a andar por los potreros, preguntando cuando salía al camino y topaba con alguien.

Allá, en Lo Cuadra, vine a encontrar la división de mi general en jefe, y le entregué el papel a mi general. Todo el mundo me hacía preguntas, y les conté lo que pasaba en la plaza. Después que me dieron de comer, me llevaron otra vez don de mi general, en jefe, que me dió un papel. "Llévele eso al general O'Higgins, que me dijo no más, date prisa y que no te vayan a pillar los enemigos". De vuelta, caminé todavía más ligero que a la ida, y a las dos de la mañana entregué la carta a mi general O'Higgins. Al amanecer principiaron a repicar las campanas para anunciar que iban a venir mi general en jefe y su hermano don Luis, con la tercera división, a socorrernos. Más tarde se oyó una gritadera en la torre de San Francisco, y todos empezaron a decir que ya

llegaba el socorro. ¡Bu
el gusto grande que
níamos! A los que les
cartuchos empezaron a
lo bueno a los godos.
llevamos más de una
ta que avisaron los que
de centinelas en la torre
Francisco que las tropas
habían divisado se volv
atrás. ¡Aquí fué la aflic
vez, cuando ya nos creí
toriosos! ¿Para qué hab
de los reniegos que to
bamos? No se oían más
por todas partes contra
bardes que nos abando
a la muerte. Los godos
dían tiempo en el
porque habían prendido
las casas que estaban
las trincheras, y todas
ban a arder. Las calles
bían puesto como un
llenas de humo que de
go. Entonces oímos una
del lado de los godos.
mentario es ése", dijimos
y luego divisamos un of
dos soldados, que venían
calle de San Francisco,
bandera blanca. El ab
Ibieta, de nuestra trinch
tenía un brazo bandeado
tó para arriba la bander
con el otro brazo, y to
tamos: "Nadie se rinde
Chile!". Y les hicimos u
na descarga con los últi
tuchos que nos quedaban.

"Entonces, mi general
gins, que había visitado
mente las trincheras,
que llevasen todos los c
la plaza. Los godos se
puesto más atrevidos
que casi no les contestá
fuego. Cuando se llenó
de caballos, mi general p
montase a caballo todo
pudiese, y que nos ab
paso por el medio del
Todos querían montar,
y en un abrir y cerrar
no había caballo sin
Como yo le tuve que da
a un oficial, mi mayor
"Monte a las ancas,
el alazán nos puede lle
dos, y si nos voltean, m
peleando".

Al oír estas palabras
volvió a pasear su mira
de orgullosa satisfacció
todos los oyentes.

—¿No fué así, mi ma
preguntóle Cámara.

—Así fué, asistente;
más.

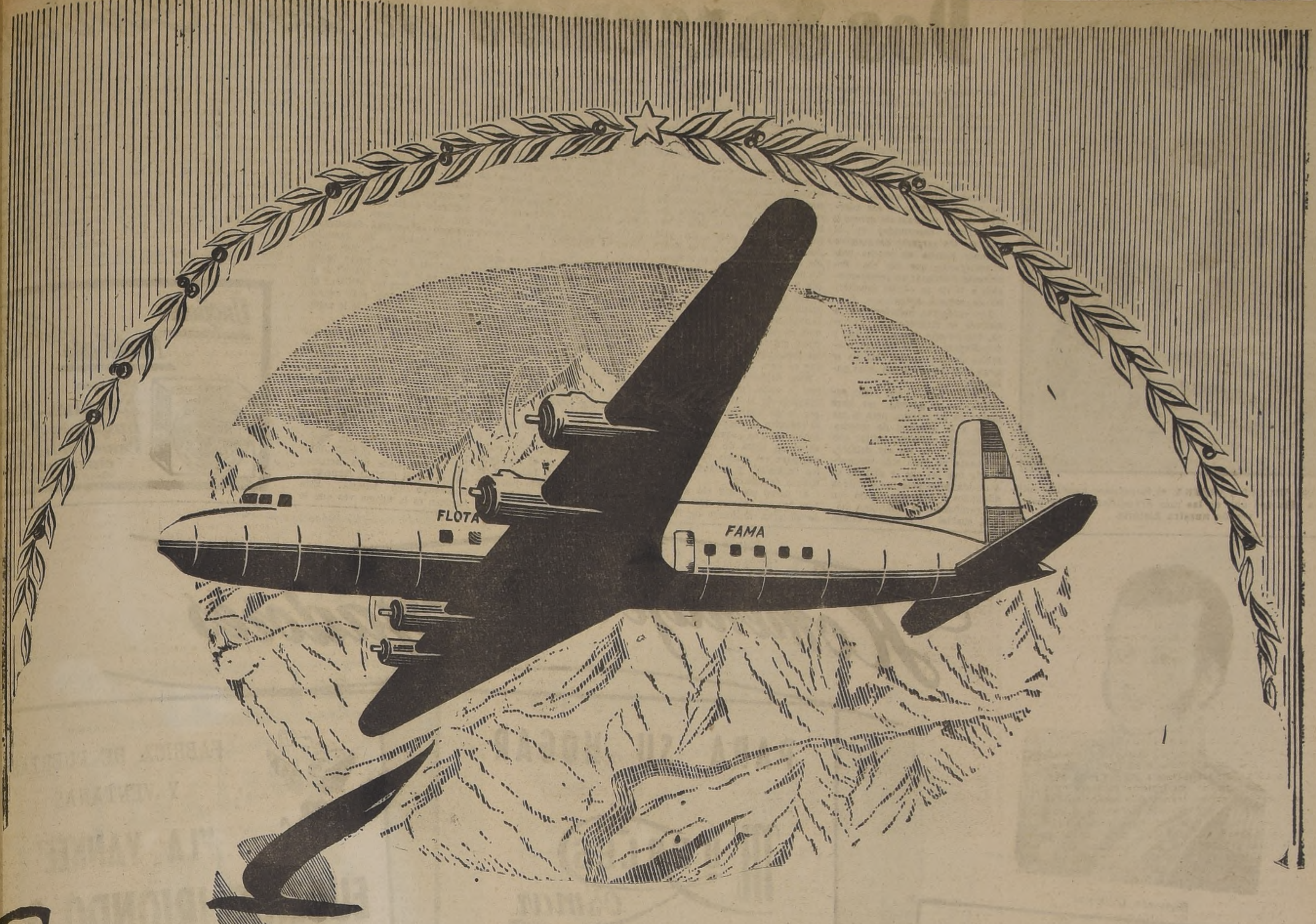
—Mi general O'Higgins
dó entonces juntar la
que habían traído las
Otros habían preparado
chera que daba a la cal
ra dejarnos salir. Por al
ron las mulas, que se
a correr y a corcovear
que estaban con la sed.
de ellas mandó mi gen
davía le oigo la voz: "¡A
ga, muchachos!", y todo
mos: "¡Mueran los god
va Chile!", y echamos
como celajes. De balde
ron los godos sujetarn
que nos llevábamos todo
lante. Mi mayor le dió
ballazo a un oficial que
la puntería con una pist
de el caballo también, y
a rodar por el suelo con
y todo. "Superior el ala
mayor", que le dije. "E
es como su amo, que no
el miedo", que me cont
mayor, y daba topazos a
dos de a caballo, como
viera en la vara de una
na, ni más ni menos.

Así, peleando, llegamo
cañada, sin que pudiera
tarn

A. B



La carga de la Batalla de Rancagua. (Oleo de Fray Pedro Subercasseaux).




**Fama** se adhiere cordial y calurosamente al júbilo del pueblo de Chile al conmemorar el 138.o aniversario de su Independencia. Desde 1811, cuando las tropas chileno-argentinas cruzaron los Andes para vencer en Chacabuco y luego sellar la libertad de América en los campos de Maipú; Chile y Argentina han estado unidos en la guerra y en la paz. ¡Ayer fué el abrazo de San Martín y O'Higgins! Hoy, el potente rugir de los aviones que, cruzando los Andes, unen cada día a estos pueblos hermanos, en comunes anhelos de progreso y superación.

FLOTA AEREA MERCANTE ARGENTINA, cumpliendo con esos nobles propósitos, aumentó un servicio más semanal a Buenos Aires. Ahora, 6 veces por semana (lunes a sábado inclusive), chilenos y argentinos pueden viajar entre ambas capitales, en los poderosos, cómodos y seguros cuadrimotores DOUGLAS DC-4, en el corto tiempo de 3 1/2 horas. ¡EN BREVE!, nuestras rutas a Europa serán ocupadas por el más lujoso servicio de transporte aéreo que registra la historia: EL NUEVO DOUGLAS DC-6 para 52 pasajeros, en el que se podrá volar con asombrosa comodidad y seguridad en las serenas regiones elevadas del espacio y se gozará de conveniencias antes consideradas imposibles: cabina a prueba de ruido, butacas reclinables ultracómodas, literas más espaciosas, salones separados para señoras y caballeros, acondicionamiento constante del aire, en tierra y en vuelo. Estas son sólo algunas de las múltiples garantías que F.A.M.A. ofrece a sus clientes, y que la ha hecho merecedora de ser la RUTA CORTES



# Dos Sargentos en la primera revolucion de los Carrera



DON JOSE MIGUEL CARRERA, el impetuoso caudillo militar, cuya vida fué una de las más dramáticas de los próceres de nuestra historia

CUANDO, en 1811, los Carrera y sus amigos, descontentos con la marcha irresoluta de aquel Gobierno, proyectaron una revolución que pusiera los destinos del país en otras manos, una de sus primeras diligencias fué solicitar la cooperación de dos sargentos de artillería que debían facilitarles un movimiento que los hiciera dueños de ese cuerpo y de los recursos de armas y municiones depositadas en el cuartel. Un sargento de aquellos tiempos gozaba de mucha más consideración que hoy día. Podríamos comparar su representación a la de un oficial subalterno de nuestra época.

Los sargentos mencionados, a quienes se dirigieron los Carrera, fueron don Antonio Millán y don Ramón Picarte, los más notables de ese cuerpo. Millán se negó rotundamente con estas palabras:

—Si el asalto tiene lugar estando yo de guardia, me haré matar en mi puesto; pero si me niego a la solicitud de ustedes, pueden, sin embargo, contar con mi silencio. Yo no soy delator.

Picarte no puso más inconveniente que los que le dictaba su conocida prudencia; pero fueron allanados y se comprometió con los revolucionrios, fijándose día.

El cuartel de artillería estaba entonces en el lugar que ahora ocupa el cuartel de la escolta del Presidente de la República. Los Carrera vivían o disponían de la casa en la calle de las Agustinas, esquina opuesta a la del general Blanco, es decir, a espaldas del cuartel.

Tenía esa casa una puerta de servicio a la calle de Morandé, a media cuadra del mencionado cuartel. Los revolucionarios debían reunirse en esta casa y salir por aquella puerta sin que pudieran ser vistos por la guardia del cuartel, hasta el momento de caer sobre ella. Se fijó el día 4 de septiembre, entre una y dos de la tarde. A las doce se encontraban ya juntos los asaltantes, que no llegaban a 30, y que se habían reunido poco a poco, entrando por las calles de las Agustinas y de Morandé, de uno en uno.

Poco después pasaba Millán por la calle del poniente de la plazuela de la Moneda, es decir, por la de Teatinos, en dirección al reñidero de gallos, situado entonces en una esquina de la que es ahora plaza de abastos. Tenía para ese mismo día una pelea "armada", y llevaba su gallo debajo del brazo.

Al pasar por allí vió a don José Miguel Carrera que, vestido de su gran uniforme de húsar, se paseaba por el centro de la plazuela, de oriente a poniente, con otra persona más, pero seguido a distancia por algunos curiosos, gente toda del pueblo, siendo este barrio poco frecuentado entonces.

Era en ese día oficial de guardia el capitán Barainca, dueño o administrador de la chacra de este nombre, ahora Seminario. En ese momento estaba en la cochera inmediata al cuartel, que servía de habitación a los oficiales de guardia.

Los revolucionarios, cosa combinada, mandaron tres individuos a solicitar de Barainca una orden para que el mayordomo de la chacra recibiera algunos caballos a talaje. Apenas se puso a escribir la orden, uno de los comisionados, que se había quedado en la puerta de la cochera, hizo una seña a otro que, situado en la esquina, la aguardaba en la puerta traviesa del patio donde estaban los amotinados.

Salieron inmediatamente, al llegar a la puerta del cuartel, y habiendo encontrado una resistencia obstinada en el centinela, fué muerto de un balazo y el cuartel quedó, sin otra resistencia, en poder de los asaltantes.

Barainca no pudo impedirlo porque los del "recibo" se lo estorbaron.

Sin más que este movimiento parcial hubo cambio de Gobierno. ¿Y quién se habría atrevido a moverse contra los que se habían tomado la artillería?

Por espacio de cuarenta años los revolucionarios de Santiago no se separaron una línea de su idea, dígalo el 20 de abril de 1851. Se creía que el que se tomaba la artillería podía echarse a dormir: todo era suyo.

Como es natural, después del triunfo vinieron los ascensos. Al sargento Picarte, que había tenido en él una parte importante, se le dió el "grado" de alférez. Al sargento Millán, que no había prestado más servicio que el de su silencio, se le ascendió a alférez efectivo...

Esta conducta de Carrera, que encierra una alta lección, no necesitamos explicarla a nuestros lectores. Ella nos trae a la memoria un hecho análogo de Napoleón, que ha sido muy encomiado por los historiadores y que, por sabido, omitimos.

Picarte y Millán estaban llamados a representar un noble papel en nuestra historia militar. Millán tiene una hermosa página en el sitio de Rancagua, mandando una batería. Esta también es la última vez que lo vemos brillar de un modo que llame la atención.

Picarte tuvo una vida llena de contratiempos y expuesta a grandes peligros, que siempre arrostró con heroico valor. El motín de la guarnición de Valdivia, sofocado por él solo con una prontitud y energía inauditas, sería suficiente para colocarlo entre nuestros más notables guerreros.

El año de 1830 cayó con el partido liberal a que pertenecía; ocupó su lugar entre los jefes y oficiales que dió de baja el Ministro Portales.

Este mismo, al saber algo más tarde que se hallaba ... te enfermo y sin rec... llegar hasta él una ... derable, ocultándole ... mente quién le pre... servicio. No fué ésta ... prueba de la predilec... que lo miraba.

Millán se retiró del se... tivo con el empleo de ... coronel. Picarte había ... coronel cuando se le ... baja. Sin la interrupci... carrera, habría sido m... general. Su carácter ser... lento y su valor lo ll... ocupar los primeros p... ejército.



# Homenaje a los forjadores



Bernardo O'Higgins





José Miguel Carrera

# "La Aurora de Chile," Palanca de la Libertad de America

...e febrero de 1812 la ...arte de los habitantes ...dad de Santiago, mos- ...us semblantes risueños ...dos por la impresión de ...alarmante suceso, mar- ... por las calles leyendo ...idez dos hojas impresas ...el; en ellas se veía por tí- ..."Prospecto de "La Aurora ...hile", periódico ministerial ...tico. Viva la unión, la pa- ... el rey".

...os se dirigían miradas de ...ación al pasar la vista una ...a vez por aquellas líneas ... concluída la noche, les ...ciaban la aurora de la pa-

...ero antes de pasar revista a ... prospecto, expliquemos el ...qué de la admiración de sus ...os lectores.

...l Gobierno de 1810 se había ...blecido ya definitivamente, ... que poseyera un órgano que ...nciara sus pensamientos y ... obras, que viniera a difun- ... una luz uniformadora de las ...s que entonces vagaban en ...aos indescriptible de diver- ... opiniones y juicios encontra- ... Se sentía la imperiosa ne- ...ad de una imprenta, esa ... civilizadora de las nacio- ...es, que atraviesa los mundos y ...los siglos esparciendo el pensa- ...miento del hombre. Por eso la ...rimera Junta trató de propor- ...onársela, encargándola, al efec ...o, a la ciudad de Buenos Aires, ...apital del virreinato, que entonces nos animaba a consumar nuestra emancipación.

Por fin, en el año 1811, don Mateo Arnaldo Hcevel, sueco de nación y chileno por la carta de ciudadanía que le había conferido el primer Congreso, hizo traer de Estados Unidos, por encargo del Gobierno, la imprenta que debía dar nacimiento a "La Aurora de Chile", cuyos editores fueron los norteamericanos Samuel Burr de Johnston, Guillermo Burbige y Simon Garrison. De este modo, en noviembre de 1811 quedó ya introducida la imprenta en nuestra patria. Hasta esa época tan sólo se había conocido una prensa, dirigida por don J. Camilo Gallardo, bedel de la Universidad de San Felipe, que constaba de un pequeñísimo número de tipos fundidos por el mismo bedel. Con estos antecedentes no es extraña la admiración de esos hombres que por fin veían colmados sus más ardientes deseos.

Ante la perspectiva de tan fausto acontecimiento, no podían menos pue manifestar el más ardoroso entusiasmo; ya poseían para sus inteligencias una luz que los guiara en el camino que hasta entonces habían seguido a ciegas, y para sus corazones una fuente en la que beberían sus patrióticos sentimientos. ¿Qué más podían desear los hombres de 1812 que la pronta realización de las halagüeñas promesas que les hacía desde luego "La Aurora de Chile"?

## EL OBJETIVO VELADO

La tendencia dominante de "La Aurora" iba dirigida al triunfo de la independencia; abrigaba el decidido empeño de mantener en constante agitación los ánimos de los patriotas, ante la risueña perspectiva de ese triunfo. Con este propósito transcribía de periódicos extranjeros aquellos artículos que podían fomentar la pasión por la libertad. En este primer número traduce del "Time", diario de Londres, la gran noticia de la emancipación de la isla de Santo Domingo, y llama hacia ella la atención de los hombres políticos para que observen cómo aquel pueblo débil pudo resistir victoriosamente al empuje de las armas francesas. Este suceso increíble, al parecer, se hace creíble y fácil en vista de las consideraciones expuestas por "La Aurora": "Vencen todos los obstáculos el odio a las cadenas, el deseo de la libertad, una resolución firme e imperturbable, dirigidos por un caudillo nacido para mandar".

Recorriendo todas las páginas de 'La Aurora", las encontramos nutridas de extensos artículos que hacen resaltar el fogoso carácter del escritor de la revolución chilena. Don José de Irisarri, don Bernardo Vera y don Manuel Salas coadyuvaron con él en la redacción, pero su cooperación aparece insignificante con respecto a la de Camilo Henríquez. Todos los artículos que en "La Aurora" se leen y que no llevan firma son suyos.

## LAS PRIMERAS PALABRAS DE INDEPENDENCIA

El pensamiento capital de "La Aurora" había sido disimulado constantemente. La colonia de Chile no había pronunciado aún por medio de ella sus verdaderas aspiraciones. Trabajaba por la libertad como las demás provincias americanas, manifestando pelear por la causa del rey Fernando. Pero ya era tiempo de decir muy alta la verdad sin ambages de ningún género y he aquí cómo "La Aurora", órgano del Gobierno establecido, la proclama desde su número 17:

"Comencemos declarando nuestra independencia. Ella sola puede borrar el título de rebeldes que nos da la tiranía. Ella sola puede elevarnos a la dignidad que nos pertenece, darnos aliados entre las potencias e imprimir respeto a nuestros enemigos, y si tratamos con elos, será con la fuerza y majestad propias de una nación. Demos, en fin, este paso ya indispensable; la incertidumbre causa ya nuestra debilidad y nos expone a desórdenes y peligros".

## PALANCA DE LIBERTAD AMERICANA

En 1812 debía celebrarse el segundo aniversario de la instalación de nuestro primer Gobierno verdaderamente nacional. Los patriotas exaltados de aquella época, ¿con qué placer no lo verían acercarse? Para 'La Aurora", principalmente, aquél iba a ser un día de sincera felicitación.

Esta vez aparece el periódico lleno de versos debidos a los poetas de ese tiempo: Camilo Henríquez y Bernardo Vera, que si no son la expresión de una inspirada musa, son al menos demostración del fuerte sentimiento que los dominaba. Los mejores de ellos son las inscripciones colocadas en los arcos triunfales con que se adornó la Plaza de Armas:

"Ensalzad de la patria el nombre claro,
hijos del Sur, despedazar cadenas;
apareced glorioso en el mundo
por nuestra libertad e independencia".

Por fin, nuestro primer periódico concluyó su carrera: los sucesos y necesidades de la guerra lo hicieron suspender para ser reemplazado por "El Monitor Araucano", después de haber durado poco más de un año. Por la novedad de su ideas y la audacia de su propaganda revolucionaria, agitó profundamente la sociedad americana: fué la palanca moral que dió impulso a la revolución en el continente.



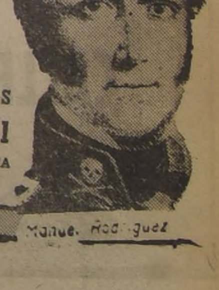
CAMILO HENRIQUEZ

# de nuestra Libertad



José de San Martín





Manuel Rodríguez

Las Comisiones de Fiestas organizadas en las diversas comunas de Santiago, han preparado extensos y atrayentes programas, entre los cuales se destacan los actos que se realizarán en las Comunas de Providencia y Ñuñoa.

Las diversas actividades programadas para hoy y mañana, son las siguientes:

# Programa de Fiestas Patrias en las Comunas

**COMUNA DE PROVIDENCIA**

La Municipalidad de Providencia, de acuerdo con la Junta de Vecinos e instituciones de la Comuna, han organizado para hoy el siguiente programa.

8 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en la Comuna.

**Plaza Pedro de Valdivia**

10.45 horas: Misa de Campaña, oficiada por el Presbítero señor Joaquín Agiar.

El discurso estará a cargo del Capellán de Ejército don Luis Alvarado.

Asistirán autoridades gubernativas, eclesiásticas y municipales; delegaciones de los Regimientos, Escuelas Públicas, Brigadas de Boy Scouts y 13.a Compañía de Bomberos de Providencia.

Esta ceremonia será amenizada por el Orfeón de Carabineros.

**Parque Gran Bretaña**

11.30 horas: Recreaciones para los escolares en el Parque de Atracciones y Salón de Patinar.

**Estadio Municipal**

15 horas: Presentación y desfile de las Escuelas Públicas e instituciones deportivas, ante las autoridades de la Comuna.

Repartición de premios obtenidos durante el año deportivo.

Reparto de golosinas a los escolares.

**Plaza Pedro de Valdivia**

19.30 a 21 horas: Gran presentación de fuegos artificiales.

**DIA 19**

**Teatro Oriente**

9.30 horas: Función de cine para los alumnos de las Escuelas Públicas, Escuela Vocacional y Brigadas de Scouts.

Repartición de premios con que la I. Municipalidad estimula a profesores y alumnos que se han distinguido durante el año escolar.

Entrega de premios a Oficiales y tropas de Carabineros que se han hecho acreedores a distinciones por su entusiasmo y espíritu de sacrificio en bien de la colectividad.

Entrega de obsequios de libros para las Bibliotecas de los Sindicatos "Girardi", "Sumar", "Cervecerías Unidas" y Escuelas de la Comuna.

**Estadio Municipal**

15 horas: Gran función de circo, destinada a los niños de la Comuna. Asistirán Escuelas, Colegios, Scouts y preescolares.

Reparto de golosinas a los escolares.

17.30 horas: Programa deportivo popular; palo encebado, ollas brujas, carreras de ensacados, sartén tiznada, etc. Premios.

**Parque Gran Bretaña**

19 a 21 horas: Gran retreta ejecutada por el Orfeón de Carabineros en la Terraza Rodó.

Presentación de fuegos artificiales.

**COMUNA DE ÑUÑOA**

Hoy: 10.30 horas.— Solemne Te Deum en la Parroquia de Ñuñoa (Plaza).

11 horas.—Izamiento del pabellón nacional en el edificio municipal con los honores militares correspondientes.

Reparto de premios al personal de Carabineros y Bomberos de la Comuna, donados por la I. Municipalidad. Alocución patriótica dictada por el señor General (R), don Francisco Javier Díaz Valderrama.

Desfile de una Compañía de la Escuela de Transmisiones del Ejército, escuelas públicas, Cruz Roja, sociedades, etc.

12 horas.— Gran ejercicio del Cuerpo de Bomberos en la plaza del costado norte del edificio municipal.

13 horas.— Tradicional almuerzo a los Veteranos del 79 en el Club de Ñuñoa.

15.30 horas.—Visita de las autoridades y vecinos a los distintos sectores de la Comuna.

21.30 horas.—Retreta en la Plaza de Ñuñoa.

**MAÑANA**

10 horas.—Retreta en la Plaza de Ñuñoa.

11 horas.—Inauguración de la Hostería del Parque Peñalolén.

14.30 horas.—Visita de las autoridades a los distintos sectores.

15.30 horas.—Tarde deportiva en el Estadio Nacional.

16.30 horas.—Lunch ofrecido por la I. Municipalidad a los obreros municipales en la Posada de Aseo.

Finales campeonatos de rayuela.

**POBLACION "SAN JOSE"**

El programa de hoy es como sigue:

8 horas.— Salvas y embanderamiento de la población.

9 horas.—Misa de Campaña, oficiada por el I. Obispo de Aysen, Monseñor Michelato.

10 horas.— Inauguración de ramadas.

10.15 horas.—Programa deportivo para niños y niñas. Reparto de golosinas en la cancha.

11 horas.—Match de fútbol infantil: Arco Iris versus Juventud Católica.

14 a 17 horas.—Programa deportivo escolar y match de básquetbol en la Escuela José M. Hermosilla, de Lucio Cuadra N.o 1090.

16 horas.— Cancha: match de

## RESEÑA DE LAS FESTIVIDADES AUSPICIADAS POR LAS MUNICIPALIDADES

fútbol para adultos, entre Santa Filomena y Juventud Católica.

17 horas.—Partida de rayuela en la cancha.

17.15 horas.—Reparto de premios a las mejores parejas de bailes populares.

**DIA 19**

9 horas.— Carreras de bicicletas para jóvenes.

10 a 12 horas.—Juegos infantiles en la cancha de fútbol. Reparto de golosinas.

15 horas.—Matinée infantil en el Salón Parroquial.

16 horas.— Match de básquetbol entre clubes de la población, en la cancha de la Parroquia.

16 a 17 horas.—Cancha de fútbol: Carrera de obstáculos; match de box ciego; topeaduras de caballos humanos; tirar la cuerda.

18 horas.—Salvas.

20 horas.—Función nocturna gratuita para adultos, en el Teatro Parroquial.

**SECTOR POBLACION EX CARABINEROS**

**Día 18 en la mañana**

Primera parte.— Acto patriótico.

a) Izamiento de la Bandera.

b) Desfile de la Escuela y centros deportivos, saludando a la Bandera y a las autoridades.

Segunda parte: Misa de Campaña con alocución patriótica.

Tercera parte: Competencias deportivas y números especiales para los niños.

**TARDE**

**Diversos entretenimientos**

a) Partido de fútbol.
b) Campeonatos diversos.
c) Concurso de cuecas.
d) Iniciación del programa deportivo con la partida de la media maratón. Premio Isaac Rosemberg para todo competidor; 100 pesos al primero; 60 pesos al 2.o y 40 pesos al 3.o

**SECTOR POBLACION MACUL SUR**

Hoy a las 9.30. — Izamiento de la Bandera. Canción Nacional coreada por los asistentes. Salvas.

10.— Desfile de la Escuela "Domingo Savio", Alocución patrióca; "Gloria y Victoria", como por la Escuela; Discurso por un alumno; "A la Bandera", poesía.

10.30 — Juegos premiados: Carreras de ensacados; Carreras de 3 pies; La olla encantada; Reparto de golosinas.

15.— Carreras con obstáculos; Frutas colgantes; Plata en lavatorio; Tirar la cuerda de a seis por lado.

17.30.— Función de teatro para los alumnos de la Escuela y Junta de Vecinos.

**Domingo 19**

A las 9.30.— Misa de campaña; Alocución patriótica.

10.30.— Juegos: Bolitas en cuchara; Carreras en tres pies; Carreras con obstáculos; Carreras de posta por edad o tamaño; La olla encantada.

15.— Juegos: La olla encantada; Tirar la cuerda de a seis por lado; Distribución de volantines a los alumnos de la "Escuela Domingo Savio"; Premios al mejor volantín; Elevación de globos.

17.30.— Función de teatro para los alumnos de la Escuela y Junta de Vecinos.

**POBLACION ORIENTE**

**Día 18**

8 horas.— Izamiento de la Bandera Nacional.

9 horas.— Carretilla humana con premio municipal.

10 horas.— Match de fútbol, entre equipos infantiles del sector, con premio municipal a los ganadores.

11 horas.— Inauguración de las ramadas, con premio municipal, a la mejor presentada.

11.30 horas.— Carrera con un huevo en la cuchara, con premio municipal.

14 horas.— Match de fútbol entre equipos adultos del sector, con premios municipales a los ganadores.

**Día 19**

10 horas.— Continuación del campeonato entre equipos infantiles.

11 horas.— Continuación de las ramadas.

11.30 horas. — Palo ensebado, con premio municipal.

14 horas.— Continuación del campeonato de fútbol entre adultos.

15 horas.— Carrera para caballos carretoneros, con premio municipal.

16.30 horas.— Carreras para caballos montureros, con premio municipal.

16 horas.— Carrera para todo competidor, con premio municipal.

17 horas.— Clausura de las ramadas.

**POBLACIONES ARTURO PRAT Y SANTA ANA**

Hoy a las 8.30 horas— Embanderamiento general de las poblaciones, salvas y fuegos artificiales.

9 horas.— Inauguración de las ramadas.

9.30 horas.— Mañana deportiva para niños y adultos. (Población A. Prat).

11 horas.— Misa de campaña.

10 horas. — Tardes de entretenimientos deportivos para niños y adultos en la población Santa Ana.

**Domingo 19**

9 horas.— Continuación de entretenimientos deportivos para chicos y grandes, Población Arturo Prat.

14 horas — Acto literario en la Escuela 196.

15 horas.— Tarde de entretenimientos.

NOTA.— En entretenimientos deportivos, se efectuarán varias competencias mixtas entre las Poblaciones Arturo Prat y Santa Ana, como: fútbol; ping-pong; rayuela y carreras a la chilena, (caballos carreteleros), con premios municipales.

**SECTOR LOMAS DE MACUL**
**(Auspiciado por la Junta de Vecinos de las Lomas de Macul)**

**Sábado 18**

Hoy a las 9 horas.— Misa de Campaña.

10 horas.— Bendición e izamiento de la bandera de la Escuela.

10 horas.— Canción Nacional, por coros de la misma Escuela.

10.15 horas.— Alocución patriótica, por la Directora de la Escuela.

10.30 a 11.30 horas.— Programa escolar.

16 horas.— Visita de las autoridades de la Comuna, a la Escuela N.o 144, de Las Lomas de Macul.

15 a 17 horas. — Entretenciones deportivas, con premios y reparto de golosinas entre los alumnos.

**Domingo 19**

10 a 12 horas.— Concurso de volantines, con premios, y carreras pedestres, 80, 100 y 400 metros, también con premios municipales.

14.30 horas.— Carreras a la chilena, para caballos carretoneros.

16.30 horas.— Concurso de cuecas, con premios a las mejores parejas.

18 a 21 horas.— Baile social en el local de la Escuela.

**PROGRAMA ESTADIO NACIONAL**

**Día 19 de septiembre**

14.30 horas.— Ciclismo 6.000 metros, con tres llegadas.

14.30. — Fútbol. — Guillermo Marín F. C. con Sporting F. C.

15 horas.— Ciclismo, 4.a categoría, 8.000 metros.

15.45 horas.— Motociclismo, 15 vueltas al velódromo.

16 horas.— Fútbol. Estudiantes Los Guindos F. C. con Boca Junior.

16.30 horas.— Ciclismo. Australiana.

17.15 horas.— Ciclismo finales.

17.40 horas.— Ping Pong, entre el campeón sudamericano, Teniente Carabineros, Raúl Riveros, y destacados valores de este deporte.

Premios donados por la Ilustre Municipalidad.

**SECTOR BILBAO—TOBALABA**

Hoy, embanderamiento general de la Población.

Inauguración de la Garita de Carabineros construída por la Municipalidad, y ubicada en Tobalaba frente a Eliecer Parada, a las 16 horas, con asistencia del señor Alcalde, Regidores, Jefes de Carabineros y demás autoridades de la Comuna de Ñuñoa. Durante la inauguración se realizará un acto patriótico al que asistirán los vecinos y niños de la Población. Se repartirán golosinas y útiles escolares a los niños.

A continuación se efectuará un programa deportivo.

Solicitamos de esa Ilustre Municipalidad nos coopere con la suma de $ 1.500.— para el desarrollo de estos actos.

**PROGRAMA DE FIESTAS PATRIAS, DE LA "UNION DE VECINOS MACUL"**

Hoy a las 8 horas.— Embanderamiento del sector.

9 horas.— Izamiento del Pabellón en la Plaza Zañartu, amenizados por los boy-scouts de la Comuna.

9.30 horas.— Misa de Campaña y Te-Deum, en la Plaza Zañartu.

10 horas.— Alocución patriótica, por el secretario de la "Unión de Vecinos", de Macul, señor Eduardo Villarroel, en la Plaza Zañartu.

15.15 horas.— Repar... cies, por el Club Depo... Murciélagos".

15.30 horas.— Acto ... la Escuela N.o 227.

14 a 17 horas.— Cam... Básquetbol, entre los ... Azules y Los Murciélag... Escuela N.o 227.

17.30 horas.— Circo ... combinación con Club ... en la Plaza Zañartu.

20.30 horas.— Fuegos ... y concurso de bailes ... Zañartu.

**Domingo 19**

9 horas.— Izamiento ... llón Nacional, en la Pla...

9.30 horas.— Partida ... en la cancha Municipal ... blación Zañartu.

**SECTOR SUAREZ M...**

1) Izamiento de la ba...
2) Canción Nacional.
3) Disertación Patriót...
4) Competencias atlét...
5) Reparto de golosina...

**SECTOR POBLAC... "LA REINA"**

Hoy a las 8 horas.— E... miento general de la Po...

10 horas.— Izamiento ... llón Nacional, en la Pla... don, y Canción Nacional ... por los alumnos y alum... Escuela Pública N.o 6...

10.30 horas.— Misa de ... ña y alocución patriótic... ñor Presbítero Julio Jo...

11 horas.— Desfile de ... con sus estandartes, y r... golosinas.

Distribución de premi... mejores alumnos y alum... Escuela.

11.30 horas.— Canción ... gay, y aires marciales y ... transmitidos por alto... (Todos los actos menci... llevarán a efecto en la ... sandon, y serán ameni... transmitidos por el Ser... Micrófonos y alto-parla... señor Carlos Pórter).

15 horas.— Recepción ... autoridades comunales, p... ta de Vecinos de La Rei...

## PROGRAMA DEPORTIVO DE FIESTAS PATRIAS EN LA COMUNA DE ÑUÑOA

La Municipalidad de Ñuñoa, ha organizado para mañana el tradicional Festival de Deportes, que se efectuará en el Estado Nacional, como uno de las actividades de mayor atracción durante las Festividades Patrias, conforme al siguiente programa:

Colaboran en la organización de este festival la Asociación Ciclista de Santiago, el Santiago Moto Club, la Asociación de Fútbol de Ñuñoa y la Asociación de Ping Pong de Santiago.

Esta tarde deportiva promete ser altamente interesante ya que cada una de las instituciones que toman parte lo harán con los mejores elementos con que cuentan.

El programa completo a desarrollarse es el siguiente:

13 horas.— Ciclismo: 2.000 metros para novicios, con 2 llegadas. Series.

13.30 horas.— Ciclismo: 6.000 metros para cuarta categoría con tres llegadas.

14 horas.— Fútbol: Gmo. Marín-Sporting de Ñuñoa; primer tiempo.

14.45 horas.— Ciclismo: 4.000 metros para novicios. Final.

15 horas.— Fútbol: Gmo. Marín-Sporting de Ñuñoa. Segundo tiempo.

15.45 horas. — Motociclismo: veinte vueltas al Velódromo.

16 horas.— Fútbol: estudiantes de los Guindos con Boca Juniors Primer tiempo.

16.45 horas.— Ciclismo: australiana para primera segunda y terecera categorías.

17 horas.— Fútbol: Estudiantes de los Guindos con Boca Juniors. Segundo tiempo.

17.45 a 19 horas.— Ping Pong: En dobles actuarán Raúl Riveros-Alexandrovich con Miguel Flores-Anofre Santibáñez, y, en singles, estos mismos jugadores en una rueda por puntos.

La entrada a este magnífico espectáculo deportivo es libre, ya que es totalmente financiado por la I. Municipalidad de Ñuñoa y, además, prestigiosos vecinos de la comuna han donado valiosos premios, entre los que podemos mencionar a los señores Benjamín Budnik, Manuel Córdova y Hnos., Alfonso Silva, etcétera.

Las inscripciones para las pruebas de ciclismo se cierran impostergablemente el día 17 a las 12 horas, y se reciben en San Diego 219.

Los delegados de las diferentes Asociaciones que actuarán deberán encontrarse en el Estadio, a las 13 horas en punto.

## RENDIRAN HOMENAJE DESDE CANADA HOY A CHILE

Por primera vez desde que existe el Servicio Latinoamericano de Radio Canadá, la prestigiosa institución de ese país hará llegar hoy hasta los chilenos, un saludo del Embajador General Carrasco, y un programa especial de música chilena y canadiense, ejecutada por la Orquesta Sinfónica de la Canadian Broadcasting Corporation, bajo la dirección del famoso director Jean Deslauriers; los que serán retrasmitidos en Chile, gracias a la gentileza de la importante cadena de emisoras chilenas da Radio Cooperativa Vitalicia.

Este programa, que ha sido preparado especialmente con motivo de las fiestas patrias, pone de relieve la importancia que conceda tanto el pueblo, como el Gobierno canadiense, a las crecientes buenas relaciones entre los dos países.





# HOMENAJE
## A LOS PADRES DE LA PATRIA
## 1810 - 18 DE SEPTIEMBRE - 1948

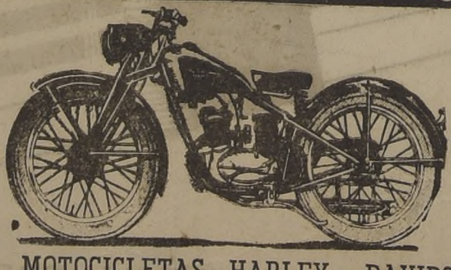












# 1810 ★ 18 de SEPTIEMBRE ★ 1948



# 1810 ☆ 18 DE SEPTIEMBRE ☆ 1948

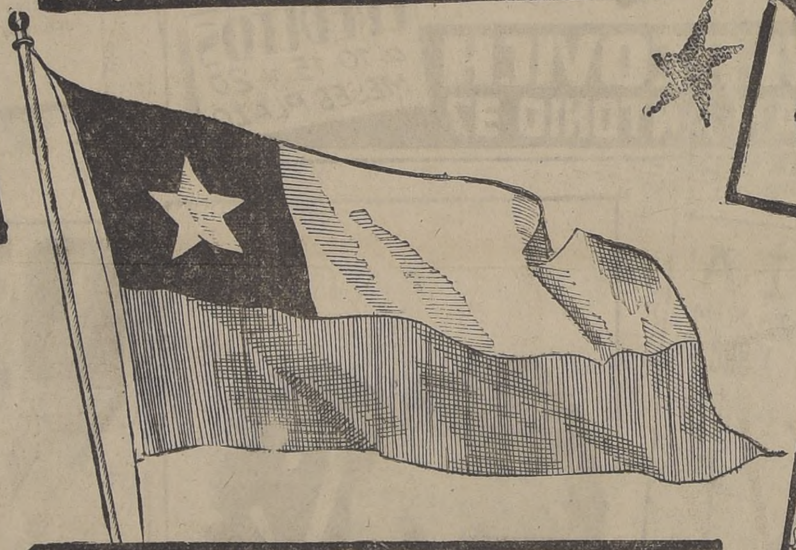












LA NACION

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1948
SANTIAGO DE CHILE

# Ayer se inició la celebración del 138.o aniversario de la Independencia Nacional



El primer gesto del Presidente de la República en esta fecha de recordaciones patrióticas será el de saludar al heroico destacamento que cubre guardia en las heladas regiones del casquete subpolar. Significativo acto, que resume exactamente lo que estos hombres representan para la soberanía de Chile, defendida con denuedo hace 138 años, y reafirmada hoy por el Jefe del Estado con el unánime respaldo del pueblo.

## "Ningún pueblo se ha aferrado tanto a la democracia como Chile", dice el Embajador norteamericano

### SALUDOS AL PUEBLO CHILENO DE LOS EMBAJADORES DE ESTADOS UNIDOS Y GRAN BRETAÑA

Adhiriendo a las festividades de nuestro aniversario patrio, el Embajador de EE. UU., Excmo. señor Claude Bowers, formuló ayer la siguiente declaración:

"Todas las naciones democráticas, que respetan la libertad y los derechos humanos, se unen para congratular al pueblo de Chile en este aniversario de su Independencia.

De todos los libertadores del continente, O'Higgins es el más conspicuo defensor de los conceptos democráticos de la sociedad.

En ninguna parte del continente fué más marcado el movimiento democrático de principios del siglo XIX que en Chile.

Y en ninguna parte un pueblo se ha aferrado más tenazmente a los procesos democráticos bajo una Constitución venerada.

Durante la guerra más devastadora de la historia del mundo, cuando en la pasión de la lucha era fácil apartarse, Chile nunca se desvió de la recta línea de la democracia, saliendo airoso con sus instituciones fortalecidas y en ningún modo comprometidas.

Es por esto, que todos los pueblos democráticos del mundo hoy permanecen en saludo ante el genio de la democracia chilena, presentando tributo a O'Higgins, precursor y antorcha del camino a seguirse.

Por su parte, el Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor John H. Leeche, envía el siguiente mensaje al pueblo de Chile:

"En este aniversario de la consecución, por parte de Chile, de su independencia nacional, no creo que sea necesario recordar la larga lucha, el grande y perdurable heroísmo, ni las victorias finales de aquellos que hoy son considerados con veneración como los fundadores de la República. La historia es suficientemente bien conocida; pero yo, en cuanto a inglés, debo continuar sintiéndome orgulloso de que, junto con héroes nacionales como O'Higgins, se encontraran también en aquellos días remotos, ingleses como Lord Cochrane que desempeñaron su parte en la creación de Chile como nación separada e independiente.

Desde aquel día hasta hoy, la nación y el pueblo de Chile han vivido, trabajado y progresado. Se han demostrado dignos de su independencia y, cuando ha sido necesario, se han unido a las fuerzas de la democracia y la libertad contra la tiranía de las dictaduras y la opresión racial. Los años transcurridos han sido años de amistad y cooperación, tanto para Chile como para Gran Bretaña. Los años del futuro,

(PASA A LA PAG. 24)

## LAS MAS ALTAS DIGNIDADES NACIONALES ASISTIRAN AL SOLEMNE TE DEUM DE HOY

### Honores militares al paso de S. E. a la Iglesia Catedral

### A LAS 11 INICIARA OFICIO RELIGIOSO CARDENAL CARO

En la Catedral Metropolitana tendrá lugar hoy, a las 11 horas, el solemne Te Deum que anualmente ofrece la iglesia católica, en este día, como homenaje a las glorias de la Patria. S. E. el Presidente de la República, todos sus Secretarios de Estado, los Presidentes y miembros de los Cuerpos Legislativo y Judicial, el Cuerpo Diplomático, Delegaciones de las Fuerzas Armadas y de Carabineros y autoridades y representantes de las instituciones religiosas, concurrirán a esta tradicional ceremonia. Tropas de la Guarnición rendirán los honores de rigor a la comitiva oficial a su paso desde la Moneda a la Catedral, y a su regreso. Oficiará el solemne Te Deum el Cardenal Arzobispo de Santiago, Su Eminencia doctor don José María Caro Rodríguez, y pronunciará la alocución patriótica de estilo el Obispo Auxiliar del Arzobispado, Monseñor Augusto Salinas.

FORMACION DE LAS TROPAS

Al mando del Comandante de la Guarnición, General don Santiago Danús Peña, las siguientes tropas se apostarán, a las 10 horas, en los sitios que se indican, para rendir honores militares al Primer Mandatario de la Nación: la Escuela Militar, en Ahumada desde Catedral a Huérfanos; la Escuela de Ingenieros Militares, en Ahumada, entre Huérfanos y Agustinas; la Escuela de Telecomunicaciones, en Ahumada entre Agustinas y Moneda; el Regimiento Tacna, en Moneda, desde Ahumada hasta Bandera y el Regimiento Buin, en Moneda, frente al Palacio y hasta Bandera.

LA COMITIVA PRESIDENCIAL

Minutos antes de las 11 horas saldrá desde la Moneda la comitiva presidencia, escoltada por un Escuadrón de Lanceros, del Regimiento Cazadores, en carrozas a la Doumont, en el siguiente orden: primera carroza: el Excmo. señor Gabriel González Videla; Ministro del Interior, Contraalmirante don Immanuel Holger; Ministro Secretario General de Gobierno, don Darío Poblete Núñez, y Edecán Militar, Coronel don Santiago Robles Rivera; segunda carroza: Ministros de Relaciones Exteriores, don Germán Riesco Errázuriz; de Economía y Comercio, don Alberto Baltra Cortés; de Hacienda, don Jorge Alessandri Rodríguez, y Edecán Naval, Capitán de Navío don Rafael Calderón; tercera carroza: Ministros de Defensa Nacional, General de División, don Guillermo Barrios Tirado; de Educación, don Armando Mallet; de Justicia, don Luis Felipe Letelier Icaza; y el Edecán Aéreo, Comandante de Grupo, don Aníbal Solminihac; cuarta carroza: Ministros de Obras Públicas y Vías de Comunicación, don Ernesto Merino Segura; de Tierras y Colonización, don Fidel Estay Cortés, y de Agricultura, don Víctor Opaso Cousiño; quinta carroza: Ministros de Salubridad, don Guillermo Varas Contreras y de Trabajo, don Ruperto Puga Fisher.

A paso de la comitiva presidencial las tropas presentarán armas, y las bandas militares tocarán el himno nacional.



Los dirigentes de las instituciones que agrupan a los latinoamericanos residentes en Santiago, con la hermosa ofrenda floral que depositaron ayer al pie del monumento a Bernardo O'Higgins, como homenaje a Chile en el día aniversario de nuestra emancipación política.—Fué ésta una magnífica iniciativa del Club Social Boliviano, que preside don José Dávalos Antezana.—Hasta el monumento, ante el cual montaba guardia la Brigada de Boy-Scouts "Mariscal Andrés de Santa Cruz", formada por hijos de bolivianos, llegaron las colectividades latinoamericanas encabezadas por una banda militar, a continuación de la cual iban todas las banderas de los países hermanos, una gran bandera chilena portada por damas, la ofrenda floral que se ve en el grabado, los dirigentes y socios de las instituciones y una brigada de Boy-Scouts chilenos. Ante la estatua de O'Higgins, donde fueron recibidos por Jefes de nuestro Ejército se tocó la Canción Nacional y el Himno de las Américas, y luego pronunció un inspirado discurso, con hermosos conceptos de confraternidad americana, el presidente del Centro Argentino.— Numeroso público presenció la emotiva ceremonia, que fué una elocuente adhesión a nuestras festividades patrias de parte de los latinoamericanos residentes en esta capital.

## Las colonias latinoamericanas rindieron ayer un homenaje a los héroes chilenos

### Hoy, solemne Te Deum; mañana, Parada Militar

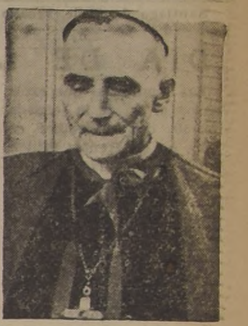
Las Festividades Patrias que prometen ser las más genuinamente populares de la historia, comenzaron a celebrarse ayer en esta capital, pero adquirirán su verdadero carácter hoy, cuando las más altas autoridades del país concurran al solemne Tedeùm de la Catedral, mientras el entusiasmo de la gran masa ciudadana se vaciará en el Parque Cousiño para matizar la fausta celebración del 138.o aniversario de la Independencia, con la clásica "cueca" y todo el sabor criollo de la gran fiesta chilena. Barrios y comunas emularán en entusiasmo y alegría para dar mayor colorido a los programas que han elaborado.

S. E. el Presidente de la República ha contribuído a imprimir a esta conmemoración su verdadero sentido democrático, al suprimir del programa oficial las manifestaciones ostentosas, medida que interpreta los principios de sobriedad y de estrictas economías que inspira a su Gobierno.

Mañana, la tradicional Parada Militar pondrá una vez más de relieve la disciplina, preparación y eficiencia de nuestras Fuerzas Armadas, rubricando con broche de oro esta brillante recordación patriótica.

EN LA MUNICIPALIDAD

Con una imponente ceremonia que se efectuó en el Salón de Honor de la Municipalidad de Santiago, se iniciaron en la mañana de ayer los programas de festejos auspiciados por esta Corporación con motivo de las Fiestas Patrias.



Monseñor José María Caro

Hace algún tiempo, la Municipalidad había acordado premiar con medallas de oro y plata a los Jefes, Oficiales, Suboficiales, Cabos y Carabineros de la Prefectura de Santiago que durante el presente año dedicaron sus mayores esfuerzos y sacrificios en defensa del orden, el resguardo de la propiedad y la vida de los habitantes de la ciudad.

A las 11 horas, el Alcalde, Dr. José Santos Salas, después de pronunciar una breve alocución sobre el significado del homenaje que en esos momentos se rendía a los miembros del Cuerpo de Bomberos que más se han distin.

(PASA A LA PAG. 24)

## S. E. SALUDARA ESTA NOCHE A LOS CHILENOS QUE ESTAN EN EL TERRITORIO ANTARTICO

Esta noche a las 22 horas, por las emisoras de la Radio "La Americana", se transmitirá un programa extraordinario dedicado al grupo de chilenos que desde comienzos de año, se encuentra en el territorio antártico chileno, cubriendo las guarniciones de la base del Ejército "O'Higgins" y de la base naval de Soberanía.

En esta oportunidad, se irradiarán mensajes especial del Exmo. señor Gabriel González Videla y del Comandante en Jefe del Ejército, General señor Ramón Cañas Montalva.

Asimismo, los parientes de estos valerosos chilenos que se encuentran en la zona polar, podrán enviarles mensajes de saludos y también se recibirán las respuestas que desde allá remitan.

Jefe de la base del Ejército es el capitán, señor Hugo Schmidt y de la base naval, el Teniente 1.o don Francisco Araya.

## ALEGRÍA DE LAS FIESTAS PATRIAS LLEGA TAMBIEN A LOS HOSPITALES

### Banda del Buin y Orfeón Aéreo amenizaron los actos realizados ayer

Con general entusiasmo se inició ayer la celebración del aniversario patrio en diversos establecimientos hospitalarios, y en otros será conmemorado en los días de hoy y mañana, con programas dedicados a los enfermos y con actos culturales de carácter patriótico y deportivo entre los personales.

EN EL HOSPITAL SAN VICENTE

En el Hospital Clínico San Vicente de Paul, desde las primeras horas de la mañana hasta cerca del mediodía, la Banda del Regimiento Buin recorrió las distintas reparticiones, poniendo una nota de alegría y optimismo en los numerosos enfermos de ambos sexos que atiende actualmente ese establecimiento. Con el Himno Patrio se inició el desarrollo de las festividades, las cuales presidieron el médico jefe, doctor José Armello y la Madre Superiora, Sor Margarita, con la cooperación del Directorio de la Asociación de Empleados del Hospital, que preside el señor Augusto Ortiz C. y de una comisión especial encabezada por el dirigente gremial señor Juan Arredondo.

En la mañana el personal presentó un desfile de carros alegóricos, con motivos patrióticos, en el campo deportivo que el Hospital posee, recinto en que momentos después tuvo lugar un atrayente torneo atlético, dividido en Secciones masculinas y femeninas, con premios para los vencedores. En la tarde se efectuó una interesante velada artística, con participación del personal de la Maternidad y algunos artistas, en la que se distinguieron las señoritas Adela Díaz Muñoz, Rebeca Quintanilla y Ana Gautier. Fué muy aplaudida la actuación, en este acto, de la Orquesta de la Fuerza Aérea.

Hoy tendrá lugar un campeonato de fútbol entre el Deportivo San Vicente y el Deportivo Victoria, y mañana se efectuará un paseo campestre del personal femenino al Cerro San Cristóbal.

EN EL HOSPITAL DE NIÑOS ARRIARAN

Como en años anteriores en el Hospital de Niños Manuel Arriarán se realizarán hoy actos de homenaje al aniversario patrio, consistentes en obsequios a los pequeños enfermos, por comisiones de scouts, del Bando de Piedad y otras entidades sociales.

UN HOMENAJE GENERAL: MEJOR ALIMENTACION

En los Hospitales San Francisco de Borja, San Luis, Barros Luco y San José se rendirá homenaje a la efemérides del 18 de Septiembre con un mejoramiento notable en la calidad y abundancia de la alimentación para todos los enfermos, hecho que según pudimos informarnos se hará general en los demás planteles hospitalarios. Unánime será también la presentación de las salas, pensionados y oficinas de los hospitales con banderas y banderitas nacionales, el símbolo que siempre impulsó a los patriotas de 1810 y a los próceres y ciudadanos de todas las épocas de Chile.

## ESCASEZ DE DIVISAS CONSIDERO AYER EL C. DE COMERCIO EXTERIOR

Presidido por el señor Medardo Goytía y con la asistencia del Subsecretario de Economía y Comercio, señor Fernández Longes se reunió ayer el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

En esta reunión se consideró detenidamente el problema creado a la industria y al comercio por la escasez de divisas y se estudiaron diversas fórmulas tendientes a solucionar esta situa-

## ENFERMERA CHILENA HA SIDO BECADA POR LA FUNDACION KELLOG

Se ha dirigido por vía aérea a Estados Unidos, la señorita Aurora Simón Monsalve, Enfermera Sanitaria, Instructora y Profesora de la Escuela de Enfermeras de la Universidad de Chile, becada por la Fundación Kellog para perfeccionar sus estudios profesionales en Norteamérica.

La beca ha sido otorgada a la señorita Simón en atención a sus méritos y a su capacidad profesional.

## COLECTA PUBLICA PARA EL EJERCITO DE SALVACION

El Cuerpo Directivo del Ejército de Salvación, encabezado por su Jefe Territorial, señor Richard Jarvis, está desarrollando los trámites previos a su colecta pública, autorizada por las autoridades respectivas, para el 4 de octubre, con el objeto de incrementar sus fondos de acción social. En esta obra el Ejército de Salvación proporcionó durante el mes de agosto último los siguientes servicios: camas en sus hogares ubicados en diferentes locales, 23138; comidas, atención de niños, bajo su cuidado, 245; comidas dadas a niños pobres, 13.836, y camas proporcionadas a niños, 5.300.

Las ayudas especiales y adhesiones para la colecta en referencia pueden dirigirse al Cuartel General del Ejército de Salvación, Avenida Portales N.o 3074.



El Prefecto de Santiago, coronel don Jorge Ardiles Galdames, y el antiguo corredor Manuel Plaza, recibiendo sus medallas de manos del Alcalde de Santiago, doctor José Santos Salas, en la ceremonia que se realizó ayer en el Salón de Honor de la Municipalidad.

## SE GESTIONA PAGO EN NACIONALES POR COMPRA COBRE SEMIELABORADO

Facilidades especiales para que se autorice a la Fábrica de Material de Guerra recibir nacionales argentinos en pago de los productos que dicha fábrica vende a Argentina, especialmente sobre cobre elaborado, solicitó ayer el general de brigada señor Silvestre Urízar al Ministro de Economía y Comercio, don Alberto Baltra Cortés.

El Consejo Nacional de Comercio Exterior exige que tales pagos se realicen en dólares. Esta petición será considerada por el Ministro, señor Baltra, en el curso de la próxima semana, quien adoptará una determinación definitiva sobre esta materia.

LA NACION AÑO XXXII N.o 11,245

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917 AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D
Presidente de Consejo y Director: RAMON CORTEZ PONCE; Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA.— Consejeros: CARLOS VASSALLO ROJAS, BOLIVAR APARICIO T., EILERT HERUD M. y JOSE RAMSAY.— Jefe de Redacción: DOMINGO ARTURO GARFIAS; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA C.; Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA G
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N DE FILIPPES Co. 551 FIFTH AVENUE — New York 17 N. Y.
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: ACME. — Agentes y corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año: $ 348; seis meses: $ 326; tres meses: $ 168. Valor del ejemplar del día: $ 2.—; atrasado: $ 4.—

Santiago de Chile, sábado 18 de septiembre de 1948.

# DIA DE LA PATRIA

Las luminarias que exornaron el fin de la jornada del 10 de septiembre de 1810, en los frentes principales del vecindario de la capital, estaban alumbrando el nacimiento de una nueva nación libre y soberana.

Pero esto no lo columbraron los hombres que habían venido encendiendo los aires de septiembre con el grito de "¡Junta queremos!"; ni tampoco los respetables ciudadanos que formaron el Cabildo Abierto, reunido en la Sala del Consulado, y ante el cual caería todo un régimen de dominación extraña, con las palabras solemnes del Gobernador depuesto: "Aquí está el bastón; disponed de él y del mando".

En ese momento no pudo desearse otra cosa que un gobierno criollo transitorio, que supliera al de Fernando VII mientras éste permaneciera en cautiverio. Pero el primer y gran impulso estaba dado. Y de allí en adelante, los acontecimientos y un espíritu de rebelión e independencia cada vez más extendido y dominante, acabarían por forjar una Patria libre, con el concurso principalísimo y dirigente de muchos de aquellos mismos que habían gestionado la Primera Junta de Gobierno, constituída el 18 de septiembre de 1810.

El vuelco revolucionario estaba en marcha, y con él las inmensas dificultades de un gobierno sin recursos, en un país pobre y debilitado, desprovisto de milicias organizadas, con todo el espíritu colonial y perezoso a cuestas, y obligado a organizarlo todo de la nada, frente a un enemigo de poderío extraordinario.

Era humano e ineluctable, además, que surgieran entre los caudillos del trascendental movimiento libertador, diferencias y rivalidades que pusieron en grave peligro la obra común, y dieron margen a episodios ingratos y sangrientos.

Pero, todos, cada uno a su manera y dentro de su particular visión, estuvieron siempre dominados por la idea grande de fundar una nación libre, y si incurrieron en yerros fué porque eran hombres y no dioses, y porque, entre las confusiones de horas excepcionalmente difíciles, no resultaba posible que el acierto subrayara todos sus sacrificios y diera lustre a sus acciones improvisadas.

A los fundadores de la nacionalidad, a quienes lo arriesgaron todo por darnos patria y convertirnos en una colectividad dueña de sus destinos, les somos deudores eternos de las excelencias democráticas de que ahora disfrutamos. Sin su desprendimiento y acciones heroicas, sin su alta visión, sin su idealismo no habríamos podido figurar en el concierto de las naciones soberanas, no estaríamos viviendo bajo el alero ennoblecedor de las libertades, ni habríamos llegado a la organización republicana de que hoy nos enorgullecemos.

Esa deuda inmensa sólo puede pagarse, en parte, conservando sin mengua el acervo de libertades que nos fué donado, reafirmando nuestra soberanía y construyendo la libertad económica, que es tanto o más valiosa que la independencia política.

El patrimonio de libertades que nos entregaran como herencia los fundadores de la Patria, y la existencia misma de nuestra soberanía, se han visto en estos tiempos amenazados como nunca en nuestra historia republicana. Se pretendió por malos chilenos transformarnos en vasallos de un imperialismo extranjero afirmado en sistemas de violencia y de barbarie. Se quiso derrumbar el régimen de libertades y de respeto a la personalidad humana, que hemos practicado en homenaje a los principios impulsores de nuestra gesta de emancipación. Hubo empeño criminal en volvernos a un coloniaje muchísimo más despótico que el que expiró el 18 de Septiembre de 1810. De haber triunfado tales esfuerzos, habríamos desaparecido como nación; nuestra soberanía habría sido despedazada, y toda la obra independizadora de los Padres de la Patria habría quedado hundida en el fracaso.

El Presidente de Chile se irguió, enérgicamente, contra tales pretensiones humillantes para la nacionalidad. Pero, preciso es confesarlo: su acción habría resultado infructuosa si a ella no se hubiera añadido —como efectivamente se unió— la de todos los sectores de la opinión pública. Vimos al Poder Legislativo, al Poder Judicial, a las Fuerzas Armadas, a los partidos políticos y colectividades gremiales, a los elementos de la producción y del trabajo, a la nación, que suma, alzarse vigorosa para defender el legado honroso y excelso de los fundadores de la República. Y así es como seguimos siendo dignos depositarios de esa herencia gloriosa, y tan libres como ellos lo soñaron para nosotros.

Estamos también formando la estructura básica de nuestra independencia económica. Empresa tan dura como la que correspondió a los forjadores de nuestra libertad política y no menos necesaria que ésta, sobre todo en la época moderna.

Ellos no pudieron prever las condiciones ingratas del futuro, y les estaba del todo vedado hacer de un pequeño país, aislado del mundo y sin medios propios de existencia, una colectividad dueña de su vida económica. No cabe tampoco formular reproches contra quienes vinieron después y, sobre la anarquía, lograron asentar las bases políticas y administrativas que cimentaron el prestigio singular de Chile en América y el mundo.

Pero, consolidada la independencia política y afianzado el orden constitucional, se torna imperativa una obra de industrialización que permita la libertad económica individual y colectiva. No podemos continuar como simples extractores de las riquezas naturales de nuestras montañas, ni proseguir en el mirar indolente de las fuerzas hidráulicas que van a depositarse sin aprovechamiento en el océano.

De allí el empuje gubernativo orientado ahora hacia la revivificación económica. De allí el nuevo grito cívico "libertad económica queremos", y de allí, asimismo, que hayamos ya celebrado un nuevo 18 de septiembre, al poner en marcha los planes de industrialización nacional del actual Gobierno.

Por consiguiente, a 138 años del primer acto patriótico conducente a la independencia nacional, podemos mirar con orgullo hacia atrás y con fe hacia el porvenir.

Están intactas las fuerzas morales y cívicas de la República; permanecemos alistados bajo las mismas banderas nobilísimas que sublimaron con sus sacrificios los creadores de la Patria; sabemos repudiar virilmente, como ellos, el odioso repunte de cualquiera dominación extraña. Y abrigamos la conciencia de que en este presente repleto de incertidumbres, de angustias y de peligros, podemos mirar esperanzadamente al futuro, con la visión enraizada en los festones de gloria que nos transmitieron los constructores de nuestra Independencia.

# El Presidente y el bienestar obrero

El Presidente de la República, prosiguiendo en su propósito de ponerse en contacto directo con la ciudadanía en los mismos centros en que ésta actúa y vive, visitó anteayer el pueblo de San Bernardo, ante el cual expuso, en un vibrante discurso, los lineamientos salientes de la política de su Gobierno y sus esfuerzos por substraer al país de los peligros de la traición comunista.

Visitó también el Primer Mandatario la Maestranza de los Ferrocarriles, establecida en esa localidad, que es una de las usinas más importantes que existen en el país, y que, como tal, ocupa un gran número de empleados y de obreros.

Allí, ante la insistencia de éstos, el Presidente debió hacer uso de la palabra una vez más en ese día, refiriéndose en especial a sus puntos de vista en relación con las condiciones materiales de vida de las clases trabajadoras.

Fué así como hizo notar que en las resoluciones del Gobierno, tendientes a eliminar los factores extraños que suscitan la inquietud en las masas, había, junto al deseo de preservar la integridad de las instituciones y del régimen democrático de la nación, la voluntad firme de crear un nuevo ambiente dentro del país. Así, gozando de un clima de tranquilidad y disciplina sociales, el trabajo aumentará su productividad, y como consecuencia de ello, al hacerse mayor la oferta, bajarán los precios y, al mismo tiempo, ante un mayor rendimiento del esfuerzo obrero, se podrá mejorar el standard de vida de la clase asalariada.

De este modo, la política de eliminación de las influencias revolucionarias perturbadoras de la marcha moral del país redunda en directo beneficio de los propios trabajadores, cuyo bienestar general y situación económica, reiteró el Presidente, son preocupación constante y principal del Ejecutivo y de todos y cada uno de sus personeros.

Abordando otros tópicos, expresó, asimismo, el Primer Mandatario, que era su firme decisión luchar para impedir que el encarecimiento de las subsistencias siguiera afectando a las masas obreras, sin que conjuntamente éstas obtuvieran las compensaciones indispensables para permitirles mantener su standard de vida y, aún, mejorarlo.

En esta difícil tarea, informó el Presidente a los obreros, está puesta toda la capacidad de su Gobierno, que debe cumplir este objetivo sin olvidar que también es indispensable evitar la adopción de medidas que puedan significar inflación, con lo cual no se haría sino paliar temporalmente un problema, dejándolo en estado latente para que reaparezca, más adelante, en forma más aguda y profunda.

Lograr estos propósitos constituye una empresa de importancia fundamental, cuyas dificultades no pueden ocultarse. Ante la magnitud de ella —agregó el Primer Mandatario— no pueden hacerse promesas sobre resultados concretos inmediatos, pero sí puede empeñarse la palabra de no omitir preocupaciones, esfuerzos ni sacrificios para transformar en realidad estos objetivos de mejoramiento obrero. A ellos va aparejada la dignificación del trabajo y la seguridad de un porvenir libre de trastornos para todos aquellos que, con fe y patriotismo, aportan la cuota de labor que les corresponde en la tarea de engrandecer a la nación y engrandecerse a sí mismos.

Los obreros de la Maestranza de San Bernardo, que oyeron al Presidente de la República con verdadera atención a través de todo su discurso, demostraron el eco que sus palabras encontraban, tributándole el sentido homenaje de su adhesión y de su confianza. Lo exteriorizaron en los aplausos con que celebraron sus conceptos y mediante la espontánea y fervorosa manifestación que improvisaron durante el resto de su visita a la localidad.

En este medio trabajador, como ha ocurrido en la pampa salitrera, en la zona del carbón y en otros centros de gran densidad obrera, el Presidente de la República ha recibido una vez más la cálida expresión del afecto que le profesa el pueblo y la fe que en él tiene depositada, como conductor de la nación en un período excepcionalmente difícil de la historia patria.

# El obscuro origen de Tirso de Molina

Un destino singular parece perseguir todo lo referente a Tirso de Molina. En su vida, como en su obra, hay zonas envueltas en penumbras. Sobre el avatar de su existencia un caprichoso claroscuro se proyecta, haciéndola misteriosa, dándole un prestigio que los siglos no hacen sino acrecer.

En 1948 estamos celebrando el tercer centenario de su fallecimiento. **Atenea** ha dedicado a dicho acontecimiento un número especial, con ensayos y artículos que recogen diversos aspectos de la vida y de la obra del fraile mercedario. Ha sido, el de la revista de la Universidad de Concepción, un esfuerzo denodado y admirable.

Naturalmente, en alguno de esos trabajos se alude a la posibilidad del origen bastardo del dramaturgo. Se publica, incluso, el texto de la partida de nacimiento descubierta por doña Blanca de los Ríos de Lampérez en una iglesia de Madrid. Dicha partida corresponde, presumiblemente, a Gabriel Téllez, y, según una nota marginal, el niño inscrito en ella —es decir, Gabriel Téllez Girón— es hijo natural del Duque de Osuna. La inscripción marginal aparece borrada, si bien la ilustre escritora española asegura haber podido descifrar lo que las tachaduras ocultan.

He ahí, pues, ese destino interviniendo eutrapélicamente para confundir y preocupar a los eruditos.

¿Es Tirso un hijo bastardo de la poderosa casa de los Osuna?

No nos inclinemos ni a negar ni a afirmar.

Existe, sin embargo, un misterio tan impenetrable en esta vida, que cualquiera de las suposiciones que por ahí corren deben atraer por fuerza a los preocupados por la solución de enigmas.

El hecho, empero, tiene muy poca importancia. Lo que cuenta en fray Gabriel Téllez es su obra. Si vive para la posteridad no es por su origen ni por la limpieza de su sangre.

Mas he aquí que una institución que se ha preocupado de honrar al dramaturgo y que ha realizado por ello una noble tarea en pro de la cultura, se alarma y protesta respetuosamente de que se tenga a Tirso como fruto de bastardía.

La refutación y sus argumentos carecen de importancia; nada de lo que ahí se dice supone un aporte nuevo al problema de los orígenes de Tirso de Molina. Ni la dialéctica basada en el fondo psicológico de la obra, ni los argumentos canónicos que se aducen, pueden convencer a quien habitualmente y con amplitud de criterio se preocupe de estas cosas.

Pero no es a eso a lo que deseamos aludir, sino al hecho de estimar como estigma y mácula el origen ilegítimo de Tirso. Tal actitud parece incongruente viniendo de donde viene. Ni la bastardía —si es que existía— hizo mejor la obra de Tirso, ni tampoco iba a ganar nada esa obra porque el autor tuviera un linaje purísimo. ¿Es posible creer que la culpa de los padres recae sobre los hijos? ¿Puede ser legítimo afirmar que la bastardía es "nube que alcanza sobre (sic) la albura de su túnica tan limpia y tan blanca"?

Demos por sentado que la comprensión y la actitud evangélica para referirse a los humildes, provienen en Tirso de los santos ideales bebidos en la orden mercedaria. Resulta por ello más incomprensible que después, es decir en este año del centenario, produzca escándalo suponer, suponer siquiera, el "origen espurio" de Tirso de Molina.

El hecho —de ser cierto— carece de importancia. Nos parece que la apertura de un proceso de revisión no añadirá ningún ennoblecimiento nuevo a la obra del Maestro. Volvemos a repetir que ésta es la única que cuenta. Gabriel Téllez fué fraile mercedario. Su calidad de religioso no le impidió dar vida perenne a todo un universo salido de la nada. La Orden hizo esto posible con una comprensión y con una amplitud de ideas que pasma. De esto sí que es posible enorgullecerse. ¡Esto sí que es necesario decirlo alto!

A. R. R.

## EXPOSICIONES

ROBERTO ECHENIQUE. — Con gran concurrencia de público se continúa exhibiendo en la sala de exposiciones del Banco de Chile, Huérfanos 972, las obras de este pintor chileno. Abierta hasta las 20 horas.

ORLANDO SILVA.— Ayer en el salón de la Escuela N.o 18 de Santiago, Huasco 1801, se inauguró la exposición mural del pintor Orlando Silva; participaron en este acto: Andrés Sabella, Blanca Hauser, Armando Carvajal, Chela Alvarez, Alejandro Barletta, los coros de la Escuela a cargo de Raquel Hassan y Santiago Lucero.

# La figura del día



El Conde Folke Bernadotte, mediador de la NU, asesinado cuando noblemente procuraba consolidar la paz en Palestina.

# Notas del día

**MI 18 DE SEPTIEMBRE.** Ya, temprano, me había vestido con mi traje nuevo, maravilla de claridad; me había calzado los nuevos zapatos amarillos, y, pendiente de un clavo, me esperaba la rutilante "batelera". El mundo era mío. Mi tierra era más mía que de nadie. Por mi patria habría dado la vida, y hasta mi novísima vestimenta. Mi corazón naufragaba en ansias de heroísmo, y el eco lejano de la Canción Nacional me ponía en el alma y en los ojos un sabor de lágrimas. Me tuteaba con O'Higgins, el parco; con Carrera, el espléndido; con Manuel Rodríguez, el secreto encantador de turbas. Mi cabeza, mi pobre cabeza, con tantos sueños como los de Las Mil y Una Noches, no encontraba asidero en realidad alguna visible, porque la vida del adolescente de entonces era explosión, era estallido de fervor patrio, era paradigma de realidades patrióticas inexpresables. ¿Por qué no ser, también, un héroe? Y lo era; lo era como puede serlo el que podía —¡ah! podía— ir más allá de las flaquezas de lo consciente y de lo real.

**MAS ALLA.** Entonces iba más allá. El Parque era un campo propicio a las expansiones patrióticas y al halago de un efervescente entusiasmo. Las banderitas chilenas eran movidas por el aire leve de una primavera fresca y naciente. Las fondas tenían su signo inveterado de atracción irresistible, y el zumbido de las cuecas, como rumor de abejas, se atravesaba en el aire como con tentaciones de Satanás. Se agitaban los pañuelos; el joven iba preñado de empuje y de laxitud a cumplir con el rito del pueblo. ¡Hora feliz! Allí, el amor y los celos, la guitarra y la aloja, el clavel y el ponche, la niña y sus faldas. Mía era mi tierra, la de O'Higgins y Prat, y todos nuestros héroes, tantos, que no cabrían en un calendario, se mecían en mi espíritu al compás de alegres e ilusionadas perspectivas para el futuro. Ese sí que era mi Dieciocho, el mío, el que nadie pudo quitarme ni el que ninguna doctrina pudo enfadar o engañar. La fiesta era linda como las mejillas de mi compañera, y el ambiente era amable como el corazón incontaminado de las muchedumbres. ¡Mi Dieciocho!

Han cambiado los tiempos. ¿Por qué varían los tiempos? ¿Por qué los jóvenes de hoy no son iguales a los de ayer? La patria es una sola, como la madre; pero los hombres terribles no lo saben hoy como lo sabían antaño. Ahora, ahora no es mi Dieciocho. Estaré viejo y chocheando para más de algún pelafustán que no tuvo ni tiene juventud. Y esto importa mucho, como el pan y como el aire. Desilusión tremenda, en la que está atravesada la saeta de la desesperanza y de lo irremediable. Volvamos, por Dios, a mi Dieciocho, a aquel en que nos poníamos a llorar cuando pasaba el Buin y cuando oíamos, enternecidos, la Canción Nacional.— B.

# CARTAS AL DIRECTOR

### MINEROS DE ANDACOLLO

Señor Director: Como presidente y secretario, respectivamente, del Sindicato Profesional de Mineros de Churrumata Andacollo, en representación de nuestros asociados, hemos enviado a S. E. un memorial que, entre otras cosas, dice: "El aumento experimentado por el precio del oro, ha hecho emigrar hacia esta importante zona minera a una gran cantidad de obreros en busca de su sustento diario, lo que ha repercutido en forma visible en el aumento de cesantía en esta villa, y en la desesperación de los obreros mineros, en su mayoría pirquineros; esto se ha agravado con la falta de ayuda para el desatierro de minas y trapiches donde poder moler los minerales, agravado todo esto por el elevado costo de las subsistencias, haciéndose insoportable la vida de estos modestos obreros y sus familiares.

Existe en la villa una pequeña industrialización, pero no basta para elaborar toda la producción extraída diariamente. Los mineros tienen que esperar hasta dos meses para que le muelan su producción, con el consiguiente perjuicio para sus economías.

Hay 56 trapiches que muelen más o menos 230 toneladas de mineral diario, siendo la producción diaria aproximada de 400 toneladas. Queda un excedente de 170 toneladas diarias, que pertenecen a mineros de muy escasos recursos. De allí el estagnamiento de la producción de oro, con el consiguiente perjuicio para los productores, y, naturalmente, para el Erario Nacional.

Por estas consideraciones, nos hemos dirigido al Primer Magistrado para poner en su conocimiento esta delicada situación y proponerle, como un medio de solucionar la difícil situación minera de la Villa de Andacollo, los siguientes puntos:

1.o) Que la Caja de Crédito Minero instale un nuevo motor para aumentar la energía eléctrica, y que construya 20 nuevos trapiches, lo que permitiría aumentar la producción y dar trabajo a un mayor número de obreros que hoy ambulan por esta zona sin poder ganar el sustento.

2.o) Que la Caja de Crédito compre o arriende las pertenencias de la Compañía Rosario de Andacollo —hoy en liquidación—, para evitar la actual especulación de que son víctimas los pirquineros de parte del arrendatario de esta Compañía.

3.o) Que la Caja de Crédito Minero aumente el capital para la compra de oro, ya que la mayoría de las veces ésta queda paralizada por falta de dinero, viéndose los productores obligados a venderlo a los compradores particulares, con una diferencia hasta de $ 6 en gramos.

El Sindicato Profesional Minero ruega a S. E. el Presidente de la República, dé una benévola acogida al presente memorial, que encierra las más sentidas aspiraciones de los mineros de Andacollo, y, al mismo tiempo, el patriótico deseo de aumentar la producción en beneficio de los sagrados intereses de nuestra patria. Es gracia.— G. Pérez, presidente; Daniel Marín, secretario.

## PRORROGADO POR TRES MESES EL TRATADO DE COMERCIO CON EL PERU

Con las firmas del Presidente de la República, Excmo. señor González Videla, y de los Ministros de Relaciones Exteriores, de Economía y Comercio, y de Hacienda, señores Riesco, Baltra Cortés y Alessandri, respectivamente, quedó promulgado el decreto por el cual se prorroga por tres meses el Tratado de Comercio entre Chile y Perú, después de los correspondientes cambios de comunicaciones oficiales entre ambos países.

En esta virtud, el Ministerio de Hacienda ha dispuesto que las Aduanas de la República sigan concediendo a las mercaderías originarias del Perú el mismo tratamiento especial establecido en el texto del referido convenio.

## CONCERTISTA BRASILEÑA ACTUA CON GRAN EXITO

La notable artista brasileña señorita Helena Figner ofreció un recital de canto en la Sala de Audiciones del Ministerio de Educación, interpretando composiciones de Debussy y Schuman.

En la mañana, esta misma concertista cantó para los niños de la Escuela Brasil, donde fué entusiastamente aplaudida por los alumnos, profesores y padres de familia.

# El Conde Folke Bernadotte

El Conde Folke Bernadotte ha caído víctima de un grupo de fanáticos asesinos. El mediador de las Naciones Unidas se había dedicado por entero, generosamente, a apaciguar los ánimos en la enardecida Tierra Santa.

Arabes y judíos disputan el predominio en Palestina. Ambas razas portan en sus venas sangre siempre presta a la ebullición. La pasión de los intereses encontrados había tenido el desenlace de las armas. Sobre terreno tan inseguro y en esa atmósfera de fiebre bélica, el Conde Folke Bernadotte trataba de promover un entendimiento; alentaba la esperanza de encontrar la fórmula justa que permitiera la convivencia. Conciliador y ecuánime, no vacilaba en su fe pacifista, en la certeza de que por fin prevalecería la armonía de un acuerdo.

Fué así como este gran ciudadano sueco, que reafirma la confianza en la humanidad en una época de tantas bajezas, tendió el puente de su buena voluntad entre árabes y judíos. La sinceridad de sus intenciones y la filantropía de sus propósitos imprimían una especial virtud persuasiva a sus palabras. Dos veces logró detener la lucha, a pesar de que los beligerantes estaban enceguecidos por la sangre y por los recíprocos agravios. Cuando nadie imaginaba la posibilidad de una tregua, obtuvo que las armas fueran depuestas.

Antes, en los años despiadados de la Segunda Guerra Mundial, el Conde Bernadotte había dado prueb[as] tivas y valiosísimas [de] amor al prójimo. El humano de que ... pregnar todos sus ac[tos] tificó en una acción ... les de prisioneros de ... y de perseguidos ... agradecerle. En su ca[lidad de] Presidente de la Cr[uz Roja] Internacional, desar[rolló una] activísima labor. L[a] llegó a los prisioner[os en] instantes angustiosos ... amparo, cuando ... medio del abandono ... desesperanza. Bernad[otte] so así una nota hum[ana,] leve matiz de sentim[iento en] la inhumana guerra.

El Conde Be[rnadotte,] miembro de la Ca[sa Real] sueca, será siempre ... rado como una de la[s perso]nalidades más inte[resantes] de nuestra época. L[a] guerrera de los Be[rnadotte] pareció trocarse en ... impulso deportivo, ... tendencia a la acc[ión] ... supo hacer derivar ... intereses de los seres ... nos víctimas del in... La humanidad perseg... la suprema finalidad ... preocupaciones.

La ignorancia, el ... por la vida humana, ... nidad, que parecen ... sueltos por el mundo, ... rribado al gran homb[re] ... ta comprobar que ... y el fanatismo pued[en] ... puñar un arma y ab[atir una] existencia valiosa. El ... del asesinato del med[iador de] las Naciones Unidas, ... dad ha sobrecogido ... do. Ha causado una ... sión de desconcierto ... dignada ira.

# "Perdone, señor, usted es inocente"

Por espacio de cerca de dos años, la justicia retuvo en la cárcel al ex Gerente del Consejo Nacional de Comercio Exterior, señor Donato Toriello.

Aparecía como el único culpable de numerosas "irregularidades" perpetradas en ese organismo público, las que suscitaron bullanguería de escándalo. Y cuando los Tribunales, a instancia del propio señor Toriello, tomaron a su cargo el esclarecimiento de los hechos y la determinación de responsabilidades, la ingenuidad colectiva se aferró a la esperanza de que se haría luz y habría sanciones.

Llamó la atención, desde luego, que para tanto hecho punible como se evidenciaba a través del proceso, no resultara sino un supuesto culpable, el propio denunciante. Emergía éste como "el hombre que recibe las bofetadas", y así lo hicimos presente en una nota insertada en estas mismas columnas.

Pero la Justicia estaba empecinada en su criterio singularísimo. Y tanto, que la misma Corte de Apelaciones, que ahora acaba de declarar inocente al señor Toriello, le negó varias veces la excarcelación bajo fianza.

La sentencia de 1.a instancia insistió en la contumacia procesal y ratificó que el único culpable era ese caballero, sin antecedentes políticos y cuyo enriquecimiento doloso no aparecía en ninguna foja de autos.

Por último, la misma Corte, que se negó a excarcelarlo bajo fianza, lo ha declarado inocente por sentencia definitiva. Un sobreviniente escrúpulo de conciencia de parte de los señores magistrados ha permitido tal vez este feliz acuerdo. Ellos se habrán dicho: "Si no hemos sido capaces de procesar y condenar a los verdaderos y altos responsables, mejor será que declaremos que no hay delito ni delincuentes". Tenemos, pues, que en el Consejo Nacional de Comercio Exterior no ocurrió nada, según la sentencia de término de nuestros Tribunales de Justicia.

Tal conclusión es preferible a la que había predominado hasta ayer y que arrojaba sobre un hombre modesto el peso de cul[pas aje]nas. Pero, ¿puede ba[star al] señor Toriello que, [después] de cerca de dos años [de] cárcel y de haber s[ido so]metido a padecimien[tos in]traducibles, la Jus[ticia se] contente con decirle: "... ne, señor, usted es [inocen]te"?

Hace poco, se le [dijo lo] mismo a un ex Comis[ario Ge]neral de Subsistencia[s y Pre]cios. Hoy se repite l[o mismo] con el ex Gerente de[l Conse]jo Nacional de Come[rcio Ex]terior. Y todos los d[ías ocu]rre algo análogo co[n millo]nares de infelices, qu[e no han] contado con recursos [ni abo]gados para su defe[nsa. La] Justicia es amable [con sus] excusas por sus erro[res, pero] no va más allá.

Ni puede ir, aunqu[e quisie]ra. Porque es el legi[slador el] que está en mora y ... torna posibles esta[s situa]ciones monstruosas. ... encargó la actual C[onstitu]ción dictar una ley ... a fijar la forma de ... zación por los daños ... micos y morales cau[sados a] los particulares por ... injustos que, a la po[stre, ter]minen en sobreseimie[ntos de]finitivos. Y a pesar ... el mandato const[itucional] tiene ya largo má[s de ...] años, los señores parl[amenta]rios continúan ignorá[ndolo.]

Podrán pensar que l[os már]tirios de aquí abajo ... compensa Dios en e[l cielo.] Pero, de todos modos, ... bien en adelantarse ... a la divina obra ind[emniza]toria.

## FORMADA SOCIEDAD DE HEMATOLOGIA

Como consecuencia de[l nota]ble éxito obtenido en el ... so de Hematología y RH ... llas y México, en novie[mbre de] 1946, se pensó en la fo[rmación] de una Sociedad Inter[nacional] de Hematología, que ce[lebrara] reuniones cada dos año[s, fiján]dose como primera sede ... dad de Buffalo.

En el Hotel Statler, de ... se llevó a cabo la reunión ... al 27 de agosto, y se fu[ndó ofi]cialmente la Sociedad I[nterna]cional de Hematología, ... elegidas las siguientes p[ersonas] para dirigirla:

Segundo presidente, ... señor Lionel Whitby, del ... tamento de Medicina de ... versidad de Cambridge; ... sor don Luis Sandoval ... jefe del Laboratorio de ... Técnica de Chile, como ... sidente, y otras personalid[ades.]

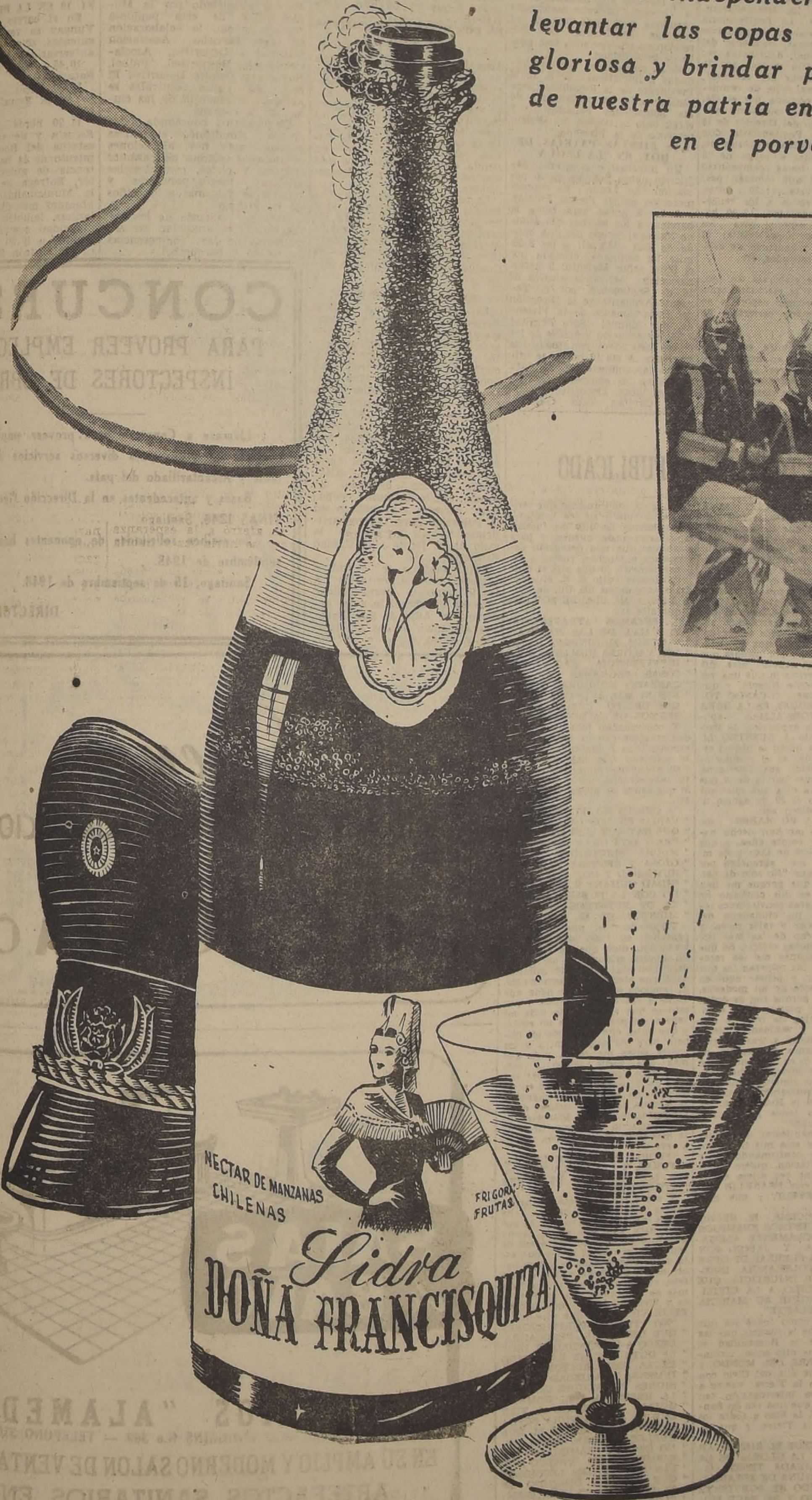
El próximo Congreso de ... ciedad Internacional de ... tología se celebrará en ... Bretaña el año 1950.

## D. FRANKLIN QUEZADA MINISTRO SUPLENTE DE LA CORTE SUPREMA

Por decreto de ayer el ... terio de Justicia ha de[signado] Ministro suplente de la Co[rte Su]prema, al Ministro de la ... de Apelaciones señor F[ranklin] Quezada Rogers.

# SIDRA *Champagne* DOÑA FRANCISQUITA

*con el pensamiento puesto en los hombres que nos supieron legar Libertad e Independencia, invita a levantar las copas en fecha tan gloriosa y brindar por la ventura de nuestra patria en el presente y en el porvenir.*






## TRADICIONES CHILENAS

EN la "Parada Militar" en el
Parque Cousiño, el 19,
se unen en un mismo
fervor de Patria y Democracia,
el Pueblo y el Ejército.

Ondeando airosa, escoltada
por el brazo fuerte, orgulloso del soldado,
pasa la enseña jamás arriada,
la bandera roja, azul y blanca.

Y desde el fondo del corazón de cada
ciudadano,
brota espontáneo, incontenible,
el grito que expresa la sangre y la tierra,
la novia y la madre, la libertad
y la esperanza:
"¡VIVA CHILE!"

**FRIGORIFICO E INDUSTRIAS DE FRUTAS S.A.**

PUBLICIDAD LA NACION

**DISTRIBUIDOR GENERAL: RAUL ORTIZ VEGA - AGUSTINAS 975 - STGO.**

# A LAS 15.30 HORAS DE MAÑANA SE INICIARA LA PARADA MILITAR EN EL PARQUE COUSIÑO

## SERA PRESENCIADA POR EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Están totalmente ultimados los preparativos para la Gran Parada Militar que se efectuará mañana, a las 15.30 horas, en la elipse del Parque Cousiño, acto este que constituye el número principal de las festividades Patrias, y en el cual la ciudadanía rinde su afectuoso homenaje a las Fuerzas Armadas de la República.

El Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla, acompañado de todos sus Ministros; del Comandante en Jefe del Ejército, general señor Ramón Cañas Montalva, y Edecanes de S. E., llegará al recinto del Parque, poco después de las 16 horas.

Las unidades del Ejército, de la Marina y de la Aviación se encontrarán formadas en cuatro escalones, a las 14.45 horas, y minutos después serán revistadas por el Comandante General de la Guarnición, general señor Santiago Danús Peña.

A las 15.30 horas se iniciará el desfile de las tropas, siendo la primera unidad en hacerlo, la Escuela Militar.

Una vez terminada la presentación, los regimientos y escuelas, a excepción del Escalón Naval, saldrán del Parque por la Avenida Ejército, para seguir luego por la Alameda Bernardo O'Higgins, con el objeto de desfilar frente a la Plaza Bulnes, ante el Jefe de las tropas.

## Homenaje a Héroes se rindió ayer en las escuelas de Santiago

De acuerdo con las instrucciones impartidas por las autoridades educacionales, que determinaron diversas fechas de feriado escolar, a fin de realzar las festividades patrias, en el día de ayer se efectuaron solemnes y entusiastas ceremonias de homenaje a los héroes de la Independencia en las escuelas primarias de la República.

Como se informó, las escuelas primarias tuvieron clases hasta ayer, y durante la semana se trataron en los diversos cursos, temas alusivos a la Patria, la formación de la República e importantes materias relacionadas con el progreso institucional del país.

Los directores y profesorado de las escuelas, organizaron veladas patrióticas, en las cuales participaron todos los alumnos, con números alegóricos sobre la Independencia, cantos, recitaciones y música popular. Especialmente invitados concurrieron a estas fiestas, los padres y apoderados.

Uno de los actos de mayor relieve, fué el que se realizó en la Escuela Experimental de El Salto, que celebró al mismo tiempo el cuarto aniversario de su fundación. Se desarrolló un interesante programa cultural y artístico. Actuaron en la ceremonia los conjuntos de danza, teatro infantil, coros y conjunto de guitarras de la Escuela.

Prestigiaron este acto con su asistencia, las autoridades edilicias y educacionales de la comuna. Las festividades en esta Escuela, terminará hoy, con la realización de la Olimpíada Escolar.

## ACTO PATRIOTICO EN LA ESCUELA N.o 54



**En la Escuela de Niñas N.o 54, se efectuó ayer un significativo acto patriótico, en el cual se rindió un cariñoso homenaje a los Veteranos del 79, y durante el cual, el Centro de Padres del establecimiento obsequió una Bandera Nacional a la Escuela.—En el grabado aparecen los veteranos, sargento 1.o, señor Carlos Carrifru; cabo 1.o, señor Feliz Medina, y cabo 2.o, señor Daniel Montecinos, rodeados de un grupo de alumnas que tomaron parte en el programa artístico.—Asistieron a esta fiesta escolar el senador señor Maximiano Errázuriz, el Inspector Escolar, señor Miguel Ruz, y numerosos padres de las alumnas.**

## PROGRAMA DE FIESTAS EN POBLACION "GABRIEL GONZALEZ VIDELA", HOY

Los pobladores de la primera Población de Emergencia, construída por iniciativa de S. E. el Presidente de la República, han organizado un programa de festejos para conmemorar el Aniversario Patrio, en el cual el Excmo. señor González figura como invitado de honor.

Las actividades sociales, culturales y deportivas de esta Población se desarrollan bajo la tuición del Comité Ejecutivo de Viviendas de Emergencia, construído por el Alcalde de Santiago, señor José Santos Salas; el Secretario del Jefe del Estado; don Hermógenes Cortés; y la Visitadora Social de la Presidencia de la República, señora Adriana Daroch de Vergara, quienes desempeñan los cargos de presidente, tesorero y secretaria de este Comité, respectivamente.

Las festividades en referencia serán presididas por el Alcalde, señor Salas, por el señor Corté y por la secretaria subrogante, señora Sara Silva de Dinamarca.

El programa de festejos es el siguiente:

8 horas: Izamiento del Pabellón Nacional a los acordes del Himno Patrio ejecutado por el Orfeón de Carabineros.

9.30 horas: Alocución patriótica por la Visitadora Social de la Población, señorita Nora Urzúa.

9 horas: Desfile ante las autoridades de la brigada bomberil, club deportivo y brigada de boy-scouts.

9.30 horas: Entrega de Medallas "Al Mérito", al voluntario de la brigada bomberil, señor Sergio Aldunate, y al poblador don Juan Salinas, quienes se distinguieron en el primer amago de incendio de la Población.

10 horas: Pruebas deportivas para infantiles.

11.30 horas: Cóctel a las autoridades asistentes.

14 horas: Reparto de juguetes.

15 horas: Visita a los enfermos por la Comisión de Fiestas.

16 horas: Programa deportivo.

18 horas: Cine al aire libre.

La Población de Emergencia "Gabriel González Videla", se encuentra ubicada en la calle Conferencia esquina de Frai Luis de la Peña.

## TE DEUM Y DESFILE POPULAR HOY EN LA MAÑANA EN MAIPU

En la vecina comuna de Maipú se ha preparado un extraordinario programa para celebrar el aniversario de nuestra Independencia. La Municipalidad designó una comisión especial que fué la que organizó una serie de festividades que prometen adquirir especial brillo y lucimiento en esa histórica comuna.

TEDEUM Y DESFILE

Después de las salvas, a las 6 horas, y del izamiento de la bandera nacional, en la Municipalidad, y en la Tenencia de Carabineros, la Banda Municipal recorrerá las calles del pueblo tocando aires marciales. Luego, a las 10.30 horas, se oficiará en la Iglesia Parroquial, un solemne Tedéum, con asistencia de las autoridades. Terminado este oficio religioso, se realizará un gran desfile ante el monumento a la batalla de Maipú, al pie del cual las autoridades comunales depositarán una ofrenda floral. En seguida ellas encabezarán el desfile, siguiéndoles la Cruz Roja, las escuelas, instituciones católicas, clubes deportivos, y público. Terminado el desfile habrá al pie del monumento una ceremonia patriótica en que se izará la bandera chilena y alumnos de las escuelas pronunciarán alocuciones patrióticas y entonarán el Himno Nacional.

A las 13 horas la Municipalidad ofrecerá un cocktail. En la tarde habrá competencias deportivas, en la cancha del Templo Votivo, juegos populares infantiles, y en la noche fuegos artificiales en el Monumento y una comida y baile, en el Club Atlético de Maipú.

MAÑANA

El programa de mañana consulta, a las 11 horas, una matinée infantil para los niños de las escuelas. Al mismo tiempo las finales de las competencias deportivas que se iniciarán hoy y en la tarde, juegos populares infantiles. En todos los sectores de Maipú, existe extraordinario entusiasmo por asistir a todos los números de las fiestas patrias.

## DECRETO DE CONTROL DEL GANADO LECHERO

La Sociedad Nacional de Agricultura, Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno y Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, continuarán a cargo de los registros y del control del ganado lechero, fino y mestizo, del país, según lo dispone un decreto firmado ayer por el Ministro de Agricultura, señor Víctor Opaso Cousiño.

## FESTIVIDADES EN SINDICATOS Y FEDERACIONES

Con festividades familiares, sociales y deportivas celebrarán el aniversario patrio diversas Sociedades, Sindicatos y Federaciones Gremiales. El Sindicato Industrial Madeco iniciará hoy, a las 10 horas, en sus terrenos de San Miguel, un campeonato de básquetbol entre los elementos femeninos Deportivo Estrella y Deportivo Vergara y los cuadros de Madeco y Deportivo Luis Reinoso, disputándose valiosos premios. La Gerencia de la firma ha hecho donaciones para los obreros enfermos y obsequió una cantidad de corderos para el festival deportivo y de entretenciones criollas que hará el Sindicato.

En las Sociedades Artesanos La Unión, Dávila Baeza, Igualdad y Trabajo y otras instituciones mutuales se llevarán a cabo en la tarde y noche de hoy bailes sociales, y por su parte la "Federación de Trabajadores Hoteleros de Chile" anuncia para mañana domingo un sobresaliente festival bailable y artístico de fiestas patrias, que empezará a las 23 horas, en los salones ubicados en Catedral N.o 1049, casa del Deportivo Nacional, que será amenizado por dos orquestas.

## FIESTAS PATRIAS EN LAS CARCELES

Las Festividades Patrias serán celebradas por los establecimientos carcelarios. La Penitenciaría de Santiago elaboró el siguiente programa: 8 horas, izamiento del Pabellón Nacional; 8.10 horas, retreta en el patio central, por la Banda de Músicos del establecimiento; 9 horas, misa de campaña, que será oficiada por el Capellán; 10 horas, alocución patriótica a cargo del Director de la Escuela de la Penitenciaría, don Arturo Huenchullán, y música del folklore nacional a cargo de la banda; 10.30 horas, campeonato atlético, en el que tomarán parte veinte reclusos; 11.30 horas, reparto de premios a los vencedores del campeonato; 12.30 horas, almuerzo especial para los penados; 13.30 horas, visita; 17 horas, retreta y concurso de cuecas entre los recluídos, etc.

El día 19 se elaborará un programa igual, y se efectuará también un campeonato deportivo de fútbol, básquetbol, carreras de ensacados, etc.

En la Cárcel Pública, en la Casa Correccional y en otros establecimientos similares, se efectuarán diversas ceremonias en conmemoración al Aniversario Patrio.

# LAS COMUNAS RIVALIZAN EN ENTUSIASMO PATRIOTISMO PARA CELEBRAR EL DIECIOC

## Interesantes programas comenzaron ayer en los diversos sectores

Las comunas urbanas y suburbanas de Santiago celebrarán la fecha patria con interesantes programas de carácter eminentemente popular, los que comenzaron a desarrollarse ayer, en los diversos sectores de la capital.

REPARTO DE ROPAS EN "LOS NOGALES" Y "LA LEGUA"

En la tarde de ayer, se verificó en la nueva población "Los Nogales", un acto por demás simpático. El Director de la Vivienda del Comisariato General, Comandante de Grupo, don Eric Riesle, procedió a repartir frazadas, calzado y ropas a las familias más indigentes y con mayor número de hijos menores. Igual reparto hizo también en la población "La Legua".

Estas especies fueron obsequiadas por diversas personalidades tales como el Comisario General, General don Teófilo Gómez; el Alcalde de San Miguel, señor René Aravena; Director y Subdirector de la Vivienda, Comandante Riesle y Capitán de Bandada, Luis Gálvez; por la hija de S. E., señora Sylvia González; Comandari Hnos.; Isaac Lerner, Justiniano Yturriaga, Juan Pérez y Gregorio Hernández.

El Director y el Subdirector de la Vivienda, tuvieron atenciones cariñosas para cada una de las familias beneficiadas, las que retribuían emocionadas este gesto de generosidad.

Estas poblaciones fueron fundadas a iniciativas de S. E. el Presidente de la República, para radicar a los ex pobladores de las "poblaciones callampas", y están bajo la tuición del Departamento de la Vivienda.

LAS FIESTAS PATRIAS DE HOY, EN "LA LEGUA"

Un interesante programa patriótico habrá hoy día en la población "La Legua", en conmemoración de las Fiestas Patrias.

A las 8 horas, será izada la bandera a los acordes del Himno Nacional tocado por una banda de San Miguel; a las 8.30, misa de campaña, oficiada por el Pbro. señor Marotto; 9 horas, alocución patriótica alusiva al 18 de Septiembre, por el Teniente-Ayudante de la Dirección del Departamento de la Vivienda, don Manuel Soto Peralta; 9.30, presentación y desfile de los clubes deportivos con todas sus secciones. A las 10 horas, se iniciarán las competencias de fútbol entre los equipos infantiles de los clubes: Deportivo y Cultural "Capitán Luis Gálvez", Deportivo "Rosa Markmann de González Videla" y Deportivo "Lusitania". Se han donado interesantes premios. Se autorizó el funcionamiento de ramadas únicamente para la venta de refrescos.

Estas festividades serán presididas por los jefes del Departamento de la Vivienda, Comandante Riesle y Capitán Luis Gálvez.

EN LOS HISTORICOS CAMPOS DE MAIPU

Será presentado hoy en la Medialuna de Maipú, y mañana de 15 a 19 horas, el prestigioso espectáculo folklórico: "La Fiesta de los Campos Chilenos". Esta vez en cuatro horas de espectáculo hará ver al público las fases más atrayentes de una fiesta campesina: Doma de Potros, rodeo, adiestramiento en rienda, donde se lucirán los más diestros centauros de nuestros campos.

La parte musical llamada; "La Batalla de las Canciones", será un acto de lucimiento para los conjuntos de categoría como: El Dúo Rey-Silva, Esther Martínez y sus Cuatro Huasos, y el Conjunto de Los Hermanos Silva.

EN QUINTA NORMAL

La Municipalidad de Quinta Normal ha preparado un programa de festividades sin precedentes en este populoso sector de la capital, el que se iniciará con una salva de 21 cañonazos. El Orfeón Municipal recorrerá todas las calles de la Comuna ejecutando aires marciales; se realizarán más tarde, festivales deportivos organizados por el Club Normandie; habrá misas de campaña en Lo Franco, Bolívar y Garín; actos culturales en diversas salas; desfile de las brigadas de scouts; entretenimientos populares; carreras a la chilena en la Población Brea; fuegos artificiales y baile popular en la calle Andes frente a la Unidad Sanitaria.

Para mañana se consultan también interesantes actos. A las 9 horas la Municipalidad ofrecerá un chocolate a los ancianos del Asilo de San Pablo, con asistencia de las autoridades y concurrencia del Orfeón.

## CONMEMORA 95 AÑOS DE LABOR LA UNION DE LOS TIPOGRAFOS

La más antigua entidad mutualista de Chile y una de las más prestigiosas del Continente, la "Unión de los Tipógrafos", fundada el 18 de septiembre de 1853, celebrará en el día de hoy su 95.o aniversario. Organización de socorro mutual, de obra educativa y cultural y principalmente de solidaridad gremial en la lejana época de su creación, la "Unión de los Tipógrafos" es una de las sociedades más representativas del movimiento mutualista de nuestro país y su nacimiento, alentado por el gráfico peruano Victorino Leynez y otros abnegados dirigentes obreros nacionales, constituye un acontecimiento en la historia societaria chilena.

Con sólo tres actos que se realizarán hoy, evitando las extensas programaciones anteriores de otras corporaciones, la Unión de los Tipógrafos celebra sus 95 años de fecunda y ejemplar actividad. A las 10 horas, en su casa social propia, de Cochrane 323, efectuará una sesión solemne; a las 13.30 horas un almuerzo en Estado 33 y a las 19, un baile familiar. En esta oportunidad se entregarán los diplomas asignados a los socios que han cumplido recién un año en la institución.

En la reunión de la mañana usarán de la palabra su presidente señor Luis Herrera Cubillos; el presidente de la Confederación Mutualista de Chile, señor Adán Verde Ramo y el Presidente de la Federación Provincial Mutualista de Santiago, señor Gerardo López. Habrá al mismo tiempo, escogidos números de arte.

También se servirá un desayuno a los niños que concurren al Centro Andes. Se continuará el campeonato de fútbol; funciones gratuitas en los teatros de la comuna, y finalmente, un baile social, a las 24 horas.

EN CONCHALI

Con entusiasmo viene realizándose el programa de Fiestas Patrias auspiciado por la Municipalidad de esta populosa comuna y con la colaboración de las Escuelas, Asociación Cultural y Deportiva, Asociaciones de Básquetbol, Fútbol, Rayuela y Comité Deportivo El Salto, en cuyas centrales se agrupan la mayoría de los clubes de la comuna.

El programa contempla actos cívicos simultáneos en varias escuelas para hoy, alocuciones patrióticas, veladas de carácter cultural y cívico, competencias atléticas, juegos populares y reparto de golosinas a los niños de las escuelas.

Para hoy, además de los actos cívicos se anuncian las semifinales de las competencias de fútbol y básquetbol.

## Celebración de[l] Día de la R[adio]

La celebración anual de la Radio", para el martes, aspiración mente sentida por lo nales radiales, quedó da en la tarde de ay resuelta favorablem S. E. el Presidente d pública, la petición para este anhelo que sido formulada por el rio del Sindicato Ra Chile. El Excmo. se zález Videla impartió ciones al Ministro de jo, señor Ruperto P que comunicara a lo sentantes de las firm emisoras, su decisión recer esa petición gr

En esta forma ha q firme la programación da por el Sindicato R orden a aprovechar el dicado en la siguient en el Estadio Italiano 10.45 horas, deportes; 12.45 horas, Convenc cional de Trabajadore diotelefonía; de 13 a 1 ras, almuerzo y de 15. horas, elección del rectorio de la organiz

EL 18 EN LA PLAZA

En el barrio de la Yungay se verificarán guientes actos con m aniversario patrio.

10.45.— Misa solemn Saturnino.

10.30 horas.— Acto co en la Escuela 207, 556.

11.20 horas.— Desf Escuela y de vecinos estatua del Roto Chi miento de la bandera tencia de autoridades tor, Entrega de meda la Municipalidad oto alumnos más distingu losinas, también obse autoridad comunal.

18.30 a 19.30 horas, ta del Orfeón Santa

De Santiago Urzúa Vicuña.

## NO TODO ESTA PUBLICADO

NI TAMPOCO TODO ESTA PERDIDO y por esto es que hago en este día que es tan grande para nosotros los chilenos, esta publicación que tiene por objeto entregar al conocimiento público esa carta-circular a que tanto me he referido, y que el 30 de junio pasado les dirigí a mis adversarios, carta que se intitula: "MI SACRIFICIO", y que tiene también por objeto cerrar este trascendido archivo de mis recuerdos acerca del cual haré al final, una petición.

Ultimamente, y por razones que no es del caso repetir, tuve que llegar a transcribir lo que una vez dijo un eminente filósofo, y que vuelvo a exponer: "CUANDO TODO ESTA PERDIDO, ES LA HORA DE LAS GRANDES ALMAS", y ahora, en la justa aspiración de darle conocimiento A NUESTRO LIBERTADOR, a quien le dedico esta nota de cuál es el comportamiento de éstos sus libertados, vuelvo a exponer partes de lo que dije en aquella otra que publiqué en este diario el 29 de agosto último, y que dicen así:

"¡TIENEN A SU HABER: ese trabajo que me han hecho hacer durante veinte años, y que yo, en nombre de Dios y de mi Patria, se los agradezco por aquello de que "No sólo de pan se vive", y que porque me han convertido en un cristiano de las más sinceras convicciones religiosas, en un ciudadano del más alto valer y valor moral y en un chileno de las más firmes convicciones cívicas. Sé que estas condiciones me las reconocen y me las respetan los que saben sentir, y pensar aquí en Chile y dentro de mi modestia, las declaro, porque son de orden espiritual, y porque éstas siempre nos alejan de todo lo que sea orgullo y vanidad, y siempre nos inducen a trascenderlas para enseñanza y ejemplo de los demás, y en este momento digo que no sólo las anhelo para todos mis conciudadanos, sino que considerando lo que está sufriendo la Humanidad, las anhelo para todos mis hermanos del mundo".

Acabo de manifestar mis anhelos para todos esos mis hermanos del mundo, y confirmándoselos y para su meditación, quiero exponer lo que una vez dijera en su paso por la tierra FRANKLIN DEANO ROOSEVELT, y que dice así:

"Y RECONOCEMS EL HECHO DE QUE NUESTROS ENEMIGOS NO SON SOLAMENTE ALEMANIA, ITALIA Y JAPON: SON TODAS LAS FUERZAS DE OPRESION, INTOLERANCIA, INSEGURIDAD E INJUSTICIA, QUE HAN IMPEDIDO A LA CIVILIZACION SEGUIR SU MARCHA HACIA ADELANTE".

Persuadido como todos los que son amantes de la justicia que las aflicciones de la Humanidad se deben a lo que dijo aquél incomparable HOMBRE DEL MUNDO, y juntando lo de allá del Cielo con lo de aquí de la Tierra, vuelvo a transcribir esa interrogación tan coincidente y que una vez Su Santidad Pío XII, le hizo a todos los creyentes de la Tierra, y que dice así:

"¿COMO PUEDE EL BIENESTAR PUBLICO Y LA GLORIA DE LA VIDA CIVILIZADA, TENER GARANTIA ALGUNA DE ESTABILIDAD, CUANDO SE SUBVIERTE EL DERECHO Y SE HACE MOFA DE LA VIRTUD?"

Y confirmando con mucho respeto y gran elevación, el sentir de Su Santidad en cuanto a las culpas que cometen estas impías fuerzas materiales, expongo además, lo muy coincidente que una vez dijera uno de esos dirigentes de la Gran República de Norte América, y que dice así:

"POR MUY GRANDES QUE SEAN LAS FUERZAS MATERIALES, A LA POSTRE VENCEN LAS ESPIRITUALES Y TRIUNFA LA VERDAD". — CORDELL HULL.

Y profundamente decepcionado por el gran conocimiento que tengo de la vida y de los hombres, y convencido de que las fuerzas espirituales nada pueden y para establecer que esta decepción corresponde a muchos, vuelvo a exponer también lo que allá el 6 de julio de 1947 dijo S. E. el señor Embajador de los EE. UU. de Norte América, Mr. CLAUDE BOWERS y que dice así:

"...ESTAMOS ATRAVESANDO EL VALLE DE LAS SOMBRAS, Y NUNCA EL CINISMO HACIA LOS VALORES HUMANOS Y LA IRREVERENCIA HACIA LAS COSAS SAGRADAS HA ALCANZADO HONDURAS MAYORES NI MAS AUDACES, DESDE QUE CRISTO PREDICARA EL SERMON DE LA MONTAÑA".

Y confirmando toda la sinceridad religiosa que he ejercitado al exponer todo lo tan eminentemente cristiano que dejo transcrito y sin abandonar mi modestia, y por su coincidencia vuelvo a exponer lo que tanto he dicho, y que dice así:

"A CRISTO NO HAY QUE LLEVARLO EN LOS LABIOS, SINO QUE HAY QUE LLEVARLO SIEMPRE Y CON GRAN FIRMEZA Y MUCHA SINCERIDAD RELIGIOSA Y SENTIDA Y CIERTA HUMILDAD Y CON GRAN DIGNIDAD HUMANA Y DE ACUERDO CON LA FUERZA Y PUREZA DE NUESTROS PROCEDIMIENTOS, EN EL CORAZON".

Transcrito lo que precede, y pensando en todo lo que antes transcribí, digo que en este día, un sincero cristiano y un verdadero patriota no puede publicar nada que afecte a sus semejantes, ni tampoco puede pedir nada que toque a sus conciudadanos, y por esto es que en señal de toda mi veneración para los que no están, y que antes cité y de todo mi respeto para los que están, y a los cuales antes me referí, digo que más que nadie siento y más que todos lamento no haber podido decir cómo lo proyecté en mi publicación anterior, en cuanto a la victoria de esos principios de la Confraternidad, de la Igualdad y de la Justicia, lo que ahora lleno de la más profunda decepción vuelvo a repetir:

"FLORIA A DIOS EN LAS ALTURAS, Y PAZ EN LA TIERRA, A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD".

Y como en esta nota he hecho tantas referencias al pasado, y he hecho también todo lo que he podido para ejercitar en la forma más intensa toda mi delicadeza de sentir, quiero dejar dicho que ésta no es improvisada, y quiero hacer saber de dónde viene, y para ésto, vuelvo a exponer lo que hace más de cien años, dijo mi Patriota y Virtuoso Abuelo, don PEDRO FELIZ VICUÑA, y que dice así:

"NO TENGO PERFECCIONES QUE DESCRIBIR, PERO AGRADEZCO A LA BONDAD DE DIOS LA DOTE QUE ME HA CABIDO EN LA DISTRIBUCION DE LA INMENSA VARIEDAD DE PASIONES Y VIRTUDES QUE SON LA HERENCIA DEL HOMBRE. QUIZAS EL PRINCIPAL BIEN QUE LA PROVIDENCIA PUEDA HABERME HECHO, ES EL QUE HUBLERA NACIDO EN EL SENO DE UNA FAMILIA CUYOS EJEMPLOS DE VIRTUD SON LAS PRINCIPALES LECCIONES QUE ME HAN DIRIGIDO EN EL RESTO DE MI VIDA, EJEMPLOS QUE NSPIRAN ESAS DULCES HABITUDES QUE FORMAN NUESTRO CARACTER Y NUESTRO CORAZON".

Establecida toda la delicadeza de sentir y toda la sinceridad religiosa de mis antepasados y tranquila mi conciencia, y satisfecho mi espíritu, porque he podido continuar practicando aquellas virtudes, cierro en su recuerdo, esta crónica, diciendo que en mi próxima, publicaré esa carta que es de fecha 30 de junio pasado, y a que me referí al empezar.

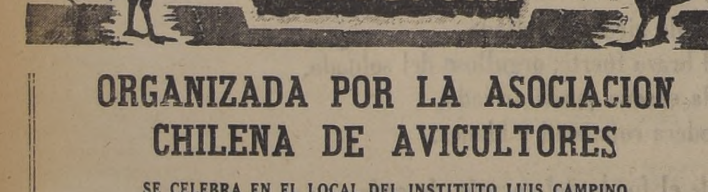
SANTIAGO URZUA VICUÑA.
Septiembre 18 de 1948.













Vuestros nombres valientes soldados
Que habéis sido de Chile el sostén,
Nuestros pechos los llevan grabados . . .
Los sabrán nuestros hijos también.

Sean ellos el grito de muerte
Que lancemos marchando a lidiar,
Y al sonar en la boca del fuerte
Pueda siempre el tirano temblar

Si pretende el cañon extranjero
nuestros pueblos osado invadir,
Desnudemos al punto el acero
Y sepamos vencer o morir.

Con su sangre el antiguo araucano
Nos legó por herencia el valor;
Y no tembló la espada en la mano
Defendiendo de Chile el honor




*HOMENAJE DE FIESTAS PATRIAS DEL*

# COÑAC BANDERA CHILENA

EL TRADICIONAL COGNAC DE NUESTROS ABUELOS Y EL INSUPERABLE COGNAC DE NUESTROS DIAS

**UNICOS DISTRIBUIDORES:**

***GILDEMEISTER Y CIA LTDA***

# LA ESPOSA DE S. E. CONOCIÓ AYER CASA PREFABRICADA DE 39.000 PESOS

## Tres dormitorios, un living-comedor, cocina y servicios

La esposa de S. E. el Presidente de la República, señora Rosa Markmann de González Videla, concurrió a las 11 horas de ayer a visitar una casa prefabricada, de tipo popular, ubicada en la Gran Avenida esquina de la calle Milán. Fué recibida por los Sres. Pedro Salvadores y Raúl Hidalgo Lavanchy, propietarios de bosques y propulsores de esta iniciativa, y por diversas personalidades y autoridades administrativas, entre las que se encontraban: Intendente de Santiago, don Rafael Pacheco Sty; Director del Departamento de la Vivienda del Comisariato General, comandante don Eric Riesle; jefe del Departamento de Denuncias y Reclamaciones de la Moneda, comandante don Octavio Cortés; presidente de la Caja de Amortización, don Pedro Castelblanco, el señor don Roberto Iungue; Alcalde de Providencia y señora; presidenta de la Asociación de Dueñas de Casa de Maipú; directorio de Publicidad del Instituto Cooperativo Interamericano de Salubridad, señorita Graciela Mandujano; miembros de la Junta Ejecutiva del Partido Socialista, señores Juan Garafulic, Carlos Arriagada y Albino Barra, y otros.

La señora de González Videla concurrió acompañada de la vicepresidenta ejecutiva de la Asociación Nacional de Dueñas de Casa y de la presidenta de la Asociación Comunal de Dueñas de Casa de Santiago, señoras Clara Williams de Iunge y Fanny Rodríguez, respectivamente.

La esposa de S. E. recorrió detenidamente esta construcción popular interesándose por todos los detalles. Se informó de los diversos aspectos de este tipo de construcción y de los posibles medios al alcance del Gobierno para abaratar más estas viviendas.

Este tipo de casa consta de 3 dormitorios, living-comedor, cocina, baño y closets; su valor es de 39,000 pesos. Tiene 48 metros cuadrados de edificación, que viene a dar un costo de 800 pesos el metro cuadrado de construcción. Una casa de este tipo, con dos dormitorios, da un costo de 29,000 pesos. Estas casas son armadas en pocas horas y, actualmente, los industriales están en condiciones de producir tres al día y pueden llegar hasta diez diarias. También contarían con un material que ha de incombustible la madera empleada en la construcción.

Al terminar su visita, la esposa del Jefe del Estado fué objeto de entusiastas y cariñosos aplausos de parte de un numeroso público que se había reunido en los alrededores.



En el comedor de la casa prefabricada que visitó, la señora esposa de Su Excelencia escucha las explicaciones que le da don Pedro Salvadores. A su lado la señora Clara Williams de IUNGE

## HOMENAJE AL PUEBLO DE CHILE RINDIO EL EMBAJADOR Sr. LOPEZ

En adhesión y homenaje a Chile en su fecha patria, el Excmo. señor Embajador de la Argentina, don Julio A. López Muñiz, pronunció ayer por la onda de Radio Antártida, las siguientes y emocionadas palabras:

"En un nuevo aniversario de la gloriosa Independencia de la República de Chile, el Gobierno y el pueblo argentinos al adherir fervorosamente a su legítimo júbilo, señalan que la fecha memorable es de toda América.

El 18 de septiembre es, sin duda una gran fecha nuestra y así la entienden los millones de argentinos que hoy la celebran cantando en el mismo idioma, rezando idénticas plegarias y evocando el pabellón común de la libertad.

Es Radio Antártida quien me permite llegar a la conciencia y corazón del pueblo de Chile. Su nombre es un símbolo que nos recuerda un compromiso solemne y actual, de defender también un patrimonio común. El destino parece gustar legarnos problemas para que nuestros esfuerzos sirvan a un mismo ideal.

Hoy como ayer, como siempre, los gobernantes y sus pueblos siguen el itinerario fijado por los Padres de la Patria, y los anhelos de cooperación encuentran vasta y fecunda expresión en la vida armónica de las dos Repúblicas hermanas.

Entre todas las naciones, la República Argentina tiene primordiales motivos para acompañar en su alegría al pueblo de Chile. La gesta emancipadora, la organización nacional, la vida entera de las dos naciones es un constante testimonio de una misma vocación y destino. Por todo ésto puedo decir, invocando el sentir de toda Argentina, el más sincero, jubiloso y vibrante: ¡Viva Chile!".

# HOY SE INAUGURA EL PRIMER CONSEJO NACIONAL DE EMPLEADOS PARTICULARES

## SOBRE TARIFA ESCOLAR DE LOS MICROBUSES

"Con inexplicable frecuencia se han aplicado partes y multas a microbuses por transportar pasajeros escolares de pie a la tarifa rebajada de un peso, no obstante la resolución N.o 68 de la Dirección General de Transporte y Tránsito Público, que excluye como pasajeros de exceso a los estudiantes afectos a dicha rebaja", manifiesta el "Sindicato General Profesional de Dueños de Autobuses de Santiago", con motivo de publicaciones en las cuales se ha dicho que esos vehículos de locomoción colectiva no cumplen la franquicia establecida para los escolares.

Esas informaciones, agrega el Sindicato, no reflejan la estricta realidad y por otra parte la organización sigue otorgando nuevos pases escolares de tariga menor, sin hacer cuestión de la inobservancia por parte de algunas autoridades de la indicada resolución N.o 68.

## PROGRAMA DE THE BRITISH BROADCASTING CORPORATION

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1948.

**Hora Chilena**

| | |
|---|---|
| 15.45 megs. | De 18.00 a 19.45 — 19.42 mts. |
| 11.86 megs. | De 18.00 a 23.30 — 25.30 mts. |
| 9.60 megs. | De 20.00 a 23.45 — 31.25 mts. |
| 18.00 | Resumen de noticias. |
| 18.04 | Crónica científica. |
| 18.09 | Resumen del programa de hoy. |
| 18.15 | Comentario sobre Rusia por Anatole Goldberg. |
| 18.30 | Recital de piano rep. del miércoles. |
| 19.00 | Resumen de noticias. |
| 19.06 | Revista de la prensa británica. |
| 19.15 | Música ligera (I) (rep. del viernes). |
| 19.30 | Radio Gaceta. |
| 19.45 | Música ligera (II) (rep. del viernes). |
| 20.00 | Boletín de noticias. |
| 20.15 | Charla Literaria. |
| 20.30 | Concierto Orquestal por la Orquesta Sinfónica de Londres. |
| 21.00 | Programa en homenaje al Día Nacional de Chile. Dramatización: La Vida del General y Presidente de Chile, don Manuel Bulnes. |
| 21.30 | Magazine Deportivo por F. L. Macfarlane. |
| 21.45 | El compositor de la semana: César Frank (Y). |
| 22.00 | Boletín de noticias. |
| 22.15 | Comentario sobre Rusia por Anatole Goldberg (rep.). |
| 22.30 | Concierto de Bandas Militares (I) (rep. del jueves). |
| 22.45 | Radio Gaceta (rep.). |
| 23.00 | Concierto de Bandas Militares (II) (rep. del jueves). |
| 23.15 | Boletín de noticias. |
| 23.30 | Revista de la prensa británica (rep.). Resumen del programa para mañana. |
| 23.45 | Fin de la transmisión. |

## PROPONEN CREACION DEL "SOLAR DEL PENSADOR"

La creación del "Solar del Pensador", en el Parque Gran Bretaña, ha propuesto a la Municipalidad de Providencia, el presidente del Instituto Chileno de Conmemoración Histórica, señor Enrique Vergara Robles.

En efecto, en una documentada nota, el señor Vergara Robles, expresa que hay en nuestra historia numerosos ciudadanos chilenos y extranjeros, que habiendo ofrecido a Chile, el fruto de su talento e inspiración en la práctica de las bellas artes, se encuentran olvidados de las generaciones actuales, y tanto más lo estarán de las venideras si no se les tributa homenaje de gratitud y admiración en forma objetiva y permanente. Agrega que, a juicio del Instituto, la comuna de Providencia, por su situación céntrica, la extensión y la belleza de sus contornos y la excelencia de sus construcciones, se encuentra dotada de los mejores elementos para realizar en su territorio municipal, tan noble acción reivindicatoria. Solicita que se destine un espacio en el Parque Gran Bretaña, para levantar estatuas, obeliscos, monolitos, pirámides y otras figuras contenidas de leyendas capaces de elevar el pensamiento y de transmitir a los espíritus un hálito de inspiración y de armonía. "Un conjunto así, artísticamente concebido y ejecutado, sería sitio de alta cultura, y, por consiguiente de atracción insuperable", termina expresando en su comunicación al Municipio de Providencia.

## POBLACION O'HIGGINS RECIBIRA ATENCION DE LA ASISTENCIA PUBLICA

Las ambulancias de la Asistencia Pública extenderán su recorrido para atender casos de urgencia hasta la Población O'Higgins, gracias a que lo permite la buena pavimentación de ese sector. En esta forma ha resuelto la Dirección General de Beneficencia las peticiones hechas en tal sentido por dicha Población, por intermedio del Ministro del Trabajo, señor Ruperto Puga Fisher, que a su vez las transmitió al Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social.

## HOMENAJE EN MEMORIA DE J. ORTIZ DE ZARATE

El miércoles se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile una velada en recuerdo del eminente artista J. Ortiz de Zárate, acto en que participarán los Servicios de Difusión Cultural de la Universidad, el Museo de Bellas Artes, la Federación de Artistas Plásticos de Chile y el Instituto de Extensión de Artes Plásticas. Hablarán Augusto D'Halmar y Tomás Lago, y se recitarán poemas de Julio Barrenechea, Angel Cruchaga y Juvencio Valle. Habrá números artísticos a cargo de la pianista señora María de Godoy y de los recitadores María Gertner y Teodoro Lowey.

Al día siguiente se inaugurará en el Museo de Bellas Artes una Exposición Retrospectiva del maestro.

## Esta tarde rendirán homenaje a O'Higgins dirigentes del gremio

Hoy, a las 10 horas, se inaugura el Primer Consejo Nacional de la Confederación de EE. Particulares de Chile, al cual concurren los presidentes de los Consejos Provinciales y de las Federaciones Nacionales, con el objeto de conocer la cuenta de las actividades que debe rendirle el Directorio Ejecutivo Nacional desde la creación de esta Central Unica, ocurrida a fines de marzo en la ciudad de Valparaíso.

Junto con conocerse la cuenta del Directorio Ejecutivo, el Consejo Nacional sabrá del estado económico de la institucin, resolverá sobre la vacancia de un director nacional, revisión de los actuales Estatutos y renovación de los Consejos en que la Confederación está representada.

También conocerán los dirigentes nacionales el estado en que se encuentran importantes aspiraciones de los empleados, como ser el Proyecto de Estabilidad, Previsión Integral y otros sobre reforma a los reglamentos que señalan la forma cómo debe fijarse el sueldo vital, para lo cual concurrirán a Santiago los representantes de la CEPCH, en las comisiones mixtas de sueldos.

**ROMERIA AL MONUMENTO A O'HIGGINS**

Los presidentes provinciales y demás miembros del Consejo Nacional que integran todos los miembros del DEN y representantes en los organismos estatales, a las 13 horas acudirán en romería al monumento O'Higgins, en donde depositarán una ofrenda floral.

A la noche, a las 22 horas, habrá una comida en el Club de Septiembre, en honor del presidente nacional, señor Edgardo Maass, ofrecida por todos los dirigentes nacionales y de provincias.

**PERIODICO DE LA CONFEDERACION**

La Directiva Nacional ha editado un periódico, que con el nombre "El Confederado", sale hoy en su primer número, dedicado a las provincias, y recogiendo en él los principales trabajos hechos por el Directorio Ejecutivo Nacional.

**ESPACIO RADIAL**

La Confederación inaugura el próximo sábado, de 20.15 a 20.30 horas por Radio Corporación, un espacio radial que tendrá preferencia especial a la campaña de jubilación del gremio. En esta oportunidad, hablará el presidente nacional, don Edgardo Maass.

## INFLACION MONETARIA SE MANTIENE ESTACIONARIA

El Banco Central de Chile, ha remitido al Minitserio de Hacienda un estado de situación hasta el 14 del mes en curso, especialmente lo relacionado con los billetes en circulación, y que suman la cantidad de 4.189 millones 145,358 pesos, suma relativamente baja y que acusa que la inflación monetaria sigue estacionaria.

De acuerdo con el mismo estado, el Banco Central dispone a la Fecha indicada de $ 572,906 en monedas divisionarias.

## NUEVOS CURSOS EN LA UNIVERSIDAD POPULAR

Siguiendo con un plan de actividades la Universidad Popular "Valentín Letelier", dependiente de la Universidad de Chile, ha organizado para el período septiembre, octubre, noviembre, los siguientes cursos:

RECUPERACION PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS: Estos cursos comprenden todos los ramos humanísticos, en los dos ciclos. Las clases se inician el 27 del presente mes en la Casa Central de la Universidad de Chile, de 17 a 19 horas. La Matrícula es limitada.

ORIENTACION Y PREPARACION PARA EL BACHILLERATO: Comprende dos jornadas del 4 de octubre al 30 de noviembre para los candidatos que darán bachillerato previo; 2 de noviembre al 30 de diciembre para los candidatos a rendir la prueba en enero.

Estos cursos comprenden las pruebas generales y especiales, y su matrícula es estrictamente limitada. Las clases se realizarán en la Casa Central de la Universidad de Chile con horario de 17 a 20 horas.

CURSO POR CORRESPONDENCIA DE ORIENTACION Y PREPARACION DEL BACHILLERATO: El plazo para matricularse en este curso, acordado hasta el 15 de septiembre, se ha prorrogado hasta el 25, en consideración al retardo sufrido por la correspondencia.

Los interesados deben dirigir sus consultas a: Casilla 10-D, Santiago, Casa Central de la Universidad de Chile.

Además la Universidad Popular iniciará en el curso de la próxima semana los siguientes cursos:

De Avicultura y enfermedades de las aves.

Curso de teoría de los aplomos y arte de herrar.

Curso de belleza y peinados.

Curso de Bordados, Lencería y Juguetes.

# HOMENAJE DE LAS ORGANIZACIONES SOCIALES AL ANIVERSARIO PATRIO

Las instituciones sociales y gremiales harán su entusiasta aporte al brillo que este año tendrán las festividades con que se celebrará el 138.o aniversario nacional, desarrollando interesantes veladas artísticas y culturales, con participación de conocidos valores de nuestro ambiente radial y teatral.

Entre los actos gremiales de hoy se destacan los siguientes:

CONJUNTO ARTISTICO "ELENA PUELMA".— Este conjunto, al reiniciar su campaña pro Arte Popular, se presentará hoy en el pueblo de Valdivia de Paine, y mañana en El Monte, con un sainete de Pepe Rojas. Actuarán: Teresa y Rosa Reyes, Sara Carrasco, María Pons, Simón Navarro, César Rolla, Angel Carrasco, Arturo Díez, Julio Astudillo y otros.

SOCIEDAD LA UNION NACIONAL.— Ha organizado el siguiente programa, en Irarrázaval 3395, a las 21.30 horas: 1.o) Canción Nacional; 2.o) Discurso por don Eduardo Villarroel; 3.o) Actuación del conjunto "Libertad Lamarque"; 4.o) Variedades por el mismo conjunto; 5.o) Gran concurso de cuecas, con premios municipales; 6.o) Gran baile social; entrada gratis.

SOC. COOPERATIVA POBL. "LAS TORRES".— Esta entidad ha organizado el siguiente programa: Acto patriótico-cultural, con asistencia de autoridades militares, educacionales y de la I. Municipalidad de Conchalí. En la tarde habrán competencias deportivas. En la noche, un baile familiar.

FRATERNAL OBRERA FERROVIARIA DE CHILE.— Ha organizado para hoy, a las 21.30 horas, un baile, organizado por el conjunto artístico y cultural de la institución. Habrá variedades y sorpresas.

POBLACION DE MATUCANA.— La Junta de Vecinos de la Población Matucana ha organizado el siguiente programa: hoy en la mañana, en el Estadio Municipal, una concentración con programa literario-musical, torneo deportivo infantil, finalizando con una misa de campaña, oficiada por el cura-párroco, con asistencia de los regidores. En la tarde, en el Estadio Municipal, programa deportivo masculino y femenino; se abrirán ramadas y fondas. Mañana, el mismo programa, para finalizar el día 20 con carreras a la chilena y concurso de cuecas.

POBLACION ENRIQUE MAC IVER.— La Junta de Vecinos ha organizado para hoy el siguiente programa: a las 9 horas, competencias atléticas, repartición de golosinas, teatro al aire libre, juegos artificiales. Han sido invitadas autoridades de la Caja de la Habitación, autoridades de la comuna y miembros de la prensa.

TEATRO ESCUELA DE LA COMUNA DE SAN MIGUEL.— Este movimiento de arte escénico transmitirá hoy, a las 21.30 horas, la comedia original del escritor chileno Talío Santa Cruz, "El Despertar de una Raza", por C. B. 82, Radio del Pacífico, con el siguiente reparto: Helvecia Viera, Irma Muñoz, Marina Aguila, Talio Santa Cruz, Alfredo Mendoza, Jorge Saxton, Marcos Pérez, Narciso Rojas, Adrián Rivera y varios otros.

CIRCULO PATRIOTICO DE SANTIAGO.— Esta entidad ha programado los siguientes actos públicos, en la Plaza Chacabuco: A las 7 horas, izamiento del Pabellón Nacional; de 9.30 a 12.30: función de gala gratuita en el Teatro Valencia; de 19 a 20 horas: acto patriótico y entretenimientos populares en los jardines de la Patria.

## REAJUSTE DE SUELDOS ACTIVA LA "ANEF"

Solicitar que sus representantes sean oídos en la comisión que estudia el reajuste de sueldos de los empleados públicos, acordó el consejo directivo de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF). La misma directiva resolvió apoyar las peticiones encaminadas a dotar de fondos necesarios a la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia, a fin de que pueda desarrollar con mayor amplitud sus funciones de beneficio social, y cooperar a través de todas las filiales de la ANEF, a la realización de la olimpíada deportiva organizada por la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas (ADIP) y que se efectuará en el Estadio Nacional los días 25 y 26 del presente. Finalmente, el directorio de la ANEF acordó instrucciones para las Asociaciones afiliadas en favor del proyecto de reajuste de sueldos de los empleados fiscales.

## ALCANCE A UNA INFORMACION

El señor Gonzalo Guzmán nos ha enviado la siguiente carta, a propósito de una información aparecida en estas mismas columnas:

Señor Director de
LA NACION
Presente.
Estimado señor Director:

Le ruego quiera publicar lo siguiente, a propósito de una información aparecida en la edición de ayer del diario de su digna dirección, que se refiere y afecta al comportamiento de mi modesta persona dentro del gremio de empleados particulares:

Dicha información pudiera aparecer como del diario, pero, conociendo otros detalles, como aquel que también se ha distribuido impresa y en sobres de la Caja de Seguro Obligatorio a todos los dirigentes nacionales y provinciales de la CEPCH y sectores políticos, me hacen creer que no es del diario, sino de una persona interesada en reemplazarme, ya que se escuda en la irresponsabilidad de su anonimato y en su ningún mérito gremial, para pretender mezclar al gremio en un asunto que ya conoce y que, naturalmente, ha debido tomar como corresponde.

"Sin embargo, como se dice "que es el gremio el que se resiste a mi reelección como Consejero de Empart, debo dejar claramente establecido que el candidato a reemplazarme, autor de la información, no necesita recurrir a arbitrios tan innobles, sino a hacer algo en favor del gremio, y después esperar si éste desea que lo represente en alguna parte; a pesar de todo, jamás me he resistido a acatar las órdenes de las directivas gremiales, primero en la presidencia nacional de la Ex. FIEP, que dió numerosas pruebas de lealtad y disciplina, y ahora también a la CEPCH sólo a quien le reconoce autoridad para hablar a nombre del gremio y a quién ha obedecido disciplinadamente en su campaña contra el señor Durán.

Por último, debo manifestar que si el gremio resuelve no llevarme como su representante ante la Caja de Empleados Particulares, acataré su superior resolución, no por que no lo merezca, sino porque siempre he sido respetuoso de las decisiones de las bases, tanto desde mis numerosos puestos de dirigente como desde el modesto banco de militante del sindicato. Siempre he estado en el puesto de combate que me señale el gremio y no en el anonimato que es la posición muy cómoda para obtener el logro de una ambición personal".— Gonzalo Guzmán G., Consejero de la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

# 131 AÑOS CUMPLE HOY EL "CAZADORES", REGIMIENTO QUE AFIANZO LA INDEPENDENCIA

## ESCUELA NAVAL Y LA MARINERIA LLEGAN MAÑANA A LAS 10.30 HORAS

Las bizarras tropas que componen el Escalón Naval que participará en la Parada Militar, llegarán mañana a la Estación Mapocho, más o menos a las 10.30 horas, en trenes especiales que partirán en las primeras horas de la mañana desde el vecino puerto.

Desde la Estación del norte, la marinería encabezada por la Escuela Naval se trasladará al Estadio Militar, por las calles Bandera, Avenida Bernardo O'Higgins y Dieciocho.

El Escalón Naval viene al mando del capitán de navío señor Alfonso Zelada, y cuando pase frente al Círculo de ex Cadetes y Oficiales de la Armada, ubicado en Bandera esquina de Moneda, rendirá honores a las insignias que allí serán izadas.

Las fuerzas navales que regresarán en la tarde a Valparaíso, están compuestas por la Escuela Naval, por el Regimiento "Escuadra", por el Regimiento "Escuelas" y por el Regimiento de Defensa de Costa "Valparaíso".

## SE INTENSIFICARA CONTROL DE LOS PRECIOS DURANTE FIESTAS PATRIAS

El comercio será severamente controlado por inspectores del Comisariato, durante las Fiestas Patrias, a fin de evitar toda tentativa de especulación con los precios, de acuerdo con instrucciones terminantes impartidas por el Comisario General, don Teófilo Gómez Vera.

En cumplimiento de esas instrucciones, el Comisario Departamental, señor Cabieses concertó una acción conjunta de los Inspectores del Servicio, con los Interventores Militares del Matadero, y de la Vega Municipal, con los miembros del Escuadrón de Control, que ejerce funciones fiscalizadoras, y con las demás que integran la Asociación de Dueños de Casa de la Provincia. Esta labor fué iniciada ayer en todos los centros de abastecimiento y distribución de artículos de primera necesidad, y de manera especial en la Vega, en los Mercados, en las Carnicerías, en los almacenes, y en los Puestos de frutas y verduras.

La fiscalización del comercio en general será mantenida por el Comisariato, los Interventores Militares y la Asociación de Dueñas de Casa, no solamente durante estos días, sino que por un período de varias semanas, cambiándose periódicamente la ubicación de los inspectores en los distintos sectores de la capital.

## SANTIAGO DIVIDIDA EN DIEZ SECTORES POLICIALES, AYER

La ciudad de Santiago fué dividida ayer en diez sectores por los Servicios de Investigaciones, a fin de ejercer una estricta vigilancia, y evitar posibles desórdenes que traten de originar los comunistas.

Los jefes policiales, durante tres horas, estuvieron estudiando ayer la mejor forma de repartir el personal de la Prefectura, que será el encargado de recorrer cada uno de dichos sectores.

Por otra parte, se anunció que hasta el momento, la policía ha arrestado a 1.027 delincuentes, reconocidos, especialmente, en los sectores de Estación Central, Carrascal, Independencia, Recoleta, Conchalí, etc. La detención de tales individuos fué realizada por las Rondas Extraordinarias de detectives con personal del Cuerpo de Carabineros, y los arrestos seguirán hasta que pasen las Fiestas Patrias.

## PROHIBIDA LA CAZA DE GUANACOS POR 5 AÑOS

En el Ministerio de Economía y Comercio, quedó tramitado el decreto por el cual se prohibe, por el término de cinco años, en todo el territorio nacional, la caza del guanaco, por haberse comprobado que dicha especie está desapareciendo.

Asimismo, se prohibe el transporte, compra y venta de piezas cazadas, y de pieles y carnes de guanaco.

Este decreto ha sido dictado conforme a un informe y petición de la Dirección General de Pesca y Caza, sobre la extinción del guanaco en el país.

## BIBLIOGRAFIA

BANCOS Y CAJAS. — Revista Comercial, Cultural y de Informaciones Gremiales, reconocida por la Cámara de Comercio de Chile. Redacción, Castro 319. Casilla 1040. Director Antonio Antonioletti. Imprimen talleres gráficos de "La hora". Nos 33 y 34, correspondientes a junio. En su editorial se refiere a la Conferencia Económica para la América Latina. En el material destacamos: Un proyecto de Trascendencia Continental; Dos millones de kilowatios de energía eléctrica puede producir el norte de Chile con fuerzas termovolcánicas; Bases de una cooperación continental efectiva; Memorándum del Colegio de Estudios Técnicos de América; Los pagos por compensación y la Conferencia Económica para la América Latina, por Edgard Milhaud; Problemas económicos y conciencia política; La nueva Planta Cuprífera de Chuquicamata; publica además, numerosos trabajos relacionados con las actividades de la "Cepal". Con este número, la revista cumple cinco años de existencia al servicio del gremio de empleados de Bancos y Cajas.

FOREIGN COMMERCE WEEKLY.— Editada por el Ministerio de Comercio de Estados Unidos. Thomás C. Blaisdell, Director. Señalamos algunos estudios de interés en los diversos últimos números del volúmen XXXI: N.o 8; El Congreso Ferroviario Pan-Americano celebrado en La Habana; N.o 9; ¿Escaséz o abundancia de Azúcar?; N.o 10: Nuevas técnicas de arbitraje mejoran las relaciones comerciales; N.o 11; Acuerdos económicos en la Conferencia de Bogotá; N.o 12: Estudio de la Situación Económica de Turquía; N.o 13: Mobile, el gran puerto del Golfo de México, etc.

FOREING AGRICULTURE. — Editado por la Oficina de Relaciones Agrícolas del Ministerio de Agricultura de Estados Unidos; Estudios sobre el cultivo del arroz; El cultivo del "Palo de tomate", o "tomate de árbol", árbol originario del Perú; la ciencia en la cooperación mundial; La agricultura en Finlandia, etc

## EXTRAORDINARIOS PROGRAMAS EN LAS RADIOEMISORAS

Con una magnífica programación de audiciones especiales se asociarán hoy las radioemisoras de la capital a la celebración de las festividades patrias. Cabe destacar la interesante iniciativa de la Radio La Americana, cuyos micrófonos serán instalados en la calle Ahumada, donde los locutores entrevistarán al hombre de la calle, el que tendrá oportunidad de saludar a través de ellos a los miembros del Ejército que se encuentran en la Antártida. Esta misma emisora transmitirá un disco grabado por S. E. con un saludo para el destacamento antártico.

Mañana, como es ya tradicional, todas las estaciones se unirán en cadena nacional para transmitir las diversas alternativas de la Parada Militar.

**COOPERATIVA VITALICIA**

El Orfeón de Carabineros ofrecerá un concierto desde los estudios, con música chilena. A continuación actuarán conjuntos folklóricos. A las 13.30 horas la XEW de México transmitirá en cadena con Cooperativa un programa dedicado a Chile. También la Radio Nacional de España dedicará a las 21.30 horas una audición a nuestro país.

**RADIO CORPORACION**

9 horas: La audición El Rodeo, con un libreto escrito por Manuel Lagos y Camilo Cid, dando a conocer los detalles de los rodeos, con música especial.

21 horas: Homenaje a las Fiestas Patrias con la actuación de Los Quincheros y la orquesta de Federico Ojeda.

22 horas: Retransmisión de los homenajes a Chile, desde Estados Unidos.

**RADIO PRAT**

Programas generales a base de música chilena.

**RADIO S. N. DE AGRICULTURA**

Homenaje a la Fuerza Aérea. Se transmitirá una audición desde Santiago al Belloto, en Douglas en pleno vuelo; se transmitirá a las 9 el programa Sendas de Gloria, un libreto de Mario Duval sobre la independencia; a las 11 transmisión en cadena con Radio Splendid de Buenos Aires; a las 11.30 trasladará sus micrófonos al transporte Llantur, el cual realizará un viaje a San Antonio. Desde la cubierta del barco desarrollará un programa folklórico dedicado a la Armada.

**RADIO MINERIA**

Radio Minería transmitirá hoy programas especiales en conmemoración del nuevo aniversario de nuestra Independencia.

Desde las 9 de la mañana transmitirá programas especiales.

Cada media hora "Llamados al patriotismo" y "Páginas de nuestra historia".

## Brillante la labor que ha cumplido la histórica unidad

131 años de existencia cumple hoy el Regimiento de Caballería "Cazadores", creado por ... mandante don Ramón Freire ... cumplimiento de un decreto ... O'Higgins, en la turbulenta ... ca de la Independencia.

La vida del "Cazadores" ... vinculada a nuestra historia ... tria desde sus primeros ... Recibió su bautismo de fuego ... "Carampangue", después ... cipó en el sitio y asalto de ... cahuano, y la toma de la ... de Arauco, coronando esa ... riosa etapa histórico militar ... el combate de "Quechereguas" ... En la batalla de Maipú ... pó conjuntamente con los ... naderos" y desde el comienzo ... la batalla diezmaron a la ... llería española y destrozaron ... furiosa carga la infantería ... los tercios adversarios, ase ... do la victoria definitiva y ... el golpe mortal a las pre ... nes hispánicas.

En 1838 la soberanía de ... estaba en peligro ante el ... creciente de Santa Cruz ... Perú. Chile envió un ... Expedicionario a ese país, ... dores, con los Granaderos ... ceros y Carabineros de la ... teras formaban parte de la ... zas restauradoras y las que ... tribuyen a destruir para ... en Guías, Puente de Buin ... gay el poder del dictador ... tiplano.

En la campaña del 79 ... bo encuentro ni menos ... alguna en que el Regimiento ... zadores no tuviere actuación ... ponderante. Fué Calama ... mera acción de guerra y ... chuco la última de aquella ... paña y, tanto en ésta como ... las demás operaciones, el ... miento Cazadores le corres... dió un papel principal ...

Cada uno de los jefes ... tenido esta unidad ha ... a la obra de cimentar la ... plina, la organización y ... ría del regimiento Cazadores ... valioso contingente, sin ... las instalaciones materiales ... aporte de cultivar en los ... criptos la moral, el amor ... bajo y a la disciplina.

## ENSEÑANZA TECNICA IMPARTIRA EN EL ... MANUEL BULNES DE ...

El Consejo Ejecutivo de ... ganización Educacional ... Bulnes, acordó en una ... últimas sesiones extender ... señanza hacia las disciplinas ... nicas. Con este motivo ... tratado, algunos profesores ... ropeos e ingenieros especializados chilenos.

Los nuevos "Establecimientos Técnicos Manuel Bulnes", ... rán con las siguientes ramas: ... bujo técnico, mecánica y ... jo de automóviles, radio... electricidad, mecánica de ... sión, cortador sastre, corte ... fección, peluquería y ma... permanentes, peluquería ... hombres, lencería, moda ... sombrero, juguetería.

Los cursos iniciarán su... res el 1.o de octubre ... y matrícula se podrán ... desde el 23 de septiembre ... local de los Establecimientos ... Agustinas 1468, fono 81... el día), y en la oficina ... formaciones, Agustinas ... cina 645, 6.o piso, (edificio ... co de Chile), fono 85603 ... a 12 horas.

## PAGO DE PENSIONES A LOS VETERANOS DEL ...

El pago de pensiones y ... pios correspondientes a ... se efectuará por la Admi... ción de la Caja del Cuerpo ... válidos y Veteranos de ... su Cuartel de calle Carmen ... 339, en las siguientes fe... horas fijadas por la Te... Provincial de Santiago:

DIA 24.— De 9 a 12 ... Pensionados de Guerra y ... na; señoras pensionadas ... rina, y letras: A., B., C., D ... de las señoras pensionadas ... Guerra.

DIA 25.— De 9 a 12 horas ... ñoras pensionadas de Guerra ... tras: F., G, H., I., J. ...

DIA 27.— De 9 a 12 horas ... ñoras pensionadas de Guerra ... tras: M., N., Ñ., O., P. ...

DIA 28.—De 9 a 12 horas ... ñoras pensionadas de Guerra ... tras: R., S., T., U., V., ... Z. Repaso general.

Como de costumbre, los ... derados deben presentar el ... tificado de supervivencia ... mandantes, sin cuyo requisito ... serán pagados.

# AYER SE INICIO LA . . .

(VIENE DE LA PAG. 17)

guido al servicio de la comuna, procedió a entregar los premios a cada uno de los agraciados.

El primero en recibir la medalla de oro, fué el Prefecto Jefe de Santiago, Coronel don Jorge Ardiles Galdámez. A continuación, recibieron igual distinción el comandante don Juvenal Garrido, de la Prefectura del Tránsito; el comandante señor Aliro Arévalo Jamet, de la Prefectura Central, y varios otros jefes y oficiales del Cuerpo.

En total, se entregaron 81 distinciones, entre ellas, a 54 suboficiales, cabos y carabineros, que recibieron sus medallas de manos de los regidores y altos funcionarios de la Municipalidad de Santiago.

También fué entregada en esta oportunidad la medalla de oro que acordó otorgar la Municipalidad al atleta señor Manuel Plaza, como reconocimiento de la ciudad a su dilatada actuación en los campeonatos nacionales e internacionales. Como se recordará, Plaza fué vicecampeón mundial de la Marathon Olímpica.

Terminada esta ceremonia, todos los agraciados y personalidades asistentes fueron invitados por el Alcalde a un buffet, con lo cual se dió por finalizado el homenaje.

**EL PROGRAMA DE HOY**

De acuerdo con el programa oficial de la Municipalidad, hoy se realizarán los siguientes actos:

8 HORAS.—Izamiento del pabellón nacional en los edificios particulares y reparticiones públicas. El vecindario de la capital deberá izar el pabellón nacional a la hora indicada, sancionándose toda infracción a esta orden con multas.

Distribución de un mil raciones de comestibles y golosinas, entre las personas de modestos recursos, por la firma Gath y Chaves.

8 a 11.45 HORAS.— Campeonato de atletismo en la plaza de la Población Arauco, organizado por su club deportivo. Concurso de cuecas.

Actos patrióticos y pruebas deportivas en la Población Gabriel González Videla.

8 a 9 HORAS.—Retreta musical popular en la plaza Fidel Muñoz Rodríguez, de la Población Vivaceta.

8.30 a 12.30 HORAS.—Actos patrióticos deportivos y populares en Alameda Bernardo O'Higgins, frente a Federico Scotto. Alocución patriótica por el presidente de la Junta de Vecinos, regidor señor Luis Ugarte.

8.30 a 14.30 HORAS.— Programa deportivo en Av. Brasil, entre Mapocho y Martínez de Rozas, organizado por el Club "Bella Juventud", y auspiciado por la Municipalidad de Santiago. Misa de campaña y retreta.

9 HORAS.— Festival de música popular en Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Federico Scotto.

Festival deportivo en la Plaza Bogotá.

9 a 12 HORAS.—Función matinal en el Teatro Valencia, con entrada gratuita.

9 a 13 HORAS.— Gran certamen popular de tiro al blanco en el Club Nacional de Santiago, stand Recoleta, polígono N.o 10, auspiciado por la Municipalidad de Santiago:

Competencias de fusil: a) Concurso libre para todo vecino de Santiago o ciudadano chileno que quiera competir, sea o no miembro de algún club de tiro al blanco; b) Certamen para todo competidor, afiliado o no a algún club de tiro; c) Certamen Blanco Chuncho, para todo competidor.

Armas cortas: a) Concurso de pistola libre de precisión, a 50 metros; b) Certamen de pistola "siluetas olímpicas", 60 tiros.

Se repartirá a los vencedores premios donados por la Municipalidad de Santiago.

9 a 12 HORAS.—Festividades Patrias en la Población Javiera Carrera. Retreta municipal. Misa de campaña. Básquetbol femenino y masculino, y competencia de ping pong.

9 a 11 HORAS.—Concurso de juegos populares y atletismo en la Población Huemul.

9.30 a 14 HORAS.—Misa de campaña. Retreta. Programa deportivo en la Población Vicente Navarrete, auspiciado por la Junta de Vecinos.

9.30 a 10.30 HORAS.—Retreta musical en la Población Vicente Navarrete.

10 HORAS.—Circuito sur-oriente con recorrido de diez kilómetros, para todo competidor, en la Plaza Bogotá.

Juegos infantiles, con reparto de premios, golosinas y frutas a los escolares, y retreta musical en la Población Arauco.

10.30 a 12 HORAS.—Función gratuita para niños en los teatros Independencia, Recoleta y Selecta.

11 HORAS.—Función de circo en la Población Huemul.

Función de títeres de la Compañía de Meche Córdova, en el local de la Asociación Tranviaria, San Martín 841.

11 a 12 HORAS.—Función gratuita para los niños en los teatros Esmeralda, Manuel Rodríguez, O'Higgins, Nacional y Balmaceda.

14 a 17 HORAS.—Reparto de juguetes y golosinas a los niños de la Población Gabriel González Videla y programa deportivo a cargo del Club de la Población.

Entretenimientos y repartición de dulces a los niños de la Población Mac Iver. Teatro al aire libre. Concurso de cuecas.

Torneo de básquetbol entre el Deportivo Municipal y el Deportivo Dávila Baeza, en la cancha "Cabrera Gana", Santa Rosa N.o 527.

16 HORAS.— Competencias deportivas y juegos populares en la Población Arauco.

16.30 a 24 HORAS.— Teatro al aire libre. Retreta. Baile popular y juegos florales en la Avenida Brasil entre Mapocho y Martínez de Rozas, organizado por el Club Deportivo y Cultural "Bella Juventud".

17 HORAS.— Festival de música popular en Avenida Portales.

Función de la Compañía de Títeres de Meche Córdova en la Población Vicente Navarrete.

Función de circo en la Población Buzeta.

18.30 HORAS.— Retreta musical en la Plaza Yungay.

19 HORAS.— Festival de música popular en Población Huemul.

19.30 HORAS.— Gran festival de fuegos artificiales en la Plaza Bulnes.

Festivales de fuegos artificiales: Población Vivaceta, Población Vicente Navarrete, Plaza Bogotá, Alameda Bernardo O'Higgins esquina Federico Scotto, Población Arauco y Avenida Brasil entre Mapocho y Martínez de Rozas.

20 a 23 HORAS.— Baile popular en la Plaza Bogotá. Festival de fuegos artificiales en la misma Plaza.

14 a 20 HORAS.— Partidas de fútbol y básquetbol, entretenimientos para los niños y partidos de rayuela y cine al aire libre en la Población Pedro Montt.

14 a 17 HORAS.— Programa deportivo en calle Rogelio Ugarte entre Ventura Lavalle y Sta. Elvira, organizado por el Deportivo Atenas.

14.30 HORAS.— Función de la Compañía de Títeres Meche Córdova en Alameda B. O'Higgins esquina de Genreal Velásquez.

Maratón Nacional organizada por la Asociación Atlética de Santiago y auspiciada por la I. Municipalidad, partiendo desde la cancha del Famae, San Ignacio esquina de Franklin, y en la que participarán la casi totalidad de los atletas fondistas de Santiago, Valparaíso, Rancagua y Puente Alto.

15 HORAS.— Festival de música popular en Plaaz Chacabuco.

Festival de hockey en patines en la Plaza Bogotá.

15 a 20 HORAS.— Acto patriótico y entretenimientos populares en la Plaza Chacabuco: salvas, alocución patriótica, concurso de recitaciones, reparto de frutas y dulces a los niños, carreras de ensacados, elevación de globos, etc.

Fiestas populares en la Población Javiera Carrera, circo al aire libre, paseo de bandas por la Población, elevación de globos y fuegos artificiales, proyección de cine al aire libre.

Función de circo en la Población Vicente Navarrete.

Función de la Compañía de Títeres Meche Córdova en la Plaza Bogotá.

Fiesta deportiva popular en Avenida Portales, organizada por el Club Deportivo Caupolicán.

## CANDIDATOS DEMOCRATICOS POR LA PROVINCIA DE SANTIAGO

Ayer, último día del plazo fijado por la Junta Ejecutiva del Partido Democrático, para la presentación de precandidaturas para la elección interna de candidatos a senador y diputados para las elecciones de marzo de 1949, quedaron reglamentariamente inscritos ante el Tribunal Supremo de esta colectividad política, los precandidatos a senador por la provincia de Santiago, del ex Ministro de Estado, señor Luis Mandujano Tobar, y del actual Ministro del Trabajo, señor Ruperto Puga Fisher. Anteriormente habían sido presentados como precandidatos a la misma senaturía los antiguos dirigentes y ex Ministros, señores Róbinson Paredes y Antonio Poupin. Al Tribunal indicado corresponde resolver sobre el pase para las candidaturas a parlamentarios democráticos. La elección interna en las Agrupaciones de la capital y provincias se efectuará el 17 de octubre próximo.

En cuanto a los precandidatos a diputados por el Primer Distrito de Santiago, supimos que se encuentran inscritos ante el citado organismo supremo los actuales parlamentarios señores Pedro Cárdenas Núñez y Esteban Bedoya, y los señores Benjamín Aguayo, Humberto Martones y Andrés Muñoz, todos los cuales cuentan con entusiastas grupos y Centros de partidarios.

# VACUNA CONTRA LA TUBERCULOSIS SE APLICARÁ AL CONTINGENTE MILITAR

## CONDECORACION AL CMDTE. UNDURRAGA



**El Embajador de Argentina, Excmo. señor Julio A. López Muñiz, en el momento de entregar la joya de la Orden del Libertador, en el grado de Comendador, al comandante de escuadrilla señor Javier Undurraga Vergara, que desempeñó con inteligencia y brillo el cargo de Adicto Aéreo a la Embajada de Chile en Buenos Aires.—El Excmo. Señor López, en esta oportunidad, pronunció conceptuosas palabras para referirse a los méritos del agraciado. El comandante señor Undurraga, que actualmente es Subdirector de la Escuela de Aviación, agradeció vivamente la distinción que le otorgaba el Gobierno del país hermano.**

La vacuna preventiva contra la tuberculosis, de Calmette y Guezan, el BCG, será aplicada a la población infantil de los servicios de Pediatría y Medicina del Ejército y a los conscriptos, previa difusión de las ventajas de este producto mundialmente aceptado como el más eficaz para reducir los efectos del terrible flagelo.

El Ministro de Defensa Nacional, general Barrios Tirado, ha comunicado al vicepresidente de la Caja de Seguro Obligatorio, doctor Alfredo Leonardo Bravo, que el Departamento de Sanidad Militar ha informado favorablemente la nota enviada por esa entidad y en la que ofrece su colaboración para extender la campaña antituberculosa a las filas del Ejército.

**ESTRICTO CONTROL**

El Departamento de Sanidad Militar ha dispuesto, en efecto, lo siguiente:

"a) Proceder en Santiago a la vacunación voluntaria BCG en los servicios de Pediatría y Medicina Preventiva del Ejército en la población infantil y conscriptos respectivamente, previa propaganda de acuerdo con el ofrecimiento hecho por la Caja de Seguro Obligatorio. Para este trabajo serán ayudados estos servicios por personal de enfermeras de la Cruz Roja Chilena.

"b) Se usarán dosis uniformes de tuberculina para determinar la alergia.

"c) La lectura del manteux se hará en la escala perforada modelo del Tisiólogo-Jefe del Ejército.

"d) Los servicios de Pediatría (Hospital Militar) y Medicina Preventiva, abrirán una estadística especial, a fin de informar semestralmente (1.o de enero y 30 de junio) a dicho Departamento sobre la labor desarrollada y resultados obtenidos.

"Lo que me es grato transcribir a US. para su conocimiento en respuesta al oficio precitado número 11848-11.— (Fdo.) Director Sanidad Militar".

## EXTRAÑO FENOMENO CELESTE AFIRMAN HABER VISTO AYER ALGUNAS PERSONAS

Un extraño fenómeno, que se habría producido a las 9.30 horas de ayer en la parte oriente de la ciudad, en dirección a la cordillera, y que algunas personas afirmaron a LA NACION haber visto nítidamente, constituyó el comentario del día y dió motivo a conjeturas de toda índole. Desde las 10 horas recibimos insistentes llamados telefónicos, en los que ansiosamente el público inquiría detalles acerca de la aparición de una "estela luminosa, de cinco kilómetros de extensión", según las primeras vresiones, y "del paso de un avión de propulsión a chorro", según otras.

"Todos los alumnos contemplaron asombrados un gigantesco arco de luz, que avanzaba en dirección a la cordillera", nos declaró el señor Manuel Martínez Monreal, Director de la Escuela N.o 222, quien afirma que a esa hora se encontraban los educandos en el patio del establecimiento, cantando el Himno Patrio cuando se produjo el fenómeno. El mismo asegura haberlo visto.

La característica más notable era que se trataba de un chorro de luz macizo, compacto".

El señor Federico Martínez, y otros cinco funcionarios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, nos manifestaron que "era una bola que dejaba una espesa estela, claramente visible por el lado de la cordillera".

**HABLA UN ASTRONOMO**

—"Me parece extraño lo que dicen haber observado las personas que han llamado al diario", dijo a LA NACION don Rómulo Grandón, Director del Observatorio Astronómico de la Universidad de Chile, quien nos informó que desde las 8 hasta las 9.45 horas se encontraba examinando el espacio y que nada especial registraron los instrumentos del observatorio".

Agregó el distinguido sabio que la visión pudo tener su origen en los caprichosos reflejos que produce el sol al atravesar las nubes por el lado de la cordillera.

## AGRADECIMIENTOS A S. E. DE LA ASAMBLEA RADICAL, COLLIPULLI

El Excmo. señor Gabriel González Videla recibió ayer el siguiente telegrama de los radicales de Collipulli:

"La Asamblea Radical de Collipulli celebró una sesión extraordinaria en la que acordó agradecer altamente a V. E. la designación de Gobernador del Departamento, recaída en la persona del correligionario don José Stagno Maccioni.

**Miguel Salazar, presidente. — Pablo Marín, secretario".**

## ARTURO DE CORDOVA PASO POR SANTIAGO

**Arturo de Córdova, actos mexicano, que trabajó en las oficinas de la United Press de Santiago hace varios años, y que en Buenos Aires protagonizó dos películas, pasó ayer en la tarde por Santiago, permaneciendo algunos minutos en Los Cerrillos.**

**Por intermedio de LA NACION, el único diario que estuvo con el astro azteca, envió a sus colegas, amigos y público, un cordial saludo. Nos manifestó que se dirigiría a México, donde debía cumplir tres contratos con diversas empresas cinematográficas.**

# ANGEL FAIVOVICH Y HERMES AHUMADA FUERON PROCLAMADOS AYER EN ÑUÑOA

Extraordinario brillo alcanzó la sesión celebrada el miércoles último por la Asamblea Radical de Ñuñoa. Su objeto fué proclamar oficialmente a los candidatos, señor Angel Faivovich, para senador por Santiago, y señor Hermes Ahumada Pacheco, para diputado por el Tercer Distrito de Santiago.

El presidente de la Asamblea, don Gustavo de la Torre se refirió al significado político de las candidaturas radicales que se proclamaban; analizó la personalidad de los candidatos, y destacó su actuación en el Partido Radical, asimismo sus respectivas dotes profesionales como la brillante actuación que les ha cabido en el Parlamento y en las relaciones exteriores de la República.

El regidor don Ventura Anrique señaló el buen acierto de las bases radicales al elegir los mejores hombres, con lo cual el partido puede exhibir realidades y no simples promesas. Hizo un llamado a la unidad a aquellos elementos, que en la lucha interna no acompañaron con sus votos al candidato a senador.

El señor Angel Faivovich agradeció en forma especial la colaboración de la Asamblea en favor de su candidatura a senador, y en su brillante y largo discurso, entre otras cosas, expresó que, en cuanto a programa de trabajo a realizar en el Parlamento, él se remitía al programa del Partido Radical, pero que, además, constituían especial preocupación para él los siguientes problemas: 1.o) Necesidad de ir al perfeccionamiento de la legislación social; 2.o) Reforma de nuestro sistema tributario, y 3.o) Reforma agraria.

El señor Hermes Ahumada agradeció a su vez el permanente estímulo que ha recibido de la Asamblea. Expresó que, una vez llegado al Parlamento, seguiría siempre una política realista, en la cual al lado de la preocupación por los grandes problemas, tenga cabida la preocupación por los problemas que algunos llaman pequeños por tratarse de problemas locales. Dentro del aspecto nacional expresó que trabajaría con gran interés porque los regímenes de previsión lleguen a unificarse. Expuso también que tiene elaborado un cuerpo de leyes sobre eugenesia que incide en la lucha contra todos los males que diezman nuestra raza. Al finalizar su discurso, el doctor Ahumada dijo que había que luchar por lo permanente que es la doctrina del Partido Radical, la que siempre debe estar por encima de los hombres e intereses de círculo que representan lo pasajero.

## ONDAS ULTRA CORTAS SERAN USADAS PARA COMBATIR INSECTOS

**Se proyecta combatir algunas plagas de insectos de los sembrados por medio de las ondas ultracortas, de elevadísima frecuencia. Cada una de estas emisiones produce la muerte instantánea de los insectos. Es una derivación de "rayo de la muerte".**

**La Asociación Agrícola del Centro ha solicitado detalles de estos nuevos sistemas implantados en Estados Unidos, cuyos resultados han sido ampliamente satisfactorios.**

## ROTARIOS PORTEÑOS SALUDAN A S. E. POR ANIVERSARIO PATRIO

S. E. el Presidente de la República recibió ayer el siguiente telegrama del Rotary Club de Valparaíso:

"En sesión del Rotary Club de Valparaíso, celebrada en conjunto, con el de Viña del Mar y con asistencia de numerosos rotarios de otros clubes, se acordó expresar a V. E., con motivo del aniversario nacional, toda la adhesión, simpatía y reconocimiento de los rotarios a la persona del Primer Mandatario que simboliza la unión de todos los chilenos. Respetuosos saludos. **Víctor Benítez**, presidente; **Reinaldo Guarda**, secretario".

## EL 25 COMENZARIA EL PERIODO LEGISLATIVO EXTRAORDINARIO

Con las sesiones que celebrará el Congreso el jueves de la presente semana, se dió término a la legislatura ordinaria del Congreso Nacional, estimándose en los círculos parlamentarios que el Supremo Gobierno convocara a un período extraordinario de sesiones del Parlamento el 25 del presente, con el objeto de tratar varios proyectos de ley de alto interés público, entre los que figuran la Reforma Electoral, el Voto Femenino, Aumento de sueldos a los empleados públicos, etc.

Constitucionalmente el período ordinario de sesiones del Parlamento expiró a las 24 horas de anoche.

## ROMERIA A LA TUMBA DE SANTIAGO POBLETE

A las 10 horas los radicales de la 10.a comuna harán una romería a la tumba de Santiago Poblete Morán, en el segundo aniversario de su muerte.

Esta romería partirá desde el local de la asamblea en una micro especial, haciendo uso de la palabra en el Cementerio, el presidente de las asambleas, el presidente de la juventud y otros dirigentes comunales.

### SANTIAGO POBLETE MORAN

Hacen justamente dos años. Fué en un glorioso día de Aniversario Patria, como hoy, cuando nubarrones negros y obscuros ensombrecieron de tristeza nuestros corazones y las compactas filas del Partido Radical.

El destino y la fatalidad habían hecho una mala jugada a uno de nuestros mejores hombres. Había caído prematura y trágicamente, Santiago Poblete Morán, preclaro y joven dirigente de nuestro Partido.

Ante este rudo golpe del destino, la Municipalidad de Santiago perdía a uno de sus mejores y dinámicos Regidores; el Partido Radical a uno de sus más activos y jóvenes dirigentes; la Asamblea Radical de la 10.a Comuna, su escuela política, perdía para siempre a uno de sus hijos predilectos y espirituales y fundador de esta Asamblea, y, por último, la ciudad de Santiago, al más ejemplar y esforzado servidor de la ciudad.

Los radicales de la 10.a Comuna, con las gargantas apretadas por la tristeza que produjo su desaparecimiento prematuro, sentimos y recordamos todavía el mullido silencio de la ciudad al conocerse la noticia de su muerte. Había caído un gran radical, un gran amigo, un servidor de la ciudad y un gran Regidor de Santiago.

A Santiago Poblete Morán, como amigo, lo vimos mostrarse durante toda su vida franco y sincero y lleno de una amable generosidad, siempre alegre, desprejuiciado y llano, leal y justiciero.

Como político, Santiago Poblete Morán, desde temprana edad, siendo aún un estudiante y con la misma inquietud que había llevado a los fundadores del Radicalismo a luchar por las libertades públicas y el ennoblecimiento de la personalidad humana, entró a bregar en las turbulentas luchas políticas juveniles de aquella época, participando con todo entereza y gallardía en defensa de los postulados del Radicalismo, la libertad y la justicia.

Todo esto, ante el dolor de la ciudad entera, la que no puede menos que reconocer las muchas virtudes ciudadanas que ennoblecieron su existencia, lo hizo acreedor al respeto y al afecto hondo y profundo de la ciudadanía. Y ante ese dolor, en esa oportunidad el pueblo le rindió un sentido homenaje y se inclinó con reverencia y respeto al paso de su cortejo.

Es por eso que al cumplirse el segundo aniversario de su muerte, los correligionarios y amigos de su brava décima Comuna, como él cariñosamente la llamaba, le rinden en esta oportunidad, respetuosamente, este sincero y afectuoso homenaje de recuerdo y gratitud, porque los surcos que dejó en el corazón de sus amigos de la Décima Comuna son anchos y profundos, llenos de recuerdos y sembrados de sacrificios por un ideal. Todos estos recuerdos serán para nosotros, perdurables e imperecederos.— (Fdo): **Ernesto Flores Castro**, presidente de la Asamblea Radical de la Décima Comuna.

## Precandidatura de don Juan Silva Pin[to]

Anoche fué inscrita la p[...] candidatura a diputado [...] Santiago, en la Junta Eje[cu]tiva del Partido Democrát[ico], de don Juan Silva Pinto, p[ar]lamentario que ha realiz[ado] una brillante acción en [el] Congreso, obteniendo [la] aprobación de varias le[yes] altamente favorables para [el] Tercer Distrito.

En los círculos del Part[ido] Democrático se estima co[mo] asegurada su reelección [en] reconocimiento de la o[bra] realizada por al señor S[ilva] Pinto.

### SESION DEL CENTRO HOGAR DEMOCRATICO

Antenoche, con asistencia [de] más de un centenar de asoci[ados] celebró una importante asam[blea] el Hogar Democrático, ocupán[do]se especialmente de la camp[aña] electoral, cuya lucha interna [se] efectuará el mes próximo e[n la] Agrupación del Primer Distrit[o de] Santiago y a la que esta inst[itu]ción presentará como precand[ida]to a diputado a su presidente [don] Benjamín Aguayo Peñaloza.

Por renuncia del director [don] Adrián Flores Valdés, fué e[legi]do como integrante del cu[erpo] directivo del Centro, el rep[resentante] por Santiago don Arturo M[...] Gamboa, quien se reincorpora [acti]vamente a las actividades p[olíti]cas del Partido Democrático [de] la capital.

A continuación se reunió [el] Directorio para su constitu[ción] quedando formado como sigue: [pre]sidente, don Benjamín Aguayo [Pe]ñaloza; vicepresidente, don [Leo]poldo Urrutia Semir; secret[ario,] don Santiago Guzmán Gam[boa;] prosecretario, don Jorge Frig[...] Vargas; tesorero, don Dion[isio] Ramírez Espinoza y direct[ores] los señores Arturo Muñoz G[am]boa, Carlos González Ortega, [Gui]llermo Carreño Castillo y [...] Agustín Araya Ubeda; presid[ente] Grupo Juvenil, señor Pedro Murúa Troncoso.

### EN LA CONTRALORIA E[L] DECRETO QUE DESIGNA COMISARIO EN VALPSO.

Se encuentra en la Co[ntralo]ría General de la Repúblic[a el] decreto del Ministerio de [Eco]nomía y Comercio que des[igna] Comisario Departamental [de] Subsistencias y Precios, al s[eñor] Manuel Videla, Comisario [de] Concepción.

**DEFUNCION**

Ha fallecido trág[ica]mente, nuestro esti[mado] compañero, señor

**SAMUEL HENRIQU[EZ] ROMERO**

Sus funerales se e[fec]tuarán hoy en el Cementerio [Ge]neral, a las 11.30 A. M., part[ien]do el cortejo desde su casa hab[ita]ción, calle Pizarro N.o 2130.

**Sindicato Industrial [...] Edelmiro Valdés.**

Atendido por la Empresa A[...]

**DEFUNCION**

Ha fallecido trág[ica]mente, nuestro que[rido] deudo, señor

**SAMUEL HENRIQU[EZ] ROMERO**

Sus funerales se e[fec]tuarán hoy en el Cementerio [Ge]neral, a las 11.30 A. M., parti[en]do el cortejo desde su casa hab[ita]ción, calle Pizarro N.o 2130.

La famil[ia]

Atendido por la Empresa A[...]

**DEFUNCION**

Ha dejado de exi[stir] trágicamente, nuestro [co]laborador, señor

**SAMUEL HENRIQU[EZ] ROMERO**

Sus funerales se e[fec]tuarán hoy a las 11.30 A. M., partien[do] el Cementerio General, partien[do] el cortejo desde su casa habi[ta]ción, calle Pizarro N.o 2130.

**Edelmiro Valdés y Jefes.**

Atendido por la Empresa A[...]

**DEFUNCION**

Ha fallecido nuestro querido h[i]jo y hermano, señor

**TULIO TRONCOSO AGUILA[R]**

Sus funerales se efectuarán h[oy] a las 11 horas, partiendo el cor[te]jo desde la Capilla del Cemen[te]rio General.

La familia

**DEFUNCION**

Ha dejado de exi[stir] nuestro querido espo[so,] padre y abuelito, don

**FRANCISCO A. SERRAN[O] VALLE**

Sus restos serán sep[ul]tados hoy en el Cementerio Ge[ne]ral, partiendo el cortejo desde [su] casa habitación, calle Monte C[ar]lo 37-A, (barrio Bellavista), a [las] 16 horas.

La famil[ia]

**EXPRESION DE GRACIAS**

Damos nuestros [más] sinceros agradecimie[ntos] a todas las personas q[ue] se dignaron acompañar [a] su última morada [a] nuestro inolvidable h[ijo,] nieto y sobrino,

**M. FRANCISCO QUEZADA GA[...]**
(Q. E. P. D.)

J. Manuel Quezada, Adriana [...] de Quezada y familia.

## "Ningún pueblo se . . .

(VIENE DE LA PAG. 17)

**hasta donde podemos predecirlo hoy, serán años de incertidumbre y dificultad para el mundo todo; no podemos saber cuál será su resultado, pero sí podemos asegurar esto: que si las naciones que tienen fe en la libertad y en los derechos del hombre se mantienen firmemente unidas, este espíritu de libertad prevalecerá por fin y habremos conseguido ese mundo de paz y armonía que todos buscamos.**

**En este espíritu y en este Día de la Independencia, saludo al Presidente y al pueblo de la República de Chile, confiado en que proseguiremos en mutua amistad en el transcurso de los años venideros."**

MATRIMONIO.-



SEÑORITA ELBA COLLAO FLORES,
cuyo matrimonio con el señor Gabriel Alvial Cáceres, se efectuó ayer privadamente

**En la Embajada argentina.-**



Señora de López Muñiz, esposa del Embajador de Argentina; señora Victoria Sánchez de Guevara, Agregada Civil; señorita Adriana Teresa Bo, Agregada Cultural, funcionarias de esta Embajada y doctor señor Roberto Tizzi Maza, Cónsul de dicho país, durante el almuerzo ofrecido anteayer al periodismo chileno en la sede de la Embajada Argentina.

# AVISO

Se avisa a todas las personas poseedoras de números de la donación de caridad pro obra de San Pancracio, que se efectuará hoy a las 3 P. M. con un gran homenaje patriótico de la Universidad.

Se invita a todas las personas que deseen asistir a este acto. LA ENTRADA ES LIBRE.

EL DIRECTOR.

MATRIMONIO.-



María Leticia Barías Zamorano, cuyo matrimonio, con el señor Carlos Torres ... efectuará hoy privadamente, a las 17.30 horas, en la Parroquia de La Viñita, ... nos por parte de la novia, don Andrés Barías B. y la señora Julia A. de Barías ... del novio, don Ernesto de Lafuente y la señora María de Lafuente.

TE.—Hoy se llevará a efecto en el Hotel Crillon el té que la señora Blanca M. de Ossa ofrece a un grupo de sus relaciones sociales con motivo de la partida al extranjero de su hija Raquel.

**De Estados Unidos.-**



Por "El Interamericano" de la Panagra llegó la eminente educadora norteamericana, señora Mary F. Swaney, que fué durante varios años Directora del Santiago College, y gracias a su iniciativa fué posible construir el nuevo edificio en Los Leones. Las ex alumnas festejarán a Mrs. Swaney con diferentes actos preparados en su honor.



...orita Emma Bascuñán Barrouille, cuyo matrimonio con el ...or Oscar Ghilardi Venegas se efectuó privadamente el miércoles en esta capital.

**IMPORTANTE EXPOSICION DE LIBROS DE ARQUITECTURA.** — El miércoles próximo, a las 19 horas, será inaugurada en el Instituto Chileno Francés de Cultura —Miraflores 490— una importante Exposición de libros franceses de arquitectura.

Se presentarán al público 73 valiosos volúmenes, selección de la Biblioteca, única en su clase en Chile, perteneciente al arquitectto Ignacio Tagle Valdés.

Esta Biblioteca conocida sólo hasta ahora de algunos especialistas, cuenta de más de 400 volúmenes editados desde el siglo XVI hasta nuestros días. Se podrá conocer el "Tratado de arquitectura", de Phlilibert de l'Orme, en su edición de 1567; las obras de Jacques Francois Blondel, en ediciones de los siglos XVII y XVIII; Estudios de Perrault en edición de 1683; asimismo las obras del famoso y discutido arquitecto francés contemporáneo Le Corbusier.

Las obras antiguas presentadas constan de hermosos grabados, planchas y portadas de inapreciable valor histórico y artístico.

La entrada a esta Exposición será libre.









# EN CASA DE VIRGINIA LASO TRENCH.



Josefina Errázuriz Barros, Guillermo de la Cuadra Larraín, María Elena Goycolea, Hernán González Castillo, Virginia Laso Trench, Sergio Campos Neuhaus, María Angélica Precht Bañados, Enrique Montaner Infante, Ana María Sotomayor de la Cruz y Mario Errázuriz Barros.— Durante la recepción ofrecida a sus relaciones por Virginia Laso Trench.

Momentos muy agradables constituyó la recepción ofrecida por Virginia Laso Trench en su confortable residencia de la Avenida Providencia 1818, la que contó con la asistencia de numerosos jóvenes y señoritas de nuestra capital.

La residencia estaba sobriamente arreglada y se veía al primer golpe de vista el gusto de los dueños de casa. Una modernísima radiola hizo la delicia de los presentes, dando a conocer las últimas melodías bailables que la juventud allí reunida aprovechó en ese ambiente tan especial que constituye la residencia de la familia Laso Trench.

Virginia Laso, con un hermoso traje de terciopelo negro. Un peinado muy atractivo completando su toilette una rosa en el hombro y lazo del mismo color; Laura Campos Neuhaus, muy bien de gros negro con encajes blancos; Carmen Wood Barros, con un traje muy bonito de reversible; Ximena García Navarrete, muy chic de mourée negro; María Elena Goycoolea, de blusa imprimé y falda de gros negro; María Teresa Risopatrón Valdés, en un vestido original compuesto de una blusa de tusón de seda y falda de tafellas negro; Sarita Astaburuaga Espinola, de falla rojo; Paulina Wioller Velasco, muy elegante de beige; Sonia Guzmán Valdés, lucía un soberbio modelo francés; Angélica Mackenna, de gros negro muy atractiva; María Elena Alamos Besa y Ana María Olea Pizarro, ambas de gros negro; Rosa Iriart Munita, de creps con un lazo de gros rojo; María Elena Renard Infante, de gros color verde; María Teresa Sánchez Montes lucía un traje de brocato color plata con un lazo de terciopelo morado en la cintura y un hermoso ramillete de rosas, y muchas otras que estaban muy dijes y que no alcanzamos a detallar. La fiesta transcurrió en un ambiente de gran alegría y animación y se prolongó hasta las primeras horas del día siguiente.

**VIAJEROS.** — Han regresado del sur, el señor Alfredo Patiño Manríquez y señora Inés Patiño Ovalle de Patiño.

**MISA.**— A las 8 horas, en la Basílica del Corazón de María, se oficiará una misa en memoria de la señora Lupercia Díaz v. de López, con motivo del tercer aniversarios de su muerte. La misa es ofrecida por sus hijos Raúl, Luis y Alfonso López Díaz.















## Recepción en la Embajada de México.-



**Coronel señor Manuel Esparza Zimbrón, Agre gado Militar de la Embajada; señora Gloria Haller de Esparza; señora Marina Baukovic de Lucio; señor Gabriel Lucio Argüelles, Encargado de Negocios; señora María Luisa de Urdaneta; señor Rafael Urdaneta, Secretario de la Embajada, quienes recibían a los invitados en la sede de la Embajada.**

La Embajada de México se vistió de gala en su aniversario patrio. El jardín con la pileta iluminada, la pérgola, los espejos de agua, los espléndidos canastillos que adornaban la residencia, la selecta concurrencia, todo ayudaba a formar el grato ambiente de una fecha tan destacada.

La señora del Encargado de Negocios, junto con la dos damas de la Embajada que la acompañaban, vestían trajes largos. La señora de Lucio, en tafetas negro de estilo, mangas estilo capa, escote en V, collar de perlas, y dos grandes rosas en la cintura en tonos pastel. La señora de Esparza Zimbrón, también de negro, escote subido, hermosa alhaja de záfiros y perlas, sombrero con aigrettes celestes y guantes en el tono. La señora de Urdaneta, de rayón verde agua, drapeado en las caderas, completaba su toilette con hermosas alhajas antiguas.

Entre la concurrencia pudimos anotar a las siguientes personas: Ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Riesco Errázuriz, señora Rosa Barceló de Riesco; Secretario de la Nunciatura, Monseñor Alfredo Bruniera; Ministro de Justicia, señor Luis Felipe Letelier Ycaza, señora Lía Pérez Cotapos de Letelier; Embajador de Italia, Excmo. señor Giovanni Fornari, y señora; Embajador de Argentina, Excmo. señor Julio López Muñiz, y señora Marta Suárez de López; Embajador de Venezuela, y señora de Jones Parra; Embajador de Bolivia, Excmo. señor Alberto Ostria Gutiérrez, y señora; Ministro de Francia, señor Félix Charvet, y señora; Embajador del Paraguay, y señora; Embajador de China, y señora; Ministro de Suecia, señor Folcke Wennerberg, y señora; Ministro de Bélgica, señor Maurice Valcke, y señora; Ministro de Austria, señor Hans S. V. Becker, y señora; Consejero Comercial de la Embajada Argentina, señor Antonio Elías Bonmaison, y señora; ex Embajador de la República Dominicana, Excmo. señor Tulio Cestero, y señora; Adicto Militar de la Embajada del Brasil, y señora; Adicto Militar de la Embajada de Estados Unidos, y señora; Embajador de Guatemala, Excelentísimo señor Alfonso Orantes Valladares; Miguel Ignacio Bravo, Jefe del Protocolo, y señora; Encargada de Negocios de Haití, Pierre Hudicourt, y señora; Encargado de Negocios de El Salvador, señor Sidney Mazzini, y señora; Agregado Cultural de la Embajada de El Salvador, señor Gerardo Guzmán; Primer Secretario de la Embajada de Venezuela, señor José Campbell, y señora; Primer Secretario de la Embajada del Paraguay, señor Natalio Pangrazio, y señora; Agregado Militar de la Embajada de Argentina, coronel Eneas Colombo; Agregado de Prensa de la Embajada Argentina, señor Domingo Rizzo Baratta, y señora; Secretario de la Embajada de Argentina, señor Horacio Portela, y señora; Agregados Civiles a la misma Embajada, los señores Horacio García Fernández y señora, y Samuel Ballestrin y señora; Secretario de la Embajada de Brasil, señor Fernando Ronand de Carvalho, y señora; Agregado Civil a la Embajada de Bolivia, señor Eduardo Gironás, y señora; Secretario de la Embajada de Colombia, señor Próspero Morales, y señora; Agregado Militar a la Embajada de Estados Unidos, coronel señor Charles Mac Carthy; Consejero de la misma Embajada, señor Trueblood, y señora; Agregada Cultural de la Embajada de la República Dominicana, señora Luz Castillo de Bosk Pearson; Agregado Cultural de la Embajada de El Salvador, señor Gerardo Guzmán; Cónsul General de México, señor Alberto Lenz del Río, y señora; Canciller de la Embajada de México, señor Carlos Guadarrama Condés; Cónsul de la Embajada de México, Presidente del Instituto Chileno-Mexicano; señor Guillermo Gandarillas y señora María Teresa Vergara de Gandarillas; Secretario del Instituto Chileno-Mexicano, señor Sergio Belmar González; Presidente de la Corte Suprema, señor Gregorio Schepeller; Maximiano Errázuriz Valdés y señora; Fernando Donoso Silva, señora María Cristina García Huidobro de Donoso; señor Diego Sutil Prieto, señora Luisa Larrázaval de Sutil; Ramón Rodríguez, señora Eliana Chadwick de Rodríguez; Miguel I. Bravo, señora Dora Woodhouse de Bravo; Eliodoro Domínguez y señora, señor Tomás Barasorda y señora, señor Carlos Oenninger y señora, señor Eduardo Gironás y señora, señora Marta Pereira de Castello Branco, señora Flora Yáñez de Echeverría, Enrique Vergara Robles y señora, Olga Pizarro de Astorquiza, Patricia Daroch de Mamertini, Yolanda Ross Bravo, Adriana Bascuñán Fuenzalida, Mireya Lafuente de Nagel, Carlos Vega Macher, doctor Gustavo Ross Bravo, Carlos Zamorano Berardi, señor Michimalongo Clavel y señora, etcétera.

**DON FRANCISCO PINOCHET MEZA.**— Después de soportar con resignación una rápida dolencia dejó de existir en la Clínica Santa María don Francisco Pinochet Meza, hijo del recordado caballero don Francisco Pinochet Solar y de la virtuosa dama señora Emperatriz Meza Puga de Pinochet. Unido en matrimonio a la señora Clemencia Vergara de Pinochet, formó un hogar lleno de ejemplos de austeridad y honradez. Entre las numerosas actividades desarrolladas por el señor Pinochet cabe destacar su dedicación a la agricultura, donde formó su situación gracias a su tesonera labor. Fué regidor por Río Claro y militó desde joven en el Partido Liberal, conquistándose el aprecio y la distinción que sus correligionarios le dispensaban.

El fallecimiento del señor Pinochet enluta distinguidas familias de Santiago, Talca, Cauquenes y Los Angeles. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General después de una misa que por el descanso de su alma se oficiará hoy a las 9.30 horas en la capilla de la Clínica Santa María.

**MISA.** — Mañana, a las 11.30 horas, con motivo del segundo aniversario del fallecimiento de la señora Ana C. viuda de Mesa, se oficiará una misa en su memoria en la capilla del Cementerio Católico.

**MATRIMONIO.**— En la Parroquia del Apóstol Santiago se efectuó el matrimonio de la señorita Eliana Savedra con el señor Humberto Fernández Gálvez.

**MATRIMONIO RIOS GALLARDO - IZQUIERDO PHILLIPS.**— El 9 de octubre se efectuará privadamente, en la Hacienda "El Principal", el matrimonio de la señorita María Izquierdo Phillips con el señor Conrado Ríos Gallardo.



**SEÑORITA AIDA AZOCAR BRIEBA,**
**cuyo matrimonio con el señor Luis Armijo Vera se efectuará hoy sábado a las 4 de la tarde en la Parroquia Santísima Trinidad. Será bendecido por el presbítero Mario González. Por parte de la novia los padrinos son el señor Carlos Enrique y señora Esther Brieba vda. de Ezquerra; por parte del novio, el señor presbítero Ignacio Maruri y la señora Yolanda Armijo de Enrique**

### Nueva Profesional



Sra. BERNARDA SANCHEZ DE ABARCA

Distinguida alumna del curso de Peinados artísticos y Permanentes del INSTITUTO MODERNO PROFESIONAL, ubicado en MAC-IVER 549, que habiendo terminado sus estudios con todo éxito, ha recibido su Diploma profesional. Ofrece sus servicios en su Salón de Peinados en calle San Simón N.o 0340 "La Cisterna".

### Nueva Profesional



Srta. BLANCA CABRERA NUÑEZ

Distinguida alumna del prestigioso INSTITUTO MODERNO PROFESIONAL, calle MAC-IVER 549, que al término de sus estudios, ha recibido su diploma de competencia en los ramos de Peinados artísticos y Permanentes. En sus exámenes obtuvo muy buenas calificaciones.

## En honor del Intendente de Cautín.-



Los socios del Sportsmen Club festejaron antenoche con una comida al nuevo Intendente de Cautín señor Agustín Parada, miembro de la institución. Fué, sin duda, una fiesta de significativos contornos en que se exteriorizó el afecto que sus amigos sienten por el señor Parada, y la satisfacción con que han visto su designación como representante del Ejecutivo en aquella progresista provincia de la República.

La manifestación fué ofrecida por el general (R.) don Diego Aracena, en conceptuosos términos, contestando el festejado en un brillante discurso que fué muy aplaudido. Hablaron también, entre otros de los comensales, el coronel don Pedro Lagos, el coronel (R.) don Numa Herbage, el doctor Rafael Toro, el comandante Carlos Montecino y varios más.

El señor Parada se dirigirá en estos días a Temuco a fin de asumir su cargo.

Concurrieron a la comida los señores Arturo Oelckers, general Aurelio Celedón, general Diego Aracena, coronel (R.) Justo P. Contador, Luis Silva Salinas, Carlos Alzola, Samuel Mujica, Carlos Mora, Ramón Luis Méndez, Carlos Montecino, Ramón Lisboa, Juan E. ... lio Maldonado, E... Juan Pla, Sady ... Chacón, Fernando ... cente Urzúa, Luis ... to Morán, Agustín ... Jorge Rivera Vic... gos, Guillermo ... Ramírez, Guillermo ... Figueroa, Aliro G... doro David Yus... ma Herbage, O... Cruzat, Alfredo T... Rafael Toro, Edu... tor Edmundo Br... te Julio Fernández ... mosa, doctor Ric... Estanislao Silva ... Santa Cruz y mu...

## En la Hostería "La Nave".-



Banquete en honor del señor Carlos Campaña, ofrecido en la Hostería La Nave, su ascenso y traslado a la Oficina de Av. Matta de la Caja Nacional de Ahorros.—

# Plan para recaudar 100 mil millones de francos presentará Premier Queuille

## Hoy será sometido a debate en la Asamblea este proyecto que significa aumento de impuestos para todos los franceses

PARIS, 17.— (UP.)— El Presidente del Consejo, Henri Queuille, se prepara a presentar a la Asamblea Nacional un plan para recaudar 100.000 millones de francos en impuestos, y el propósito económico con que espera salvar a Francia del peligro de bancarrota. Se realizará el primer debate parlamentario respecto al nuevo Gobierno centrista-socialista, y Queuille tiene el propósito de arriesgar su Gabinete para lograr la aprobación de sus proyectos.

La comisión de hacienda de la Asamblea aprobó el plan por 22 votos contra 13 y cuatro abstenciones, y mañana será sometido a debate en la Asamblea. La opinión general es que será aprobada.

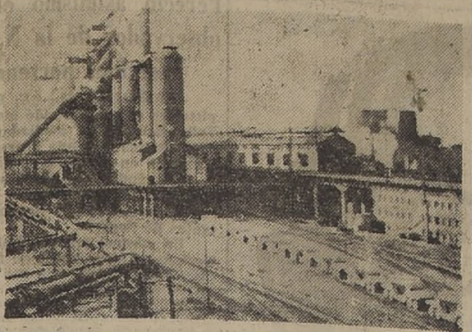
El programa significa mayores sacrificios para todos los franceses, especialmente para la clase media que verá aumentarse los impuestos que paga, de un 20 a un 30 por ciento. Los franceses tendrán que pagar más por los viajes en ferrocarriles, en ómnibus y en subterráneos, por los teléfonos, telegramas, correos y licores importados, aparte de que miles de empleados públicos quedarán sin empleo. A pesar de estas penurias, Queuille tiene el propósito de advertir a la Asamblea que desaprobar el programa, significaría otra crisis de Gobierno, la bancarrota y quizá el fin de la Cuarta República.

La no aprobación del programa también podría significar que Estados Unidos se negara a que el Gobierno francés utilice los 80.000 millones de francos, o sea, el equivalente de los dólares donados por esta nación como parte del programa de recuperación de Europa, los que actualmente están depositados en una cuenta a la que el Gobierno no está autorizado todavía a girar.

El plan económico tiene el propósito de enjugar antes de fin de año el déficit de 110.000 millones de francos. Para ello será necesario tratar de recaudar 80.000 millones en impuestos directos e indirectos. Las disposiciones sobre impuestos a los cigarrillos entrarán en vigor el lunes próximo y las demás tan pronto como el Parlamento las apruebe.

## Sir Stafford Cripps llega mañana a Canadá

OTTAWA, 17 (U. P.)— Sir Stafford Cripps, Ministro de Hacienda de Gran Bretaña, llegará el domingo al Canadá por vía aérea para conversar sobre las relaciones financieras anglo-canadienses con funcionarios canadienses. La oficina de Informaciones dijo también que Cripps asistirá también a la reunión anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco de Reconstrucción y Adelanto, en Washington. Sir Stafford Cripps viaja acompañado de su esposa, Lady Cripps.



En su punto más cercano, la Unión de las Repúblicas Soviéticas Socialistas, dista de los Estados Unidos de América solamente 36 millas, distancia que puede ser cubierta por un avión a propulsión a chorro en un minuto. Al otro lado del Estrecho de Bearing, en el lado soviético, está el Cabo Este, la punta de las provincias marítimas rusas sembradas de bases aéreas, militares y navales, que defienden las industrias pesadas soviéticas recientemente establecidas en la Siberia. Detrás del Cabo de Gales, en el lado norteamericano, se extiende virtualmente indefensa Alaska.

En los últimos meses, fotografías de origen comunista han puesto mucho énfasis en el desarrollo de la zona industrial que está al otro lado de los Montes Urales. Una de las razones puede ser la de impresionar con esas fotografías a los países satélites de Rusia con el poder industrial soviético. Es así como se revela aquí que el mundo extraño a la Rusia comunista sólo puede saber de sus progresos aquello que la propaganda del comunismo quiere dar a la publicidad. La preocupación de los soviéticos con respecto a las nuevas zonas industriales queda de manifiesto en los términos de un reciente tratado secreto que Rusia suscribió con China. Según este tratado, solamente aviones soviéticos podrán volar sobre la provinica china de Sinkiang. Desde Urumchi, capital de Sinkiang; Kusbas, el área industrial de la Siberia Occidental; Magnitogorsk, en los Urales; las minas de carbón de Karabganda, además de los ferrocarriles turcos y transiberianos, están al alcance de bombardeos aéreos.

(1).—Una de las industrias más grandes que los soviéticos han levantado hace poco detrás de los Urales es la de Magnitogorsk, que encierra fábricas de hierro y acero. De acuerdo con el plan quinquenal, se calcula que las fábricas de este tipo deberán producir en 1950 el doble de lo que producían en 1940. (Foto ACME).

# Mató a su ex amante en un avión durante el vuelo, y en seguida se clavó un puñal

## DRAMA REAL MAS TRAGICO QUE LOS IMAGINADOS

NUEVA YORK, 17.—(U. P.).—Un asesinato y un suicidio en la cabina de un pequeño avión en vuelo sobre Nueva York, es la conclusión a que ha llegado la policía de esta ciudad en sus investigaciones acerca de la muerte de una hermosa mujer y de su enamorado galán.

Lo que comenzó como una investigación rutinaria de un accidente aéreo se convirtió en una misteriosa novela de amor que rivaliza con la imaginación más febril del mundo cinematográfico.

El examen del cadáver de Hannas Llayfer, de 29 años de edad y cabellos negros, reveló que había muerto de tres balazos antes que chocara en tierra el avión.

Junto a ella y entre los fierros retorcidos del aparato la policía encontró el cadáver del hombre que ella amó primero y rechazó después: Jesús Meneau Monleón, natural de Valencia, España, y de 31 años de edad.

Parece haber indicios que se apuñaló él mismo mientras se hallaba sentado en la cabina, frente a los controles del avión. La policía encontró en el interior de la avioneta una carta de dos páginas, dirigida por Monleón a la muchacha en la que le decía que tenía el corazón destrozado por no corresponder a su amor, y que había decidido que ambos murieran juntos, pero, que después había cambiado de resolución y estaba dispuesto a morir solo.

No obstante, Mouleón cambió de parecer entre la noche del miércoles cuando escribió la carta y la noche del jueves en que se estrelló el avión en Marismas, lugar situado junto al nuevo aeródromo internacional de Idlewild.

Los amigos de Mouleón dicen que el suicida y homicida nació en Valencia y que a los 16 años se unió a las fuerzas rebeldes contra Franco y que realizó 360 misiones aéreas contra las posiciones franquistas.

A la caída de la república, Monleón se dirigió a Uruguay, y al comienzo de la última guerra mundial se unió a la Marina Mercante británica. Se halló presente en siete torpedeamientos por parte de los submarinos alemanes. La última vez fué herido y quedó hospitalizado en Estados Unidos en donde se quedó definitivamente.

En los momentos de su muerte, pendía sobre él una sentencia de expulsión del país por entrar en forma ilegal.

# Otra entrevista celebrarían Franco y el Infante D. Juan

VIGO, 17. (U. P.)—El Generalísimo Franco ha llegado a las aguas de esta bahía a bordo de su yate "Azor". Partió de San Sebastián en el crucero "Galicia", y durante el viaje se transbordó al yate para seguir dedicándose a la pesca del atún.

Los rumores siguen afirmando que es muy probable que próximamente se celebre una nueva entrevista con el Pretendiente Don Juan. La prensa publica un telegrama procedente del Ferrol, que anunciaba la llegada de Franco a bordo del crucero "Galicia", pero fuentes fidedignas aseguran que Franco no llegó al Ferrol sino que se transbordó a su yate "Azor", antes de tocar en ese puerto.

Mientras tanto el yate español "Saltillo", en el cual navega Don Juan, partió hoy de Cascias con rumbo a alta mar. Se cree que Don Juan va a reunirse nuevamente con Franco.

# Hay tensión entre Budapest y Belgrado

BUDAPEST, 17.—(UP).— El Primer Ministro Lajos Dinnyes, dijo ayer a Meetomg Twat, funcionario ejecutivo del partido de los pequeños terratenientes, que "las relaciones entre Hungría y Yugoeslavia no se pueden considerar como amistosas", en Yugoeslavia misma, y en política exterior de Yugoeslavia la situación es tirante, agregó.

# Acuerdo con D. Juan anuncia I. Prieto

SAN JUAN DE LUZ (Francia), 17.— (UP).— El dirigente socialista español señor Indalecio Prieto, dice que, aun cuando Franco puede haber tratado de dificultar el acuerdo entre el pretendiente Don Juan y los republicanos, "puedo afirmar que, por el contrario, después de la entrevista entre Don Juan y Franco, hemos progresado tanto, como para pensar que la primera fase de nuestras entrevistas ha terminado felizmente con un acuerdo, que ha sido ratificado después del regreso de Don Juan a Portugal".

Esta declaración la hizo al dar a conocer que sus prosélitos han llegado a un acuerdo, en principio, con Don Juan, para formar un Gobierno de coalición antiFranco en España, y en contestación a los rumores de que Franco podía haber tratado de entorpecer el acuerdo en su reciente entrevista con Don Juan Prieto agregó: "Esto me da la impresión que si el general Franco tenía intenciones de poner obstáculos en el camino de nuestros esfuerzos en la entrevista que tuvo con el pretendiente, sus propósitos fracasaron completamente. Prieto rehusó revelar los detalles del acuerdo.

# Renunciaron 15 importantes dirigentes del Sokol, como protesta por la depuración

PRAGA, 17.—(U. P.).—(Por Helen Fisher).— Fuentes bien informadas dieron a conocer que 15 de los principales dirigentes de la organización gimnástica nacional Sokol renunciaron en señal de protesta por la depuración de la organización realizada por el régimen comunista, y que centenares de afiliados opuestos al comunismo han sido detenidos.

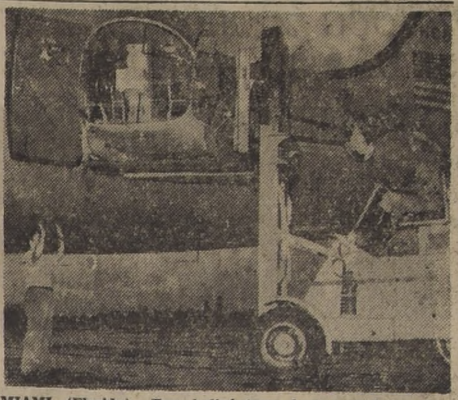
La organización Sokol ha sido el blanco de los ataques del Gobierno desde que sus miembros aprovecharon su desfile realizado en Praga, para demostrar su oposición al régimen del Presidente Klement Gottwald y del Primer Ministro Antonin Zapotock.

El difunto ex Presidente Edouard Benes que renunció para no convertirse en una figura decorativa de los comunistas, fué miembro de la Sckol durante toda su vida.

Fuentes irrefutable manifestaron que Josef Truhlar, de 78 años de edad y Presidente de la Sokol, renunció hace dos días, y que por lo menos otros 14 miembros del Presidium lo secundaron. Truhlar estuvo cuatro años en una prisión nazi por actividades de la Sokol contra las fuerzas de ocupación.

Las renuncias no han sido anunciadas, y se tiene entendido que no han sido aceptadas por el Comité de Acción Central, pero se cree que éstas robustecerán la resistencia al régimen comunista. Estas renuncias son una protesta por la campaña en la cual diariamente aparecen en los periódicos listas de veintenas de miembros de la Sokol expulsados, por las amenazas que se hacen en los editoriales, y las resoluciones adoptadas en las fábricas contra la organización.

# Contrabando de maquinarias desde el oeste de Alemania están favoreciendo los rusos



MIAMI, (Florida).—Tres helicópteros fueron enviados como carga aérea en aviones de transporte hasta el Brasil. Después de ser desarmados "los molinos de viento voladores" fueron enviados por tren hasta Miami, donde se les embarco en un clipper de carga de la Pan American Airways.— (Foto ACME).

## Se ordenó a los policías de las fronteras reforzar la vigilancia para impedirlo

BERLIN, 17.— (UP.)— Se ordenó a la policía de las líneas de demarcación de las zonas occidentales de Alemania, activar la vigilancia para poner coto al contrabando de máquinas, herramientas y otros artículos, hacia la zona soviética.

A. T. L. Reed, jefe de servicio de transportes británico, informó que se habían adoptado estas disposiciones para reforzar las medidas de contrabloqueo de la zona rusa impuesto como réplica al bloqueo de Berlín que rusos mantienen desde hace tres meses.

Dijo que existe un plan aprobado por los soviéticos para pasar de contrabando piezas de repuestos, artículos manufacturados y materias primas "por caminos vecinales y rutas ocultas" para abastecer a la industria rusa que tiene escasez de dichos artículos.

Dijo que "no es un tráfico muy grande y resulta difícil evitarlo, pero los consideramos indeseable".

Los rusos suspendieron todo el comercio de su zona con el oeste cuando establecieron el bloqueo de Berlín, pero Reed dijo que recientemente "comenzaron a levantar la prohibición, al parecer, porque están sintiendo sus efectos".

Otros informantes dicen que la economía de la zona soviética que venía dependiendo de las fábricas y materia prima del occidente alemán está sufriendo duramente con el contrabloqueo aliado.

El plan bienal soviético para reconstruir el oriente alemán se ha retrasado y como consecuencia los rusos aprobaron el plan de la Comisión Económica alemana, que dominan, de cubrir las diferencias con contrabandos. Según se dice, los soviéticos para continuar los planes han dedicado la producción de dos fábricas de tejidos que se introducen en las zonas occidentales para cambiarlas por instrumentos de precisión, máquinas, herramientas, cojinetes, bolas y moldes de acero. Se dice que ya se han efectuado dos contrabandos en que camiones conduciendo tejidos entraron en las zonas occidentales, los canjearon por artículos deseados y regresaron con éstos a la zona rusa.

Reed dice que no se han impuesto nuevas restricciones, pero que se ha dado órdenes a las fuerzas fronterizas de redoblar la vigilancia de ambos lados y registrar cuidadosamente todos los camiones.

La radio alemana, autorizada por los norteamericanos, informó que 110 anticomunistas habían sido eliminados del Gobierno municipal en el sector ruso en las primeras 24 horas de la campaña comunista contra sus opositores.

En Berlín continúa limitado el suministro de electricidad a cuatro horas diarias, dos durante el día y dos a altas horas de la noche o primeras horas de la mañana. La situación empeorará pronto, en que los días comenzarán a ser más cortos.

# BERNADOTTE ASESINADO POR 2 REBELDES JUDIO

## LA NU CONVOCO A SESION EXTRAORDINARIA PARA INVESTIGAR LA MUERTE DEL MEDIADOR

### Moción contra abuso del veto presentará China en las NN. UU.

SHANGHAI 17. (U. P.)—China presentará una resolución contra el abuso del derecho de veto en la reunión de la Asamblea General de las Naciones Unidas que se inaugurará el próximo martes en París.

El Canciller chino Wang Sahih Chieh, confirmó esta información poco antes de partir en avión para la conferencia. Wang, quien es jefe de la delegación de China, indicó que la proposición china no patrocinará ninguna revisión de la Carta de las Naciones Unidas, sino que exhortará a la Asamblea General, a que por votación, interprete las secciones de ella referente al veto.

Wang dijo que su moción restringirá el derecho de veto de los Cinco Grandes.

El Canciller chino manifestó, además, que China apoyará las resoluciones referentes a la creación de una fuerza de policía internacional.

### 2 barcos de guerra de EE. UU. visitarán América del Sur

WASHINGTON, 17.— (UP).— El Departamento de Marina anunció que dos unidades de guerra norteamericanas harán una visita de buena voluntad a varios puertos de América Latina en su viaje de regreso desde el Mediterráneo.

El crucero liviano Huntington y el destructor D. H. Fox, partirán del Mediterráneo a fines de este mes a las órdenes del Vicealmirante J. H. Feskett, quien fué ex Edecán naval del Presidente Truman.

Ambos barcos se ceñirán al siguiente itinerario:

Buenos Aires, desde el día dos hasta el nueve de noviembre; Montevideo, desde el 9 al 13 de noviembre; Río de Janeiro, del 16 al 23 del mismo mes, y en Trinidad desde el dos hasta el tres de

Buenos Aires, desde el día dos hasta el nueve de noviembre; Montevideo, desde el nueve al 13 de noviembre; Río de Janeiro, del 16 al 23 del mismo mes, y en Trinidad, desde el dos hasta el tres de diciembre.

Dichos barcos llegarán a Newport, Estado de Rhode Island, el ocho de diciembre.

### Bonita Grainville hará jira por Sud América

HOLLYWOOD, 17 (U. P.)— Se anunció hoy que el productor Jack Wrathers y su esposa, la actriz Bonita Grainville, probablemente pasen sus vacaciones haciendo una jira por América del Sur.



PARIS.—Mientras un ayudante siente los efectos del calor en las oficinas del Ministerio de Relaciones Exteriores francés, el Viceministro de Relaciones soviético, Andrei Vishinsky, con toda frialdad revisa un memorándum en la reunión de los Cancilleres de los Cuatro Grandes iniciada en París el 13 de septiembre para tratar sobre las ex colonias italianas del Africa. Las naciones occidentales temen que también en este asunto continúe el desacuerdo con Rusia.—(Foto ACME)

### Demostración sobre una posible guerra harán 50 Superfortalezas Aéreas en EE. UU.

**WASHINGTON, 17.— (U. P.)— Cincuenta superfortalezas B-29 convergerán sobre Estados Unidos, mañana, en una operación de la Fuerza Aérea norteamericana, para hacer ver al país cómo la guerra puede ser llevada al territorio del enemigo, y cómo el enemigo puede traer la guerra a este país.**

Mientras algunas superfortalezas de la Fuerza Aérea en el Extremo Oriente parten desde puntos situados a una distancia equivalente a la mitad de la circunferencia del mundo, cinco grandes aviones B-36, volarán sobre centenares de ciudades y darán al público de los Estados Unidos, la oportunidad de ver por primera vez los gigantescos superbombarderos de seis motores.

Operaciones de bombardeo que comenzarán en puntos situados a más de 9.000 kilómetros de distancia serán las principales maniobras para celebrar el primer aniversario de la independencia del Departamento Aéreo Militar.

El Secretario de Aviación Symington pronunciará el principal discurso del día en la base aérea de Selfridge, estado de Michigán, donde se encuentran los famosos aviones de propulsión a chorro F-80, denominados "estrellas volantes".

### 33 heridos a causa de error de bombardeo

EGLIN FIELD, (Florida), 17 (U. P.)— Treinta y dos soldados negros y un oficial de raza blanca resultaron heridos, cuando un grupo de bombarderos B-29, lanzó varias bombas de 510 libras fuera de sus objetivos, durante un vuelo de práctica de bombardeo.

### Investigación sobre espionaje perjudica programa de atómica

WASHINGTON, 17 (U. P.)— El Presidente de la Comisión de Energía Atómica, David E. Lilienthal, declaró que el éxito del programa norteamericano en cuanto a la energía atómica se ve amenazado por las investigaciones injustas que se realizan en relación con los hombres de ciencia dedicados a esas tareas.

Lilienthal no mencionó directamente al comité de actividades anti-norteamericanas de la Cámara de Representantes, pero evidentemente se refirió al mismo, cuando dijo que "una investigación poco feliz" se ha producido, en los momentos en que habían adquirido gran impulso, extensas actividades norteamericanas en cuanto a la energía atómica.

Dijo también que, esas investigaciones están creando creciente malestar entre los hombres de ciencia, que muestran poca disposición a trabajar para el Gobierno, por temor a ser objeto de una de esas investigaciones.

### Hondo pesar de la organización internacional.— Se teme el rompimiento de la tregua

PARIS, 17. (U. P.).— Sacudido por la noticia del asesinato en Palestina del mediador de la NU, Conde Folke Bernadotte, el Consejo de Seguridad convocó a una sesión extraordinaria para mañana a las tres de la tarde, a fin de estudiar el informe del caso.

Trygve Lie, Secretario General de la NU, preparó de inmediato el viaje desde su casa en Oslo, a París, con el objeto de hacerse cargo de la investigación que iniciará la NU, del asesinato que la priva de los servicios de su famoso mediador.

La NU anunció con "profunda emoción y sentimiento" que Bernadotte había sido muerto en el sector judío de Jerusalén, a las catorce, hora local.

El Conde Bernadotte, miembro de la familia real sueca, murió en casi las vísperas de la Asamblea General de la NU, en la cual tenía el propósito de lograr una solución permanente para Palestina.

#### RODAS CONFIRMA

Las oficinas del mediador en Rodas telefonearon a las generales de la NU, a las 19, hora de París, confirmando la noticia que ya tenían éstas, de que Bernadotte y el Coronel francés del grupo de observadores de la tregua, habían sido asesinados.

Las primeras noticias de la tragedia fueron comunicadas a la NU, por la Cancillería francesa. Minutos más tarde Sir Alexander Cadogan, de Gran Bretaña, actual presidente del Consejo de Seguridad, convocó a una sesión extraordinaria del Consejo, para mañana a las tres de la tarde, hora París, para estudiar el problema de Palestina, ante la muerte de Bernadotte.

Se espera que Trygve Lie esté de regreso en París, entre la medianoche y la una de la mañana. El viaje lo hará en un avión fletado especialmente.

#### PRIMERAS MEDIDAS

Mientras Lie se prepara a salir de Oslo, el General Akady Sovolev, Secretario Interino de la NU, autorizó a Ralph Bunche, un negro norteamericano considerado como la mano derecha de Bernadotte en Palestina, para que asuma la dirección de la misión de la NU, y continúe en dicha región. Sovolev ordenó también, la inmediata investigación de este asesinato, al Coronel sueco Aage Tundstrom, Jefe del Grupo de Tregua, nombrado por Bernadotte.

Funcionarios de la NU, piensan que no se podrá substituir a Bernadotte, sin recurrir a la Asamblea General, ya que sus integrantes fueron quienes le nombraron a principios de este año. No hubo entonces ni un solo voto en contra del diplomático sueco, que se hizo mundialmente famoso como presidente de la Cruz Roja Internacional, y que estando en contacto con Himmler, pidió las cláusulas de los Aliados, para la capitulación de la Alemania nazi, a comienzos de 1945.

#### CONJETURAS

Se desconoce lo que podrá hacer el Consejo de Seguridad, ante la muerte del hombre que logró terminar la guerra en Palestina y consiguió que reinara una relativa tranquilidad en la Tierra Santa.

Los diplomáticos de la N. U. temen que la trágica muerte de Bernadotte, pueda romper para siempre la inestable tregua en Palestina y quizás hará imposible que la próxima Asamblea General logre una paz permanente en esa región.

### Murió el Cardenal Raffaello C. Rossi

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (U. P.)— El Vaticano anunció que anoche falleció el Cardenal Raffaello Carlo Rossi, de 71 años de edad, quien era Secretario de la Sacra Congregación Consistorial.

La Secretaría del Vaticano, expresó que el Cardenal Rossi murió en un pequeño monasterio de Bassano del Grappa, en la parte septentrional de Italia, casi a la misma hora en que fallecía en España el Cardenal Emanuele Arce, Arzobispo de Tarragona.

El Cardenal Rossi padecía de una afección circulatoria, pero no se sabía que se hubiera agravado su mal antes de su deceso. Nació en Pisa, el 28 de octubre de 1876, y fué ordenado sacerdote en 1901. Pertenecía a la congregación de Carmelitas Descalzos, y fué creado Cardenal por el Papa Pío XI en el Consistorio del 30 de junio de 1930.

Era obispo titular de Santa Prassede. El Cardenal Rossi era miembro de ocho importantes Congregaciones de la Curia Romana.

### A huelga convocan comunistas en Roma

**ROMA, 17 (U. P.)— Los líderes obreros comunistas convocaron hoy a la huelga para el próximo domingo, a todo el personal de las compañías de transporte privadas, y advirtieron al Gobierno italiano que continuará la agitación de las masas.**

Los diarios del partido comunista publicaron un gran aviso en su primera página, diciendo: "Los obreros están en huelga en París, en defensa de sus salarios".

Los artículos dando cuenta de la huelga de París, traen la amenaza indirecta de que "eso es lo único que puede hacerse aquí".

El paro de los transportes privados no paralizará los sistemas de movilización del país, pero dará un rudo golpe a los ciudadanos que dependen de las líneas de locomoción suburbanas.



El Conde Folke Bernadotte, mediador de las Naciones Unidas, y Presidente de la Cruz Roja Internacional, asesinado ayer en Jerusalén.

### Campaña de asesinatos políticos había anunciado el Grupo Stern

**JERUSALEN, 17.—(U. P.).—Horas antes que ocurriese el asesinato del Conde Folke Bernadotte, el líder árabe del grupo Stern, Yushef Abu Ghosh, había declarado a un corresponsal de prensa en "una villa de Israel", que la organización se proponía desarrollar una campaña de terrorismo en todo Levante contra los árabes que están dirigidos por los británicos, y "una serie de asesinatos políticos, entre ellos, el del jefe de la Legión Arabe, el comandante británico Glubb".**

Este joven de 28 años, nacido en Palestina, dijo que "la organización árabe clandestina está compuesta de varios centenares de árabes, los cuales están determinados a batirse junto a los judíos, hasta que desaparezca la influencia extranjera, particularmente la de los británicos en Levante".

Agregó que su "organización, que tiene cinco años desde que fué fundada, ha logrado ya infiltrar un nuevo espíritu en las masas árabes que no quieren la guerra y están dispuestas ahora a cooperar con nosotros".

Manifestó, además, que el terror y el sabotaje son las armas mejores y "anunció que ya se han realizado varias misiones de relativa importancia con algún éxito y que ellas aumentarán hasta el punto, que los verdaderos enemigos de los árabes no podrán resistirlas y todo Levante quede libre como ha quedado libre Palestina".

Terminó el informante, a través de su intérprete sternista, que sus hombres proyectan asesinatos, tanto de británicos como de los mercenarios árabes.

### Por tres meses más prolonga Gran Bretaña permanencia de actual contingente armado

ESPECIAL PARA "LA NACION", POR ALLAN OSBORNE

LONDRES, 16 (Especial).— (Por Allan Osborne).—El Ministro británico, Herbert Morrison, anunció hace poco en el Parlamento británico que los hombres que actualmente se encuentran sirviendo en las fuerzas armadas no serán licenciados, sino que permanecerán en las filas durante tres meses más. La finalidad es sencilla. Se trata de no incrementar en exceso el número de personal que está bajo las armas. Pero hay un fin más específico cual es el de aumentar el número de hombres con adiestramiento militar para que a su vez instruyan a los nuevos reclutas que deberán servir a comienzos del año próximo.

Resulta evidente que primeramente deben llenarse dos requerimientos antes de que Gran Bretaña pueda sentirse segura. Uno de ellos consiste en que las fuerzas deben ser adiestradas hasta alcanzar su más alto grado de eficiencia. El otro, que la nación, en su totalidad, debe organizarse en forma tal que pueda dar a sus fuerzas armadas las herramientas necesarias para su desempeño. Esta tarea debe ser considerada contra un fondo mucho más amplio que el sólo de Gran Bretaña.

El Reino Unido forma actualmente parte integrante de un sistema defensivo internacional. Los detalles están siendo desarrollados lentamente. Dentro de este sistema defensivo, Gran Bretaña debe cumplir plenamente su papel. Tiene que estar dispuesto a entregar su cuota total de hombres, pero también las armas que el plan exija, sean tanques, cañones, proyectiles y cuanto sea necesario.

Para todos resulta evidente que Gran Bretaña, por sus obligaciones internacionales, tiene que perfeccionar su posición defensiva. Para ello, será preciso hacer mayores sacrificios.

La declaración hecha por Herbert Morrison ha dado nuevo carácter al período extraordinario de sesiones del Parlamento británico: convocado para aprobar la ley de reforma de la Cámara de los Lores, el principal interés de los debates estará en el análisis de la situación internacional y en obtener la seguridad de que el Gobierno, con el apoyo de todos los partidos, puede encarar el creciente peligro y las dificultades europeas con una política definida, basada firmemente en los recursos que Gran Bretaña y sus amigos pueden obtener.

Las palabras y los hechos de la política exterior deben mantenerse en equilibrio y el Parlamento tiene derecho a saber si ese equilibrio ha sido mantenido. Dsde la guerra, el apoyo de las fuerzas armadas para hacer frente a innumerables empresas en todo el mundo ha representado una carga pesada sobre la economía británica y ha sido preciso correr el riesgo de la desmovilización para estimular la recuperación industrial, sobre la cual debe, necesariamente, descansar el poder defensivo de la nación. Ahora, como lo declaró Morrison, la situación mundial ha hecho inevitable la modificación de ese plan.—A. O.



NUEVA YORK.—Pamela O'Neill, de 22 años de edad, modelo, fué designada como la "Chica del Sweater-1948", para todos los Estados Unidos. La designación la hizo un comité formado por periodistas, fotógrafos y fabricantes de sweaters. Aunque nacida en Londres, Pamela se considera una neoyorquina. Como premio, recibió un cheque por cien dólares, y será modelo oficial de la industria del sweater durante el período 1948-1949.—(Foto ACME).

### Pereció asimismo el Coronel francés observador de la N. U. — Se cree q... asesinos pertenecen al grupo Ste...

**JERUSALEN, 17.—(U. P.).—(Por Robert C. Mi... pistolero que no ha sido identificado, asesinó al Co... Folke Bernadotte, mediador oficial de las Nacione... en Palestina, cuando cruzaba en un jeep por la... Katamon en el barrio judío de la vieja ciudad.**

**Sangándole las heridas, fué conducido al Hos... dashas, famosa institución judía al norte de Jer... las faldas del monte Scopus, donde murió a los p... tantes de llegar.**

**Un coronel francés, apellidado Serot, observad... Naciones Unidas, también fué muerto por el asesin...**

El pistolero escapó, con uno o más de sus compañeros, en un jeep con el cual había cerrado la calle frente a frente al jeep de Bernadotte cuando éste corría a la zona donde sólo anoche volvieron a estallar las hostilidades entre árabes y judíos.

El Cónsul General de Estados Unidos en Jerusalén, Joseh Mac Donald, ha manifestado que "se presume" que Bernadotte y el oficial francés fueron asesinados por un miembro de la organización fanática judía disidente, llamada "Grupo Stern".

MacDonald también informó que el coronel Frank Begley, oficial norteamericano adscrito a las Naciones Unidas, forcejeó con uno de los atacantes y recibió lesiones en la cara.

Bernadotte había llegado esta mañana al aeródromo de Kalandia procedente de Amman, capital de Transjordania, donde se había entrevistado con los dirigentes transjordanos y se proponía salir a las nueve de la mañana hacia Bagdad, capital del Iraq.

#### CALMA ANTERIOR

Prevalecía una calma relativa en Jerusalén después de los choques de anoche y los intensos bombardeos, atribuídos en el comunicado de Israel a las fuerzas árabes. Sólo ocasionales disparos se habían oído hoy al amanecer.

El comunicado decía que sólo un soldado había muerto y varios quedaron heridos en el bombardeo que cafilicaba de "uno de los más intensos de esta guerra".

"Las fuerzas árabes", decía el comunicado, "bombardearon varias horas las zonas judías. Nuestras fuerzas al responder el fuego enemigo, se anotaron blancos precisos sobre los emplazamientos de la artillería de los árabes y las concentraciones de tropas. A las diez de la noche cesó el fuego, pero los árabes la reanudaron diez minutos después, registrándose hasta la medianoche esporádicos cambios de disparos de artillería y armas automáticas".

Tan pronto como Bernadotte llegó a Jerusalén, quiso recorrer las zonas donde se habían producido estos choques y cayó muerto poco después de haber salido ileso de otro atentado personal.

#### PRIMER ATENTADO

El primer atentado se produjo cuando el jeep del mediador cruzaba la carretera en el barrio judío de Sheikh Jarrah, en Jerusalén, a eso de las cuatro de la tarde. La bala aparentemente disparada desde las faldas del monte Scopus, cerca del hospital donde una hora después sería declarado muerto, dió contra la rueda trasera izquierda de su vehículo.

"No simpatizo con los irregulares, ni me gusta que se me hagan disparos", dijo Bernadotte a un corresponsal de la United Press poco después, comentando el incidente.

Siguió hasta Jerusalén, después se dirigió a Ramallah, unos cuantos kilómetros distante de la Ciudad Santa, para entrevistarse con el brigadier Lash, de la Legión Arabe. Cuando llegó a Katamon, en poder de los judíos y escenario de los encuentros tal vez más encarnizados en la guerra de Palestina hace varios meses, había recorrido ya casi todos los frentes de combate en un esfuerzo para prevenir nuevos estallidos de violencias entre los árabes y judíos.

Los testigos presenciales del atentado dicen que el asesino saltó del jeep que se había cruzado al paso del de Bernadotte, con un fusil automático entre las manos. Agregan que corrió hasta el jeep del mediador y disparó varias ráfagas sobre el asiento posterior donde estaban sentados Bernadotte y el coronel francés André Serot, de 53 años de edad. El coronel francés murió instantáneamente. Bernadotte sobrevivió sólo unos cuantos momentos después de llegar al hospital.

#### VERSION DE UN TESTIGO

El coronel Begley ofreció posteriormente una versión del atentado, como testigo presencial, diciendo:

"Nosotros viajávamos en el tercer automóvil del convoy, procedentes de la Casa de Gobierno cuando encontramos el camino cerrado por un jeep ocupado por hombres uniformados. Creyendo que se trataba de obstáculo en la carretera para investigar las credenciales, detuvimos naturalmente nuesros vehículos. Nos salieron al paso dos hombres, de mirada torva, armados con ametralladoras portátiles. Se nos acercaron. Cuando vieron al Conde, metieron los cañones de las ametralladoras por la ventanilla de ventilación del jeep y abrieron el fuego. Yo conducía el vehículo. El Conde murió de un balazo en el corazón. Serot fué herido en la cabeza y murió camino al hospital. Los atacantes se alejaron en su jeep".

El doctor Ralph Bunche, auxiliar de Bernadotte y testigo presencial también del atentado, dijo que los atacantes vestían uniformes del ejército judío y que de los tres autos del convoy de Bernadotte dos llevaban la bandera de las Naciones Unidas y el tercero el de la Cruz Roja.

El Gobernador militar, doctor Bernard Joseph, calificó los asesinatos de "acto bastardo" y declaró: "Estamos haciendo todo lo posible por atrapar a los asesinos".

La situación de Jerusalén se ha descrito como "tensa". Se ha informado que los cadáveres serán conducidos mañana en una ambulancia de la Cruz Roja a Haifa, donde serán embalsamados. Desde allí serán llevados por vía aérea a la isla de Rodas, tan pronto como sea posible.

#### LOS RESTOS TRASLADADOS A HAIFA

La Secretaría de las Naciones Unidas anunciaron posteriormente, que el cadáver de Berna... ha sido trasladado a Hai...

Funcionarios de la NU i... maron que los herederos de... nadotte recibirán un segu... más de cien mil dólares, c... las Naciones Unidas aseg... vida antes que se dirigiera a Pa... lestina.

Tan pronto como se co... la noticia de la muerte de... diador, la bandera de las N... nes Unidas se izó a media... en el Palacio de Chaillot.

#### T. LIE PARTE A PARIS

OSLO, 17 (U. P.)— El S... tario General de las Na... Unidas, Trygve Lie, que s... ja en el Hotel Bristol, d... partiría para París a bordo... un avión fletado esta noche... las 10 G.M.T. Se negó a h... comentarios respecto al a... to de Bernadotte, pero di... haría una declaración a... partir de Oslo.

#### ANUNCIO OFICIAL DE LAS NU

TEL-AVIV, 17. — Las oficinas generales de la NU en esta ciudad dieron a la publicidad una ... cial en la que se anuncia que el Conde Folke Be... fué asesinado por d... des judíos que lo as... las 17 horas, mientras ... rigía a la parte mo... Jerusalén.

También resultó m... Coronel francés de a... observador de las N... Serot. El Mediador ... ba realizando un ... por el Cercano Orien... misión de lograr la ... seguridad en Tierra ... someter además, sus ... tas después al Consej... guridad.

La Cruz Roja se h... de traslado de sus ... Haifa. La bandera d... ha sido colocada a m... ta en los mástiles de... cinas. Se hacen conje... esta ciudad en el se... los asesinatos, al ha... preparado por los jud... den ser atribuídos ... rebelde Stern, el qu... temente realizó una ... campaña por escri... que exigía la salida ... nadotte de Palestina.

Como consecuencia ... campaña, el Gobiern... rael suspendió al ... "Mivrak", órgano d... Stern en Tel-Aviv y ... al arresto de dos d... rectores, los que m... fueron puestos en lib... jo fianza. Un porta... grupo aludido, en ... dijo a la United Pre... referido grupo no e... mo una agrupación ... que por tanto, "los ... que pueden saber ... los integrantes del ... Stern de Jerusalén.

Despachos de Jeru... cen que la policía ... ha comenzado una ... arrestos. En fuentes ... al grupo Irgún co... nadotte. El Gabinet... lita ha sido convoca... sesión extraordinaria ...

#### DECLARACION DE ...

El Secretario Gener... NU, Trygve Lie, dec...

"El Conde Folke B... te fué asesinado mi... hallaba al servicio de... y de las NU y que "... su labor muchos mil... das han sido salvada...

Lie dió a la publi... siguiente nota: "He ... la noticia del asesi... Conde Bernadotte en ... lén con profundo p... vi por la última v... que yo saliera hacia ... día cuatro de septi... estaba como siempre ... con gran entusiasmo ... nes para alcanzar la ... el Cercano Oriente.

"Estaba sumamente ... de lograr comprensió... los árabes y los judí... pensaba en la justicia ... paz. Ahora ha sido a... mientras trabajaba ... cio de la paz y de ... Gracias a su labor ... miles de víctimas h... salvadas".

La nota de Lie alu... bién a la gran labor ... nitaria hecha por el ... Bernadotte durante su ... terminó diciendo:

"Nuestros pensamien... dirigen ahora hacia l... desa Bernadotte y sus ... resto de su familia.

Lie envió un mensa... blegráfico a la viuda ... claró que no puede ha... mentarios sobre los ... actos de Las Naciones ... das con relación a Pal...

Se anuncia desde Pa... esta noche es esperado ... esa capital.

### El Rey de Suecia lloró al saber ... muerte de su so...

ESTOCOLMO, 17.— (UP)... Rey Gustavo de Suecia ... en lágrimas al saber la ... del Conde Bernadotte. E... que regresaba de su re... de verano de Solliden en ... de Oeland, se disponía a ... el tren de Kalmar a Esto... cuando le fué comunicada ... ticia. Gustavo había seguido ... de cerca la labor de su n... en Palestina.

### Murió el escritor portugués, G. G...

LISBOA, 17.— (UP). — F... en Lisboa el escritor Gu... mes, a la edad de 90 años.



# Chile propone inclu r en agenda de NU violación rusa de los derechos humanos

## Conferencia general acerca del veto ha propuesto Argentina

PARIS, 17.— (UP).— Argentina tomará la iniciativa en dos puntos de importancia principal ante la asamblea general de la NU que comienza sus sesiones el 21 de septiembre en esta ciudad.

Argentina ha propuesto la inclusión en la agenda de una medida tendiente a obtener la celebración de una conferencia general que estudie el delicado problema del veto en el Consejo de Seguridad. Propuso además la admisión de Italia en el organismo mundial y de casi todos aquellos países, cuyas solicitudes de admisión han recibido siete votos en el Consejo de Seguridad, pero que tuvieron la oposición de Rusia y de los países simpatizantes con esa nación.

Las otras propuestas argentinas se refieren, la una a aumentar a 25 el número de los países representados en el Consejo Social y Económico de la Organización de los Estados Americanos; otra, para que se extienda una invitación permanente al Director General de dicha organización para que asista a las sesiones de la asamblea general, y, la última, aprobación de una declaración sobre los derechos de la ancianidad.

En cuanto a otros países americanos, Chile propone la inclusión en la agenda de lo que califica de violación por parte de Rusia de los derechos fundamentales humanos, de los procedimientos diplomáticos usuales y de otros principios de la Carta.

Bolivia ha propuesto la creación de una subcomisión del Consejo Social y Económico para el estudio de los problemas sociales de las poblaciones aborígenes del continente americano.

También propone la creación de misiones permanentes ante la NU.

## Trueque de trigo argentino por el petróleo colombiano

BUENOS AIRES, 17.—(UP).— El trueque de cereales por petróleo sería la forma como Argentina y Colombia podrían aumentar el intercambio comercial, declaró el Embajador colombiano en Chile doctor Manuel Barrera, quien realiza una breve visita a Buenos Aires invitado por su colega en Argentina, Francisco Urrutia Holguín.

Barrera, señaló que para acrecentar el intercambio entre los dos países, "bastaría aprovechar las condiciones propicias actuales". Por ejemplo, Colombia produce petróleo en cantidad superior a su consumo interno, mientras que Argentina tiene que importarlo. El proceso inverso sucede con los cereales.

## REGATA DE GONDOLEROS EN VENECIA



VENECIA (Italia).— Entusiastas espectadores se alinearon a lo largo del Gran Canal de Venecia, animando a los gondoleros vestidos con ropas de la época del Renacimiento y que realizaron una carrera en sus góndolas canal abajo.— Este acontecimiento fué parte de la Fiesta de la Redención, la más espectacular que conmemora Venecia. Se celebra el primer domingo de septiembre de cada año.— (Foto ACME).

## INFORMACIONES DE BOLIVIA

LA PAZ.— (Especial para LA NACION).— VOTO FEMENINO.— El Comité Nacional del Partido Liberal, en una de sus últimas reuniones, dedicó preferente atención a la ponencia aprobada en la última Convención de ese Partido referente a la ampliación del voto político a la mujer. El presidente del liberalismo, doctor Tomás Manuel Elío, recordó que en compañía del senador don Manuel Carrasco presentó a la legislatura de 1943 un proyecto de ley que propiciaba la concesión de amplios derechos políticos a la mujer boliviana. El mismo proyecto será sometido a la discusión del actual Congreso.

MANIFESTACION AL CANCILLER PAZ CAMPERO.— El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Javier Paz Campero, fué objeto de una manifestación de amistad y aprecio que consistió en un almuerzo servido en el Club de La Paz. Asistieron alrededor de 400 personas. Ofreció la manifestación el señor Gonzalo Romero. En su discurso de agradecimiento, el señor Paz Campero se refirió a importantes problemas internos de Bolivia. Sus palabras pusieron énfasis en la fe en los destinos de Bolivia.

ESTATUTO DEL PERIODISTA.— El Ministro de Relaciones Exteriores emitió un informe favorable al Estatuto del Periodista. El Gobierno ha acelerado su aprobación como homenaje al Segundo Congreso Nacional de Periodistas Profesionales, que tiene lugar en la ciudad de Cochabamba.

AEROPUERTO DE LA PAZ.— En Consejo de Ministros ha sido aprobado un plan de modernización del aeropuerto de El Alto, próximo a la ciudad de La Paz. Se procederá a asfaltar las pistas, ampliación de los servicios de radiotelegrafía y radiotelefonía, montaje de maestranzas, servicios de radiofaros, etcétera.

PABELLON ARGENTINO EN LA FERIA DE LA PAZ.— El Gobierno argentino ha comisionado al ingeniero Sabaté para que tome a su cargo la construcción del Pabellón Argentino en la Exposición Feria del IV Centenario de la Fundación de La Paz. El propósito del Gobierno argentino es presentar una amplia muestra del desarrollo industrial, comercial y cultural de ese país.

NUEVO EMBAJADOR DE ARGENTINA.— El señor Oscar Aspereu Becerra ha sido designado Embajador de la República Argentina en Bolivia, en reemplazo del señor Enrique Formichelli, quien ha renunciado a su cargo.

LEGADO PONTIFICIO.— El Obispo de Rosario, Monseñor Antonio Caggiano ha sido designado Cardenal Legado "a latere" de Su Santidad al Tercer Congreso Interamericano de Educación Católica que tendrá lugar en esta ciudad a fines del presente mes.

## Daniel Carpio será funcionario del Consulado en Bs. Aires

LIMA, 17.— (UP).— El Gobierno ha nombrado "empleado del Consulado general de Perú en Buenos Aires al nadador Daniel Carpio", quien percibirá los honorarios correspondientes a su representación.

El Ministerio de Relaciones Exteriores le proporcionará los pasajes y costeará los gastos del viaje. Carpio se ha radicado en Buenos Aires, en donde ha formado su hogar junto con una señora argentina, de cuya unión nació una hijita.

Carpio cruzó a nado el Río de la Plata, el Canal de la Mancha y el Estrecho de Gibraltar.

## Homenaje a Chile rendirá la Radio Nacional de España

MADRID, 17.— (UP).— Con motivo de la celebración del aniversario patrio de Chile, la Radio Nacional de España ha patrocinado un programa especial dirigido a América, en la madrugada del día 19, en el cual intervendrán María Eugenia Allen de Hawkins, catedrático de la Universidad Católica de Chile, y Juan José Fernéndez Valdés, tercer Secretario de la Embajada chilena en Madrid.

## "El diferendo de la Antártida puede ser resuelto mediante negociaciones amistosas"

### DECLARACIONES DE HECTOR MAC NIELL EN LONDRES

**LONDRES, 17.— (U. P.)— Héctor Mac Neill dijo hoy, en una velada, referencia a la disputa antártica entre Gran Bretaña y Argentina y Chile, que "no existe verdaderamente un conflicto entre vuestras aspiraciones y nuestros derechos".**

**Haciendo uso de la palabra en un almuerzo de la Sociedad Anglo-Chilena con motivo del aniversario patrio de Chile, el diplomático británico aseguró a los comensales sudamericanos, que alienta la confianza de que todos los principales problemas, inclusive el de la Antártida, podían resolverse mediante conversaciones amistosas.**

Recordó McNeill que Chile y Gran Bretaza jamás han tenido diferencias graves entre ellos. McNeill también expresó que esperaba que hubiese un aumento de la inmigración británica a Sud América.

Asistieron al almuerzo hás de 250 invitados. En la mesa de honor estaba el cuerpo diplomático latinoamericano y atrás había banderas de Gran Bretaña y Chile.

El Embajador de Chile, señor Manuel Bianchi, dió la bienvenida a los huéspedes y al hacer uso de la palabra, recordó la gran deuda que Chile tenía con Gran Bretaña, especialmente por su valiosa contribución en los primeros tiempos de la República. Recordó a Lord Cochrane y presentó a sus invitados al nieto del Almirante, el duodécimo Conde de Dundonald, quien es presidente de la Sociedad Anglo Chilena.

Bianchi dijo que "la amistad anglo-chilena ha permanecido firme a través de los años y en estos tiempos en que los lazos comerciales estrechos tienen tan grande importancia entre las naciones, tenemos pruebas del excelente espíritu que anima las relaciones entre Gran Bretaña y Chile.

"Por ejemplo, se anunció en febrero pasado, que los representantes de Chile y los tenedores de bonos de la deuda externa de Chile, se habían reunido y llegado a un acuerdo favorable para ambas partes para los fuutros pagos de estos bonos. Así como se llegó a un acuerdo en este caso, no será difícil llegar a un acuerdo sobre otros asuntos que puedan afectar las cordiales relaciones entre nuestros países".

## Tres Cancilleres sudamericanos llegaron a Francia para asistir a la Asamblea de NU

CHERBURGO (Francia), 17. (U. P.)—Tres Cancilleres sudamericanos— el argentino Juan Atilio Bramuglia, el brasileño Raúl Fernándes y el uruguayo Armando Uron.— han llegado a bordo del vapor "Los Andes", de paso para París, donde concurrirán a la Asamblea General de la NU. Las autoridades francesas les dieron la bienvenida, y una compañía de guardias republicanas les rindió los honores. Poco después de desembarcar los tres se dirigieron a París por ferrocarril.

Los periodistas le preguntaron a Bramuglia si Argentina tenía intención de traer a la atención de la Asamblea sus disputas con Gran Bretaña, a propósitos de las Islas Malvinas. Bramuglia dijo: "No nos proponemos hacerlo tema de debate pero si el asunto se suscita, reafirmaremos nuestras demandas y nuestros derechos. Estos son de naturaleza histórica, geográfica y jurídica". Agregó que Argentina no renuncia a sus derechos en este asunto, aunque las regiones implicadas están "accidental y transitoriamente" bajo el dominio de otros países.

Raúl Fernándes dijo que la delegación brasileña, espera ponerse en contacto con las otras delegaciones, antes de tomar partido en los diversos problemas que tratará la Asamblea.

## Los países americanos iniciaron la celebración del aniversario chileno

### Reunión extraoficial auspiciada por la Chile American Association de N. York. — Programa extraordinario en Lima

NEW YORK, 17.— (UP).— Más de doscientas personas celebraron la Independencia de Chile, en una reunión extraoficial auspiciada por la Chile American Association.

Entre los presentes estaba don Benjamín Cohen, secretario general interino de las Naciones Unidas, y el señor Horacio Graham, de la compañía salitrera Anglo-Chilean.

Se tocaron los himnos de Chile y de Estados Unidos. Después siguió una cueca, en medio de gran entusiasmo.

LIMA, 17.— (UP).— La celebración del aniversario patrio de Chile ha dado lugar a un programa de un- nido igual el de otros países extranjeros en este año.

En él figuran actos diplomáticos, sociales y deportivos.

En la escuela "República de Chile", se desarrolló un acto alusivo con la intervención del Centro Chileno "Bernardo O'Higgins".

El sábado y domingo se llevarán a cabo los actos más importantes y variados del citado programa.

# Capituló el Nizam de Haiderabad

## Plan Marshall tal vez sirva de apoyo a la Conferencia sobre EE. UU. de Europa

POR LEROY POPE, EXCLUSIVO PARA "LA NACION"

**NUEVA YORK, 17 (UP).— (Por LEROY POPE).— El administrador del Plan Marshall, Paul Hoffman, al revelar el programa de distribución de fondos indicó que es posible que el Plan Marshall sirva de respaldo a la proposición francesa de que se efectúe inmediatamente una conferencia, para tomar las medidas preliminares a la formación de los Estados Unidos de Europa.**

**Hoffman supone que el gran volumen del comercio europeo y el aumento del intercambio entre los países acogidos al Plan Marshall, hacen necesario fomentar la natural expansión de las fuerzas productivas de Europa, elevar los niveles de vida y reducir los "cartels" industriales, para ayudar a Europa a sostenerse nuevamente sobre sus propios pies. Por eso, Hoffman se propone usar los fondos del Plan Marshall más para estimular el intercambio comercial europeo, que para financiar un aumento de las compras en Estados Unidos. Además Hoffman quiere obligar a todos los países acogidos al Plan Marshall, a que cancelen a largo plazo las deudas que tienen unos con otros.**

**Para que estos panes se puedan llevar a cabo con éxito, hace falta un grado de cooperación entre los Estados europeos mucho mayor que el que existe ahora. A la larga esa fórmula hasta podría obligar a una coordinación tal de la industria europea, que las actuales fronteras políticas se convertirían en estorbos.**

**Sin embargo, el principal factor será la capacidad de los europeos para reorganizar su propia economía y emanciparse de los subsidios norteamericanos. Si los problemas económicos no encuentran la adecuada solución, los Estados Unidos de Europa, o siquiera el éxito de una asamblea preliminar, serán dudosos.**

**Políticamente los Estados Unidos de Europa parecen fáciles de alcanzar. A pesar de la actitud poco entusiasta del Primer Ministro Attlee, Gran Bretaña parece más dispuesta que en cualquier otro momento de su historia a abandonar su clásica política de conservar el equilibrio de fuerzas en Europa, y a cooperar con el resto del Continente.**

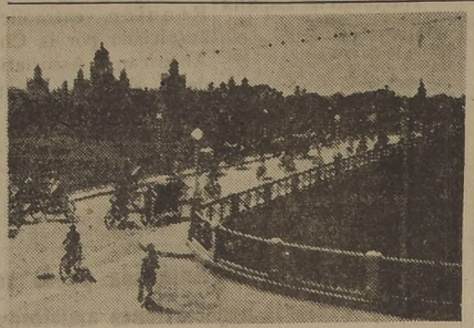
**Económicamente, sin embargo, la perspectiva no es brillante. Las naciones europeas desconfían entre sí sobre cuestiones económicas, y, a pesar de los esfuerzos de Estados Unidos, no se sienten bien seguras respecto a las finalidades del Plan Marshall y a las intenciones que los norteamericanos abriguen respecto a ellas. La guerra y los tradicionales conflictos económicos de clase e internos, complican el asunto.**

## Una Conferencia pro F. C. interamericano, propone Argentina

BUENOS AIRES, 17 (U. P.)— El Secretario de la Secretaría de Transportes de Argentina, Teniente Coronel Juan F. Castro, propuso una conferencia continental en Buenos Aires, para estudiar los planes para la realización del "ferrocarril interamericano".

Este ferrocarril fué concebido por el Senador norteamericano Davies, en 1880. Castro exhortó al mismo tiempo a las demás naciones del Continente, a nacionalizar los ferrocarriles, como lo ha hecho Argentina.

En una conferencia dictada en el Instituto Económico Interamericano, Castro dijo que la condición esencial para la libertad y unidad de América "es no entregar en manos extrañas, el dominio de los medios de transporte; porque contra la unidad americana puede conspirar, tanto la falta de transportes, como la existencia de sistemas puestos en manos a las cuales esa unidad no interesa".



Un aspecto de la capital de Haiderabad, hermosa ciudad que será ocupada hoy por las fuerzas del Indostán

## En Haiderabad hay 116 días de feriado al año y menos de siete meses de trabajo

**HAIDERABAD, 17.—(U. P.).—El Principado de Haiderabad, que se jacta de tener el mayor número de días feriados que ningún otro lugar de la tierra, es una utopia para el hombre de trabajo.**

**Un empleado de Gobierno, por ejemplo, trabaja menos de siete meses al año. Puede pasar el resto de su tiempo holgazaneando y saca sin embargo el pago completo por dicho tiempo.**

El Calendario oficial de Haiderabad contiene 116 días feriados oficiales. Los Bancos y los almacenes, relacionados con los modernos negocios del resto del mundo, no toman en cuenta a alguns de ellos. Las oficinas gubernativas, las Escuelas y otros establecimientos públicos cierran completamente durante 116 días.

En suma, el trabajo gubernativo está encabezado por unas vacaciones de 30 días y otra de 15 días anual, ocasional.

Esto hace que su descanso total llegue a 161 días.

La mayor parte de los días feriados corresponden a festividades de origen hindú o musulmán. Uno de los más espectaculares es el de "Holi y Dulandi", de marzo pasado cuando una muchedumbre de hindúes a través de las calles fué rociando con botellas que contenían agua de diversos colores.

La festividad más prolongada es la de índole musulmana, llamada "Moharram", que tiene lugar en noviembre; ella dura 12 días ininterrumpidos.

## Hoy se espera la entrada de fuerzas indias a Haiderabad

HAIDERABAD, 17.— (UP).— Se espera aquí que las fuerzas hindúes hagan su entrada a esta capital mañana mismo, sin oposición de ninguna especie.

La máquina gubernativa de Haiderabad se está derrumbando. El Primer Ministro Laik Ali, y su gabinete renunciaron a las 11.35 de la noche, horas después que el jefe del Estado Mayor del ejército, mayor general S. A. Eledross, cumpliendo órdenes del Nizam, ordenó por radio a todas las tropas de Haiderabad a suspender el fuego, rendir sus cuarteles y abandonar la "lucha desigual."

## Notificación de cesar el fuego se recibió en París

PARIS, 17.— (UP).— Los representantes de Haiderabad informan que no han recibido la notificación oficial de su gobierno, respecto a la orden de cesar el fuego dada hoy por el Nizam. Los funcionarios de Haiderabad que se encuentran en esta capital dicen: "No se ha producido cambio en nuestra posición ante las Naciones Unidas, ni lo habrá hasta recibir noticias de nuestro gobierno". Revelaron, sin embargo, que hace veinte días que no tienen contacto con la ciudad de Haiderabad.



Su Alteza Azam Jah Bahadur, Príncipe de Berar, heredero de los Estados del Nizam

## 24 muertos en el hundimiento de un proscenio, Bombay

**BOMBAY, 17.— (U. P.)— Por lo menos 24 personas perecieron al hundirse un proscenio construído sobre un viejo pozo en un suburbio de esta ciudad. La tragedia ocurrió en el último día del festival hindú Ganesha.**

**El proscenio, sobre el cual se representaba un drama, se hundió a causa del peso de las numerosas personas que tomaban parte en la representación teatral.**

**Doce cadáveres fueron recobrados del pozo después que los bomberos extrajeron de él 60 mil galones de agua. Se informó que otros 12 cuerpos están amontonados en el fondo del pozo.**

## Ley Marcial en zona de Surakarta, Java

BATAVIA, 17. (U. P.)—La Radio republicana anunció que se ha proclamado la ley marcial en Surakarta y las zonas circundantes, en un esfuerzo para poner fin a los continuos desórdenes promovidos por los grupos izquierdistas y derechistas.

El Premier republicano Mohammed Hatta, denunció en duros términos al partido comunista indonesio, por estar tratando de "arrastrar a la República en un conflicto global con Rusia y Estados Unidos".

El Premier dijo que esta política era "suicida" para Indonesia.

## Un Consejo de emergencia presidido por el príncipe heredero gobernará en forma provisional y negociará la paz

### TERMINO LA GUERRA DE CINCO DIAS

**NUEVA DELHI, 17 (UP).— El hombre más rico del mundo rindió hoy su estado principesco de Haiderabad a las tropas indias invasoras, poniendo así punto final a la última guerra que había estallado en el mundo, la que sólo duró cinco días.**

El Nizam de Haiderabad anunció la capitulación absoluta de sus fuerzas, afirmando además que su delegación en París no seguirá presionando al Consejo de Seguridad para que intervenga en su disputa con la India. De esta manera ha accedido a incorporar a su estado en el Dominio de la India.

A las cinco de la tarde, hora local, ordenó que todas sus tropas cesarán el fuego, y los despachos extraoficiales dicen que las fuerzas indias han entrado ya en los campamentos militares de Secunderabad, ciudad separada por un río de Haiderabad, capital del principado del mismo nombre.

### EL NIZAM ANUNCIA LA CAPITULACION

Dos horas y media después de ordenar a sus soldados que depusieran las armas, el Nizam se dirigió por radio a su pueblo para decirle con voz apagada y temblorosa por la emoción que se había perdido la lucha por la independencia de Haiderabad. "Hoy, a los cinco días de iniciado el conflicto, nos hemos dado cuenta de que hemos perdido", dijo el fabuloso gobernante, cuya riqueza se considera que no tiene igual en ninguna parte de la tierra.

"Hemos luchado hasta el límite de nuestra capacidad", dijo el Nizam. "En las primeras horas de hoy el Gabinete llegó a la conclusión de que no había objeto en sacrificar sangre humana ante desventajas enormes. Teniendo todo esto en cuenta, el Gabinete acordó renunciar y colocar el Estado en las augustas manos del Gobernante. Si no es muy tarde, me ofrezco a hacer todo lo necesario para restablecer el orden y la ley en el Estado". Agregó: Apelo a mis bienamados súbditos, sin distinción de castas ni credos, para que me ayuden a mantener la ley y el orden en el Estado, viviendo pacíficamente en perfecta armonía".

### CONSEJO DE EMERGENCIA

Dijo que se había establecido un consejo de emergencia para gobernar provisionalmente, formado por su hijo, el Príncipe Berar, el ex Primer Ministro Laik Ali, el General Eledross, y otras tres personas.

Después de anunciar en esta forma que había destituído a su Gabinete y tomado el poder personal del principado, el Nizam dirigió una comunicación al Gobernador general del Indostán, C. Rajagopalachari, para informarle que había asumido la responsabilidad general, que no se hacía resistencia a las tropas indias que avanzaban sobre Haiderabad, y que sería declarado ilegal el ejército voluntario de los rakazares, que ha estado empleando tácticas de guerrillas frente a las tropas indias.

Accediendo virtualmente a todas las demandas indias que precipitaron la invasión de su país, el Nizam informó que había designado un nuevo Gobierno para negociar la paz. Dijo que el Consejo de Ministros ha pedido a Sir Mirza Ismail que asesore en las negociaciones. Ismail fué delegado de Haiderabad en las discusiones previas con la India, hasta el momento de su fracaso.

El Nizam también determinó poner en libertad a todos los miembros del Partido del Congreso indio que se encontraban detenidos, y retirar su disposición contra las actividades de los miembros de dicho partido en Haiderabad. En su transmisión radial el Nizam ... las fuerzas indias que ... gian sobre la capital, ... rían libremente, sin ... resistencia.

El Primer Ministro Laik Ali se dirigió ... pueblo por radio, ... a continuar "vuestro ... miento ejemplar y a ... te con valor y toler... cambio en vuestra ... vida".

### AVANCE INDOST...

El Nizam abandon... cha en los precisos ... en que las columnas ... vergian sobre su capi... dos direcciones. La ... de ellas estaba sólo a ... metros al oeste de la ... Haiderabad. De esta ... en cinco días los indio... taron con éxito su a... bre Haiderabad, que ... ron de "acción polic... mantener el orden, y ... portavoces del princ... charon de "acto de ag...

La rendición del N... abierto las últimas ... principado a la invas... La decisión permitirá ... indios entren pacífica... Secunderabad en las ... horas de la tarde de ... acantonamiento en S... bad fué la cuestión q... pitó la invasión india ... minio insistía en gu... esa importante base ... mientras que Haiderab... gaba el derecho a ... sus tropas allí.

### CAUSA DE LA RESI...

Haiderabad se resis... creciente presión de l... dúes para que se inco... la Unión India, dem... cha por el Gobie... dio desde que los ... realizaron la pa... su antiguo imperio ... Las fuerzas indias inv... Haiderabad el lunes ... Tres columnas avanza... el oeste, el norte y el ... Encontraron una tena... tencia, pero lograron ... voluntad.

El comunicado indic... últimas horas de hoy ... las fuerzas de Haider... taban obedeciendo la ... cesar el fuego. Los di... Bombay publicaron ... extraordinarias para d... ta de la rendición del ...



ASBURY PARK (Nueva Jersey).— Las veintiséis participantes del décimo concurso anual nacional para elegir a la "Señora América - 1948".— La ganadora fué la representante de Filadelfia, señora María de Strohmeier — (Foto ACME).—

## Rescatados 19 sobrevivientes del vapor inglés "Leicester", por un barco argentino

**NUEVA YORK, 17.— (U. P.)— El capitán del vapor argentino "Tropero", J. Márquez, en un lacónico mensaje transmitido por radio a los agentes de la nave aquí, informó que rescató a 19 sobrevivientes del vapor de carga británico "Leicester", y que todos se encuentran bien a bordo.**

**Márquez dijo que recogió a esos hombres, cuando el "Leicester" estaba escorado 70º, aparentemente poco antes de que el barco se hundiera.**

En declaraciones formuladas a la United Press, dijo textualmente: "El día 15, a las 21.30 horas, avistamos las señales de auxilio y llegamos a sus proximidades 22.00 horas. El "Leicester" se encontraba escorado a babor a 70 grados aproximadamente. Arriamos una lancha a motor a cargo del primer oficial, pero nos fué imposible realizar el rescate de noche. A las 6 horas del día 16 se rescataron del mar al capitán, seis oficiales, doce tripulantes. Ya se encontraba prestando socorro el buque norteamericano "Cecil Bean", el que rescató a veinte personas. El rescate se efectuó normalmente con el máximum de cooperación de todo el personal. Los sobrevivientes están en buenas condiciones físicas.

Ellos son: el capitán Lawson, el primer oficial Bayley, el tercer oficial Collin, el cuarto oficial Franks, los aprendices Roland y Gardyne, segundo maquinista McLeish, el cocinero Richman, el mozo Costello, marineros Whittaker, Hillman, McClann, Wadsorth y Fryne, el primer cabo Malfarlane, engrasador Glogg, fogoneros Ward y Folan, y el panadero Wallum.

"Llegaremos a Montreal el domingo. Agradecerá que haga resaltar la gran cooperación desinteresada y humana de los oficiales y tripulantes del buque a mi mando, en este hecho del mar que hace honor a la marina argentina. A los sobrevivientes se le prestan el máximo de atenciones y asistencia".

## Crece la lista de los japoneses muertos y desaparecidos en el reciente tifón

**TOKIO, 17.— (U. P.)— La lista de japoneses muertos, desaparecidos y que han quedado sin hogar va en aumento, a medida que se reciben informaciones oficiales de las localidades azotadas por el último tifón.**

En la zona de Tokio se ha informado que hay cinco muertos, 17 desaparecidos y 51 heridos, y que por lo menos 15.000 han quedado sin hogar, después que los vientos, que soplaban a razón de 128 kilómetros por hora, pasaron sobre el Japón y siguieron hacia el mar.

Se ha informado que todo el personal aliado se encuentra sin novedad, aunque algunas familias de los aliados debieron evacuar las zonas de peligro.

Despachos del servicio noticioso japonés enviados desde la ciudad de Sendai dicen que por lo menos hay 2.000 muertos o heridos en la ciudad de Ichinoseki.

En la isla de Oshima, que tiene una población de más o menos 38.000 personas, ha quedado sin comunicación con el resto del país. La Municipalidad de Tokio está enviando apresuradamente un buque con socorros a la isla.

## Por robar 91 cts. le cobran fianza de 25.000 dólares

**NUEVA YORK, 17 (U. P.)— Víctor Pintacuda se convenció hoy de que el delinquir no es buen negocio.**

**Pintacuda fué notificado por el tribunal local, que sería puesto en libertad, si depositaba una fianza de 25.000 dólares. El detenido está acusado de robarse una cartera que contenía... 91 centavos.**

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

### ARGENTINA

BUENOS AIRES, 17.—(U. P.).—El Senado aprobó la inversión de dos millones de pesos para restaurar la casa en que falleció don Domingo Faustino Sarmiento, en Asunción, Paraguay, y construir en el mismo solar la Escuela "Domingo Faustino Sarmiento". También se construirá el edificio para la Embajada argentina en el Paraguay, en el terreno donado por el Gobierno de Paraguay.

BUENOS AIRES, 17.—(U. P.).—El Senado convirtió en ley el proyecto que destina 10 millones de pesos para reparar los daños causados en la provincia de Salta por el reciente fenómeno sísmico.

### COLOMBIA

BOGOTA, 17.—(U. P.).—El Canciller Zuleta Angel terminó la elaboración del proyecto de ley que reglamenta la carrera diplomática y establece la categoría ad-honores en el servicio diplomático, suprimiendo todos los cargos ad-honores. También modifica las actuales asignaciones de representantes de Colombia en el exterior.

## Avistado un avión perdido en el río Sta. Cruz, Argentina

BUENOS AIRES, 17. (U. P.) —Un comunicado del Ministerio de Marina informa que fué localizado por los aviones de reconocimiento el hidroplano que se había extraviado el sábado después de partir de Río Gallegos.

Dada la configuración del sitio en donde fué ubicado, en la desembocadura del río Santa Cruz los aviones se limitaron a informar sobre el lugar mencionado con el fin de que se envien los elementos necesarios para rescatar al piloto y la máquina.

## Actividades del ... Presidente P... en Buenos ...

BUENOS AIRES, 17 ... El ex Presidente del P... do Ugarteche, comenzó ... actividades con una vi... señora Eva Duarte de ... las nueve de la mañan... residencia presidencial.

Ante el anuncio de ... da fijada para el lune... ñora de Perón le insta... manecer más tiempo e... tina, a fin de que pue... ciar las obras que ha ... el Gobierno del Presid... rón.

Prado y su comitiva ... del Embajador Quesada ... se dirigieron a la Pla... Martín en donde rindi... homenaje al prócer a... ante cuyo monumento ... taron una corona de fl... plaza estaba adornada ... cudos y banderas arge... peruanas. Un escuadr... granaderos que montab... día, le rindió los hono... ordenanza.

Al mediodía Prado as... un almuerzo que le ob... señora Leonor Uriburu ... chorena y por la tarde ... un homenaje en el B... la provincia de Buenos ...

LA NACION

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1948
SANTIAGO DE CHILE

# Audax y Unión se asocian con su clásico a la celebración de las Fiestas Patrias



CHIRINOS



FERNANDEZ



ACUÑA



ZARATE



CALVO



ARMINGOL

## *Este match oficial de fútbol se juega hoy en el Estadio Nacional*

LOS CONJUNTOS de Unión Española y Audax Italiano sostendrán esta tarde en el Estadio Nacional su compromiso correspondiente a la décima séptima fecha del campeonato profesional de fútbol de la División de Honor.

El "clásico de las colonias" es uno de los encuentros de mayor tradición del fútbol nacional. Y hoy su desarrollo, o mejor dicho su resultado, asumirá extraordinaria importancia en atención a la colocación expectable que mantienen los dos cuadros en el puntaje. Puede decirse que el desenlace de este match es virtualmente decisivo. Audax Italiano, como es del conocimiento de los aficionados, va primero en la tabla de posiciones con 21 puntos. Su contrincante le sigue con 19 puntos. En el caso de vencer los "itálicos" aumentarán su ventaja, mientras que si el triunfo corresponde a los españoles los dos equipos quedarán en el lugar de honor en igualdad de condiciones.

Las directivas de ambas instituciones, más conocedoras que nadie de la trascendencia del lance de esta tarde, con la debida anticpación tomaron toda clase de precauciones a fin de que los respectivos equipos rindan una de sus mejores performances.

### COMO FORMARAN

Salvo las lógicas modificaciones de último momento, la posible constitución de los equipos será la siguiente:

AUDAX ITALIANO: Chirinos; Klein y Villasante; Acuña, Atlagich y Azares; Romo, Varela, Walton, Zárate y Hermosilla.

UNION ESPAÑOLA: Fernández; Calvo e I. Fernández; Campaña, Carvajal y Beperet; Armingol, Cremaschi, C. A. Rojas, Gómez y Carugatti.

### A BENEFICIO

Los clubes de colonia han acordado desprenderse del 10 por ciento del borderó y cobrarle a cada socio cinco pesos más de impuesto, con el objeto de hacer una importante donación a beneficio de la Ciudad del Niño "Presidente Ríos" y de la Casa Nacional del Niño.

### HOMENAJES

Durante uno de los intermedios del espectáculo, se rendirá un homenaje a los automovilistas de San Antonio hermanos Rafael y Joaquín Peralta, quienes sin considerar que perderían gran parte de su opción en la carrera de Arica a Santiago, detuvieron su coche en la quebrada de Camerones para prestar ayuda a Julio Alonso, quien en ese sitio sufrió un serio accidente. Los hermanos Peralta le prodigaron las primeras atenciones y luego lo trasladaron a una clínica. La Unión Española, entidad a la que pertenece Alonso, le hará entrega de una medalla de oro a cada uno de los hermanos Peralta.

Asimismo, se homenajeará al ciclista Mario Massanés y al pedestrista Enrique Inostroza, con motivo de su meritoria actuación en los Juegos Olímpicos de Londres.

### EL PROGRAMA

El programa completo de la reunión de esta tarde en el Estadio Nacional, es el siguiente:

13.30 horas: Deportivo Muzio con Deportivo Estadio Nacional.

14.30 horas: Casa Nacional del Niño con Ciudad del Niño "Presidente Ríos".

15.30 horas: Prueba ciclista Milanesa.

16.00 horas: Izamiento del pabellón nacional en la torre sur del Estadio a los acordes del Himno patrio ejecutado por la Banda Instrumental de la Ciudad del Niño y coros mixtos del mismo establecimiento. Canciones típicas chilenas.

16.30 horas: Primer tiempo del match entre los equipos profesionales de Audax Italiano y Unión Española.

17.15 horas: Homenaje a los hermanos Peralta, Mario Massanés y Enrique Inostroza.

17.30 horas: Segundo tiempo del match de Audax con Unión.

El ganador del partido básico se adjudicará el trofeo "Covadonga".

### PRECIOS

El precio de las entradas es el siguiente: tribunas numeradas $ 60; tribunas de segunda, $ 40; galerías puerta de la Maratón, $ 15; galería de las cabeceras norte y sur, $ 11. El El valor de las entradas para niños a galerías será de $ 7 y $ 5.

# Todos los cracks del pedestrismo chileno disputan esta tarde la Maratón Nacional

## Desde el gimnasio del Famae se dará la partida a las 15 horas

Con la actuación de los más calificados fondistas del país, se disputará hoy, a las 15 horas, la tradicional prueba pedestre denominada "La Maratón Nacional".

Esta competencia, considerada como una de las más importantes de nuestro pedestrismo, se efectuará bajo los auspicios de la I. Municipalidad de Santiago que la ha incluído; además, en el programa oficial de la celebración de las Fiestas Patrias. Todos los premios principales han sido donados por la citada corporación edilicia.

### 20.500 METROS

Tal es la distancia que tendrá este año "La Maratón Nacional". La partida será dada a las 15 horas desde frente al gimnasio del Famae, en Franklin con San Ignacio. En seguida los participantes tomarán por Franklin, Vicuña Mackenna, Puente Pío Nono, Pío Nono, Domínica, Recoleta, Santos Dumont, Gamero, Fermín Vivaceta, Puente Manuel Rodríguez, Presidente Balmaceda, Matucana, Plaza Argentina, Exposición, Blanco Encalada, San Ignacio y Franklin. La meta estará situada también frente al gimnasio del Famae.

El control de la prueba estará a cargo de miembros de la Asociación Atlética de Santiago.

### LOS FAVORITOS

Aunque bien puede surgir algún elemento nuevo, que en el caso de triunfar, automáticamente lograría su consagración, figuran, sin embargo, entre los favoritos, aquellos elementos que tiene ya experiencia en esta clase de concursos. Entre ellos cabe mencionar a Manuel Díaz, Fornell, Pío González, el rancagüino Bravo, Gamboa, de Valparaíso, y Luis Celedón, un corredor que con gran optimismo ha enviado Los Andes.

También se ha inscrito Enrique Inostroza, nuestro representante olímpico, que en la Maratón de Londres se clasificó en el 15.o lugar. Hay interés por ver actuar a este fondista.

### EL CLUB SANTIAGO FESTEJARA A SUS VOLANTES EL 22

El miércoles 22 de este mes, en la Quinta Asturias, tendrá lugar la manifestación que ofrecen el directorio y socios del Club Santiago a los volantes que lo representaron en la prueba General INSA de 1948, de Arica a Santiago.

En esta oportunidad, las autoridades del Santiago harán entrega de premios a Bartolomé Ortiz; Joaquín Salas; Gerardo Hidalgo; Alberto Foulloux; Ismael González; Francisco Lyon; Miguel Nacrur; Oscar Cremer; José Raposo; Francisco Cremer; José Pérez; Oscar Rosas; Matías Lyon y Manuel Gallegos.

A este acto serán invitados el presidente de la Asociación de Volantes, directores del Automóvil Club y representantes le la prensa local.

# Vuelve al ring Joe Louis

BUENOS AIRES 17, (A. F. P.)— Encuéntrase en ésta el enviado especial de la Liga Mayor de México, señor Rodríguez Aceves, quién estudiará con las autoridades del Club Boca Juniors, los detalles para la jira que la entidad argentina hará en México, al finalizar la temporada oficial.

En la entrevista preliminar, los dirigentes del Boca han pedido la suma de 350.000 pesos mexicanos, y el 30 o|o de la entrada bruta por ocho partidos, con opción a dos más. La Liga Mayor ofreció el 25 o|o de la entrada bruta.

### CATCH AS CATCH CAN

RIO DE JANEIRO 17, (A. F. P.) —Gracias a un permiso especial concedido a última hora, por el Ministro del Trabajo, el ex campeón mundial de box y actual luchador, Primo Carnera, pudo cumplir su compromiso en el campeonato de catch as catch can, derrotando en el segundo round al norteamericano Vic Christis.

### NATACION

RIO DE JANEIRO 17, (A. F. P.) —La Confederación Sudamericana de Natación comunicó a la Confederación brasileña de Deportes, que está en espera del pronunciamiento de la Federación Uruguaya, a fin de determinar las fechas para el próximo campeonato sudamericano de natación, saltos ornamentales y water-polo, para lo cual,— en principio—, está reservado el mes de febrero de 1949. Este certamen se efectuará en Montevideo.

### VOLLEY BALL

RIO DE JANEIRO 17, (A. F. P.) —La Confederación brasileña de Deportes recibió un oficio de la Federación Internacional de Volley-ball, por el cual la invita a tomar parte en el Congreso mundial de este deporte, que se realizará en Roma, del 24 al 30 del presente.

### HOCKEY

BUENOS AIRES 17, (A. F. P.)— En viaje a Chile partieron dos conjuntos de hockey, de la Asociación Amateur Argentina,— uno masculino y otro femenino—, para disputar varios encuentros con equipos chilenos en Santiago y Viña del Mar, especialmente invitados por el Club Las Condes.

### BOX

PARIS 17, (A. F. P.)— André Morice, Secretario de la Juventud Deportiva, envió un cable al campeón francés de box, Marcel Cerdán, quien se encuentra en Estados Unidos para disputar el título mundial de los medianos con Tony Zale, en el cuál formula votos para que tenga en su encuentro el más completo de los éxitos. La comunicación es enviada a nombre de los deportistas de Francia.

NUEVA YORK 17, (A. F. P.)— El campeón mundial de box de todos los pesos, Joe Louis, dió a conocer su intención de defender el título en junio de 1949, contra el vencedor del match que sostendrán Joe Baksi y Ezzard Charles.

### TENIS

RIO DE JANEIRO 17, (A. F. P.) —El tenista argentino Enrique Morea, quién viene de regreso de Estados Unidos, tomará parte en esta capital en un campeonato que se iniciará el próximo día 23, patrocinada por el Country Club.

## *Dick González vence al campeón de tenis de E. Unidos, F. Parker*

### Del deporte en el extranjero

En el programa de esta temporada, figuran los notables tenistas brasileños Armando Vieira, Manuel Fernández, Nelson Moreira y Alcides Procopio.

FOREST HILLS 17, (A. F. P.)— El joven tenista de Los Angeles, Dick González, obtuvo hoy una categórica victoria sobre el campeón norteamericano Frank Parker, derrotándolo en los cuartos finales del campeonato nacional de tenis, por la cuenta de 8|6, 2|6, 7|5 y 6|3.

Por su parte, la jugadora norteamericana Louise Brough, derrotó a su compatriota Patricia Todd, por 6|3 y 6|3, clasificándose para la final.

### DOS CONJUNTOS DEL MAGALLANES JUEGAN HOY EN SAN ANTONIO

Magallanes con sus equipos de división especial y primera infantil se dirigirá hoy a las 8.30 horas, desde la Plaza Bulnes, al vecino puerto de San Antonio, donde se enfrentarán con los cuadros de igual categoría del Deportivo Cóndor, en disputa de un trofeo y medallas.

La Municipalidad de San Antonio ha fijado estos encuentros en su programa oficial de Fiestas Patrias en el Estadio Municipal.

Los elencos albicelestes se harán representar así:

**División Especial:** Aybar; Núñez y Márquez; Lamur, Darnella y Guzmán; Clavero, Muñoz Sendra, Nazar y Pino.

**Primera infantil.**— Oybarcabal; Bastías y Tapia; Partal, Nar y Vidal; Campos, Castillo Peña Gálvez y Johnson.

Estos jugadores y reservas, deberán reunirse hoy a las 8.15 horas en Plaza Bulnes.

Acompañarán a la delegación albiceleste los dirigentes señores Raúl Laval y Juan Gálvez.

# VARIAS NOTICIAS SOBRE DEPORTES

OLIMPIADA DE LA ADIP.— Continúan los preparativos para la primera Olimpíada deportiva de la Asociación de Instituciones Públicas que se llevará a efecto los días 25 y 26 de septiembre en el Estadio Nacional, con la participación de Rancagua, Concepción, Talca, Valparaíso y Santiago, que se harán representar en fútbol básquetbol, atletismo y ping-pong.

El seleccionado metropolitano, se presentará esta tarde en el preliminar del partido Audax-Español, enfrentando al cuadro del Muzzio Hermanos. El team formará así: Palma, (capitán); Serey y Cubillos; Cornejo, Miranda y Pizarro; Latorre, Araya, Ugarte, Herrera y Rojas.

Valiosos trofeos se han donado para esta Olimpíada, sobresaliendo el que obsequió el Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla, y que será exhibido el lunes próximo en una de las vitrinas del centro comercial.

CELEBRA 14 AÑOS.— Con diversos actos deportivos y sociales celebra su 14.o aniversario el Club Salvador Juniors. Esta tarde hará el desfile de sus efectivos, en el Estadio Municipal de Providencia, y mañana, a las 10 horas, se efectuará el partido de fútbol entre solteros y casados en la cancha del Hospital del Salvador. En la tarde se realizarán los torneos de rayuela, dominó y brisca, y a las 21 horas se efectuará la repartición en el local del Sindicato Girardi, en Avenida Bilbao N.o 504.

AMISTOSOS.— El Club Bernardo O'Higgins ha organizado un festival infantil con motivo de cumplir 11 años de vida. Además habrá un match entre solteros y casados, en la mañana, y a las 13 horas se servirá un almuerzo.

El Walter Müller enfrentará al conjunto de honor de la Universidad de Chile con motivo de inaugurar su nuevo Estadio.

El club "Presidente González Videla" de Ñuñoa, jugará mañana en los Andes, con sus tres equipos de fútbol, enfrentando al Bucalemu de ésa ciudad. La salida será desde Mapocho, a las 8 horas. Su primer equipo formará así: Lartiga; Ponce y Ríos; Quiroz, Paz (capitán), y V. Ríos; Contreras, Gallardo, Miranda, S. Paz y A. Paz.

El "Manuel González" jugará hoy en Graneros con el Deportivo "Nuevos Campos", con los tres equipos. La delegación saldrá de calle Sierra Bella 1167, a las 8.15 horas.

Unión Victoriano y San Jorge en la cancha Norteamérica N.o 3, a las 12 horas en disputa de una Copa. El Unión Victoriano formará con Muñoz (capitán); Suárez y Riquelme; Moya, Velásquez y Peñailillo; Flores, Morales, Carmona, Fuentes y Orellana. El Deportivo Galleguillos enfrentará al Moisés Yunis, en la cancha de Irarrázaval 4777, a las 10 horas de hoy.

El "Luis Aguilera", con "Almirante Latorre", rivalizarán en la cancha del último, en el Salto, final recorrido de los micros (Población Pedro Donoso), con los tres equipos, empezando a las 14 horas.

En el festival organizado por el Club Luis Alfredo Peña, se medirán hoy los equipos superiores del Sport Juniors con el Ernesto Lagos y Gabriela Mistral.

Unión Constantino enfrentará hoy, a las 11 horas, al Colo-Colo, con su equipo juvenil. Actuarán por el primero, los siguientes jugadores: Eduardo Mery, Julio Araya, Manuel Gallardo, Luis Ramos, Batuel Herrera, Raúl Mallea, Segundo Negrete, Alejandro Ovalle, Santiago Ovalle, Andrés Jiménez y Bernardo Contreras.

El "Juventud Manzano" de la Liga Recoleta, recibirá mañana la visita del Club "Cometa" de Viña del Mar, con quien jugará un amistoso en la cancha del Estadio Popular Recoleta, después de un almuerzo que se ofrece al club visitante.

En la cancha del Camino Departamental, Paradero 12 de la Gran Avenida, se enfrentarán los conjuntos del "Gold Cross", de Valparaíso y "Borgoño" de esta capital, a las 16 horas.

El Cuarta Zona, se trasladará a Rosario, dónde enfrentará al "Nacional Rosario", de ese pueblo. Los cuadros alinearán con los siguientes jugadores: Cuarta Zona: Calvo; Leiva y Sáez, Valenzuela, Véliz y Fuentes; González, García, Madrid, Salazar y Concha. Nacional Rosario: Quinteros; Pérez y Parraguez; Gómez, Palma y Bustos; Reyes, Núñez, Salas, Quinteros y Urbina.

PELICULAS DEPORTIVAS.— El Club Deportivo Juventud Condell, en su interés de difundir el deporte del barrio, proyectará semanalmente, los días martes, películas de motivos deportivos. Su local está ubicado en calle Gorbea 2571, y las funciones empezarán a las 18.15 horas.

CAMPEONATO DE LOS "OCHO".— Mañana se efectuará la repartición de premios a los vencedores del Campeonato de Los Ocho, en un festival que con este motivo, se ha preparado entre instituciones del barrio [illegible]




# En las canchas del Santiago se juegan numerosos partidos

### HOY

LOS SIGUIENTES encuentros de fútbol se jugarán hoy en las diferentes canchas del Estadio Popular "Santiago Morning":

CANCHA N.o 1.— 9.30 horas: Los Gitanos con Estrella de Quinta, infantiles, árbitro del Embajador Quintana.

10.30 horas: Los Gitanos con Perú, juveniles; árbitro del Ecuador; 11.30 horas: Embajador Quintana con Do Brasil. División Especial, árbitro del club Los Gitanos. Director de turno, del J. Larraín.

CANCHA N.o 2.—9.40 horas: Perú con San Lorenzo, juveniles, árbitro del Estrella de Quinta.

10.30 horas: Santiago Juniors con Do Brasil, juveniles, árbitro del Jaime Larraín.

11.30 horas: Perú con Nueva Imperial. División Especial, árbitro del Do Brasil y Director de turno, del Santiago Juniors.

CANCHA N.o 4.—10 horas: San Lorenzo con Embajador Quintana, juveniles, árbitro de Los Gitanos.

11 horas: Ecuador con Nueva Imperial, juveniles, árbitro del Embajador Quintana. Director de turno del Estrella de Quinta.

### EL CLUB CENTENARIO DESARROLLARA HOY UN TORNEO DE CICLISMO

El club ciclista Centenario ha organizado para esta tarde en el velódromo de San Eugenio una competencia en la que intervendrán los mejores pedaleros de la institución, tales como Avendaño, Poblete, Castro, Sotomayor, Orellana, Gómez, Rojas, Balbontín, Quiroz, Del Valle, etc.

El programa comprende una prueba de 2.000 metros para cada categoría y una carrera básica de 25 kilómetros reservada a todo competidor, con un punto por pasada por la meta.

### CITACIONES

DEPORTIVO JUVENTUD CONDAL.—Jugadores de los tres equipos, hoy a las 14 horas, en la cancha No. 1 del Estadio Santiago Morning.

RIVER PLATE F. C.— Socios y jugadores, hoy a las 14 horas, en el Estadio Municipal de Providencia.

### CICLISTAS DEL MADEMSA PODRAN ACTUAR EN LOS CERTAMENES OFICIALES

En fecha reciente, el Club Ciclista Mademsa dió cumplimiento a los requisitos exigidos por la Asociación Santiago para obtener su afiliación en esta dirigente. En tal razón, ya fué autorizado para intervenir en los campeonatos oficiales de la entidad local.

Controla actualmente las actividades del Club Ciclista Mademsa el siguiente directorio: presidente, señor Sencic Rebeco; vicepresidente, señor Jorge Rodríguez; secretario, señor Juan Cofré; prosecretario señor Hugo Contreras; tesorero, señor Juan A. Ricardi; protesorero, señor Miguel Ardiles; y directores, señores Ramón Zazageta y Federico Zepeda.

## Queda inaugurado hoy el Campeonato de Preparación de clubes de barrio

### *En las canchas del C. Santiago*

**INTERESANTE Y EXTENSO ES EL PROGRAMA**

EN LA MAÑANA y tarde de hoy, en las canchas del Club Santiago, ubicadas en Avenida Ecuador esquina Las Rejas, se [illegible] campeonato [illegible] de fútbol de Fiestas Patrias, que tiene el carácter de certamen de preparación del torneo de los barrios que han organizado los dirigentes de entidades populares y que auspicia LA NACION, el diario de los deportistas.

Actuarán en este certamen los mas capacitados equipos amateurs locales, que conocerán en esta opórtunidad el poderío de Carrera con Portales; árbitro, del René Quitral. A las 16 horas: Dos Américas con Juventud Ecuador; árbitro, del Escudo de Chile. A las 17 horas: Alfonso los conjuntos que intervendrán en el campeonato de los barrios, que cuenta con premios de mucho valor.

El programa de hoy, correspondiente a la jornada inaugural del torneo de Fiestas Patrias, comprende los siguientes encuentros:

CANCHA N.o 1.— A las 14 horas: Club René Quitral con Manuel Lazo, segundos equipos A las 15 horas: Chiloé con Juventud; árbitro, del Dos Américas. A las 16 horas: René Quitral con Miraflores; árbitro, del J. Ecuador. A las 17 horas: Unión Buenos Aires con Escudo de Chile; árbitro de Juan Budinich.

CANCHA N.o 2.— A las 14 horas: Dos Américas con Sebastián Nidolo, segundos elencos. A las 15 horas: Hermanos Pau con Unión Alpatacal; árbitro, del S. Nidolo.

CANCHA N.o 3.— A las 15 horas: Ricardo Cumming con Hernán Figueroa, segundos equipos. A las 16 horas: Sergio Gálvez con Juventud Condal, segundos equipos. A las 17 horas: Juventud Condal con Sergio Gálvez, división especial.

CANCHA N.o 4.— A las 15 horas: Juan Aguirre con Maestranza Christen; árbitro, del R. Cumming. A las 16 horas: Comercial San Diego con Juan Budinich; árbitro, del Bélgica. A las 17 horas: Hernán Figueroa con Unión Bélgica; árbitro, del F. Hormazábal.

CANCHA N.o 5.— A las 15 horas: Enrique Garrido con Entre Ríos; árbitro, del Amunátegui. A las 16 horas: Ricardo Cumming con Amunátegui; árbitro, del Entre Ríos. A las 17 horas: Unión Brasil con Eugenio Voctiky; árbitro, del Maestranza Christen.

CANCHA N.o 6.— A las 14 horas: Dos Américas con For Ever, segundos elencos. A las 15 horas: Maestranza de Maipú, con Manuel Lazo; árbitro del Miraflores. — A las 16 horas: Sebastián Nidolo con For Ever; árbitro, del Manuel Lazo. A las 17 horas: Unión Santa Isabel con Francisco Hormazábal; árbitro, del Portales.

CANCHA N.o 7.— A las 14 horas: Francisco Hormazábal con Portales, terceros equipos. A las 15 horas: Juventud Ecuador con Escudo de Chile, segundos equipos. A las 16 horas: Francisco Hormazábal con Unión Bélgica, segundos equipos.

**BASQUETBOL**

En las canchas de básquetbol se efectuará un festival especial, con actuación de los quintetos femeninos del Sergio Gálvez, Ricardo Cumming, Dos Américas, Sederap, Estrella de Cumming y Deportivo Latorre.

**EL MARTES**

El martes próximo, a las 19.30 horas, en San Pablo N.o 1368, se reunirán los delegados de los clubes inscritos en el campeonato de ping pong de los barrios.

**EL VIERNES**

En el mismo local, el viernes próximo, a las 20 horas, se efectuará la reunión de representantes de los clubes que participarán en el Campeonato de Fútbol de los Barrios.



EL "JAVIERA CARRERA".— Integrantes del primer conjunto, que tomará parte en el Campeonato de Fútbol de los Barrios: de pie, de izquierda a derecha, señor Benjamín Valdés, secretario del club; José Aravena, Daniel Meza, Hernán García, Ignacio Leyton, Norman Alvarez, Eduardo Valdés, Carlos Alvarado y Jorge Vergara. Agachados, en el mismo orden: Juan Opazo, Emilio Garrido, Manuel Herrera, Fernando López y Abel Mejías.

# El deporte y el 18 de Septiembre

## *Intensa actividad tendrán hoy los numerosos clubes amateurs*

### Programas en la capital y comunas

El deporte se asociará con diversos actos a la celebración de Fiestas Patrias. En la capital, en las comunas y pueblos vecinos, se ha confeccionado vastos programas que en seguida señalamos:

EN SANTIAGO

BOX INFANTIL.— En el ring del México B. C. se realizará hoy, a las 11 horas, un programa organizado por esa institución, y en el que participarán elementos infantiles y juveniles.

EN LA POBLACION J. CARRERA.— Organizada por la Junta de Vecinos se llevará a efecto un programa que consulta encuentros de básquetbol, fútbol y pruebas de ciclismo y atletismo entre representantes de los clubes J. Carrera, Esfuerzo, Acción Católica y Arturo García.

Mañana, desde las 8.30 horas, en la Plaza ubicada frente al Hogar de Cristo, se desarrollarán diversos números populares.

EN LA POBLACION LA LEGUA.— El Deportivo San Javier ha preparado para hoy, en la cancha de La Legua, una reunión que consulta el siguiente programa: 9.30 horas, Pedro Montt con Luis Gálvez; 10.45 horas: San Javier con Vesanovic; 16.30 horas: División Especial del Badminton con San Javier.

Por el Campeonato de Fiestas Patrias se realizarán en las canchas N.o 2 y 3 los siguientes encuentros: 9.30 horas: Orientales con Santa Elisa; Arizona con Legua Juniors; 11.30 horas, Carreras Pinto con Cóndor; 15 horas: Arizona con Oriental; 16 horas: Cóndor con Legua Juniors; 17 horas: Santa Elisa con Carreras Pinto. CANCHA N.o 3: 9.30 horas: Arizona con Cóndor; 10.30 horas: Legua Juniors con Santa Elisa; 11.30 horas: Oriental con Carreras Pinto; 15 horas. Legua Juniors con Cóndor; 16 horas: Arizona con Carreras Pinto; 17 horas: Santa Elisa con Oriental.

EN RECOLETA.— El Club de Tiro Santiago ha organizado para hoy en el Polígono de Recoleta un certamen popular de fusil en el que podrán intervenir todos los aficionados. La competencia se iniciará hoy y proseguirá mañana, iniciándose a las 9 horas.

EN EL CLUB TENIENTE ELEAZAR.— Por el certamen de fútbol de esta institución se jugarán hoy los siguientes matches: 8.45 horas: Nacional Stard con Nacional Quinta; 9.45 horas: Corporal con Nacional 10.45 horas: Teniente Poblete con Arturo Luque; 11.45 horas: Víctor Fornon con Deportivo Rufino; 13.45 horas: Teniente Poblete con Arturo Luque; 14.45 horas: Nacional con Nacional Stard; 15.45 horas: Teniente Poblete con Arturo Luque; 16.45 horas: Víctor Poruña con Deportivo Rufino.

Mañana en las mismas canchas de Mapocho 5309 proseguirá este certamen.

EN LAS CONDES

TORNEO DE FUTBOL.— Se disputarán premios donados por la Municipalidad en el certamen de fútbol de la Asociación Deportiva local. El programa es el siguiente: 15 horas: G. Martínez con Sindical, en la cancha de este último; 15 horas: Miramontes con U. Colón; 15 horas: Las Condes con Pérez Carderas, en la cancha Las Condes. 15 horas: Barnechea con J. Católica, en la cancha del primero; 15 horas: Independiente con Tricolor, en la cancha del primero; Defensor Vitacura con San Pascual, en la cancha de este último.

UN FESTIVAL.— En la cancha de Vitacura con Lo Castillo y auspiciado por la Municipalidad tendrá lugar un festival de fútbol, ciclismo y atletismo, en el que intervendrán diversos elementos amateurs.

EN QUINTA NORMAL

Una carrera pedestre en homenaje a las Fiestas Patrias se realizará esta tarde en esta comuna y será organizada por el Círculo Atlético Royal. La partida será dada a las 15 horas desde Andes 3913. También habrá competencias de ciclismo y pruebas para menores.

EN CONCHALI

FUTBOL. —La Asociación de Fútbol de Conchalí ha programado para el 18 de septiembre los siguientes encuentros: Cancha Vivaceta: a las 15.30 horas, 20 de Enero-Villa Moderna con Monterrey Juniors, dos elencos; 17 horas: Brisas de Maipo con Unión Conchalí, primeros teams. Cancha San Lorenzo, a las 17 horas: primeros cuadros del Atlético Chacabuco con El Rayo; Cancha Abisinia, a las 15.30 horas; Victoria Chorrillos con Abisinia, dos teams.

BASQUETBOL.— En las canchas Palais Royal y Norteamérica se realizarán en la tarde diferentes encuentros.

EN MARRUECOS

FESTIVAL.— El Deportivo Brisas ha preparado para hoy un programa que consulta en la mañana carreras para niños y en la tarde encuentros de fútbol entre los equipos del Club Iniga y el dueño de casa.

EN CARTAGENA

ACTUARA EL CARIOCA.— Los dos elencos de esta institución se medirán hoy en ese balneario, con los del Atlético Cartagena, en la inauguración del Estadio Municipal.

La delegación metropolitana saldrá a las 7 de la mañana desde la Plaza Argentina.

EN MAIPU

DONACIONES.— Gracias a los señores Ramón Vergara y Arnaldo Rodríguez se disputarán hoy diversos trofeos en los encuentros que se jugarán en esta comuna.

## *Invitación de la División de Honor a colegiales penquistas*

El directorio de la División de Honor de la Federación de Fútbol de Chile, que preside el señor Raúl Maffey, ha invitado especialmente al partido de esta tarde en el Estadio Nacional, entre Audax Italiano y Unión Española, a una delegación de 70 alumnos del Liceo de Hombres de Concepción que se encuentra desde hace algunos días en nuestra capital, dando cumplimiento a una jira de estudios que iniciaron hace una semana.

### EL CLUB MARRUECOS CUMPLE HOY 35 AÑOS

El Deportivo Marruecos, la más antigua y entusiasta entidad de la localidad de Marruecos, conmemorará hoy el 35.o aniversario de su fundación.

Con tal motivo se ha organizado un extenso y variado programa de festejos que comprende actos tanto de índole social como deportiva. Sobresale la manifestación que tendrá lugar en la secretaría a la que se han invitado dirigentes y autoridades de Marruecos como de Peñaflor.

El presidente del Deportivo Marruecos es el señor Florentino Toro.

## El elenco argentino de hockey sobre césped hará hoy su debut

**FRENTE AL CONJUNTO DE "LAS CONDES"**

El seleccionado de la Asociación Amateur Argentina de Hockey sobre Césped, no pudo arribar ayer por el mal tiempo reinante en la cordillera que impidió el paso del avión, pero lo hará, probablemente, hoy.

El debut de los trasandinos se realizará esta misma tarde a las 14.30 horas, frente a los teams del Club "Las Condes". La formación de los primeros equipos será la siguiente:

**Argentinos:** Caruso, Ricker, Jiménez, Middleton, Alvear, Krausse, Terrile, Suti, Dames, Fox y Kenny.

**Las Condes:** Roschmann, Westerdarp, Zirpel, Wilhelm Ramdohr, Ebensperger, Buttimhaussen, Horter, Wagner y Krausse.

El preliminar estará a cargo de los conjuntos femeninos y el match de fondo será arbitrado por los señores P. Gramática (argentino) y R. Westendarp (chileno).

### COMPETENCIAS DE POLO ENTRE EE. UU. Y LOS ARGENTINOS

NUEVA YORK, 16.— (UP).— La reanudación de los torneos de polo entre Estados Unidos y Argentina, por la "Copa de las Américas", está bajo consideración, aunque no se ha traducido en negociaciones concretas.

Un vocero de la Asociación de Polo de este país, dijo que, por el momento, sólo se ha producido un intercambio de cartas entre los jugadores argentinos y los norteamericanos con miras a reanudar los juegos, después de una interrupción de casi 12 años.

Los juegos de los dos países por la Copa de las Américas, comenzaron en 1928, en Estados Unidos. El último torneo, en 1936, fué ganado por los argentinos.

## Competencia novedosa en esquí presentarán las Universidades

En Farellones se efectuará esta noche un espectáculo que por primera vez se realiza en Sud América, y que estará a cargo de las ramas de esquí de las Universidades de Chile y Católica. Se trata de una competencia en la que la prueba principal será el slalom, efectuándose en la noche una presentación de barras y fuegos artificiales.

Se disputará en esta oportunidad el trofeo "Confederación Helvética", donado por el señor Charles Humbert, Encargado de Negocios de Suiza.

## Los finlandeses ya se preocupan de la Olimpíada mundial de 1952

HELSINKI, 1.— (UP). — Los organizadores olímpicos de Helsinki están ya preparando los Juegos Olímpicos de 1952. Han regresado de Londres confiados en que la experiencia que ganaron les permitirá celebrar mejor la Décimoquinta Olimpíada.

El juez Kallio Kotkas, miembro del comité organizador finlandés, declaró :"Fué una suerte para Finlandia saber que los Juegos de 1952 iban a celebrarse en Helsinki. Esa buena nueva la supimos antes de partir para la Décimocuarta Olimpíada, en Londres. Los organizadores de Londres hicieron todo lo que estaba de su parte para ayudarnos. Nos dieron todos los detalles que preguntamos, y también hicieron una lista de los errores que hicieron al planear los Juegos Olímpicos en Londres".

Kotkas ha dicho que a pesar de que los planes de Helsinki todavía están en pañales, parece que el principal dolor de cabeza va a ser el alojamiento, igual como ocurrió hace poco en Londres.

Akseli Kaskela, perteneciente al comité organizador de Helsinki, dijo, por otra parte, que "nuestra experiencia en Londres ha demostrado que el éxito de los Juegos depende de la satisfacción de los funcionarios de los equipos, competidores, periodistas y turistas, según sus necesidades especiales. Creo que en esto tendremos éxito en Helsinki".

## El 27 comenzará el campeonato de ping-pong de los barrios

### Participan 30 clubes

TREINTA CLUBES participarán en el Campeonato de Ping Pong de los Barrios que dará comienzo el 27 del presente mes en los diferentes locales con que cuentan las instituciones inscritas en este torneo.

La competencia será por puntos, y habrán numerosos premios de valor para los clubes y jugadores que alcancen las mejores clasificaciones. Las instituciones que se encuentren inscritas en este torneo y no hayan aun retirado sus formularios, pueden retirarlos diariamente de 19 a 21 horas en la secretaría de calle San Pablo 1368, donde serán atendidos por la Comisión organizadora.

Aún cuando todavía no se ha decidido oficialmente, es probable que el cuadro campeón de esta competencia especial, acompañe al equipo Campeón de Fútbol de "Los Barrios" en la jira al sur del país que se ha proyectado para estimular al club que alcance el título de este torneo que se iniciará en octubre próximo.

El sorteo de la primera rueda del Campeonato de Ping Pong, se llevará a efecto el próximo martes, a las 19.30 horas, en la reunión que el Consejo de Delegados celebrará en la secretaría del Campeonato de Los Barrios.

# El chileno Pedro Prieto venció al argentino Juan Segura en la primera vuelta del Torneo de Golf de Aficionados

## Las señoras Olga de Munizaga y Mary de Aguirre disputarán hoy el partido final de damas

Bastante público concurrió ayer a presenciar el desarrollo de los Campeonatos Nacionales de Golf organizados por la Federación Chilena, y que se efectuaron en las canchas del Country Club y Los Leones.

En la cancha del Club "Los Leones" se cumplió la rueda de clasificación del Campeonato Amateur, en primera y segunda categorías. En esta rueda de clasificación quedaron incluídos 16 jugadores en cada categoría, cuyos nombres damos a conocer en seguida:

PRIMERA CATEGORIA. — L. Obarrio, A. Texier, J. Segura, S. del Solar, Mc Lain, A. Fahy, G. Vidal, C. Borgnia, J. Anchorena, E. Pan de Soraluce, E. Gubbins, A. Searle, F. Sturla, P. Prieto, H. Hill y L. Herrera.

SEGUNDA CATEGORIA. — S. Mc Dermont, F. Menéndez, V. Alexandroff, L. Raby, J. Gómez, J. Herrera, A. Lyon, H. Montero, C. Prieto, E. Nieto, H. Ossa, M. Núñez, M. Mazzoli, L. Page, L. Page Jr., y M. Morel.

PRIMERA RUEDA.— Luego de cumplida la clasificación, se efectuó la primera vuelta en ambas categorías, obteniéndose los siguientes resultados:

EN PRIMERA CATEGORIA. — L. Herrera (U) ganó a L. Obarrio (A), por 2 arriba; C. Borgnia (U) venció a J. Anchorena (A) con 3 a 2; S. del Solar (A), ganó a A. Sturla (A) por 1 arriba; A. Searle (Ch) venció a Mc Lain (Ch) por 2 y 1; A. Texier (A) ganó a H. Hill (Ch) por 5 y 4; Pan de Soraluce (Ch) venció a G. Vidal (U) por 2 y 1; P. Prieto (Ch) ganó a J. Seguro (A) por 3 y 1 y E. Gubbins (Ch) venció a A. Fahy (Ch) por 2 y 1.

En la primera vuelta, cabe destacar la eficiente actuación que le cupo al jugador chileno Pedro Prieto, que derrotó al argentino Juan Segura, considerado como uno de los más probables vencedores de éste torneo.

EN SEGUNDA CATEGORIA. — Mc Dermont, venció a M. Morel, por 1 arriba; C. Prieto a H. Montero por 1 arriba; L. Raby a M. Mazzolli, por 3 y 2; N. Núñez a J. Gómez por 4 a 3; F. Meléndez a L. Page por 2 y 1; A. Lyon a E. Nieto por 3 y 2; V. Alexandroff a L. Page Jr. por 2 y 1; y J. Herrera a H. Ossa por 1 arriba.

Los partidos que corresponden a los cuartos finales de éste torneo, se disputarán hoy en la mañana.

**CAMPEONATO DE DAMAS**

En las canchas del Prince of Wales en Tobalaba se llevó a efecto ayer los partidos de semifinales del Campeonato de Golf para Damas, obteniéndose los siguientes resultados:

La señora Olga de Muniza. venció a la señorita Silvia del Fierro por 4 y 3, y la señora Mary de Aguirre ganó a la señora Teresa de Pizarro por 6 y 4. Las dos ganadoras deberán disputar hoy, en la mañana y tarde, la final de ésta competencia a 36 hoyos.

### INTERMEDIA DE LOS ALBOS SE PRESENTA HOY EN "EL PAICO"

La Dirección Intermedia de Colo Colo actuará hoy en "El Paico", frente a un cuadro local.

La delegación metropolitana saldrá a las 14 horas, desde el paradero de los micros a Melipilla, y deberán asistir los siguientes jugadores: Moreno, Coo, Restión, José Campos, Juan Campos, Enrique Campos, Herrera, Olivares, Aguilera, Ayala, Cubillos, Ortega y Avila.

El team de primera infantil actuará en el Estadio Municipal de Quinta Normal, a las 11.30 horas.

### Diez atletas defenderán a Chile en un torneo que habrá en La Paz

Dies atletas, un entrenador y 2 dirigentes representarán a Chile en el torneo extraordinario que se iniciará en La Paz, Bolivia, el próximo 12 de octubre.

Así lo resolvió la Federación Atlética de Chile en su sesión del jueves pasado. Presidirá la pequeña delegación, el señor Enrique Melkonian, a quien acompañará el técnico don Walter Fristch, y de los atletas serán designados después de un severo examen a que serán sometidos en el curso de la semana, considerando los que puedan afrontar con más posibilidades, la altura de 3.040 metros en que se encuentra la capital del Altiplano.

En este certamen extraordinario, Chile sólo actuará en velocidad, saltos y lanzamientos, no así desde 800 a 1.500 metros, únicas distancias de semifondo del programa, en el que se inscribirán dos hombres por prueba.

Entre los nombres de los que se escogerán los diez internacionales, están Dassori, Labarthé, López, Henríquez Martín, Figueroa, Ehlers, desde 100 a 400 metros. Guzmán Gevert y el antofagastino Yáñez en las vallas. Herrera, Jadresic, Herrera, Ríos, Altamirano y Vera, en saltos Correa Brodersen, Ohaco, Foerster, Allamand y Haddad, en lanzamientos. También serán tomados en cuenta otros atletas del norte que ya han actuado en Bolivia, y de meritorios antecedentes.

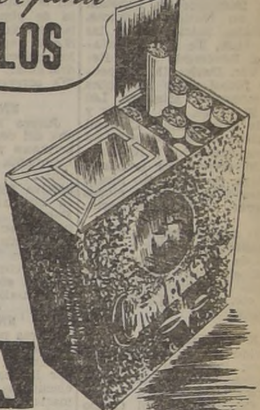
El equipo nacional debe partir los primeros días de octubre, siendo acompañado también por un médico, cuyo nombramiento será dado a conocer en algunos días más.

# 1810 -- 18 de Septiembre -- 1948



El corazón de todo chileno, vibra al recordar las glorias de la patria. El Dieciocho es alegría y emoción. Es cueca y es tonada. Es el día de la Patria, en que todos nos unimos en torno del glorioso tricolor.























# CON GRAN ENTUSIASMO SE CELEBRARA ANIVERSARIO PATRIO EN PROVINCIAS

## Los programas confeccionados en diversas localidades

Con el tradicional entusiasmo de todos los años, se celebrará en provincias el 138.o aniversario de nuestra independencia En todas las localidades se han realizado interesantes programas de festejos, algunos de los cuales damos a conocer a continuación, enviados por nuestros corresponsales.

**EN DOMEYKO**

6 horas, salva de 21 cañonazos; 7 horas, la banda de músicos recorrerá las calles del pueblo, tocando himnos marciales; 8.30, izamiento del Pabellón Nacional en Escuelas Públicas, y ceremonias patrióticas en las mismas; 11.30, Te Deum oficiado por el Reverendo Padre Reginaldo Van Daele; 15, campeonato de fútbol entre los clubes de los minerales Altamira, Los Barros, El Pingo, Los Plomos y clubes de esta ciudad, Cacremi y Olímpico; 18.30, campeonatos deportivos femeninos y masculinos; 20.30, retreta por la banda en la Plaza. Se quemarán fuegos artificiales y se elevarán globos y voladores; 23.30, bailes sociales.

Día 19: campeonato de ciclismo, campeonato atlético, campeonato de rayuela, retreta en la Plaza, elevación de globos y voladores, entretenimientos populares, etc. — (OLIVARES, corresponsal).

**EN TOCOPILLA**

Recorrido de las bandas, por las calles; izamiento del Pabellón Nacional, acto cívico especial; alocución patriótica a cargo del Comandante del Grupo de Defensa de Costa, don Luis Urzúa Merino; desfile de las tropas de la guarnición, y otras instituciones; Te Deum en el Templo Parroquial de Nuestra Señora del Carmen, con asistencia de las tropas de la guarnición, y que estará a cargo del Párroco, señor Luis del Valle; almuerzo especial que ofrecerá la Municipalidad a los enfermos del hospital, reos de la Cárcel y niños del Patronato de la Infancia; iluminación especial de la Plaza Condell, etc — (FOLCH, corresponsal).

**EN ILLAPEL**

Izamiento del Pabellón Nacional en todos los edificios públicos; cóctel a las autoridades, instituciones sociales y deportivas, en los salones de la Casa Consistorial; baile popular en la Plaza de Armas festival aéreo organizado por el club local, Ovalle, La Serena, etc. — (ESCALONA, corresponsal).

**EN TALAGANTE**

Izamiento del Pabellón en la Municipalidad, Cuartel de Carabineros, Plaza Pública, Escuelas y demás instituciones; misa de campaña oficiada en el kiosco de la Plaza en homenaje a los Héroes de nuestra patria; desfile popular desde la Plaza hasta la calle Arturo Prat, rindiendo honorase antes al Pabellón Nacional en la Gobernación ;obsequios a los niños por la Municipalidad; inauguración de las ramadas en el Estadio Municipal; cóctel ofrecido por el Gobernador del Departamento y por el Alcalde de la Comuna; visita de las autoridades al hospital, después a la Cárcel, donde se desarrollará un programa de entretenimientos entre los recluídos; campeonato deportivo de fútbol y básquetbol; función de gala en el Teatro Plaza, e iniciación de una eliminatoria de ping pong.

**EN QUINTERO**

Salva de 21 cañonazos a cargo de la Base Aérea; izamiento del Pabellón Nacional por la Guarnición; izamiento de la bandera frente a la Municipalidad; ceremonia patriótica en la Base Aérea; juegos populares frente a las ramadas; matinée infantil; iniciación de un campeonato cuadrangular de básquetbol femenino; Te Deum en la Capilla de Lourdes; revista de gimnasia presentada por la Batería de Defensa Antiaérea N.o 2; repartición de premios a los clubes campeones del cuadrangular, etc. — (VALDIVIESO, corresponsal).

**EN LO ESPEJO**

Juegos populares en la cancha del deportivo Correa Montt; kermesse y baile en la Segunda Compañía de Bomberos; concentración escolar, social y deportiva frente al cuartel de esta compañía, e izamiento del Pabellón Nacional; fiesta patriótica en el Teatro Municipal, con participación de Escuelas Públicas; Te Deum en la Iglesia Parroquial; campeonato deportivo, etc. — (PAREDES, corresponsal).

**EN RANCAGUA**

Salvas por el Regimiento Chorrillos en distintos puntos de la ciudad; desfile de las tropas por las calles; actos patrióticos ejecutados por las Escuelas Primarias; Te Deum en la Catedral, con asistencia de autoridades locales, civiles y militares; desfile de las Fuerzas Armadas, colegios secundarios y primarios, compañías de bomberos, colegios particulares, etc.; maratón de los barrios y largada de la carrera ciclista a San Rafael; velada artística a cargo del Servicio de Extensión Cultural de la Municipalidad; campeonato popular de tiro al blanco; y un gran festival deportivo infantil en la Plaza de Armas. — (CARVACHO, corresponsal).

**EN MULCHEN**

Salvas y recorrido por las calles de la ciudad por la Banda de Músicos; embanderamiento general de la ciudad: Te Deum en la Iglesia Parroquial; izamiento del Pabellón Nacional en la Plaza de Armas; almuerzo a los reos de la Cárcel, ofrecido por la Municipalidad; carreras a la chilena en la cancha El Clavo; retreta, elevación de globos, fuegos artificiales en la Plaza de Armas; campeonato de básquetbol organizado por la Asociación Escolar; juegos populares, carreras pedestres, ciclismo, visita al hospital por la Comisión de Fiestas, concurso de cuecas en la cancha "El Clavo", etc. — (BAEZA, corresponsal).

**EN CHIMBARONGO**

Salvas en la Plaza de Armas; desfile de la Banda Municipal, ejecutando himnos marciales, izamiento del Pabellón Nacional en la Gobernación, Municipalidad y reparticiones públicas; actos patrióticos en la Plaza de Armas; inauguración de las ramadas con premio a la mejor de ella; deportes en el Estadio Municipal; baile en el Club Social; baile popular en la Plaza de Armas, etc. — (FAJARDO, corresponsal).









## SE PREPARA UNA CONCENTRACION DE LOS SCOUTS

RANCAGUA, 17.— Gran concentración scoutiva se prepara para los días 1.o, 2 y 3 de octubre próximo. Aparte de la concurrencia de todas las brigadas de la provincia, asistirán, además, brigadas de San Bernardo, Colchagua y Curicó, a las cuales se le ha invitado especialmente

El Comisionado Provincial, señor Iván Vásquez, ha elaborado un interesante programa, el cual se desarrollará con todo entusiasmo y brillo, ya que se advierte un manifiesto interés en las diversas organizaciones de esta índole. De manera que las actividades del scoutismo figurarán como uno de los puntos importantes del programa que se desarrollará con motivo de las fiestas octubrinas.— (CARDENAS, corresponsal).

## DIRECTORIO DEL CLUB DE LA UNION

CURICO, 17.—Recientemente se efectuó la Junta General Ordinaria de Accionistas del Club de la Unión de Curicó, con el objeto de dar cuenta de la marcha de la institución, y proceder a la elección del nuevo directorio que regirá sus destinos por el período 1948-1949.

Después de las diversas tramitaciones de rigor, el Directorio quedó compuesto de las siguientes personas:

Presidente, don Rafael Herrera M., reelegido; vicepresidente, don Luis Marchant Blanlot, reelegido Directores, señores Alberto Mozó Rodríguez, reelegido Hernán Garcés G., reelegido: Alberto González Quiroga, Eugenio Espinoza Valenzuela y Humberto Bolados Ritter: Secretario tesorero, don Enrique Espinoza Pérez de Tudela: Junta Clasificadora de Socios, señores J. Ramón Espinoza V., Enrique Urzúa E., Guillermo Hormazábal H., y Federico Thumm N.

Tanto la constitución del nuevo Directorio como de la Junta Calificadora de Socios, fué aprobada por la totalidad de los asambleístas, y todos recibieron las correspondientes felicitaciones.—(RENE CORNEO, Corresponsal).

## Reparaciones en la red de Agua Potable

MULCHEN, 17.—Hemos sido informados que se habría puesto a disposiciones del Ingeniero de Agua Potable de la Provincia, la suma de $ 50,000, destinados a reparar, en parte, los desperfectos de la cañería de la red de Agua Potable de Mulchén. Nuestro diario se ha referido en varias oportunidades a la necesidad que existe de ir cuanto antes, sino a la renovación total de la red matriz, por lo menos a la realización de aquellas obras que sean indispensables para no perjudicar a los habitantes en las épocas de Verano. Algunas veces debe procederse a cortar el agua por las noches a fin de tener siempre las reservas necesarias en los estanques, debido a que la cañería surtidora es demasiado delgada.

Por otra parte, el pueblo ha recibido con general satisfacción la noticia de que en el Presupuesto Nacional se habría contemplado un millón y medio de pesos para efectuar los arreglos en referencia.

**CENTRO DE PADRES HA ORGANIZADO ESCUELA N.o 4**

Gracias a la feliz iniciativa de la entusiasta Directora de la Escuela N.o 4, de Mulchén, señora Albertina Pérez, se ha organizado en este establecimiento recientemente el Centro de Padres y Amigos. Las finalidades, como todos los centros de padres —nos ha dicho la Directora— no son otras que aquellas que persiguen, por todos los medios, el bienestar de los educandos. Desde luego el directorio se ha trazado un interesante plan de trabajo que incluye, entre otras cosas, una velada de beneficio, charlas periódicas para los padres, y compra de ropa para los niños más indigentes. La mesa directiva de dicho centro, se constituyó como sigue:

DIRECTORIO HONORARIO: Presidente, señora Rosa Marckman de González Videla. Miembros integrantes: Gobernador, señor Edmundo Morel; Alcalde, señor José García; Juez, señor Marcos Aburto; Inspector Escolar, señor Pedro Alvarez; señores Oscar Alarcón, Pablo Bahamonde, Oscar Mella, Orlando Poblete y César Sanhueza.

DIRECTORIO EFECTIVO: Presidente, señor Víctor Muñoz Q.; vicepresidente, señora Albertina Pérez P.; secretaria, señora Ursula Rodríguez de Parra; prosecretaria, señorita Irma Badilla; tesorera, señora Zulema de Cabrera. Directores: señoras Ana de Rodríguez, Antonia Cantuarias; señorita Rosa Pincheira; señores, Nicolás Rodríguez y Luis Parra.—(Corresponsal).

## SINDICATO PROFESIONAL DE LA INDUSTRIA GRAFICA DE SANTIAGO

**ELECCION DE DIRECTORIO**

En Santiago a 16 de septiembre de 1948, ante el Inspector del Trabajo, señor Héctor Sánchez Villavicencio, se procedió a la elección de directorio para el período de 1948-1949.

El directorio elegido fué el siguiente:

Presidente, señor Humberto Soto Arancibia.

Secretario, señor Luis Rubio Flores.

Tesorero, señor Víctor González Cornejo.

Directores, señores César Morales Fierro y Guillermo Escobar Ahumada.

Se hacen las presentes publicaciones, de acuerdo con el artículo 375 del Código del Trabajo.

Santiago, 17 de septiembre de 1948.

## HERMOSEAN SU CASA EN VISPERAS DEL 18



Dos Sambernardinas, Rudy y Mimí Angulo, en vísperas de las festividades patrias, brocha y escala en manos, pintan el frontis de su vieja casona provinciana, ubicada en Victoria 543. Esta escena fué captada por el lente de nuestro repórter - gráfico señor Juan Pérez Soto.

## CELEBRARA EL 21º ANIVERSARIO EL CLUB ROTARIO DE LA SERENA

LA SERENA, 17.— Entera mañana sábado 21 años al servicio de la colectividad el Rotary Club de La Serena, que fué fundado en este día glorioso para la patria, y que celebró su sesión de trabajo el 30 de ese mismo mes del año 1927.

La Serena no podía permanecer impasible frente a la iniciativa de formar nuevos Clubes Rotarios, y fué ... como el 19 de septiembre de 19.7 nació a la vida el Rotary Club de La Serena. En su organización intervinieron: el doctor don Eduardo Moore, de tan recordada memoria, por su dilatada acción en favor de la juventud; el entonces Ministro de la Corte de Apelaciones, don Eulogio Robles Rodríguez, y don Manuel Illanes.

Su primera junta directiva quedó constituída así:

Presidente, don Manuel Domingo Illanes; vicepresidente, don Roberto Ochoa Ríos; secretario, don Emilio Donoso; tesorero, don Florencio Bernales; directores, don Demetrio Rojas E. y don Eulogio Robles R.

Desde su fundación hasta hoy, el Rotary Club de La Serena ha cumplido con creces sus nobles postulados, que miran solamente al bien de la colectividad y, en forma especial, a la preparación de la juventud para actuar con eficiencia y sanos principios de moral y de cultura. Numerosas son las nobles iniciativas en bien de la ciudad, convertidas en obras de progreso y adelanto. Obtención de la sede permanente de bachillerato en La Serena, plaza de juegos infantiles, semana del niño, en la que en todos los años demuestra su preocupación en favor de la niñez, la atención de los escolares por intermedio de los amigos de las escuelas, coadyuvando a la labor educacional de los maestros, en una palabra no hay obra de interés para la colectividad, que no encuentre acogida en el seno del Rotary.

**ALGUNOS BENEFICIOS QUE REPORTA ROTARY**

Influye en la creación de un ambiente amistoso en la comunidad, mediante el fomento de un compañerismo afable y de una mutua comprensión.

Contribuye a borrar divisiones mediante la creación de un lugar común de reunión y por su llamamiento a los sentimientos generosos.

Es un grupo de hombres dentro del cual no hay partidos, ni sectas, ni razas, ni religiones que los separen, capacitado para lograr apoyo unánime en pro del mejoramiento del bienestar ciudadano.

Sirve como campo de preparación para elementos constructivos, algo de inapreciable valor para cualquiera comunidad.

Eslabona a la comunidad en una cadena mundial de poblaciones en más de 80 países en que hay Rotary Clubes, acercando así a todos los pueblos de la tierra, como un medio de lograr la paz universal.

Dijo el eminente médico chileno, Dr. Eduardo Moore, fundador del rotarismo en Chile: "Los hombres más prominentes en los negocios, en las profesiones, en las industrias o en las instituciones que se dedican a servir a los demás hombres, a su propio hogar, a la localidad, al país, y a obtener la unión entre las naciones, han debido organizarse a fin de realizar sus ideales, en centros denominados Rotary Clubes, y los han extendido en cada ciudad y en cada país. Estos clubes se han hecho acreedores a la estimación y al respeto de cuantos se han compenetrado de su obra".

La simiente que Paul Harris esparciera el 23 de febrero de 1905 en Chicago, se ha hecho carne en todos los pueblos de la tierra y hoy son más de 6.000 los clubes rotarios en más de 80 países, los que con 315.000 socios difunden los nobles postulados del rotarismo: "Se beneficia más el que mejor sirve" y "dar de sí antes que pensar en sí".

**JUNTA DIRECTIVA DEL CLUB PERIODO 1948-49**

Presidente, don Carlos Rey Blanco; vicepresidente, Alejo Carrillo Leal; secretario, don Fernando Troncoso Urzúa; prosecretario, don Germán Sylvester P.; tesorero, don Luciano Fernández Bravo; protesorero, don Ernesto Buchwald Jacobsen; maceros, señores Carlos Norero Tasara y Heriberto Landsberber; directores, señores Eduardo Alvarez Pineda, Blas Rodríguez Ayala, Santiago Peña Sangenis y José Domingo Rivera V.; past president, don Herman Stack Gacitúa; socios honorarios, Excmo. señor don Gabriel González Videla y señores Víctor Peña Aguayo, Atilano Moreno Sáenz, Tomás A. Cantuarias y Francisco González P.— (El corresponsal).





## Calurosa recepción a Enrique Bondi se tributó en Copiapó

COPIAPO 17.—Un caluroso recibimiento tributó esta ciudad al volante Enrique Bondi, con motivo de su arribo desde Santiago después de su actuación en la carrera Arica-Santiago. Numerosos autos, camiones y un público desbordante concurrió a la cuesta "Cardones" al aproximarse la hora de su llegada. El Alcalde don Humberto Rivera Medina, autoridades militares y civiles prestigiaron este homenaje reuniéndose en la Plaza Prat en cuyo sitio se congregó todo el pueblo.

En los salones de la I. Municipalidad se ofreció a Bondi un cóctel, durante el cual el Alcalde pronunció un significativo discurso, poniendo de relieve el esfuerzo demostrado por el volante copiapino al llevar a efecto su jira que demostró una nota de satisfacción para la ciudad que contribuyó para que Bondi llevase a efecto su empresa.

**Asamblea del P. Radical.—** En sesión celebrada por la asamblea radical de Copiapó, se adoptó, entre otros acuerdos, el de propiciar la erección de un monumento al gran patriarca del radicalismo don Pedro León Gallo, mediante el aporte económico de todos los miembros del Partido Radical de Chile, para cuyo efecto se pedirá la intervención y apoyo del Consejo Ejecutivo Nacional. Para este efecto se designó una comisión que tendrá a su cargo la elaboración de un anteproyecto a fin de llevar a feliz término tan loable iniciativa.

**No llegará ganado argentino. —** Repercusión ha producido en esta ciudad la información que ha recogido la prensa local en el sentido de que no llegará más ganado argentino a Copiapó. Sobre este particular se informa que el presidente de la Cooperativa Agrícola Atacama, don Carlos Porcile, ha recibido un telegrama desde Antofagasta, por el cual le comunican que debido a que han sido suspendidos los embarques en Salta (Argentina), no se podrá vender más ganado argentino.

**NOTAS SOCIALES**

**Viajeros.—** A Antofagasta se han dirigido los señores Víctor Valdras Arriagada, José Alonso Pepe Duarte.

—De Vallenar los señores Salvador Clariani Ciari, Pedro Cabrera Meneses,

—De Santiago se encuentra en ésta el señor Carlos Villalobos Villalobos.

## En favor de la niñez desvalida

VICTORIA, 17. — Bajo la presidencia del Gobernador, don Aner Padilla Zapata, y con asistencia de los directores, comandante don Carlos Silva; Rector del Liceo, don Manuel Robles; Inspector Escolar, don Alejandro Salazar; Subdirector de la Escuela Normal, don Edison Lagos; tesorera, señorita Lastenia Zárate, y secretario, don Jorge Boehnn, celebró sesión el Comité Departamental Pro Infancia Desvalida, para tomar acuerdos relacionados con la distribución de los fondos reunidos en favor de los niños indigentes de Europa y de Chile.

Por unanimidad, se acordó la siguiente distribución de los $ 28.098.40 recolectados:

Comité Nacional pro Infancia Desvalida, $ 14.049.20; Escuela Hogar Infantil N.o 23 de Victoria, $ 6.464.60; Liga Protectora de Estudiantes de Victoria, 6.464.60; Centros Cooperados de las Escuelas de Púa, Quino y S. Oscura, 1.120.

Las cantidades enunciadas ya fueron enviadas a cada una de las instituciones nombradas por intermedio de la Caja Nacional de Ahorros.

Al poner término a sus labores, el Comité Departamental acordó reiterar sus agradecimientos a todas las personas e instituciones que cooperaron en esta patriótica campaña de bien social.

**ASOCIACION ATLETICA DE VICTORIA**

La Asociación Atlética de Victoria, que reúne en su seno a los cultores del deporte clásico de toda la provincia de Malleco, ha reiniciado con todo entusiasmo sus actividades.

En dos etapas realizó los días 4 y 11 del presente, el Campeonato de Apertura, en el que se hicieron representar los cuatro clubes afiliados: Escuela Normal, Batallón Tren, Deportivo Huracán y Deportivo Liceo. Los resultados técnicos fueron bastante satisfactorios, habiéndose destacado las actuaciones de los atletas Alfonso Leal, José Custodio Artillería, Amaro Bravo, Gustavo Schneider, Guillermo Amado y otros.

El próximo domingo 19 de septiembre, siguiendo su programa de trabajo, la Asociación Atlética de Victoria llevará a efecto a las 11 horas, la carrera pedestre de 7.000 metros "Circuito de Victoria", en la que ha invitado a participar a todos los fondistas y mediofondistas de los clubes afiliados, como también a todos los corredores que deseen competir, siempre que residan en las provincias de Malleco, Bío Bío y Cautín.

Para el mes de octubre, la Asociación Atlética tiene programado el primer interciudades con la Atlética de Temuco, y la jira a Santiago, para participar en el campeonato entre la Asociación Atlética Universitaria, la selección de Valparaíso y la representación de Victoria.

**NOTICIAS BREVES**

La colecta O'Higgins en el Departamento de Victoria, dió un resultado total de $ 5.163.42, suma que fué enviada por el comité organizador al Ministerio del Interior, destinada al Comité Nacional pro Cenotafio O'Higgins.

**Fallecimiento del diputado Osorio.—** Verdadero sentimiento de pesar causó en todos los círculos locales el repentino fallecimiento del distinguido y prestigioso diputado por Malleco, don José Luis Osorio Navarrete, acaecido el sábado en Angol. Se recuerda su acción decisiva en favor de la creación del Liceo Fiscal, de la reposición de la Escuela Normal, de la ley que concede fondos para construir un cuartel para bomberos, de las expropiaciones de sitios para el Liceo, del otorgamiento de subvenciones para la Liga Protectora de Estudiantes, de las colonias escolares y otras instituciones.

A sus funerales concurrió una delegación de la Asamblea Radical de Victoria, habiendo hecho uso de la palabra en nombre de ésta y las demás asambleas de Malleco, don Aner Padilla Zapata.

**Gimnasio Escolar.—** Con toda actividad prosigue la demolición del antiguo edificio del Liceo Fiscal. Todos los materiales disponibles, como ser techo, maderas gruesas, etc., se ocuparán en la construcción del gimnasio cubierto de dicho plantel, cuyos trabajos se iniciarán a fines del presente mes, de acuerdo con lo resuelto por el señor arquitecto zonal de la Dirección de Obras Públicas.

**No hay fondos para edificios públicos.—** En respuesta a las peticiones que formulara el señor Gobernador de Victoria, don Aner Padilla Z., para conseguir la construcción de un edificio para los servicios públicos de Victoria, y para el Liceo Fiscal, el Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Merino S., le contestó que por no existir recursos en el actual presupuesto, no será posible por ahora consultar tales obras.

**Programa deportivo de Fiestas Patrias.—** Las Asociaciones locales de Fútbol, Atletismo, Básquetbol y Ping Pong, han consultado interesantes programas deportivos para las Fiestas Patrias, los que se efectuarán en el Estadio Municipal y en el gimnasio del Instituto.— (EL CORRESPONSAL).

## SERA PAVIMENTADO CAMIN[O] DE PENCO A CONCEPCIO[N]

PENCO, 17.— Después de una eficaz campaña económica realizada dentro de la comuna y la provincia, el Comité de Adelanto de este pueblo convertirá en realidad un sentido anhelo de los habitantes de la provincia, especialmente de este puerto, que por espacio de muchos años están luchando por conseguir la pavimentación de la ruta caminera de Penco a Concepción.

Esta ciudad, convertida en balneario por decreto del Supremo Gobierno, aumentará su beneficio como punto de turismo de mayor frecuencia del sur del país, gracias a la obra que se iniciará dentro de los meses de noviembre o diciembre. Las propuestas públicas serán pedidas en el próximo mes, en la ciudad de Concepción.

El pueblo de Penco una vez más estuvo pronto a la ayuda solicitada para tan importante obra y en especial las industrias destinaron fuertes cantidade[s] dinero para alcanzar el m... necesario que permitirá el ... te fiscal y que fué deposita[do] Tesorería a fines de julio, ... que superó un millón de p... En esto estuvieron prontos ... bién a ofrecer su colabora... económica el puerto de T... Municipalidad y la Univer... de Concepción y caracteri... vecinos, actitud que fué bien recibida por los miem... del Comité de Adelanto de ... pueblo y que lo componen ... tigiosos vecinos, como el ... Gregorio Díaz B., gerente ... Fábrica de Loza; señor De... Guzmán, administrador de la ... finería de Azúcar; señor V... Valverde, subadministrador ... Refinería; señor Humberto ... toja, Alcalde de la Comuna; ... Eduardo Geldre, administrad... la Caja de Seguro, y presid... de los sindicatos de emplead... obreros de la comuna.— (L... RRA, corresponsal).

## OBRAS DEL PUERTO AEREO DE [LA] SERENA SE INICIARAN EN BRE[VE]

LA SERENA, 17.— En un avión transporte de la FACH, llegaron a La Serena el subsecretario de Aviación, comandante Darío Callejas Rojas, el comandante de grupo y director de construcciones de la FACH, señor Tomás Gatica Ibacache, y los ingenieros civiles señores Demetrio Ortega y Adolfo Rodríguez, de la Dirección de Obras Públicas. Acompañaba a estos distinguidos jefes el Adicto de la Fuerza Aérea del Brasil, coronel Reinaldo Carvalhao.

El señor Callejas vino a tomar posesión de los terrenos ubicados detrás del cementerio y en los que instalará el moderno puerto aéreo "Presidente González Videla". Junto con el señor Intendente y el Ingeniero de la Provincia señor Díaz Ossa, visitaron los terrenos expropiados con ese objeto. Manifestó el subsecretario de Aviación, que no obstante estar expropiados los terrenos, no se había podido iniciar la construcción del aeródromo, debido a que no han sido retiradas las líneas de alta tensión de la fuerza eléctrica y la Radio C. A. 108, de La Serena, la antena de su estación transmisora. Como esta demora no puede continuar, se ha dado un plazo perentorio a ambas empresas, y así los trabajos se intensificarán para terminar a muy breve plazo este ... derno puerto aéreo, que ... falta hace en la región.

Según informaciones obte... podemos adelantar que el p... aéreo será de primera clase ... lo que podrán aterrizar en ... aviones de todos tamaños, ... so las fortalezas volantes, ya ... la cancha tendrá una longit... dos kilómetros y por su ... ción está libre de las con... nieblas que afectan a la zon...

La ejecución de los trabaj... tará a cargo de la Direcci... Obras Públicas, por intermed... la oficina del Ingeniero d... Provincia, señor Díaz Ossa.

La iniciación de esta ob... tanta importancia, gracias ... desvelos del Presidente de la ... pública, Excmo. señor Go... Videla, ha causado la más ... ma impresión en todos lo... tores de la provincia de Co... bo y en particular de La Se...

**PRESENTACION DEL CUA[DRO] VERDE DE CARABINER[OS]**

El 18 de Septiembre en la ... cha La Portada, hará su pr... presentación en La Serena ... Cuadro Verde de Carabiner...

Las entradas para este ... val se encuentran ya prá... mente agotadas. Ha sido ... de elogiosos comentarios ... ciativa del Director Gener... Carabineros, don Reinaldo ... noza, que desempeñó ... atrás, con singular acierto, l... fectura de Carabineros de l... vincia, que haya dispuesto ... nida del conjunto ecuestr... Carabineros para dar más ... a las Festividades Patrias e... quimbo y La Serena.

**NUEVO DIRECTOR DE L[A ES]CUELA DE MINAS DE LA SE[RENA]**

Don Elías Espoz Valenzu... sido designado director titu... la Escuela de Minas de La ... na, cargo que estaba vacan... promoción a Santiago del ... Lazo. En todos los círculos ... cacionales y sociales de l... dad, ha sido muy bien re... esta designación.— (REY, ... ponsal).

# GRANDES FIESTAS HABRA EN CISTERNA EN CELEBRACION DEL ANIVERSARIO NACIONAL

## DESFILE DE BOMBEROS, LICEOS, CRUZ ROJA Y OTRAS CORPORACIONES

La comuna de La Cisterna celebra hoy y mañana, con un interesante programa de fiestas, el aniversario nacional. El Alcalde, don Gustavo Ureta, los regidores y comisiones de vecinos, se han preocupado para que las fiestas resulten todo un éxito. El programa es el siguiente:

**DIA 18**

6 HORAS.— Salvas.— A las 9 horas: Izamiento de la bandera en el Palacio Consistorial de la Comuna, con asistencia de las autoridades y distintas instituciones y organismos.

9.45 HORAS.— Alocución patriótica a cargo del capitán y subcomisario de Carabineros don Diego Valdés.

10 HORAS.— Desfile de las instituciones de la comuna: Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos, Liceos, Colegios, clubes deportivos, Boy Scouts, etc.

10.30 HORAS. — Dramatización de hechos históricos a cargo de los alumnos de las Escuelas 230, 270 y 271. (Repartición de premios a los mejores alumnos de las escuelas).

12 HORAS.— Te Déum en la Parroquia de La Cisterna.

**Tarde**

15 HORAS.— Matinée gratuita en los teatros de La Cisterna, Lo Espejo y Lo Ovalle, para los niños de la comuna.

15.30 HORAS.— Grandes carreras a la chilena.

16 HORAS.— Festival deportivo a cargo de la Asociación de Fútbol y Campeonato de Atletismo. (Premio de la I. Municipalidad y del comercio de la comuna para los colegios y Asociación de Fútbol).

**DIA 19**

11 HORAS. — Ejercicio del Cuerpo de Bomberos en la Av. Pedro Aguirre Cerda.

**Tarde**

15 HORAS.— Tarde deportiva para las escuelas de la comuna en el Estadio Municipal.

15 HORAS.— Campeonato de fútbol en la cancha del Club "Manuel Plaza"; rayuela, entretenimientos populares, atletismo, etc.

## Matrimonio



SEÑORITA CLARA MORAN FERNANDEZ,

cuyo matrimonio con el señor Eduardo Zenteno Araya será bendecido hoy en la Parroquia de la vecina localidad de La Cisterna

## SOLIDO PRESTIGIO TIENE LICEO UNIVERSO N.o 1 DE COMUNA CISTERNA

Uno de los planteles educacionales de mayor prestigio que existe en la comuna de La Cisterna es el Liceo Universo N.o 1, que está situado en la calle Santa Elisa N.o 365, y en cuya dirección se encuentra el dinámico e inteligente pedagogo don Ramón Yermani.

El prestigio de que se ha rodeado este plantel educacional constituye uno de los más legítimos orgullos de la progresista comuna de La Cisterna, que ve en este Liceo uno de los bastiones de mayor progreso y de indudable prestigio comunal.

Muchas veces hemos asistido a las labores de este Liceo, y siempre hemos encontrado el espíritu franco y abierto que da la cultura y el saber.

Los padres de familia saben que el Liceo Universo N.o 1 de La Cisterna es la mejor de las garantías para la educación de sus hijos y es así, como las autoridades han sabido siempre hacer distinciones muy honrosas a este plantel educacional.

También llamamos la atención en esta oportunidad a los certámenes que realiza periódicamente este Liceo. Son de un contenido de sano y noble patriotismo. Entre las composiciones del alumnado hemos encontrado algunas valiosas piezas literarias, cuyos autores, que hoy son niños, serán posiblemente los notables escritores de mañana y hombres, por su preparación y cultura, elementos útiles a la patria. Don Ramón Yermani y el cuerpo de profesores de este Liceo forman la más preciada falange de laboradores del progreso comunal.

## EL ALCALDE DON GUSTAVO URETA TRABAJA CON AFAN POR PROGRESO DE LA COMUNA

El señor Gustavo Ureta, Alcalde de Cisterna, nos recibe con su característica cordialidad, y le decimos:

—Deseamos que nos informe sobre los diversos problemas comunales y las medidas que se han tomado para solucionarlos.

—Uno de los problemas que requiere preferente atención es el del agua potable. Se verá modo de hacer el ensanche del acueducto de La Florida a La Cisterna. El consumo normal calculado es de 200 litros por segundo, pero se consultará la posibilidad de un consumo de 300 litros por segundo, debido a los loteos que hay en proyecto. Actualmente el consumo es de 60 litros por segundo.

También hemos abordado el problema del alumbrado público. Para ello ya se han dado los pasos necesarios. Desgraciadamente, la Compañía Eléctrica carece del material necesario para abastecer y renovar el verdadero consumo y las instalaciones requeridas. Pero tengo la confianza más absoluta que le daremos pronto la solución más ecuánime a este asunto.

Tenemos en seguida la locomoción colectiva; yo soy un partidario de la libre competencia. La instalación del servicio de buses Santiago-San Bernardo de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos me ha dado plena razón. Nadie puede negar el mejoramiento que se advierte por la competencia que se ha establecido entre la empresa particular y la Compañía ya aludida.

El ensanche de la Gran Avenida y el servicio de trolleybuses que se instalará cuando el ensanche de ella esté terminado, será un nuevo aporte al mejoramiento de la locomoción colectiva de la comuna.

En aseo público, el anterior Alcalde, señor Toledo, logró mucho en esta materia, y yo, por mi parte, no permitiré que se dé un paso atrás.

He puesto, también, especial dedicación a mis funciones de presidente de la Junta de Auxilio Escolar. Me preocuparé de la creación del Ropero Escolar para evitar el triste espectáculo de niños descalzos o desnutridos.

—¿Está usted satisfecho de su labor?

—Obras son amores. Además de lo ya analizado, tenemos el establecimiento del servicio de agua potable en las Poblaciones Venecia y Villa Italia, larga y sentida aspiración de esos pobladores. El próximo año funcionará un Liceo Mixto, auspiciado por la Municipalidad y atendido por un cuerpo de profesores del Estado. Siguiendo en este mismo plano con el regidor señor Enrique Romo, nos encontramos empeñados en la construcción de una Casa de Socorros, que contará con pensionado, sala de operaciones, maternidad y dos salas para hombres y mujeres para los casos de primeros auxilios. Puedo adelantarle que ya se ha recolectado para este objeto, por erogaciones, más de un millón de pesos.

# VALPARAISO CONMEMORA CON GRAN ENTUSIASMO EL 138.o ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA

**Las baterías de saludo del Cuartel "Almirante Silva Palma" dispararán salvas a la salida y puesta del sol. La ciudad amaneció totalmente embanderada. El programa oficial de hoy se compone del Te Deum a las 11 horas y la Parada Militar en Playa Ancha, a las 15 horas**

Nuestra ciudad celebrará el nuevo aniversario de la Independencia Nacional, con gran alborozo. Temprano, las baterías de saludo del Cuartel "Almirante Silva Palma", dispararán una salva de 21 cañonazos, para anunciar a la ciudadanía toda, que en este día conmemoramos un nuevo aniversario de nuestra Independencia Nacional.

En los cuarteles y en todas las reparticiones navales, barcos de guerra, se izará nuestro tricolor con los honores especiales de ordenanza; en los barcos será izado un empavesado completo, tanto de guerra como mercantes y oficiales dictarán conferencias alusivas a la fecha que se conmemora.

La ciudad presenta un hermoso aspecto con las banderas desplegadas al viento. Los tranvías y autobuses, llevando banderitas chilenas, ponen una nota de alegría. El tiempo, que ha estado nublado durante más de diez días, ha mejorado bastante y el sol se ha hecho presente en este día de septiembre, para mejorar la temperatura ambiente.

**LAS JUNTAS VECINALES**

Por su parte, las diferentes Juntas Vecinales han preparado, cada una por su cuenta, un programa popular de festejos para conmemorar el Aniversario Patrio. En su oportunidad, la I. Municipalidad acordó una ayuda económica de un mil pesos a cada una de las 37 Juntas Vecinales, dinero que ha servido de base para preparar sus respectivos programas.

Estos programas de las diversas Juntas Vecinales, cuentan con la cooperación de la Escuela Pública correspondiente, en donde se efectuarán actos patrióticos de recordación de la gran fecha histórica.

**EN EL BARRIO "O'HIGGINS"**

De todos los sectores de nuestra ciudad, sobresalen por su entusiasmo los del barrio O'Higgins (ex "Las Zorras") que cuenta con un Club Social formado por entusiastas vecinos, que tradicionalmente celebran con gran entusiasmo el aniversario de la Independencia Nacional.

Los socios del club social "Las Zorras" en conjunto con la Liga Unida "Bernardo O'Higgins, formaron un comité de festejos, que ha preparado, además de un programa sobresaliente, el que se efectuará en el Estadio O'Higgins, en la mañana, el reparto de 1.500 raciones para las personas indigentes del barrio, reparto que se efectuará a las 15 horas en el local social del club, ordenado y controlado por Carabineros y que le será entregado a cada cual mediante la presentación del respectivo vale.

En la tarde continuarán las partidas de fútbol entre equipos infantiles de los clubes componentes de la Liga Bernardo O'Higgins.

**LAS ESCUELAS PUBLICAS**

De acuerdo con las disposiciones fijadas por la Inspección Escolar de Valparaíso, se efectuaron en el día de ayer en cada local escolar, un programa patriótico literario-musical, dictando conferencias alusivas a la fecha máxima de nuestra patria, los profesores. En esta oportunidad fueron entregados los premios acordados a los certámenes literarios de septiembre.

**EL PROGRAMA DE HOY**

El programa oficial de hoy contempla un solemne Tedéum, que se efectuará a las 11 horas en la Iglesia Catedral de N. Sra. del Carmen, de la Plaza de la Victoria, a la que concurrirán el Intendente de la Provincia, señor Molina Luca; el Alcalde de la localidad, señor Leonidas Leyton; los regidores de la I. Municipalidad, las autoridades navales, militares, de Carabineros, civiles, etc., y que será oficiado por el Obispo Diocesano de Valparaíso, Monseñor Rafael Lira Infante.

**LA PARADA MILITAR EN PLAYA ANCHA**

En la tarde de hoy se efectuará en la elipse del Parque "Alejo Barrios", de Playa Ancha, la tradicional Parada Militar, que desde hace algunos años se efectúa el día 18, para permitir que las tropas de marinería puedan concurrir el 19 a la capital y formar en el Parque Cousiño.

La revista de esta tarde será presidida por el Intendente de la Provincia, don Humberto Molina Luco, el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante don Guillermo del Campo y el comandante de la Guarnición Militar de Valparaíso, coronel don Eduardo Villarroel Ballesteros.

Concurrirán a la formación las siguientes tropas: Escuela Naval "Arturo Prat"; Regimiento "Escuelas", formado por las Escuelas de Máquinas y Electricidad, de Comunicaciones y de Artillería Naval; Regimiento "Escuadra", la Escuadra Activa al ancla en formado por marinería de desembarco de los diversos barcos de nuestra rada y el Regimiento Defensa de Costa de Playa Ancha y de Viña del Mar; el Batallón de Defensa Antiaérea de Quintero; el Regimiento N.o 2 de Infantería "Maipo" y, finalmente, el Regimiento N.o 4 de Caballería "Coraceros", del General Prieto, que vendrá de Viña del Mar.

Se efectuarán dos desfiles, siendo el último en columna de regimiento y el de la marinería, en block, actuando las tres bandas de músicos y de guerra en conjunto con sus 3 tambores mayores.

En la noche, habrá juego de luces con los reflectores de los diversos barcos de guerra fondeados en nuestra bahía, durante media hora.

## ESPECTACULOS DE HOY

AVENIDA (5184).— Florencia tiene un complejo, El pecado de Julia y Tonto pillo.
CARRERA (7489).— Me condena la conciencia y La mujer deseada.
COLON (2949).— Un yanqui en Italia.
CONDELL (2027).— Cuatro funciones de gala por el elenco de Radio La Cooperativa Vitalicia.
CHILE (2594).— Del lodo brotó una flor y El gran campeón.
IRIS (2432).— Esta nuestra vida y El amo del arrabal.
METRO (2111). — María Antonieta.
MUNICIPAL, de Viña (81739).— Venganza de mujer.
ODEON (5315).— Mirad los lirios del campo.
OLIMPO, de Viña (81360).— Viuda y sabia.
ORIENTE, de Viña (85679). — E. Retes en la comedia "Séptimo cielo de Verdejo".
PACIFICO (6057).— El capitán de Castilla.
PALACE (2400). — Acechada y Seriales.
REAL (2640).— El capitán de Castilla.
REX, de Viña (85050).— Débil es la carne y Agregados.
RIALTO, de Viña (81906). — RIVOLI (2268).— Viuda y sabia Traidora y mortal y Seriales. y Penas al viento.
VALPARAISO (5522).— Los piratas de Monterrey.
VELARDE (4654).— La mano del muertito.
VICTORIA (3778). — El tango vuelve a París.

## MOVIMIENTO DE VAPORES

**PROXIMAS LLEGADAS**

Hoy:
PONT AUDEMER, del sur.
Lunes 20:
MAULE, del sur.
CANELOS, de Corral.
VINLAND, de Italia.
Martes 21:
SANTA BARBARA, de N. York.
ALONDRA, del norte.
Miércoles 22:
JUNIN, de Iquique.
AMADEO, de Buenos Aires.
MAIPO, de Nueva York.
Jueves 23:
VIÑA DEL MAR, de P. Arenas.
Viernes 24:
SOUTHBANK, de Calcuta.

**PROXIMAS SALIDAS**

Hoy:
PONT AUDEMER, para Francia.
Martes 21:
CANELOS, para Arica.
Miércoles 22:
MAULE, para El Callao.
SANTA BARBARA, para N. York.
Sábado 25:
ALONDRA, para P. Arenas.
Miércoles 29:
HINDANGER, para Nueva York.

## REMOLCADOR "LEON" QUEDO AL GARETE

El remolcador "León" quedó al garete a seis millas al norte de Coronel, cuando llevaba a remolque a la chata "Aranda", navegando en convoy en dirección al sur. El accidente marítimo se debió a que se descompusieron las máquinas del remolcador "León", y se cortó el remolque como consecuencia del fuerte viento norte que soplaba en esos momentos.

Desde Coronel zarpó rápidamente el vapor "Quiñenco" hacia alta mar, y logró pasarle remolque a la chata "Aranda" y conducirla a Coronel, a donde llegó en la madrugada de ayer sin novedad. Un remolcador de la Compañía Schwager fué en auxilio del remolcador "León", conduciéndolo igualmente a Coronel, en donde llegó también sin novedad.

# CLUB HIPICO.- SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1948

**PRIMERA CARRERA.**— A la 1.00 P. M. — 1.300 metros.— Premio TABANO.— 5.a Serie.— Para caballos de tres años y más ganadores.— Handicap.— Inscripción: $ 220.— Inscripción extraordinaria: $ 220.— Premios: $ 22.000 al 1.o: $ 6.600 al 2.o; $ 3.300 al 3.o y $ 1.100 al 4.o
(JINETES APRENDICES)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L. G. Alvares | M. Salas | 1 | Silbato | 58 | 8 | Furgón | Bruselas | H. Mendoza |
| L. G. Alvarez | L. A. Correa | 2 | Di Tú | 51 | 21 | Yelmo II | Marianne | H. Grandón |
| E. Maggi | M. Díaz | 3 | Acónito | 57 | 34 | Iturbide | R. Sylvia | Estrella |
| F. L. Ruiz | R. Parada. | 4 | Reacia | 57 | 7 | Madrigal II | Empacada | Cecor |
| A. Vodanovic | G. Alcalde | 5 | Azores | 56 | 33 | Bacardí | Aziza | Universidad |
| H. Contreras | O. Valenzuela | 6 | B. Vida | 56 | 3 | Stark | V. Flor | S. Inés |
| J. Melero | A. Silva | 7 | Por Cabeza | 56 | 29 | Tapicero | Porlezza | H. Contreras |
| R. Allen | A. Lillo | 8 | Quirquinc. | 56 | 2 | Luminoso | Quemada | Colombes |
| A. Fletcher | R. Aguilar | 9 | Soulier | 56 | 28 | Sandals | Sal y Agua | C. de la Sotta |
| A. Fletcher | G. Vergara | 10 | Kalamata | 52 | 17 | Yelmo II | Kardex | Kali-Bao |
| E. Rodríguez | G. Montes | 11 | Fichada | 55 | 10 | P. Fruto | Final | L'aima |
| E. Rodríguez | J. Espinoza | 12 | La Fragua | 53 | 23 | Trelawny | Humorada | E. Rodríguez |
| J. Suárez | G. García | 13 | Lamar | 55 | 36 | Cardenio | Falsana | S. J. Lama |
| F. Castro | C. González | 14 | Tristella | 55 | 19 | Tridente | Tamara | M. Godoy |
| J. Castro D. | J. Arriagada | 15 | Paracleto | 54 | 16 | Knocker | Paraplejia | S. Genaro |
| I. Sánchez | M. Valencia | 16 | Semidiosa | 54 | 18 | Iturbide | Sevillanita | Detonación |
| G. Valenzuela | J. Astudillo | 17 | Tengio | 54 | 5 | Fouché | Collicana | Boedo |
| G. Valenzuela | N. N. | 18 | Lipín | 53 | 24 | Oakland | La Huasca | Balkán |
| J. Cavieres | J. Quezada | 19 | Bolsillo | 53 | 31 | Duraznito | Ramoncita | Yelcho |
| C. Rodríguez | O. Cáceres | 20 | Piowawa | 53 | 13 | P. Habano | Meritísima | C. Rodríguez |
| R. Quiroz | C. Pérez | 21 | Garroteado | 52 | 25 | Cambronne II | Garrocha II | C. Vientos |
| L. Navarro | G. Retamal | 22 | Saladino | 52 | 11 | C. Belt | Salroca | Llorca |
| A. Muscatt | G. Martínez | 23 | Terral | 52 | 26 | Firmament | Nebrina | Libardón |
| C. Parra | R. Pavez | 24 | Clidela | 51 | 14 | Trigal | Chinela | S. y Sombra |
| C. Quezada | M. D'Andrea | 25 | Ialola | 51 | 20 | Iago | Piola | A. Aros |
| J. Salfate M. | A. Marchessini | 26 | Caracú | 50 | 1 | Stark | Carú | J. Ruiz |
| P. del Río | R. Valencia | 27 | Moscatto | 50 | 27 | Darién | U. Blanca | P. del Río |
| M. Segura | E. Pino | 28 | Zíngara | 50 | 6 | S. Hassan | Zaira | Cartago |
| A. Castillo | O. Castillo | 29 | El Catalán | 49 | 32 | Oakland | Tardanza | Emulo |
| C. Cruz | B. Sandoval | 30 | Amhara | 48 | 4 | Norton | A. Negra | Melosillas |
| L. A. Herrera | J. Sotomayor | 31 | Federico | 48 | 30 | Schopenhauer | Federica | A. Ibaceta |
| N. Pavisic | L. Aparicio | 32 | Kunihiko | 48 | 9 | Samuray | La Pluma | Villarrica |
| R. de Costant | H. Herrera | 33 | Vasca | 47 | 35 | Trelawny | Kafina | R. K. de Cost. |
| J. A. Arenas | H. Pereira | 34 | Boquiabierto | 46 | 22 | T. Callaíto | I. Maid | J. A. Arenas |
| J. Morales | A. Gatica | 35 | Cachetón | 46 | 12 | Yelmo II | Salpiglosis | Tien-Tsin |
| J. Valenzuela | N. N. | 36 | Ofensiva | 45 | 15 | O. Emeth | Oliveira | Internacional |

**SEGUNDA CARRERA.**— A la 1.30 P. M.— 1.800 metros.— Premio TRELAWNY.— Para caballos de tres años que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Inscripción: $ 380.— Inscripción extraordinaria: $ 380.— Premios: $ 38.000 al 1.o; $ 11.400 al 2.o; $ 5.700 al 3.o y $ 1.900 al 4.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Rodríguez | G. Montes | 1 | O. Angus | 59 | 17 | Baffin | Brione | T. Lawrence |
| E. Castillo | A. Salazar | 2 | Alvarado | 56 | 19 | Rococó | Miquela | S. Castillo |
| J. Melero | A. Silva | 3 | Cometú | 56 | 13 | Comovós | Carmiña | I. Urrutia |
| L. A. García | J. Ortiz | 4 | Corcolén | 56 | 21 | Orégano | Pairrequeo | Inflexible |
| A. Valdés | L. A. Correa | 5 | Editor | 56 | 2 | Trafalgar | Edita | Remark |
| J. Cavieres | J. A. Marchant | 6 | Eximio | 56 | 10 | Codihué | Extorsión | L. V. de García de la H. |
| G. Valenzuela | J. Astudillo | 7 | Frutillar | 56 | 20 | Canaro | Angolina | Triunfo |
| C. M. Guzmán | G. Sepúlveda | 8 | Le Toucan | 56 | 1 | L'Oriflamme | Thalie | Edual |
| D. Pérez | P. Flores | 9 | Lupercio | 56 | 11 | Schopenhauer | Lucía | E. Valen |
| D. Pérez | L. Céspedes | 10 | Tabaco | 56 | 6 | Quirón | Taquilla | S. J. Sorich |
| S. Fuentes | G. Silva | 11 | Mabruk | 56 | 7 | Orégano | Mlle. Marise | B. Norton |
| S. Miceli | M. Araneda | 12 | Nítido | 56 | 3 | Iturbide | Noctule | Panchote |
| J. Inda | J. Sánchez | 13 | Procurador | 56 | 8 | Marot | Abilene | Procurador |
| D. Sandoval | R. Cornejo | 14 | Que Más Da | 56 | 5 | Disarmament | Quemazón | E. Bouquet |
| A. Jacial | J. Orellana | 15 | R. Palace | 56 | 9 | Halifax | R. Light | S. Francisco |
| J. M. Baeza | Edo. Jara | 16 | S. Poniente | 56 | 4 | Duraznito | Gayola | E. Lavín |
| J. Morales | R. Cruzat | 17 | Saladar | 56 | 18 | Salarrón | Antofagasta | A. Lyon |
| F. León F. | R. Parada | 18 | Salinero | 56 | 14 | Latigazo | Salroca | F. León F. |
| A. Breque | J. E. Cruz | 19 | Stormy | 56 | 15 | Yelmo II | Borrascosa | La Cañada |
| A. Echeverría | L. Rodríguez | 20 | Suero | 56 | 22 | Disarmament | Salar | S. Isabel |
| M. Segura | J. González | 21 | Tarik | 56 | 12 | Toribio | Signet | Musical |
| L. G. Alvarez | R. Castillo | 22 | Vals Vienés | 56 | 16 | Cambronne | Alemancita | Goodbye |

**TERCERA CARRERA.**— A las 2.05 P. M. — 1.600 metros.— Premio TARASCA.— Para potrancas de tres años ganadoras de una o de dos carreras. Peso: 52 kilos.— Recargo de cuatro kilos a las ganadoras de dos carreras.— Recargo extra de tres kilos a las ganadoras de carrera clásica.— Inscripción: $ 350.— Inscripción extraordinaria: $ 350.— Premios: $ 35.000 a la 1.a; $ 10.500 a la 2.a; $ 5.250 a la 3.a y $ 1.750 a la 4.a

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Cavieres | S. Quezada | 1 | Chimba | 59 | 5 | Sahib | Murjas | Taltal |
| J. Melero | A. Silva | 2 | Campanera | 56 | 15 | Cambronne | Escama | Capuleto |
| C. M. Guzmán | J. Olivares | 3 | Blackie | 55 | 4 | Technique | Poblada | Quijote |
| C. M. Guzmán | A. Salazar | 4 | B. Vidur | 52 | 12 | L'Oriflammey | Rosarina | El Rosarino |
| C. M. Guzmán | G. Sepúlveda | 5 | Kenya | 52 | 8 | Tapicero | Katinka | H. Johnson |
| C. Quezada | J. González | 6 | A. en Pena | 52 | 13 | Disarmament | S. Ferry | Fúlmine |
| J. I. Bastarric | M. Valencia | 7 | Cuadrada | 52 | 14 | Knocker | Kodakeana | J. I. Bastarri. |
| G. Valenzuela | J. E. Bravo | 8 | Débora | 52 | 3 | Encantador | Diplomática | G. Valenzuela |
| A. Echeverría | L. Rodríguez | 9 | Demasía | 52 | 10 | Filibustero | Dawn | Lealtad |
| J. C. Ruiz | J. Marchant | 10 | Fornituras | 52 | 6 | Fouché | Fornarina | Limay |
| R. Allen | R. Cornejo | 11 | Humareda | 52 | 7 | Fouché | Humorada | A. Márquez |
| S. González | Edo. Jara | 12 | Parca | 52 | 9 | Yelmo II | Pantita | J. de D. Dono. |
| A. Valdés | L. A. Correa | 13 | Patriota | 52 | 11 | Signum | La Pineda | Chillán |
| E. Cáceres | J. Contreras | 14 | Pólvora | 52 | 2 | Filibustero | Postdam | Filibustero |
| C. Cruz | J. E. Cruz | 15 | Santolina | 52 | 1 | S. Francisco | Componenda | Lo Aguila |

**CUARTA CARRERA.**— A las 2.40.— 1.300 metros.— Premio TATA.— 4.a Serie.— Para caballos de tres años y más ganadores.— Handicap.— Inscripción: $ 220.— Inscripción extraordinaria: $ 220 Premios: $ 22.000 al 1.o; $ 6.600 al 2.o al 2.o; $ 3.300 al 3.o y $ 1.100 al 4.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Sotomayor | P. Flores | 1 | Picasú | 58 | 13 | Diadoque | Pantita | Ch. Fischman |
| D. Sotomayor | G. Silva | 2 | Okinawa | 55 | 7 | Honolulu | Final | B. Zegers |
| M. Barrera | H. Caballero | 3 | Alegría | 56 | 10 | Iturbide | Andaluza | J. Paul |
| L. G. Alvarez | L. Espinoza | 4 | Criterión | 56 | 6 | K. Lomond | M. Trance | Valparaíso |
| D. Pérez | L. Céspedes | 5 | C. Navaja | 55 | 26 | Sandals | ¿Cómo le va? | D. Pérez |
| J. M. Baeza | Edo. Jara | 6 | Guayacán | 55 | 9 | Duraznito | Caleta | E. Perro |
| J. Valenzuela | R. Aguilar | 7 | Itamaraty | 55 | 20 | Millstream | Ibérica | El Bote |
| F. Chamorro | R. Cornejo | 8 | Charol | 54 | 3 | P. Habano | Mi Mamá | F. Chamorro |
| A. Luna | G. Retamal | 9 | Dax | 54 | 29 | Darién | Madriguera | C. Negro |
| R. Allen | O. Valenzuela | 10 | La Estrella | 54 | 24 | Duraznito | Salema | M. Wipi |
| R. Allen | F. Poblete | 11 | Mástil | 53 | 1 | Copete | L. Bud | L. Chongos |
| A. Muñoz | A. Salazar | 12 | Pedestal | 54 | 18 | Sandals | Salmarina | A. Muñoz |
| A. Valdés | L. A. Correa | 13 | Snowball | 54 | 12 | The Font | Síntesis | Remark |
| J. Inda | No corre | 14 | Gratitud | 53 | 4 | Esperanto | Sajonia | Marcia |
| E. Cáceres | J. Contreras | 15 | Montaña | 53 | 27 | Millstream | M. Clara | Elipse |
| C. Quezada | J. González | 16 | Abrojo | 52 | 7 | Orégano | Vislumbre | Rancagua |
| A. Muscatt | J. Orellana | 17 | L. Nueva | 52 | 5 | Firmament | Salala | Libardón |
| E. Fuentes | R. Pérez | 18 | Baco | 51 | 21 | Bossuet | Caramba | S. Bárbara |
| M. Viballos | R. Pavez | 19 | Dorotea | 51 | 15 | Tupá | Pastourelle | J. del C. Lav. |
| E. Inda | R. Madariaga | 20 | Garito | 51 | 2 | Agorero | Gloriana | La Vega |
| L. A. Orellana | M. Valencia | 21 | Pas Si Fort | 51 | 28 | Noctovisión | Pasifae | L. A. Orellan |
| R. Méndez | C. González | 22 | Santa Juana | 51 | 8 | Yelmo II | Senaturia | Aga Khan |
| D. Sandoval | A. Marchessin | 23 | A[illegible]cito | 50 | 22 | Se Ríe | Ajialina | A. Manzano |
| J. Cavieres | J. F. Marcha | 24 | Fusilero | 50 | 14 | The Font | Fusa | H. Braun |
| J. Suárez | M. Araneda | 25 | Q. Columna | 50 | 25 | Darién | Emboscada | Agrario |
| A. Castillo | L. Pérez | 26 | Sachem | 50 | 16 | Rococó | Monarquía | J. Cappó |
| Eto. Inda | J. Sánchez | 27 | Slogan | 50 | 23 | Signum | Hijia | Popeye |
| Fdo. León F. | R. Parada | 28 | Esperanza | 49 | 11 | Sahib | Murias | F. León F. |
| A. Pérez | A. Silva | 29 | Ceatolei | 48 | 19 | Knockem | Rel equita | J. Peña |

**5.a CARRERA** — A las 3.30 P. M. — 2.600 metros — Premio TRAFALGAR — Para caballos de cuatro años y más. — Handicap Ascendente — Inscripción: $ 600.— Inscripción extraordinaria: $ 600.— Premios: $ 60.000 al 1.o; $ 18.000 al 2.o; $ 9.000 al 3.o y $ 3.000 al 4.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Muñoz | M. Salazar | 1 | Copenhague | 61 | 2 | Iago | Cacharpeada | Ocasión |
| J. Cavieres | J. Orellana | 2 | Brandsen | 54 | 3 | Bradruddin | Poltava | H. Errázuriz |
| J. Cavieres | J. F. Marcha | 3 | Cleto | 51 | 8 | Pantera | Churrincha | Suavia |
| A. Echeverría | L. Rodríguez | 4 | Prefacio | 53 | 1 | Disarmament | Frontispiece | Sta. Isabel |
| J. Melero | A. Silva | 5 | Pechada | 48 | 6 | Cráter | Sibilita | Capuleto |
| J. Valenzuela | J. E. Bravo | 6 | Morse | 48 | 7 | Full Sail | Mosela | J. Valenzuela |
| Gmo. Valenzuela | No corre | 7 | Cañetina | 45 | 4 | Trafalgar | Iberia | Balkán |
| M. Segura | L. Jara | 8 | Dotingly | 45 | 5 | Donaire | La Leona | Domeyko |

**CARRERA A** — 4.600 metros — Se correrá inmediatamente después de la 5.a carrera — Premio SMART — Steeplechase — Para caballos de cuatro años y más — Handicap — Inscripción: $ 250 — Inscripción extraordinaria; $ 250. Premios: $ 25.000 al 1.o; $ 7.500 al 2.o; $ 3.750 al 3.o y $ 1.250 al cuarto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Luna | H. Garretón | 1 | Palomito | 82 | 4 | Falso Dios | Vía Libre | Conchalí |
| H. Inda | J. Ramírez | 2 | Conan Doyle | 80 | 2 | Aretino II | Bodas de Oro | M. Valles |
| J. Fuentes | L. A. Moraga | 3 | Silko | 70 | 1 | Glass Cutter | Silkadé | Montecarlo |
| J. Cavieres | M. Alfaro | 4 | Remache | 67 | 3 | Barranquero | [illegible]entiva | La Divisa |
| A. Henríquez | M. Rojas | 5 | Criollo | 62 | 6 | Stark | Valentina | El Ideal |
| S. Ferrer | O. Cerda | 6 | Pichón | 60 | 5 | Tantehue | La Paloma | M. Fernández |

**6.a CARRERA** — A las 4.20 P. M. — 1.800 metros — Premio CLUB HIPICO — Clásico — Para caballos de tres años y más — Peso de Reglamento — Inscripción: $ 800 — Ratificación: $ 800 el lunes 13 de septiembre — Premios: $ 160.000 y un objeto de arte al 1.o; $ 48 000 al 2.o: $ 24.000 al 3.o y $ 8.000 al 4.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Pérez | H. Caballero | 1 | Bromazo | 61 | 3 | Requiebro | Broma II | E. Barriga |
| A. Breque | J. E. Cruz | 2 | Picafort | 61 | 2 | Halifax | Herminie | Barcelona |
| E. Inda | L. Céspedes | 3 | Terek | 61 | 6 | The Font | Tirúa | R. Labbé |
| E. Rodríguez | J. Ortiz | 4 | Brumoso | 59 | 7 | Honolulu | Bíblica | Osty |
| C. M Guzmán | A. Gutiérrez | 5 | Country Boy | 59 | 5 | Brick | City Bell | Quijote |
| Gmo. Valenzuela | J. Orellana | 6 | El Colchagui. | 59 | 8 | The Font | Diosa | El Colchagüino |
| J. Cavieres | J. F. Marchant | 7 | El Gaucho | 59 | 1 | The Druid | Quick | S. Lyon S. |
| J. Castro R. | M. Quezada | 8 | Mahomet. II | 59 | 4 | Médicis | Consuegra | Limited |

**7.a CARRERA** — A las 5.00 P. M. — 1.300 metros — Premio TARZAN — 1.a serie — Para caballos de tres años y más ganadores — Handicap — Inscripción: $ 280; Inscripción extraordinaria: $ 280.— Premios: $ 28.000 al 1.o; $ 8.400 al 2.o; $ 4.200 al 3.o y $ 1.400 al 4.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C. M. Guzmán | J. Olivares | 1 | Agalludo | 59 | 12 | L'Oriflamme | Arimathea | R. Vergara R. |
| C. M. Guzmán | G. Sepúlveda | 2 | Nizarda | 55 | 4 | Cuarteto | Niza | G. Correa G. |
| S. Jiménez | A. Salazar | 3 | Patriotero | 56 | 11 | Apple Jack | Patriotera | El Socio |
| C. Cruz | J. E. Cruz | 4 | Cantinflas | 55 | 7 | El Ocho | Solariega | F. Fantini |
| J. M. Baeza | Edo. Jara | 5 | Desterrado | 55 | 5 | Disarmament | Tierra Nueva | Ebeache |
| Fdo. León R. | No corre | 6 | Frito | 55 | 15 | Orégano | Fritura | F. León R. |
| P. Inda | No corre | 7 | Rayón | 55 | 14 | Omer Emeth | One More Chs | Brasil |
| J. Valenzuela | F. Poblete | 8 | Urca | 55 | 1 | Corn Belt | Ufa | Infierno |
| V. Fuentes | R. Parodi | 9 | Macacito | 54 | 9 | Waterbird | Sad Eyes | Remark |
| J. Cavieres | J. F. Marcha | 10 | Arcano II | 53 | 6 | L'Oriflamme | Argana | La Candelaria |
| Fdo. León F. | R. Cornejo | 11 | Solito | 52 | 13 | Copete | Sumatra II | F. León F. |
| Hto. Cisterna | L. Pérez | 12 | Susana | 52 | 8 | Salerno | Hurry Up | Miguelete |
| M. Barrera | J. González | 13 | Cambalache | 50 | 3 | Omer Emeth | Noctonia | Botafogo |
| L. A. García | J. Orellana | 14 | Campero | 50 | 10 | Cambronne | Lina Cavalieri | Sara |
| Gmo. Valenzuela | J. E. Bravo | 15 | La Ira | 50 | 2 | Millstream | La Razón | El Colchagüino |



# PRONOSTICOS DE LA PRENSA

CLUB HIPICO

| | 1.a carrera | 2.a carrera | 3.a carrera | 4.a carrera | 5.a carrera | 6.a carrera | 7.a carrera | 8.a carrera | 9.a carrera | Carrera A |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "LA NACION" | Reacia<br>Por Cabeza<br>Silbato | Eximio<br>Royal Palace<br>Tabaco | Fornituras<br>Demasía<br>Humareda | Alegría<br>Luna Nueva<br>Esperanza | Cleto<br>Copenhague<br>Morse | Brumoso<br>Bromazo<br>Mahometano | Cambalache<br>Nizarda<br>Campero | A. King<br>Daiquirí<br>Falúa | Serenito<br>Opereta<br>Patriarca | Conan Do<br>Palomito |
| "EL IMPARCIAL" | Por Cabeza<br>Quirquincha<br>Azores | Suero<br>Procurador<br>Tabaco | Fornituras<br>Blackie<br>Chimba | Okinawa<br>Charol<br>Esperanza | Brandsen<br>Cañetina<br>Prefacio | Brumoso<br>Terek<br>Picafort | Agalludo<br>Arcano<br>Solito | Salitre<br>Blue Bell<br>Rufino | Orense<br>Serenito<br>Flicka | Palomito<br>Conan Doy |
| "ULTIMA HORA" | Por Cabeza<br>Silbato<br>Vasca | Tabaco<br>Eximio<br>Suero | Fornituras<br>Demasía<br>Cuadrada | Snowball<br>Luna Nueva<br>Abrojo | Copenhague<br>Prefacio<br>Cleto | Bromazo<br>Brumoso<br>El Gaucho | Solito<br>Arcano<br>Nizarda | Trivial<br>Salitre<br>Rufino | Royal Hunter<br>Orense<br>Flicka | Conan Doy<br>Criollo |
| REVISTA "TURF" | Fichada<br>Soulier<br>Caracú | Royal Palace<br>Eximio<br>Qué más Dá | Fornituras<br>Campanera<br>Pólvora | Criterión<br>Esperanza<br>Charol | Copenhague<br>Prefacio<br>Cleto | Brumoso<br>Terek<br>Country Boy | Cambalache<br>Nizarda<br>Rayón | Astor<br>Rufino<br>Arabian King | Yalta<br>Serenito<br>Flicka | |
| REVISTA "LAS CARRERAS" | Caracú<br>Soulier<br>Quirquincha | Que más Dá<br>Royal Palace<br>Eximio | Fornituras<br>Demasía<br>Chimba | Abrojo<br>Dax<br>Charol | Copenhague<br>Prefacio<br>Pechada | Bromazo<br>El Gaucho<br>Brumoso | Arcano<br>Nizarda<br>Solito | Trivial<br>Salitre<br>Somerset | Yalta<br>Orense<br>Flicka | Palomito<br>Conan Do<br>Remache |

# *Nos decidimos por Brumoso en el premio clásico "Club Hípico"*

**PARA ESCOLTAR AL HIJO DE HONOLULU, SEÑALAREMOS A BROMAZO Y MAHOMETANO.— EN LA CARRERA PARA POTRILLOS NO GANADORES ESTAMOS POR EXIMIO.— FORNITURAS ES CARTA DE PRESTIGIO Y CON ELLA NOS QUEDAMOS EN LA CONDICIONAL PARA POTRANCAS GANADORAS.— LA COMPETENCIA DE FONDO LA ENCONTRAMOS APROPIADA PARA QUE SE IMPONGA CLETO.— CONAN DOYLE PUEDE ALCANZAR SU SEGUNDA VICTORIA CONSECUTIVA EN EL STEEPLECHASE DE 4.600 METROS.— REACIA, ALEGRIA, CAMBALACHE, ARABIAN KING Y SERENITO, NOS DEFENDERAN EL PRONOSTICO EN LAS COMPETENCIAS HANDICAPS SOBRE 1.300 METROS QUE COMPLETAN EL PROGRAMA.**

*APRECIACIONES, CUADRO DE PRONOSTICOS Y PROGRAMA COMPLETO*

Nueve carreras, además de una competencia de saltos, integran el programa que el Club Hípico de Santiago ha preparado para su reunión de hoy que, en especial, está destinada a conmemorar las gloriosas tradiciones patrias.

La cartilla cuenta con una competencia sobre 1.800 metros para caballos de tres años que no hayan ganado; una condicional para potrancas de tres años, ganadoras de una o dos carreras; un handicap ascendente para caballos de cuatro años y más con un recorrido de 2.600 metros; el steeplechase del cual hemos hablado más arriba sobre 4.600 metros; cinco series handicaps sobre 1.300 metros, y como competencia base, el Clásico "Club Hípico" sobre 1.800 metros que se disputa en sexto lugar y con cuyo comentario iniciaremos nuestra breve apreciación de las contiendas de esta tarde.

## El clásico "Club Hípico"

Caballos de tres años y más a peso de reglamento, se medirán en los 1.800 metros de esta prueba que tiene la tentadora recompensa de $ 160.000.

Ocho han sido los adversarios que han mantenido sus pretensiones, y de ellos haremos un breve estudio ateniéndonos, de preferencia, a sus últimas performances.

Encabeza la lista Bromazo, el crack de don Eugenio Barriga, cuya última actuación fué una lucida victoria en la milla del Clásico "Príncipe de Gales", disputado el 15 del mes pasado. Ha seguido sin interrupción su training y será uno de los preferidos; sigue Picafort, que reaparece de un descanso, y si bien se trata de un notable elemento, que ya ha anotado su nombre en esta misma prueba, no podemos colocarlo en plano de preferencia por el hecho de parecernos que por sus actuales condiciones se encuentra ganado por no menos de dos de sus adversarios. Terek, viene en tercer lugar, y como se trata de un elemento que se conduce bien a pesos altos y se desempeña en buena forma en estos tiros medios, se hace necesario tomarlo en cuenta. El cuarto lugar le corresponde a Brumoso, linajudo descendiente de Honolulu que acaba de dar una pauta de su estado sobresaliente y sus magníficas condiciones al imponerse, una semana atrás, en la milla del "José Luis Larraín", venciendo a Mindanao, Alderete y Tascadero; Country Boy no actúa desde la misma fecha que Bromazo, en que, como ahora, a peso de reglamento, lo escoltó en una milla aventajando a Hipo. Llega a la carrera prestigiado por buenos correteos en la samana. El Colchagüino tiene como su más reciente antecedente el haberse clasificado sólo sexto en 1.600 metros, que correspondían a la mejor serie de los handicaps disputados en esta pista el día 29 de agosto, y donde la victoria la alcanzó El Gaucho, que batió a Hinojo, Mister Morgan y Cambullón. Tenemos en antepenúltimo lugar a El Gaucho, que luce acabado training, y que acaba de ganar su última, como ya lo hemos dicho, al hablar del anterior competidor. Por último, vamos a referirnos a Mahometano II, que viene de reentrée y sobre cuyo estado nos han hablado en forma entusiasta recientemente.

Por nuestra parte, como tenemos que decidirnos, lo haremos dejando a Brumoso para el mejor lugar de la llegada y colocaremos en los otros puestos a Bromazo y Mahometano.

## Primera carrera

Entraremos ahora a comentar las carreras ordinarias por orden de programa, y diremos que la tarde se inicia con la serie inferior de los handicap sobre 1.300 metros en que los treinta y seis anotados mantienen sus pretensiones a la victoria.

Hablar detalladamente, aun cuando no fuera sino de algunos de ellos, sería prolongar un comentario sobre las modestas aptitudes de los participantes y, como en estos grupos la suerte es factor importante en su desarrollo y final, nosotros, en el afán de concretar nuestras preferencias diremos solamente que optaremos por Reacia para el mejor puesto, porque se ve en buen estado de preparación y encontramos buena su carrera del día 8 de agosto en la pista de La Palma. Para los otros puestos de esta competencia hemos dejado a Por Cabeza, que acaba de obtener una victoria que lo presenta como el más serio rival de nuestra elegida, y Silbato, que por su parte ha ganado en su más reciente compromiso.

## Segunda carrera

Veintidós elementos de tres años que actualmente no han logrados su primera victoria, corren en la segunda carrera de la tarde que, como dijimos, tiene el recorrido de 1.800 metros.

De ellos nos parece que esta vez es Eximio el llamado a lucirse, pues la última vez que actuó, que lo hizo en la pista del Hipódromo Chile, llegó tercero escasamente a un cuerpo de Santín y Tabaco. Va en la misma distancia y por ello lo haremos nuestro preferido.

Sus más serios rivales nos parecen Royal Palace, que escoltó a Nacarino en su última presentación, que tuvo lugar en esta cancha, y que dejó la impresión de ser un elemento corredor, y para tercero señalaremos a Tabaco, que es otro de los elementos llamados a imponerse por el cúmulo de sus últimas buenas llegadas.

## Tercera carrera

Condicional y sobre el recorrido de una milla es la tercera carrera, que ha sido reservada para potrancas de tres años ganadoras de una o dos carreras, y en la cual se han dado cita varias hembras de la nueva generación que son tenidas en alta estima, muy justificada, por lo demás, en sus respectivas "ecuries".

Para el mejor lugar, sin entrar en grandes análisis hemos elegido a Fornituras, yegua que se ha demostrado corredora, y de la cual, para no ir más lejos, baste con recordar su segundo lugar tras Otway en la Polla de Potrancas, que es al mismo tiempo el más reciente de sus compromisos cumplidos. Con la monta de Marchant ahora, la hija de Fouché debe ser elemento que pelee la llegada, y por ello nosotros la hemos preferido para el lugar más destacado. En el segundo puesto colocaremos a Demasía, que por su parte es bastante corredora y de la cual tenemos la impresión de que en esta distancia debe desempeñarse muy bien. Completaremos el pronóstico señalando a Humareda, que viene de un corto descanso y luce buen estado de training, de la cual baste decir que ha actuado en forma honrosa junto a algunas de sus adversarias de esta tarde, en anteriores oportunidades.

## Cuarta carrera

La cuarta serie de los handicaps destinados a caballos de tres años y más, ganadores, se corre en cuarto término y, como en la mayoría de las competencais de la tarde, en ésta las inscripciones son, asimismo, numerosas.

Ausente Gratitud, según nuestras informaciones hasta ayer tarde, son veintiocho los elementos que saldrán a dirimir superioridades, y ellos han quedado ordenados en una escala de diez kilos.

Por nuestra parte, en tan difícil lotería como es esta competencia, vamos a preferir a Alegría, que tiene un undécimo lugar en un grupo bastante numeroso como su más reciente actuación, el día que Ruptura venció a Salitre, 5 de septiembre, corriendo, a nuestro parecer, con bastantes inconvenientes.

En la esperanza que esta vez pueda desempeñarse sin tropiezos y como su preparación es buena, la señalamos para el mejor lugar de la llegada, dejando a Luna Nueva para el segundo lugar, sin tomar en cuenta su defección en la pista de La Palma, pues anteriormente se había lucido en esta cancha. En tercer término, designaremos a Esperanza, que en la carrera ganada por Luna Nueva a Salerito, tiene un buen quinto puesto que debe mejorar esta vez.

## Quinta carrera

Caballos de cuatro años y más salen a la pista en quinto término a disputar el handicap ascendente sobre la distancia de 2,600 metros, que tiene una recompensa de $ 60,000 para el vencedor.

Retirada ayer Cañetina, siete han sido los competidores que se mantienen con la intención de hacer suyo el premio, y de ellos nos parece que la carta más indicada es Cleto, que corre muy bien esta distancia de aliento y que lleva en esta oportunidad la buena ayuda de Brandsen. Por otra parte, y hablando del hijo de Pantera, debe necesariamente mejorar esta vez su sexto lugar de la Carrera Especial "Manuel Prado Ugarteche", donde llegó sexto, con cinco kilos más que en esta ocasión. Copenhague, que en los 2,000 metros del clásico "Daniel Madden" llegó segundo tras Odeón y Morse, que en el premio "Quemazón" sobre dos mil metros, se clasificó cuarto, tras Pechada. Kardano y Cleto quedan para escoltarlo.

## Carrera A

Después de la carrera de aliento y antes de la competencia clásica, se disputa el steeplechase sobre 4.600 metros, en que media docena de corredores de obstáculos ha anotado su nombre.

Conan Doyle, que lo hizo muy bien en su más reciente compromiso, que fué precisamente en esta pista, donde venció, nos seduce para el mejor lugar de la tabla, y ahí lo dejaremos, señalando para el otro puesto a Palomito, que cuenta con buenas figuraciones en esta clase de pruebas.

## Séptima carrera

La mejor serie de los handicaps de velocidad se disputará en séptimo lugar, esto es, después del clásico, y, según nuestros informes hasta ayer, habían sido retirados Frito y Rayón, que prefirieron otros compromisos.

Son, en conseceuncia, trece los elementos sobre los cuales hay que hacer un estudio, con el fin de seleccionar el más destacado para hacer suya la victoria, y nosotros creemos que es Cambalache, que atraviesa por excelente período, el más indicado, pues ha quedado muy bien a 50 kilos, en una distancia que acomoda perfectamente a sus medios.

Es, sin otros comentarios, nuestro elegido para el puesto de ganador, y colocaremos en los otros lugares de la tabla a Nizarda, que debe mejorar su sexto lugar de la carrera ganada por Solito a Olaf, y en tercer lugar Campero, que mantiene sus buenas condiciones de preparación, y cuenta con quinto lugar en la ya citada ...rrera ganada por Solito.

## Octava carrera

La tercera serie de los h... dicap de velocidad se corre penúltimo término, y ayer ... bíamos sido informados que los veintiún anotados, no c... plirían su compromiso Sátra... Astor y Moussinka.

Entre los dieciocho restan... que ofrecen la perspectiva de buen dividendo, nuestras pr... rencias se inclinan por Arab... King, que ha quedado den... del grupo en excelentes con... ciones, y que durante la se... na ha aprontado en forma p... misoria.

Es, como ya hemos di... nuestro elegido para el m... lugar de la tabla, y en éste dejaremos completando nue... marcador con Daiquirí, ... mantiene buen estado de t... ning, y tiene un sexto l... muy sugestivo hace solame... una semana, en la carrera Reynaud ganara a Serenito señalando para tercero a Fa... que como penúltima actua... tiene una victoria que la h... sería eenmiga tan sólo con petir dicha carrera.

## Novena carrera

Se pondrá término a la r... nión con la segunda serie los handicaps de velocidad, ha quedado bastante interes... y apropiado para el desq... no obstante el retiro de C... panera, Yalta y Orense.

Solamente recordando la ... ciente carrera de Serenito, llegó segundo de Reynaud, mo hemos dicho más ar... nos inclinamos para darle lugar de preferencia, toda que cuenta con la eficiente ducción de Marchant, que hará rendir buenas energías los tramos decisivos.

Para el segundo puesto decidimos por Opereta, que l... segunda de Descubridor en carrera de clausura del d... de septiembre en el Hipódr... Chile, y para el tercer l... dejaremos a Patriarca, que esta pista debe mejorar su gada fuera de tabla el 29 agosto, en el Hipódromo C... en la prueba ganada por Ch... cellor a Calmante.

**3.a CARRERA** — A las 5.45 P. M. — 1.300 metros — Premio TORIBIO — 3.a serie — Para caballos de tres años y más ganadores — Handicap — Inscripción: $ 240.— Inscripción extraordinaria: $ 240.— Premios: $ 24.000 al 1.o; $ 7.200 al 2.o; $ 3.600 al 3.o y $ 1.200 al 4.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Fuentes | G. Rodríguez | 1 | C. Forward | 57 | 4 | Millstream | Rendija | San Crescente |
| R. Gómez | M. Araneda | 2 | Formento | 56 | 17 | Impetuoso II | Franqueza II | Victoria |
| J. Melero | No corre | 3 | Sátrapa | 56 | 14 | Poor Chap | Salinera | R. Morán |
| A. Breque | J. E. Cruz | 4 | Arabian King | 54 | 9 | Brick | Pidima | Emisar |
| J. Valenzuela | No corre | 5 | Astor | 54 | 6 | Trigal | Avila | El Bote |
| R. Quiroz | R. Cruzat | 6 | Cambises | 54 | 16 | Cambronne | Kumba | Sampedro |
| S. Hermosilla | O. Valenzuela | 7 | Paranguita | 54 | 13 | Espartaco | Faranga | J. Garín de C |
| A. Muñoz | Dudoso | 8 | Rufino | 54 | 21 | Cardenio | Cayó Guita | J. Tagle |
| R. de Costanti | L. Pérez | 9 | Contrapunto | 53 | 11 | Magnax | Modernita | Rina K. de C. |
| S. Micelli | R. Madariaga | 10 | Niñito | 53 | 8 | Yelmo II | Guaguita | Mariage |
| J. Cavieres | J. F. Marcha | 11 | Verbigracia | 53 | 1 | Iturbide | Verbena III | S. Lyon S. |
| Eto. Inda | No corre | 12 | Moussinka | 52 | 18 | Filibustero | Moussia | Casín |
| J. Salfate M. | A. Salazar | 13 | Salitre | 52 | 20 | Afghan II | Sal | Palermo |
| M. Segura | J. González | 14 | Altagracia | 51 | 12 | Mininco | Mejicana | I. Martín U. |
| E. Inda | H. Vergara | 15 | Blue Bell II | 51 | 7 | Ipe | Linda Prenda | La Puerta |
| J. Zúñiga | N. N. | 16 | Somerset | 51 | 15 | Iago | Scottish Bell | Blanquita |
| E. Fuentes | J. E. Bravo | 17 | Lucifer | 50 | 2 | El Ocho | Checa | W. Gomá |
| A. Muscatt | A. Marchessini | 18 | Trivial | 49 | 5 | Omer Emeth | Tonterita | Libardón |
| R. Rabello | No corre | 19 | Daiquirí | 48 | 10 | Bacardí | Diosa | Curupaytí |
| L. A. García | A. Silva | 20 | Palúa | 48 | 3 | Blandonian | Fantipa | Sabina |
| R. Méndez | C. González | 21 | Mary Todd | 48 | 19 | Belisario | Niñera | Suc. Stgo. Gal |

**9.a CARRERA** — A las 6.30 P. M. — 1.300 metros — Premio TREBLE CROWN — 2.a serie — Para caballos de tres años y más ganadores. — Handicap. —Inscripción: $ 260; Inscripción extraordinaria: $ 260.— Premios: $ 26.000 al 1.o; $ 7.800 al 2.o; $ 3.900 al 3.o y $ 1.300 al 4.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Maggi | G. Retamal | 1 | Calmante | 57 | 14 | Schopenhauer | Celaje | E. Maggi |
| M. Barrera | H. Caballero | 2 | Flicka | 56 | 19 | Poor Chap | Fille de Chan | J. B. Ourtau |
| A. Jacial | R. Cruzat | 3 | Huemul II | 56 | 12 | Hunter's Moon | Coralina | Flotador |
| A. Valdés | L. Céspedes | 4 | Liberal | 56 | 3 | Impetuoso II | Rosella | Almendral |
| A. Luna | L. A. Correa | 5 | Loreto | 56 | 8 | Knockem | Desfachatada | Las Brujas |
| C. Cruz | J. E. Cruz | 6 | Quina | 56 | 9 | Oakland | Queenie | Melosillas |
| L. A. García | O. Valenzuela | 7 | As de Copas | 55 | 18 | Magnax | Flor de Copas | M. Godoy G. |
| J. Melero | No corre | 8 | Campanera | 55 | 6 | Cambronne | Escama | Capuleto |
| J. Melero | A. Silva | 9 | Thrauco | 54 | 1 | King Lomond | Tiddles | Lautaro |
| E. Rodríguez | F. Poblete | 10 | Solimán | 55 | 13 | Darién | Clay | Llaima |
| J. Cavieres | No corre | 11 | Yalta | 55 | 11 | Orégano | Vanidosa II | Vasily |
| J. Cavieres | J. F. Marcha | 12 | Serenito | 53 | 2 | Serenísimo | La Bruja | Peumo Negro |
| S. Fuentes | J. Ortiz | 13 | Patriarca | 54 | 5 | Millstream | Pravda | Suc. C. Prain |
| R. Gómez | R. Madariaga | 14 | Opereta | 53 | 20 | Orgullo | Odisea | Victoria |
| J. Inda | No corre | 15 | Orense | 52 | 10 | Iturbide | Romañola | Marcia |
| [illegible] Allen | R. Cornejo | 16 | Quietita | 52 | 17 | Heidelberg | Carú | Los Chongos |
| [illegible] González | J. Orellana | 17 | Monada | 51 | 16 | Transcendente | Fanática | Millahuillín |
| A. Aparicio | L. Aparicio | 18 | C. de Hornos | 50 | 7 | Tupá | Ordenada II | N. Foretich |
| C. Rodríguez | Edo. Jara | 19 | Lutecita | 50 | 15 | Stark | Lutecia II | Elejota |
| D. Sandoval | A. Marchessin | 20 | R. Hunter | 50 | 4 | Holy Smoke | Night Blue | El Canelo |



## Sindicato Profesional Mixto "La Nación" S. A

Con fecha 15 del presente, se efectuó la elección de la nueva directiva por el período 1948—1949, ante el Inspector del Trabajo señor L. Lira, quedando constituído de la siguiente manera:

Presidente: señor CARLOS RIOS R.
Secretario: señor RAUL SORUCO R.
Tesorero: señor ISMAEL SOTO.
Directores: señor ANGEL BARRIOS.
Señor Arnaldo Rosas.

## PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

SERVICIO SOCIAL DEL TRABAJO

## SECCION INMIGRACION

Se pone en conocimiento de los señores agricultores e industriales, que el Servicio Social del Trabajo, encargado por el Supremo Gobierno, de la atención y colocación de los inmigrantes que llegan al país, enviados por la Organización Internacional de Refugiados (I. R. O.), dispone actualmente de obreros y especialistas en las siguientes actividades:

**AGRICULTURA:** Agrónomos, Agricultores (arboricultores-horticultores-chacareros), Técnicos lecheros, Técnicos en reforestación y Técnicos en preparación y fermentación de tabaco.

**MECANICA:** Auto-mecánicos y choferes, Electricistas, Soldadores eléctricos, Montaje de máquinas, Fundidores, Hojalateros, Herreros, Tipógrafo-cajista-linotipista y reparador de prensas y linotipias.

**OTRAS TECNICAS:** Médicos, Veterinarios, Químicos y farmacéuticos, Mecánico dental, Dibujantes técnicos y Cartografistas.

Los interesados en contratar estos obreros y especialistas pueden dirigirse a la Sección Inmigración del Servicio Social del Trabajo que funciona en el Estadio Nacional, Teléfono 492221, en donde se proporcionan todos los antecedentes necesarios de 10 a 13 horas y de 15 a 19 horas.

EL DIRECTOR

# H. CHILE.- SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1948

**PRIMERA CARRERA**, a las 8.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio NINFA. — Para cuatro años perdedores, que hayan llegado en tabla. — Peso: 58 kilos. — Inscripción: $ 220.— Inscripción extraordinaria: $ 220. — Premios: $ 22.000 al primero; $ 6.600 al segundo; $ 3.300 al 3.o y $ 1.100 al cuarto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Suárez | M. Mockridge | 1 | Salvajón | 61 | 1 | Lord Wembley | Selva | L. Alvarez |
| Muñoz G. | J. Rodríguez | 2 | Suvarov | 61 | 10 | Pont l'Eveque | Troika | Quijote |
| Muñoz G. | E. Quezada | 3 | Pacaco | 58 | 15 | Coreo | La Paca | Macul |
| Puentes | L. Espinoza | 4 | Candombé | 58 | 4 | Apple Jack | Belle Royale | San Crescente |
| Avila | O. Cáceres | 5 | Dibujante | 58 | 14 | Apple Jack | Maragata | Dibujante |
| Contreras | M. D'Andrea | 6 | El Taita | 58 | 7 | Fouché | Coquetuela | Hasparren |
| Sandoval | L. Contreras | 7 | Látigo | 58 | 6 | Latigazo | Cocktelera | Don Dani |
| Inda | H. Vergara | 8 | Le Puissant | 58 | 9 | Afghan II | La Possoniere | Monte Patria |
| Puentes | F. Gatica | 9 | Letargo | 58 | 12 | Schopenhauer | Lutecia | W. Gomá |
| Ceballos | A. Marchessini | 10 | Quilleco | 58 | 11 | Oakland | Queenie | Moctezuma |
| Segura | G. Martínez | 11 | Remolque | 58 | 13 | Fouché | Bien Linda | Cartago |
| Valenzuela | R. Aguilar | 12 | Yen | 58 | 3 | Millstream | Banderita II | Amarroto |
| Propietario | G. García | 13 | Elry | 55 | 5 | Transcendente | Bandolera | L. Sánchez |
| Propietario | A. Silva | 14 | Estrellita | 55 | 2 | Firmament | Salala | R. Videla |
| Propietario | L. Aparicio | 15 | Holy Star | 55 | 16 | War Boy | Hasta Siempre | J. R. Quintero |
| Bernal | H. Pereira | 16 | Romilla | 53 | 8 | Rosellón | Inquisición | Isabel |

**SEGUNDA CARRERA**, a las 8.45 A. M. — 1.400 metros. — Premio NELLY. — Para potrancas de tres años, nacidas en Chile, no ganadoras. — Inscripción: $ 320.— Inscripción extraordinaria: $ 320.— Premios: $ 32.000 a la primera; $ 9.600 a la segunda; $ 4.300 a la tercera y 1.600 a la cuarta.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Navarro | E. Márquez | 1 | Alta Nota | 52 | 6 | Afghan II | Notada | E. Larraín |
| Propietario | L. Aparicio | 2 | Camorra | 52 | 11 | Cambronne | Maz. Azul | J. R. Quintero |
| Amaro | C. Pérez | 3 | Carinthia | 52 | 2 | Coco y Caña | California | Kiko |
| Jiménez | A. Salazar | 4 | Daan | 52 | 16 | Furgón | Cincelada | C. Vauclin |
| Pérez | R. Parada | 5 | Escena | 52 | 1 | Darién | Espérame | V. Tapia |
| Cáceres | J. Chacón | 6 | Generosa | 52 | 12 | Filibustero | Génova | Levantino |
| Propietario | N. N. | 7 | Harbalal | 52 | 14 | Norton | Hella | Luis Valle |
| Segura | Jn. González | 8 | Iade | 52 | 15 | Afghan II | Firmeza | Moscos |
| Puentes | A. Silva | 9 | Jurídica | 52 | 4 | Iturbide | Jaranera | J. M. Sepúlv. |
| Puentes | L. Espinosa | 10 | Maricastaña | 52 | 10 | Yelmo II | María Stella | F. Castro |
| Pérez | P. Flores | 11 | Kaserne | 52 | 7 | Chiste | Kurichanita | Oriental |
| Propietario | L. Rodríguez | 12 | Knockerola | 52 | 9 | Knocker | Falangola | J. Carrasco |
| Propietario | L. Pérez | 13 | Murta | 52 | 3 | Fouché | Coquetuela | R. de Const. |
| Lanclén | L. González | 14 | Sencillez | 52 | 13 | Iturbide | Sandra II | H. Pinochet |
| F. Vásquez | A. Vásquez | 15 | Tristeza | 52 | 8 | Esperanto | Tolvanera | L. A. Vásquez |
| G. Alvarez | R. Castillo | 16 | Vibrante | 52 | 5 | Alpehue | Vladivostock | Yungay |

**TERCERA CARRERA**, a las 9.15 A. M. — 1.500 metros. — Premio NORMANDIE. — 3.a serie. — Handicap para tres años ganadores, y para cuatroaños y más que hayan ganado $ 50.000.— Inscripción: 210.— Inscripción extraordinaria: $ 210.— Premios: $ 21.000 al primero; $ 6.300 al segundo; $ 3.150 al tercero y $ 1.050 al cuarto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Propietario | L. Rodríguez | 1 | Aristarco | 56 | 11 | Knocker | Aspasia | J. Carrasco |
| Castro R. | J. Cruz | 2 | Mascarón | 55 | 2 | Cap. Hook | Machaca | Limited |
| Pérez | P. Flores | 3 | Jungfrau | 55 | 14 | Sandals | Prusia | Oriental |
| Gallardo | Jn. González | 4 | Boyante | 53 | 9 | Knockem | Infidencia | Suc. J. Moy. |
| Castillo | O. Castillo | 5 | Damasquino | 53 | 3 | Heidelberg | Andrómeda | Julie |
| Bernal | V. Jara | 6 | Ligero | 52 | 12 | Tantehue | Suavecita | Isabel |
| Urbina | B. Sandoval | 7 | Capotera | 51 | 7 | Noctovisión | Caburga | Feliciana |
| Quiroz | A. Marchessini | 8 | Egazti | 50 | 13 | D'Alembert | Kaffa | N. V. v. de Q. |
| Lanclén | M. Valencia | 9 | Armiño | 49 | 4 | Arabesco | Kannita | L. Barriga |
| Propietario | R. Pérez | 10 | Kreister | 49 | 4 | Oakland | Kurura | P. Inda |
| Belmar | A. Vásquez | 11 | Valiente | 49 | 8 | Alpehue | Vladivostock | Siemprevivas |
| Guajardo | J. Guajardo | 12 | Pasadena | 48 | 6 | Iago | Perusa | El Cardo |
| Luna | L. A. Correa | 13 | Recordón | 47 | 5 | Puro Fruto | Comega | Lux |
| A. Orellana | M. Guerrero | 14 | Enredo | 46 | 15 | Mac Mahon | Birmania | P. Rojas |
| González | J. Sotomayor | 15 | Hidalguía | 45 | 10 | Darién | Trentina II | Hidalguía |

**CUARTA CARRERA**, a las 9.50 A. M. — 1.500 metros. — Premio NORMANDIE. — 5.a serie. — Handicap para tres años ganadores, y para cuatro años y más que hayan ganado $ 50.000.— Inscripción: $ 210. — Inscripción extraordinaria: $ 210.— Premios: $ 21.000 al primero; $ 6.300 al segundo; $ 3.150 al tercero y $ 1.050 al cuarto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jara S. | M. Quezada | 1 | Dicky | 57 | 13 | Milímetro | Betty Boop | A. Voller |
| Propietario | L. Pérez | 2 | Wolfi | 57 | 2 | Magnax | Flor del País | R. de Const. |
| Inda | A. Marchessini | 3 | Gratitud | 56 | 16 | Esperanto | Sajonia | Marcia |
| Solis | J. Guajardo | 4 | Espléndida | 55 | 4 | Fouché | Fornarina | Trumao |
| Bode | P. Flores | 5 | Proasi | 55 | 9 | Feu d'Amour | Fiadora | Tito |
| Propietario | J. Olivares | 6 | Run. Shoes | 55 | 12 | Sandals | L. J. | R. Rabello |
| Vodanovic | Jl. González | 7 | Tenebroso | 53 | 8 | Salerno | Ranita | Alkar |
| Propietario | L. Rodríguez | 8 | Chamanto | 52 | 3 | Stark | Bambina | J. Carrasco |
| Propietario | J. Cornejo | 9 | Marinero | 52 | 6 | Poor Chap | Mi Paca | J. Herane |
| Belmar | A. Vásquez | 10 | Fabricante | 51 | 10 | Trigal | Flaviana | Siemprevivas |
| Sto. Castillo | M. Valencia | 11 | Poope | 51 | 11 | Statuto | Cincelada | A. Estartus |
| Propietario | O. Escobar | 12 | Busca Vida | 50 | 1 | Stark | Viola Flor | H. Contreras |
| Suárez | M. Araneda | 13 | Lamar | 49 | 7 | Cardenio | Falsana | Maryluz |
| Propietario | F. Gatica | 14 | Roseada | 49 | 5 | Rosellón | Ojeada | H. E. Inda |
| Propietario | O. Cáceres | 15 | Alimaña | 48 | 15 | Schopenhauer | A l'Oeil | J. D. Muñoz |
| Castro | C. González | 16 | Neutral | 48 | 14 | Brick | Noruega | J. Vigoroux |

**QUINTA CARRERA**, a las 10.25 A. M. — 1.500 metros. — Premio NORMANDIE. — 4.a serie. — Handicap para tres años ganadores y para cuatro años y más, que hayan ganado $ 50.000.— Inscripción: $ 220.— Inscripción extraordinaria: $ 220.—Premios: $ 22.000 al primero; $ 6.600 al segundo; $ 3.300 al tercero y $ 1.100 al cuarto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Miranda | G. Alcaide | 1 | Atolón | 55 | 15 | Salerno | Solapada | Pisagua |
| García | J. Ortiz | 2 | Hallowelen | 55 | 8 | Tapicero | Careta | Gerónima |
| Propietario | G. Sepúlveda | 3 | Hidalga II | 55 | 1 | Pantera | Hermenegilda | E. Maggi |
| Inda | H. Vergara | 4 | Blue Bell II | 54 | 16 | Ipe | Linda Prenda | La Puerta |
| Barrera | F. Marchant | 5 | Galletué | 54 | 11 | Oakland | Gongorina | J. Lasalvai |
| Rabello | J. Olivares | 6 | D. Shoes | 53 | 14 | Sandals | Las Dichas | Ebro |
| Cáceres | O. Plaza | 7 | Desprecio | 53 | 4 | Cap. Hook | Desdémona | Levantino |
| Hermosilla | L. Pérez | 8 | Valenciano | 53 | 6 | Valentino | Nevers | Valenciano |
| Jiménez | E. Quezada | 9 | Autógena | 52 | 10 | Cateador | Valdivia | Nena |
| Lanclén | M. Quezada | 10 | Bergantín | 52 | 7 | Blandonian | Bien Patriota | Carampangue |
| Vodanovic | M. Araneda | 11 | Madison | 52 | 13 | Cap. Hook | María Elena | Leyla |
| Quezada | Jl. González | 12 | Sintomática | 52 | 2 | Corn Belt | Síntoma | A. Aros |
| Castro | G. Silva | 13 | Tajamar | 52 | 12 | Bacardi | Tiranía | Tajamar |
| Castro | L. Espinoza | 14 | Windsor | 52 | 3 | Chiste | Westfalia | L. Retamales |
| Salas | J. Bravo | 15 | Santuzzo | 51 | 9 | Duraznito | La Santuzza | Kanito |
| Sandoval | A. Marchessini | 16 | Irún | 50 | 5 | Schopenhauer | Kodaneana | El Canoso |

**SEXTA CARRERA**, a las 11.05 A. M. — 1.400 metros. — Premio ÑUBLE. — Clásico. — Handicap para todo caballo — Inscripción: $ 600.— Inscripción extraordinaria: $ 600.— Premios: $ 60.000 al primero; $ 18.000 al segundo; $ 9.000 al tercero y $ 3.000 al cuarto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Suárez | M. Araneda | 1 | Holiday II | 56 | 7 | Meadow | Hossegor | B. Lagos |
| Vodanovic | Jn. González | 2 | Archiduque | 55 | 8 | Sind | Kitcat | La Hora |
| Cavieres | J. Marchant | 3 | Belaoura | 55 | 5 | Badruddin | T. de Linotte | P. Rojas |
| Castro R. | R. Madariaga | 4 | Buena Unión | 55 | 10 | Oakland | Campanillera | F. Fontecilla |
| Vodanovic | J. Cruz | 5 | Sterling | 55 | 11 | Afghan II | Loira | Dalmacia |
| Cavieres | J. Orellana | 6 | Mindanao | 54 | 3 | A Volonté | Malaya | Lota |
| Cavieres | N. N. | 7 | Pegajoso | 54 | 2 | L'Oriflamme | Princesa | G. Valenzuela |
| Gallardo | J. Sánchez | 8 | Pifia | 53 | 1 | Donaire | Piruncha | Ben Hur |
| Gutiérrez | L. Pérez | 9 | Pentagrama | 51 | 6 | Corn Belt | Pentápolis | Cantaclaro |
| Propietario | E. Jara | 10 | Rechupete | 51 | 9 | Yelmo II | Pantita | I. Sánchez |
| Inda | A. Marchessini | 11 | Ballongo | 46 | 4 | Magnax | Flor Brava | J. Maffei |

**SEPTIMA CARRERA**, a las 11.45 A. M. — 1.500 metros. — Premio NORMANDIE. — 2.a serie. — Handicap para tres años ganadores y para cuatro años y más, que hayan ganado $ 50.000—. Inscripción: $ 260.— Inscripción extraordinaria: $ 260.—Premios: $ 26.000 al primero; $ 7.800 al segundo; $ 3.900 al tercero y $ 1.300 al cuarto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Quezada | M. Quezada | 1 | Aventureiro | 55 | 2 | Fotográfico | Nebucana | Yolita |
| Gallardo | Jn. González | 2 | Bureo | 55 | 11 | Frigio | Slap | Suc. J. Moy. |
| Miceli | J. Ortiz | 3 | Pernales | 55 | 4 | Transcendente | Pravia | Heliópolis |
| Rabello | J. Olivares | 4 | L'Eperón | 54 | 6 | Himalaya II | Izarcharra | Ebro |
| Muñoz | A. Salazar | 5 | Duqueco | 52 | 5 | Oakland | Domitila | J. Tagle |
| Muñoz | A. Marchessini | 6 | Perverso | 48 | 3 | Noctovisión | Kabú | J. Lutjens |
| [illegible] | J. Cruz | 7 | Perdiguín | 52 | 12 | K. Lomond | Lady Lee | Gengis Khan |
| Cavieres | J. Marchant | 8 | Serenito | 52 | 4 | Serenísimo | La Bruja | P. Negro |
| Cavieres | J. Orellana | 9 | Yalta | 52 | 8 | Orégano | Vanidosa II | Vesily |
| Cisternas | A. Vásquez | 10 | Bilbao | 52 | 10 | Médicis | Undine | Miguelete |
| Puentes | R. Cornejo | 11 | Snow Storm | 50 | 9 | Snowfall | Soplada | Los Rosales |
| Portugez | L. Jara | 12 | Rex | 49 | 7 | Centurión | Nona | Danilo |

**OCTAVA CARRERA**, a las 12.25 P. M. — 1.500 metros. — Premio NORMANDIE. — 3.a serie. — Handicap para tres años ganadores, y para cuatro años y más, que hayan ganado $ 50.000.— Inscripción: $ 240.— Inscripción extraordinaria: $ 240.— Premios: $ 24.000 al primero; $ 7.200 al segundo; $ 3.600 al tercero y $ 1.200 al cuarto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Molina | J. Olivares | 1 | Migajón | 56 | 12 | Corn Belt | Madeline | A. López |
| Segura | Jn. González | 2 | Dotingly | 55 | 16 | Donaire | La Leona | Domeyko |
| Puentes | J. Ortiz | 3 | Patriarca | 53 | 13 | Millstream | Pravda | Suc. F. C. P. |
| Propietario | N. N. | 4 | Apoquindo | 53 | 2 | Heidelberg | Andrómeda | L. Valle |
| Hermosilla | L. Pérez | 5 | Míster Popeta | 53 | 8 | Eton | Miss Popeta | Valenciano |
| Barrera | R. Parodi | 6 | Mosquito | 53 | 7 | Brick | Luz Maestra | Rosón |
| Valdivia | Jl. González | 7 | Flamante | 52 | 10 | Esperanto | Hécate | Nan Nan |
| Vodanovic | J. Cruz | 8 | Mayonesa | 51 | 1 | Sahib | Mayólica | F. Vial |
| Puentes | J. Bravo | 9 | Star Dust | 51 | 11 | Camerino | Sarda | Montecarlo |
| Troya | C. Pérez | 10 | Campechana | 50 | 14 | Cambronne II | Graciosísima | Rosita |
| Sepúlveda | O. Castillo | 11 | Cap'taine | 50 | 15 | Iniciador | Etruria | Misterio |
| M. Escalant | R. Aguilar | 12 | El Cuando | 50 | 9 | Pantalón | Clearco | Pelequén |
| Muñoz | A. Salazar | 13 | Farani | 50 | 6 | Foxglove | Samoa | Las Camelias |
| Cáceres | A. Vásquez | 14 | Cumbre | 49 | 4 | Filibustero | Cut and Go | M. Amarilla |
| Propietario | R. Parada | 15 | Charol | 49 | 5 | Puro Habano | Mi Mamá | F. Chamorro |
| Allen | R. Cornejo | 16 | José Luis | 49 | 3 | Pepe Lucho | Puntadura | Codihué |

**NOVENA CARRERA**, a la 1.05 P. M. — 1.500 metros. — Premio NORMANDIE. — 1.a serie. — Handicap para tres años ganadores y para cuatro años y más, que hayan ganado $ 50.000.— Inscripción: $ 280.— Inscripción extraordinaria: $ 280.— Premios: $ 28.000 al primero; $ 8.400 al segundo; $ 4,200 al tercero y $ 1.400 al cuarto.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Segura | n. González | 1 | Reidor | 54 | 9 | Se Ríe | Fantasía | Sto. Domingo |
| Vodanovic | M. Quezada | 2 | Valparaíso | 54 | 6 | Brick | Vinagrina | El Portal |
| Martínez | G. Silva | 3 | Insistente | 53 | 4 | Silvio Pellico | Salpresa | Panchote |
| Propietario | L. Pérez | 4 | Michoacán | 53 | 3 | Copete | Mojarrita | P. del Río |
| Cavieres | J. Marchant | 5 | Ducal | 52 | 11 | Hunter's | Shame | E. Lyon |
| Castro R. | J. Cruz | 6 | Irónico | 51 | 1 | Milímetro | Insensata | Panchuleón |
| Jordán | R. Madariaga | 7 | Perucho | 50 | 8 | Centurión | Perusa | J. A. Sep. |
| [illegible] | L. Correa | 8 | Royal Helmet | 50 | 7 | Yelmo II | Mme. Royale | Kangaroo |
| Cisternas | M. Valencia | 9 | Susana | 50 | 5 | Salerno | Hurry Up | Miguelete |
| Puentes | R. Cornejo | 10 | Figurín | 49 | 10 | Blandenián | Fantipa | Figurín |
| Peralta | A. Vásquez | 11 | Embrujo | 48 | 13 | Harry Lee | M. Eggerth | Tutuquén |
| Puentes | L. Jara | 12 | Hospicia | 48 | 12 | Centurión | Hospiciana | D. 2.o Muñoz |
| Propietario | A. Marchessini | 13 | Medioeval | 48 | 14 | Iturbide | Mela | J. Salas |
| Barrera | A. Silva | 14 | Pitril | 47 | 2 | Oakland | Pécora | Mirandela |





# PRONOSTICOS DE LA PRENSA

HIPODROMO CHILE

| | 1.a carrera | 2.a carrera | 3.a carrera | 4.a carrera | 5.a carrera | 6.a carrera | 7.a carrera | 8.a carrera | 9.a carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "LA NACION" | Yen<br>Pacaco<br>Estrellita | Dan<br>Maricastaña<br>Camorra | Egazti<br>Jungfrau<br>Mascarón | Tenebroso<br>Dicky<br>Marinero | Bergantín<br>Galletué<br>Windsor | Buena Unión<br>Sterling<br>Belaoura | Bilbao<br>Duqueco<br>Serenito | Mayonesa<br>Dotingly<br>Star Dust | Perucho<br>Figurín<br>Insistente |
| "EL IMPARCIAL" | Pacaco<br>Yen<br>Quilleco | Sencillez<br>Maricastaña<br>Daan | Mascarón<br>Jungfrau<br>Egazty | Alimaña<br>Tenebroso<br>Proasi | Galletué<br>Bergartín<br>Irún | Mindanao<br>Belaoura<br>Holiday | Bilbao<br>Serenito<br>Perdiguín | Charol<br>Star Dust<br>Mayonesa | Perucho<br>Embrujo<br>Ducal |
| "ULTIMA HORA" | Yen<br>Pacaco<br>Estrellita | Daan<br>Murta<br>Alta Nota | Armiño<br>Mascarón<br>Egazty | Marinero<br>Alimaña<br>Tenebroso | Desprecio<br>Bergantín<br>Hidalga | Buena Unión<br>Sterling<br>Holiday | Bilbao<br>Duqueco<br>Rex | Dotingly<br>Charol<br>Mayonesa | Perucho<br>Michoacán<br>Hospicia |
| REVISTA "TURF" | Pacaco<br>Yen<br>Estrellita | Daan<br>Maricastaña<br>Camorra | Mascarón<br>Egazty<br>Armiño | Lamar<br>Alimaña<br>Tenebroso | Bergantín<br>Irún<br>Tajamar | Mindanao<br>Buena Unión<br>Archiduque | Perverso<br>Serenito<br>Bilbao | Star Dust<br>Mayonesa<br>Campechana | Figurín<br>Irónico<br>Perucho |
| REVISTA "LAS CARRERAS" | Yen<br>Pacaco<br>Estrellita | Daan<br>Maricastaña<br>Kaserne | Armiño<br>Egazty<br>Aristarco | Proasi<br>Chamanto<br>Lamar | Bergantín<br>Galletué<br>Sintomática | Archiduque<br>Buena Unión<br>Pifia | Bilbao<br>Yalta<br>Duqueco | Mayonesa<br>Star Dust<br>Campechana | Perucho<br>Michoacán<br>Insistente |

## Buena Unión, Sterling y Belaoura son nuestras cartas en el clásico "Ñuble"

COMPROMISO HANDICAP SOBRE 1.400 METROS QUE SIRVE DE BASE AL PROGRAMA DEL HIPODROMO CHILE.— EN LAS PRUEBAS ORDINARIAS SOMOS PARTIDARIOS DE: YEN, DAAN, EGAZTI, TENEBROSO, BERGANTIN, BILBAO, MAYONESA Y PERUCHO.

*APRECIACIONES, PRONOSTICOS Y PROGRAMA COMPLETO*

Aunque por regla general en las reuniones de Fiestas Patrias, por la continuidad misma de los programas, las carreras resultan menos interesantes que en otras oportunidades por el lógico raleo en las filas de los participantes, no ha ocurrido esto en la presente oportunidad y, tanto los programas del Hipódromo Chile como los del Club Hípico de Santiago, consultan pruebas con lotes numerosos que contribuirán a darle más brillo y animación a sus respectivos meetings.

El programa confeccionado para la mañana de hoy por el Hipódromo de La Palma, consulta como competencia básica, el premio "Ñuble", al que forman marco dos pruebas condicionales y seis handicaps, en donde hay para todos los gustos y en donde el apostador encontrará amplio campo para tentar suerte.

Del estado en que se encuentre en definitiva la cancha, dependerá en buena parte el desenlace de las diversas pruebas, pasando en seguida al estudio de las mejores posibilidades para fundamentar nuestros pronósticos.

### El clásico "Ñuble"

Elementos que han evidenciado atravesar por insuperable estado de training son los que se han dado cita en los 1,400 metros del premio que nos ocupa, circunstancia ésta que augura un desarrollo interesante y un final emocionante y reñido.

Holiday ha completado sus formas y como ya ha evidenciado ser todo un campeón en estos tiros, cuenta con decididos partidarios, sobre todo entre los habitués a los cotejos que saben de sus buenas movidas en privado.

Archiduque tiene su mejor crédito en su reciente triunfo sobre Arrabalero, Lector y Traviesa, cargando 58 kilos con los cuales marcó 1.12 1|5 para los 1,200 metros. El hijo de Sind llega bien a la distancia y podrá actuar a la expectativa, táctica que es la que mejores resultados parece dar en él.

Belaoura viene de escoltar a Pifia dispensándole seis kilos a la ganadora con la que vuelve a encontrarse, pero esta vez a sólo dos kilos de ella y en una escala más baja de handicap, que necesariamente debe favorecer a la tordilla. Debemos decir también en su abono, que en la recordada ocasión cuando Pifia la batió, su conducción distó mucho de ser inteligente.

Buena Unión cayó derrotada por Sterling en el premio Arauco, dándole cinco kilos al ganador. Ahí la hija de Oakland, prácticamente la regaló, y si consideramos que ahora va a pesos iguales con su vencedor, que en aquella ocasión la aventajó solamente por 3|4 de cuerpo, debemos llegar a la conclusión que su chance es una de las mejores.

Sterling, que había estado corriendo fatalmente, clasificándose placé sin poder salir airoso, se ha desquitado de estas derrotas y obtenido dos victorias consecutivas. Conserva su excelente estado y muchos estiman que nuevamente volverá a imponerse.

Mindanao, después de ser tercero de Sterling y Buena Unión, escoltó a Brumoso hace una semana en el Club Hípico, performance esta última muy meritoria, ya que ofrecía al hijo de [illegible] menos que cuatro kilos en una escala alta, y hay que considerar a Brumoso como uno de los buenos caballos en training.

Pegajoso reaparece en esta cancha después de su bullado triunfo, pero el compromiso es duro para él. Pifia, Pentagrama, Rechupete y Ballongo, aunque aparentemente llevan menor opción que los precedentemente nombrados, no pueden ser descartados en manera alguna, ya que van recibiendo ventajas y sus actuaciones últimas los autorizan para alternar con éxito frente a los posibles preferidos de los apostadores.

Estimamos bastante difícil la carrera y como por alguno hay que decidirse, hacemos nuestra favorita a Buena Unión. Los placés se los dejamos a Sterling y Belaoura.

### LAS PRUEBAS ORDINARIAS

La reunión comienza con una prueba condicional sobre 1,200 metros reservada a elementos de cuatro años que no hayan ganado, pero que hayan figurado en tabla, en donde vemos con las mejores opciones a Pacaco, Le Puissant, Quilleco, Yen y Estrellita entre los que debe hacerse la elección del ganador.

Las buenas actuaciones de Yen, tanto en esta cancha como en el Club Hípico, nos hacen darle una vez más la primera colocación en el pronóstico.

Para los placés dejamos a Pacaco y Estrellita.

### Segunda carrera

Modesto es el lote que tomará parte en la de segunda hora, condicional para potrancas de tres años que no hayan ganado, en donde cualquiera de las anotadas puede salir ganando.

Creemos que la de mejor hoja de servicios es Daan que aunque va mal colocada en la partida, puede desquitarse de su más reciente derrota detrás de Mala Fé, Utopía y Premiada, ninguna de las cuales aparece entre el lote de sus enemigas. Es nuestra carta para el primer lugar.

Maricastaña nos gusta para segunda y para tercera Camorra, que corrió discretamente en la prueba ganada por Santín.

### Tercera carrera

Ocupa el tercer lugar del programa la más modesta de las series de los compromisos handicap sobre 1.500 metros, en donde tanta opción tienen Aristarco, Mascarón o Jungfrau, que se han visto en buen training durante la semana, como Egazti, Kreisler, Pasadena o Hidalguía, el primero de ellos por ser ganador reciente, o por la confianza que en sus respectivas caballerizas inspiran los tres restantes.

Convencidos de que no hay mejor caballo que el que está ganando, preferimos a Egazti para el primer lugar.

Los placés se los dejamos a Jungfrau y Mascarón.

### Cuarta carrera

Dicky de cuyo estado tenemos buenos informes, y para el cual se anuncia la monta de Quezada; Espléndida, que ha estado corriendo bien; Running Shoes, Tenebroso, Marinero, Fabricante, Lamar y Alimaña, son los nombres que más se barajan entre los entendidos como posibles ganadores de la cuarta sobre igual recorrido y condiciones que la anterior.

El tercer lugar obtenido por Tenebroso detrás de Bergantín y Windsor nos hace inclinar por él, nuestras preferencias para el primer lugar.

Dicky, con el que se corren una fija, es nuestra carta para segundo, advirtiendo que son muy fundadas las expectativas que en él cifra su caballeriza. Para tercero dejamos a Marinero que ha mejorado bastante.

### Quinta carrera

Abierta a las expectativas de varios de los anotados es la de quinta hora, ya que, Galletué con la monta de Marchant; Desprecio, ganador reciente; Bergantín, que va tras la repetición; Sintomática, Tajamar, Windsor e Irún se merecen a los pesos que les han correspondido y decidirse por cualquiera de ellos es más que todo cuestión de gusto.

Bergantín, al que se le anuncia la efectiva monta de Manuel Quezada, es nuestra carta para el primer lugar.

Para escoltarlo dejamos a Galletué, y para tercero Windsor.

### Séptima carrera

Después del clásico se disputará la segunda serie de los handicaps de 1.500 metros en donde intervendrá un lote parejo, estimando que las preferencias de los apostadores se las habrán de llevar Bureo, que viene bueno de Viña, en donde ha realizado una bonita campaña; Duqueco, escoltador de Heroica; Serenito, que ha estado corriendo bien en el Club Hípico, en donde escoltó a Reynaud hace sólo una semana; Yalta, tercero de Heroica y Duqueco; Bilbao, que perdió estrechamente contra Irónico y Perucho; y Perverso, que fué cuarto de Calafate, Dotingly y Búffalo Bill en la reunión del 9.

Nos decidimos por Bilbao para ganador, con Duqueco y Serenito en los placés.

### La penúltima

Dotingly, el eterno segundo; Mister Popeta, que se ha visto bueno; Star Dust, escoltador de Litógrafo; Mayonesa, vencedora sobre Bergantín; Cap'taine, que derrotó hace una semana en buena forma a Cambiante y Cortafierro; Farani, si deja sus mañas a un lado; Charol, segundo de El Tangue, y José Luis, que suele salir pagando gruesos dividendos, son los nombres que más se barajan entre los entendidos como posibles vencedores en igual recorrido y condiciones que la de penúltima hora, sobre la anterior.

El excelente estado en que se encuentra Mayonesa nos hace darle la preferencia para el primer lugar.

Dotingly y Star Dust, dos elementos muy parejos para llegar placés, quedan en los lugares siguientes.

### La de clausura

Pone término al programa la mejor serie de los compromisos handicap, competencia que se presenta especialmente apropiada para el desquite, pues, ninguno de los participantes sobresale; la mayoría de ellos ha estado corriendo bien últimamente, y los pesos han sido bien distribuídos.

Insistente ganó a Lector, Cecora y Michoacán; éste perdió estrechamente más por falta de jinete que por falta de medios; Ducal escoltó a Rolf; Irónico, aunque ha debido soportar carreras bravas, va ahora en la distancia que más acomoda a sus medios; Perucho perdió contra Irónico, a causa del ningún tino con que fué conducido; Susana, carga un peso relativamente cómodo para sus medios; Figurín, tiene títulos de sobra para ganar, pues sólo su reconocida mala suerte le ha impedido ganar últimamente; y Medioeval, al amparo de las ventajas que recibe, resulta el lance preciso de la competencia.

Nuestra fórmula es: Perucho, Figurín, Insistente, para los tres primeros lugares.





## Roberto Escalada en la cinta 'El jugador'



Con un reparto de extraordinaria jerarquía, la cinematografía argentina ha llevado al celuloide una de las más difundidas obras del celebrado autor ruso Fedor Dostoiewsky. Desenvuelve su trama "El jugador" en un clima de intenso dramatismo, que logra mantener al espectador en una tensión constante, desde la primera a la última de sus escenas. El cuadro central de intérpretes, está formado por figuras de reconocidos méritos como son Roberto Escalada, Judith Sulian, Florindo Ferrario y Alberto Bello, al frente de grandes y calificados conjuntos con una realización verdaderamente espectacular. "El jugador", será presentada por la Sociedad Cinematográfica Band y Salas Ltda., desde el próximo martes en el Teatro Real





## Fiesta de gala con las hermanas Meireles, Agudiez y don Pánfilo

### CANTOS ESPAÑOLES Y CANCIONES CHILENAS

Un programa patrio de gala ofrece la elegante sala de la calle Ahumada, que su atrayente cartelera se ve iluminada con los últimos recitales de las hermosas Hermanas Meireles, que han causado furor en nuestra capital con sus maravillosas creaciones de las más selectas páginas del cancionero internacional, tanto en sus expresiones populares como de escogidas melodías.

Durante las Festividades Patrias, el genial trío portugués ofrecerá admirables recitales combinando aires españoles con canciones típicas, como despedida de Chile, ya que el domingo cierran su triunfal suceso en nuestro país. En el estelar "show", pleno de arte y gracia, hay torrentes de carcajadas a cargo de Agudiez y su inimitable muñeco Don Pánfilo y salero con la cantante española Rosarito Reyes.

## UN EMOCIONANTE DRAMA ESTRENA EL T. BAQUEDANO: "EL SEDUCTOR"



Aristocracia y fidelidad, representada por la hermosa Patricia Morán, que en su nombre lleva la tradición de Cornelia —como escribió Licón— y en su figura la belleza de Lady Godiva. Su enamorado es aquí un gran músico, un gran pianista y compositor, interpretado por Bernardo San Cristóbal. Al lado de estas figuras aparecen Sofía Alvarez y nuestra compatriota Emperatriz Carvajal. Joaquín Pardavé fué el realizador de esta producción que conoceremos en la pantalla del cine Baquedano.

## GRACIOSA COMEDIA EN EL TEATRO "IMPERIO"

Tres funciones dará hoy el Teatro Imperio con motivo de las Fiestas Patrias, matinée a las 15 horas; vermouh, a las 18.45 horas, y nocturna, a las 22 horas. La Compañía Nacional de Comedias presenta una vez más la graciosísima comedia "Si me das un beso te digo que sí", original de Aldo Benedetti y traducida al castellano por Tito L. Foppa.

En esta obra cómica, que ha gustado mucho al público, se destaca la actuación de Silvana Roth, Rodolfo Onetto y Ester López.

El miércoles próximo, el Teatro Imperio estará de estreno. La Compañía Nacional de Comedias Silvana Roth-Rodolfo Onetto estrenará una novedosa comedia de Arturo Moya. Se trata de un nuevo autor nacional que estrena por primera vez en la capital. Su comedia se titula "Un hombre cualquiera".

## TRES FUNCIONES TIENEN 'LAS AGUILAS HUMANAS'

Con tres espectáculos, matinée infantil a las 2.40 de la tarde; vermout a las 6.15 y nocturna a las 9.40, se inician hoy en el Teatro Caupolicán las festividades conmemorativas del aniversario de la Independencia de Chile, presentándose el nuevo y magnífico elenco internacional del acredi... "Las Aguilas Humanas"...

Estos espectáculos en... licán, tienen especial ... que la Empresa Chilena ... avión, desde Nueva Or... al país al Capitán Albe... y su colegio de focas ... focas acrobáticas, equili... larinas, musica y c... que han lamado much... ción de niños y adulto...




## EL VICTORIA ANUNCIA UNA CINTA ROMANTICA

Ningún título de película ha causado más comentarios ni ha provocado más controversias que el que lleva la comedia romántica de la Warner Bros, "La voz de la Tórtola", pues nadie se explica por qué se tituló así este film que encierra un argumento en que se nos cuenta cómo un Sargento de Ejército se enamora locamente de la muchacha que le da hospedaje en un momento de emergencia.

"La voz de la Tórtola" es una comedia social de la Warner Bros, que tiene lujo y encanto genuino, se presentará en el ecrán del Victoria.

## CINE CONTINUADO SERA AHORA EL "BAQUEDANO"

Cine continuado de estreno el sistema que se ha impuesto en todas las principales capitales del mundo será implantado desde el martes próximo en el nuevo Teatro Baquedano, modalidad que brinda gran comodidad al espectador para aprovechar sus horas libres, acudiendo a un espectáculo a la hora que el mismo espectador lo desea.

## EL MAYOR AYUNO DE SU VIDA CUMPLE EL FAKIR

En homenaje a las Fiestas Patrias Chilenas, el fakir Urbano se ha propuesto realizar el mayor ayuno de toda su larga carrera de fakir y gran ayunador. Pretende corresponder en esta forma las atenciones recibidas en nuestro país y exteriorizar sus simpatías por nuestra patria.

Hoy sábado, el fakir cumple exactamente dos semanas de ayuno absoluto. No ha probado ni un bocado ni una gota de agua.

La prueba ha hecho tanta impresión que miles de personas forman cola para ver al Gran Urbano que después de catorce días de ayuno y encierro en su urna de cristal está convertido en un gran barbudo.




(Sólo para mayores. No recomendable para se...
















# GUIA DEL ESPECTADOR

EL NUMERO QUE VA ENTRE PARENTESIS CORRESPONDE AL NUMERO DEL TELEFONO

### TEATROS

IMPERIO (32627). — Compañía de Comedias de Silvana Roth - Rodolfo Onetto. — Vermouth y noche: Si me das un beso te digo que sí.

MUNICIPAL (83904).— Hoy noche: Cía. Opera "Andrea Chenier".

### CIRCO

CAUPOLICAN (85912).— Matinée, vermouth y noche: Las Aguilas Humanas.

### CINES

ALAMEDA (91254).— Matinée: Escalera al cielo y Su angel bueno. Vermouth y noche: La esclava del Sheik, Corazón cautivo y Serial.

ALMAGRO (83425).— Rotativo: La noche y tú y Sinfonía pastoral.

ALCAZAR (80122). — Matinée: Escalera al cielo y Su angel bueno. Vermouth y noche: Escalera al cielo, Su angel bueno y El fugitivo.

AMERICA (52443).— Rotativo: Monsieur Verdoux, El secreto tras la puerta, El amor abrió los ojos y Serial.

ANDES (43811). — Matinée: Amor que espera y Venganza sangrienta. Vermouth y noche: La hostería del caballito blanco y Corazón cautivo.

APOLO (51746). — Rotativo: Amapola del camino, Tierra generosa, Extraña conquista y Noticiario.

AVENIDA MATTA (51455). — Matinée: Tarzán y su compañera, Albott y Costello en Hollywood y Romeo y bailarín. Rotativo: La serpiente de cascabel y La aurora de los valientes.

BALMACEDA (88768).— Rotativo: El amor abrió los ojos, Rosas trágicas y La sombra de Caín.

BAQUEDANO (65050). — Matinée, vermouth y noche: Un angel sin pantalones.

BANDERA (89111). — Matinée, vermouth y noche: La dama y el diablo.

BLANCO ENCALADA (91787).— Rotativo: Beau Geste, La aurora de los valientes, La serpiente de cascabel y Serial.

BOLIVAR (83689). — Rotativo. Yo solo me basto, California y El pibe.

BRASIL (80306). — Matinée: Gigante chiquito y Desfile de primavera. Vermouth y noche: La serpiente de cascabel y La aurora de los valientes.

CAPITOL (89581). — Rotativo: Yo solo me basto, California y Secuestro sensacional.

CARRERA (86685). — Rotativo: La noche y tú y Sinfonía pastoral.

CENTRAL (33555). — Matinée, vermouth y noche: El lechero.

CERVANTES (88569).— Matinée, vermouth y noche: El signo de aries.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Rotativo: La esclava del Sheik y Rosas trágicas.

COLISEO (89075). — Rotativo: La esclava del Sheik, El embrujo de la gloria y Corazón cautivo.

COLON (90577). — Rotativo: Angeles con caras sucias, La hostería del caballito vlanco y El amor abrió los ojos.

CONTINENTAL (60735).— Matinée, vermouth y noche: Corazón de león.

COUSIÑO (50657). — Rotativo: Función gratuita para los niños del barrio de 10 a 12. Secretos del buzón y Hay muertos que no hacen ruido.

CHILE (60728). — Rotativo: Cada amanecer muero, El crimen del siglo y Beau Geste.

DIECIOCHO (83778).— Matinée, vermouth y noche: El halcón de los mares y El hijo del sol.

ESMERALDA (54303).—Rotativo: La copla de la Dolores, Angeles con caras sucias y Rosas trágicas.

EL GOLF (257). — Matinée: Corazón cautivo, Sherlock Holmes y La mujer araña. Vermouth y noche: El lechero.

FRANKLIN (50754). — Rotativo: Angeles con caras sucias, Casamiento en Buenos Aires, Al morir el alba y Serial.

FLORIDA (34289). — Matinée: vermouth y noche: El fugitivo.

HOLLYWOOD (42389).— Matinée: Amor que espera y Venganza sangrienta. Vermouth y noche: La esclava del Sheik y Corazón cautivo.

IDEAL CINEMA (92183).— Rotativo: Beau Geste, Veinte años y una noche y Ya tengo a mi hijo.

IMPERIAL (51112). — Rotativo. Escalera al cielo, La aurora de los valientes y Monsieur Verdoux.

INDEPENDENCIA (62702).— Rotativo: Angeles con caras sucias, Corazón cautivo y La serpiente de cascabel.

ITALIA (41883).— Rotativo: La hostería del caballito blanco, La esclava del Sheik y Angeles con caras sucias.

LO FRANCO (92705).— Rotativo: Escuela de sirenas, Mi hermano hablaba a los caballos y La corona de hierro.

LUX (87630).— Rotativo: El turco Neguib y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ (66959).— Rotativo: La esclava del Sheik, La hostería del caballito blanco y La aurora de los valientes.

MIAMI (85815). — Rotativo: El ruiseñor y el cuervo y Serial.

METRO (83361).— Matinée, vermouth y noche: La orquídea blanca.

MINERVA (91464). — Rotativo: El hijo de la furia, Rosas trágicas, Al morir el alba y Noticiario.

MIRAFLORES (30909).— Rotativo: Escalera al cielo y El embrujo de la gloria.

MONUMENTAL (91555).— Rotativo: La aurora de los valientes, Al morir el alba y Beau Geste.

MAXIM (30611). — Rotativo. Tres veces casamiento.

NACIONAL (63568). — Rotativo: La esclava del Sheik, La copla de la Dolores y Rosas trágicas.

NORMANDIE (87749).—Rotativo: Madre.

ÑUÑOA (43152).— Rotativo: La aurora de los valientes, Tronado y destronado, Veinte años y una noche y Serial.

O'HIGGINS (86929).— Rotativo: Sinfonía pastoral, La copla de la Dolores y Tronado y destronado.

ORIENTE (41345).— Matinée: La hostería del caballito blanco y Su angel bueno. Vermouth y noche: Corazón de león.

PARIS (80336). — Matinée: Piratas de Monterrey, Ni vivos ni muertos. Rotativo: La serpiente de cascabel, El séptimo velo y Tierra generosa.

PLAZA (84714).— Matinée, vesperina, vermouth y noche: Siempre te he querido.

PORTUGAL (51473).— Matinée: Amor que espera y Venganza sangrienta. Vermouth y noche: La esclava del Sheik, Corazón cautivo y Serial.

PRINCESA (85202). — Rotativo: Yo solo me basto, Amapola del camino y El pibe.

PRINCIPAL (83572).— Rotativo: Noticiarios, Serial y Dibujos.

PROVIDENCIA (46073).— Matinée: Singapore, Su última hora y La alegre aldeana. Rotativo: Amapola del camino y Cada amanecer muero.

ROXY (80889). — Rotativo: Hermanos contra hermanos.

REAL (65555). — Matinée, vermouth y noche: Como tú lo soñaste.

RECOLETA (63874).— ... La copla de la Dolores, La ... del Sheik y La aurora de ... lientes.

REX (31143) — Matinée ... mouth y noche: El ... Castilla.

REPUBLICA (93613).— ... El hijo de la furia, Casam... Buenos Aires y Al morir ...

RIALTO (41667). — ... La copla de la Dolores, ... piente de cascabel y El hijo ... furia.

SANTIAGO (32883). — ... vermouth y noche: El ... la muerte.

SANTA LUCIA (81378) ... née, vermouth y noche: C... de león.

SELECTA (82194). — ... La aurora de los valientes ... fiel y La sombra de Caín.

VALENCIA (61557).— ... Cachito de cielo, Extraña ... ción y Sherlock Holmes y ... secreta. Vermouth y noche ... fiel y El desterrado.

VICTORIA (30021). — ... La hija del pecado.

## ENTREVISTA A FEDORA BARBIERI, LA NOTABLE "MEZZO" QUE DEBUTA EL DOMINGO CON "CARMEN"



—¿La signora Barbieri?
—Prego. ¡Avanti!

Entramos. Una habitación del Hotel Crillón. Música y revistas por todos lados. Un ramo de lindas rosas que decora la estancia pone una nota agradablemente femenina en el ambiente. Ligera emoción nos invade: vamos a conocer a "la Barbieri", como dicen los críticos en su jerga teatral. Tenemos magníficas referencias de sus interpretaciones operísticas: Carmen, Amneris, Azucena, Mignon y otros roles protagónicos de indiscutible responsabilidad en los principales teatros del mundo y, sobre todo, estamos informados de que la crítica argentina, a raíz de su reciente actuación en el Teatro Colón de Buenos Aires, no titubeó en calificar a Fedora Barbieri como auténtica heredera del cetro mundial de la cuerda que dejara Gabriela Bezanzoni.

Nuestra entrevistada se adelanta y con simpático ademán nos invita a tomar asiento. Es alta y de porte distinguido. Sus hermosos ojos negros expresan inteligencia, y su voz cálida, de suaves inflexiones, agradablemente seductora.

Conversamos una hora larga mientras saboreamos una taza de té que gentilmente nos obsequia Fedora. Nos habla de sus deseos de conocer al público chileno al que sabe inteligente, culto y entendido.

Nos habla de su debut, de los teatros que ha hecho. Sus primeros estudios del canto. Su profesor. El Teatro Municipal de Florencia, al que su esposo, el doctor Reichmetti, presta, como Director Artístico, las luces de su saber en las bellas artes. En ese teatro, agrega Fedora, se enseña el arte lírico con verdadera devoción, pues la Municipalidad está atenta al desarrollo y divulgación del arte para mantener, de esta suerte, el prestigio de la ciudad cuna de artistas, pintores y músicos desde la época del Renacimiento hasta nuestros días.

Nos relata, también, sus últimas actuaciones en Sud América, en el Teatro Municipal de Río de Janeiro, y en el Colón de Buenos Aires, como también de su próxima "contrata" en el Teatro Scala de Milán.

A una pregunta nuestra sobre "cómo la trató" la crítica argentina", Fedora, sin decir palabra, nos alcanza algunos recortes de diarios. Prensa, Razón, Crítica. También periódicos en inglés, italiano, y alemán, se extienden en consideraciones técnicas destacando todos ellos, en forma entusiasta, la personalidad de la artista.

Y así, tomando al azar uno de ellos, leemos:

"Fedora Barbieri es una de esas cantantes, fenómenos musicales que aparecen de vez en cuando. Poseedora de una voz maravillosa que matiza en forma notable. Tonalidad y calidad de sonido de privilegio, unido esto a una insuperable escuela de canto, hacen que, sin temor a caer en exageraciones, consideremos a esta mezzo soprano como una de las más grandes que jamás hayamos escuchado".

Fedora Barbieri es italiana. Nació en Trieste. En la hermosa ciudad bañada por el Adriático, hoy discutida por italianos y yugoeslavos, inició sus estudios del "bel canto", progresando de tal manera que a los pocos años debutaba en el Teatro Comunale de Florencia con verdadero éxito. Su tipo es meridional. La imaginamos en Carmen, y vemos en la "habanera", del primer acto, a la apasionada gitana desplegando sus mágicos hechizos ante el apuesto Brigadier.

Por último nos dice, con emoción, que para ella será un gran placer debutar en Chile junto a Ramón Vinay, vuestro compatriota, agrega, que hace del personaje de Don José una de sus mejores creaciones.

La tarde se va alejando y la penumbra ha invadido la estancia. Fedora se levanta para encender la luz. Mi colega hace un gesto. Quisiera quedarme mucho rato más preguntándole tantas cosas. Ella insiste amablemente. Pero, imposible. Nos despedimos y le deseamos que su debut del domingo sea un éxito clamoroso. Nos da las gracias con la mejor de sus sonrisas y agrega: "Yo también lo deseo, por mí y para estar a la altura de los grandes cantantes de esta temporada de vuestro Teatro Municipal".

**Mario Benítez Gallardo**

## "Tierra y sangre" estrenará el Roxy

El viernes próximo estrenará el Teatro Roxy, escenario de las más apasionantes historias de aventuras y acción, la película Republic "Tierra y sangre", una superproducción con un reparto que encabezan tres astros de primera magnitud, tales como William Elliot, Vera Ralston y John Carrol con la participación especial de Virginia Grey y María Ouspenskaya.

"Tierra y sangre" narra la historia de las primeras colonias del oeste de los Estados Unidos, hacia el año 1870, antes que el famoso territorio de Wyeming alcanzara la categoría de Estado. Diversas aventuras entre los colonizadores dan variedad y colorido a esta cinta que tiene, además, un carácter dramático de gran arraigo.

"Tierra y sangre" será estrenada en el Teatro Roxy por la Republic como otro de los grandes films que tiene en programa para la presente temporada.

## VEREMOS A CANTINFLAS EN EL ROTATIVO "LUX"

La Sociedad Cinematográfica Band y Salas Ltda., presenta desde el lunes próximo en la pantalla del cine continuado Lux, una de las producciones fílmicas de más señalado éxito: "Un día con el diablo", en la cual cumple una de sus hilarantes creaciones el formidable bufo que es Mario Moreno (Cantinflas), a quien nuestro público distingue en forma preferente. Un argumento que reúne situaciones adaptadas especialmente para el lucimiento de Cantinflas, caracteriza el asunto de "Un día con el diablo", película que tiene asegurado de antemano el más completo éxito, y que deberá mantenerse indefinidamente en la cartelera del Teatro Lux.

## ANIVERSARIO DE LA BRIGADA DE SCOUTS "BENJAMIN FRANKLIN"

La Brigada dependiente de la Sociedad de Artesanos La Unión conmemora hoy con diversos actos el trigésimo aniversario de su fundación. Se entregarán diplomas y medallas a los dirigentes y scouts con más de diez años de servicio. Esta conmemoración se iniciará, en Riquelme 851, a las 8.30 horas con el izamiento del pabellón nacional.

## DEMUESTRAN LA ALEGRIA DE ESTAR NUEVAMENTE EN TIERRAS CHILENAS



Olvido Leguía, Lucho Córdoba y su hijo aparecen en el grabado momentos después de arribar al puerto aéreo de Los Cerrillos. Tanto el conocido actor como su esposa se demostraron ampliamente felices de estar en tierras chilenas, y justamente el haber llegado antes de las Fiestas Patrias.



# TEATRO MUNICIPAL

GRAN TEMPORADA LIRICA OFICIAL 1948

BAJO EL PATROCINIO DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD

PROGRAMA DE CELEBRACION DE LAS FIESTAS PATRIAS

**HOY SABADO 18 – NOCHE A LAS 10**

Gran Función de Gala, con asistencia del Excelentísimo señor Presidente de la República, Cuerpo Diplomático e Ilustre Municipalidad, y en Homenaje a la delegación del Club "Los Leones". de Lima.

★

TERCERA FUNCION DE ABONO TURNO B.

**"ANDREA CHENIER"**

BENIAMINO GIGLI — MARIA CANIGLIA — VICTOR DAMIANI. — DIRECCION: AQUILES LIETTI.

**MAÑANA DOMINGO 19**

Tarde a las 5 en punto, tercera función de Abono, Turno A.

**"CARMEN"**

con RAMON VINAY — FEDORA BARBIERI — RINA GIGLI — RUDI SUPAN.

Dirección: AQUILES LIETTI

SEPTIEMBRE
18
SABADO

SANTOS DE HOY
Angel C. de Chile

SANTOS DE MAÑANA
Rodrigo, abad

## Boletín del tiempo

DE LA OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

Ministerio de Defensa Nacional

(Redactado a las 20 horas del día 17 de septiembre de 1948)

Se observó tiempo variable con precipitaciones locales en la zona Central. En las zonas Sur y Austral continuó malo con vientos muy fuertes especialmente en el Extremo Sur. En la Cordillera hubo nevada.

APRECIACION GENERAL

Seguirá el mal tiempo afectando desde Talcahuano al sur, donde se registrarán, lluvias y chubascos con vientos muy fuertes del Norte y Noroeste. La región Central del país aún se mantendrá variable con precipitaciones locales. La Cordillera tiende a continuar perturbada con nevada.

ARICA A COQUIMBO.— Bueno. Nubosidades locales y parciales. Vientos del Oeste y Suroeste.

ACONCAGUA A MAULE.— Variable. Precipitaciones locales. Vientos del Suroeste.

CORDILLERA CENTRAL.— Mal tiempo. Nevada.

ÑUBLE A CHILOE.— Mal tiempo. Lluvias y vientos muy fuertes del Noroeste y Oeste.

GUAFO A EVANGELISTAS.— Mal tiempo. Precipitaciones. Vientos del Norte y Noroeste.

PUNTA ARENAS.— Perturbado.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE. — (Día 17).— Máxima: 16.5ºC, a las 12.00 horas.— Mínima: 8.9ºC, a las 7.00 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE.—(Día 17).— Máxima: 89%, a las 8.00 horas.— Mínima: 44%, a las 15.15 horas.

SOL.—Día 18).— Sale: a las 6.38 horas.— Puesta: a las 18.37 horas.

LUNA.— (Día 18).— Sale: a las 19.00 horas.— Puesta: a las 7.21 horas.— Fase: Luna llena el día 18 del presente.

Sección Previsión del Tiempo Oficina Meteorológica de Chile Fono 90753.

# TARZAN (2164) EL REVOLVER Por Edgar Rice Burroughs













RAMONA

Por

Lino Palacio

## TURNO DE BOTICAS

SEMANA DEL 18 AL 25 DE SEPTIEMBRE DE 1948

| FARMACIA | UBICACION | FARMACIA | UBICACION |
|---|---|---|---|
| Klein | Huérfanos - Ahumada | La Unión | Molina 502 |
| Tello | Bandera 628 | San Luis | B. Encalada 2199 |
| Contador | Independencia 2668 | A. Prat | A. Prat 901 |
| Sta. Elena | Nva. de Matte 332 | Lister | San Diego 2368 |
| Centenario | Recoleta 2298 | Canifrú | E. R. Valledor 3997 |
| Sta. María | D. Sta. María 1140 | Burgos | 4.a Avenida 0302 |
| Simón | Independencia 895 | Lo Ovalle | F. Urrejola 472 |
| Prieto | Prieto 1806 | Espejo | Gran Avenida 9303 |
| Victoria | Salas 260 | Royal | Portugal 301 |
| Andraca | J. J. Pérez 4223 | Pérez | V. Mackenna 1199 |
| Blanqueado | San Pablo 4941 | Santa Fé | Carmen 1395 |
| Universal | San Pablo 3510 | Sierra Bella | Sierra Bella 2352 |
| Gómez | Catedral 2201 | Las Lilas | J. M. Infante 242 |
| Andrade | Av. O'Higgins 2902 | Holandesa | Providencia 2369 |
| Santiago | Ecuador 4299 | Tobalaba | Av. Tobalaba 1119 |
| Iquique | Dolores-Iquique | Pasteur | Irarrázaval 329 |
| Rojas | Av. O'Higgins 1418 | Estadio | C. Covarrubias 476 |
| Ruiz | B. Guerrero 1971 | Bellavista | V. Mackenna 7193 |
| | | Tangol | Av. Larraín 6208 |

### 1.—ALHAJAS, JOYAS.

ALHAJAS TODA CLASE FAbricamos. Comerciantes precios especiales. Argollas para novios Casa Rivera. San Pablo 2247. H|A

JOYAS, ANTES VENderlas, consúltenos. Pagamos mejores precios. Brillantes, marfiles, objetos de arte, boletos empeño, etcétera. Bandera 316. Fono 86072. 30 S.

BRILLANTES, JOYAS, Boletos vendo y compro. Supero cualquiera oferta. Ahumada 88, esquina Nueva York. 30 S.

COMPRO ORO Y PLATA. Pago buenos precios Alameda 846. 2 O.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas, compramos. Supero cualquiera oferta. Bandera N.o 86. 30 S.

### 1.—ALHAJAS, JOYAS.

¡NOVIOS! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostín. Nueva York N.o 66. 30 S.

NOVIOS, ARGOLLAS ORO 14 y 18 quilates, macizas, grabadas, desde $ 800 par. San Diego 780, Relojería Sportman. 30 S.

### 2.—ARBOLES, PLANTAS.

CRIADERO "EL DAMASCO", ofrece limoneros desde $ 8; Naranjos $ 15.— Neftalí Fajardo. Monjitas 543, fono 32144. 25 S.





### 2.—ARBOLES, PLANTAS

NARANJOS; LIMONEROS; paltos; arbustos; plantas; maceteros greda; tierra hojas. Ofrece Criadero Corrial.— Alameda esquina Arturo Prat. 30 S.

ACACIAS CAPENSIS ESPEciales para cercas, el más moderno cierre por sus espinas y su rápido crecimiento. Cuatrocientos pesos el mil. Cómprelos al Criadero de Arboles Frutales y Forestales "Sta. Rosa", camino Sur entre Estaciones Guindo y Buín, frente Secadora Frutas. Casilla 32, Buín o Santiago, Providencia 1911. H|A.

CRIADERO "MAIPO", OFREce Olivos, Citrus, etc., lo mejor de zona. Aurelio Barrientos, Buin-Maipo. 11 S. 1949

NOGALES MUY VIEJOS EN trozos, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261 Teléfono 86665. H|A

SEÑOR FRUTICULTOR: LAS abejas son indispensables. Ud no puede producir frutas hermosas y abundantes si no posee en su huerto un colmenar que polonice las flores de sus frutales. Instálelo cuanto antes con artículos fabricados por Colmenares "SANTA INES". Curicó. Pida catálogo. 30 Sep

### 5.—ARTICULOS PARA DAMAS

"AVATTE", FABRICA POSTIzas de arte. Pelucas, trenzas, rizos armados. — Bandera 320 Teléf. 80479. 23 Jl.-49.

FAJAS DE GOMA, SOBRE MEdida. Santo Domingo 2048. 15 O.

### 7.—ARTICULOS PARA EL HOGAR.

ALFOMBRAS COMPRAMOS, vendemos, cambiamos, arreglamos, limpiamos, teñimos Técnicos expertos. Clínica de Alfombras. Avenida Bdo O'Higgins 189. Teléfono 30242 — 51799. H|A

¡¡HOTELES, RESIDENCIALES!! Colchones desde $ 200. Somieres, $ 250. Fábrica colchones, somieres, Sobrecamas "Caupolicán" — San Diego 813. Fono 68377. H|A

### 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS.

A SEÑORITA HONORABLE que trabaje, arriendo pieza en departamento moderno, toda comodidad, verlo en San Martín esq. Agustinas Dpto. 410 de 13 a 14.30 y 19 a 21 horas. 17 S.

¡¡¡NO PAGUE ARRIENDO!!! Sea propietario dentro 180 días de su casa o Bungalow a su gusto, con materiales sólidos, en nuestras poblaciones jardines, Barrios: Independencia, Ñuñoa, Gran Avenida, Bellavista (La Florida) Balneario Constitución, dando un pequeño pie, saldo hasta 5 años que se pagan como arriendos mensuales. Constructora "Aladino". Ahumada 312. Oficina 1018. 26-S.

DORMITORIOS CALLE, AMOblados, closet, baño, dos, tres personas.— Andrés Bello 575. 20 S.

MATRIMONIOS EMPLEADOS, piezas con buena pensión, Arturo Prat 148. 21-S.

SE ARRIENDA CASA HABITAción con negocio. Avenida Berlín 822 (Paradero 9). 20 S.

### 10.—AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

¿QUIERE VENDER SU AUTOmóvil, señor, o comprar otro? Avenida B O'Higgins 1340. H|A

ENSEÑO MANEJAR Y MECÁnica de automóviles, profesor autorizado. Luis Miranda Torres, ahora M. Rodríguez 740. Teléfono 80593. 3 Mz.

VULCANIZACION "EL ESfuerzo" compra, venta, permuta, vulcaniza toda clase neumáticos. Precios módicos. Trabajos garantidos. Seminario 505 H|A

PINTURAS PARA AUTOMOVIles: sintéticas y a piroxilina, masilla, diluyentes, aguarrás, lija al agua, huaipe, etc. Se preparan colores en el acto, según muestra. Yrarrázaval 320. Teléfono provisorio: 46433. Blemith y Lema Ltda. 18 S.

ESCUELA PROFESIONAL DE Choferes, enseña manejar automóviles y mecánica práctica. Garantiza documentos. 750 Almirante Barroso 750. H|A.

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes, anticipamos renta. Caja Propietarios. 2 E 49

ACCESORIOS PARA AUTOMOviles vendo. Arturo Prat 22. 30-S.

VENDO CAMION PARA ACArreo de materiales. Precio: 26 mil pesos.— Providencia 1361. 20 S.

### 11.—AVES, ANIMALES, PAJAROS.

POLLITOS UN DIA, LOS SAbados, diferentes razas, finísimas. Pollas ocho semanas, compre y haga sus reservas anticipadamente Local de ventas, Avenida Providencia 1998 local 4.o o al criadero: Avda. Ossandon 78. La Reina Industria Avícola Pío-Pío Casilla 9873. H|A

GANE DINERO CON ABEJAS: con 2 a 3 horas que dedique Ud al año por colmena, podrá aumentar sus ingresos o utilidades de su parcela. Instale su colmenar con artículos que fabrica Colmenares "SANTA INES" — Curicó. Pida catálogo. 30 Sep

¡APICULTORES! COLMENAS modernas, cera estampada, artículos en general.— vendo, precios excepcionales.— A Herrera. Los Serenos 475 oficina 105 (Catedral entre Morandé y Teatinos). Casilla 793, Santiago. H|A

HUEVOS INCUBAR RHODE, Minorca, gallos, pollas finísimos. 45856. 19-S.

### 13.—COMPRAVENTA.

BILLARES Y BILLAS USADAS, tengo orden de comprar: Casilla 96, Santiago. 11 Sept. 1949

EQUIPO Y SILLON DENTAL compro al contado. Datos fono 492947. 19-S.





### 13.—COMPRAVENTA.

COMPRAMOS DENTADURAS dientes sueltos usados.— Bandera 86. 30 S.

VENDO SOLDADORA ELECtrica, punto y arco. Compañía 1312. 28 Jl 49

SE VENDE UNA CARRETELA con aperos, de ocasión, en buen estado. Tratar: Recoleta 2530. 18 S.

### 15.—DEPORTES.

VENDO Y ARREGLO PELOtas cualquier tipo, con válvula. Fabricamos el mejor calzado fútbol, con amortiguadores. General Velásquez 407. Fono 90347. 14 Agt. 49

### 16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO el título N.o 87193, a nombre de José Ariztía Bascuñán, por 44 acciones, de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. 18 S.

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta 13213-13 Pedro Rojas Bueno, queda nula, por haber dado aviso. 19-S.

### 17.—DIVERSOS.

BUENO, BARATO MERCERIA Ahumada 42. 27 Jl. 1949

AGRICULTOR LIQUIDA 35 quintales frejoles: 45856. 19-S.

### 18.—EDUCACION.

HAGASE CONTADOR EN SU hogar, mediante único libro enseñanza original, rápida práctica. El Profesor en su casa. Pida prospectos. Instituto "Seyer". — Casilla 13254, Santiago. 22 S.

CURSOS RAPIDOS: Taquígrafas, Dactilógrafas Corresponsales. Contabilidad, aritmética, cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza completa, eficiente, en breve plazo. Escritura máquina. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. (Cerca Puente). 29 S.

EMPIEZAN CURSOS RAPIdos; modas, peinados, permanentes. Otórgase diplomas. "Instituto Moderno". Mac Iver 549. 21 S.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEroa", Catedral 1257. Dactilografía moderna. Contabilidad. Taquigrafía. Preparación comercial. 21 S.

### 18.—EDUCACION

ESCUELA CHILE DE TELEgrafía Eléctrica, con 30 años de existencia, ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos (diurnos y nocturnos) de Telegrafía Radiotelegrafía y Dactilografía. Matrícula abierta. Bascuñán Guerrero 260.

INSTITUTO FEMENINO. Estado 225. Corte y Confección Modas. Lencería. Moda infantil. Camisas de caballero por el mejor Sistema Camps. Sombreros. Flores. Juguetes. Cursos rápidos, diurnos y nocturnos. H|A.

MODAS, CORTE Y CONFECción. Cursos rápidos. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353 fono 88690. H|A.

PEINADOS, MAQUILLAJE, permanentes. Los mejores cursos. Dplomas legalizados. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. 21 S.

CURSOS RAPIDOS: DACTILOgrafía. Taquigrafía. Contabilidad. Garantízase éxito. "Instituto Moderno". Mac Iver 549. 21 S.

ACADEMIA "FENIX". MAtrícula abierta. Cursos: modas, corte, confección, moda infantil, lencería, chinelas, camisería. Enseñanza completa eficiente económica, por profesoras especializadas. Sistema de fácil comprensión y aplicación inmediata. Atención esmerada. Otórganse diplomas legalizados. Solicite prospectos. Santo Domingo N.o 1030 (cerca Puente). 22 S.

RESERVE SU MATRICULA para los diferentes cursos breves que empezarán el lunes 4 de octubre. Instituto Comercial Mixto "Alfredo Torrealba", Huérfanos 1734. 4 O.

CURSOS COMERCIALES PITman. Dactilografía al tacto. Taquigrafía Pitman. Contabilidad Redacción Comercial, aritmética, Ortografía. Cursos rápidos Solamente a señoritas. Instituto Femenino Estado 225. H|A

APRENDA ESCRITUra máquina en forma perfecta. Cursos 15 días, un mes, dos meses. Instituto de Contabilidad. Fundado en 1922. Santo Domingo 1030. 18 S.

ACREDITADO INSTITUTO Técnico. Santo Domingo 1307.— Comercio completo, modas, dactilografía, taquigrafía, telegrafía, sastrería, peinados. 8 O.

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes, anticipamos renta. Caja Propietarios. 2 E. 49





### 19.—ELECTRICIDAD.

CASA A. VALENZUELA INStalador técnico autorizado. Materiales eléctricos. Instalaciones luz, fuerza y calor. San Diego 1974 Fonos 51752-52869 H|A

### 21.—HOTELES.

HOTEL BRASIL 44, TODAS las habitaciones con radio H|A

### 22.—IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.

PLUMAS FUENTE, ENCENDEdores, lápices arreglo. Galería Alessandri N.o 30. 30 S.

### 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

¡¡OPORTUNIDAD! PAPELES murales lisos. Rollo $ 3.80 Floreados a $ 6. Ponceados $ 10. Papelería Nacional. — Arturo Prat 361. H|A.

S. SACK, BARRACA FIERRO. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 30 S.

CON 10 o|o CONTADO, ASEgure Ud. la construcción de su casa —Bungalow-Chalet— Local comercial, con materiales sólidos (completamente cemento) en terreno suyo o en nuestras poblaciones-jardines, barrios: Ñuñoa, Gran Avenida Independencia, Bellavista (La Florida) y Balneario Constitución. Escritura terrenos inmediatos, saldo hasta 5 años, como arriendos. Entregas rápidas. Constructora "Aladino" Ahumada 312. Oficina 1018 Casilla 2893. 26-S.

MATERIALES DEMOLICION. Puertas. Cortinas fierro. Maderas. Vigas Pino. Fierro T.. Tablas piso. Planchas zinc Sanitarios y toda clase de materiales. San Diego 1278. 30 S.

GRAN BODEGA, AVENIDA GEneral Bustamante 772 Teléfono 45184 Materiales para construcciones. H|A

FIERRO ACANALADO GALvanizado. Sack. 30 S.

FIERRO GALVANIZADO LIso. Sack. 30 S.

FIERRO REDONDO PARA construcciones. Sack. 30 S.

PINTURAS PASTA. SACK. 30 S.

PUERTAS, VENTANAS, PERsianas, surtido completo en medidas "standard". Entrega inmego 743. 18 S.

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes, anticipamos renta. Caja Propietarios 2 E 49

FIERRO PARA TECHO, PUERtas, ventanas, galerías, zócalos, balcones, ventanas de fierro, tabla, piso, cielo roble, pino oregón, baldosas, parquet de lingue grueso, etc., de las nuevas demoliciones. Arturo Prat 650. Fono 67949 (compro edificios para demoler). 2 O.

### 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

PAPELERIA CENTRAL Nueva York 63 Casilla ... surtido papeles importados nacionales Despacho a ... cias

CORTINAS METALICAS malla; cerrajería; reparaciones Ceura y Valverde. Rogelio ... te 1885. Teléfono 52546.

PINTA Y REPARA SU ... más económicamente.— ... bos. Arturo Prat 936.

### 25 —MAQUINARIAS.

MOTORES ELECTRICOS ... ternos y continuos, vendo ... tedral 1285 teléfono 835...

BALANZA MOLINILLOS ... cadoras cortadores fiambre ... demos, compramos. Re... nes garantidas. Ex jefe ... Hobart-Dayton, 24 años ... cisión Hispana". Alameda O'Higgins 287 Fono 342...

CAFETERAS EXPRES... ños maría, loncheras, ... ventiladores, lavadoras "Precisión Hispana" ... Bernardo O'Higgins 287 fono 34223

BOMBAS TRANSVASIJ... nos, sobre carros. Fábrica ... niero Cintolessi. Santo ... 4140 Fono: 93732

BOMBAS CENTRIFUGAS ... portadas, nacionales, ... maños. Motores bencina ... tricos Fábrica Ingeniero ... lessi Fono 93732 Santo Domingo 4140.

### 26.—MAQUINAS DE ...

MAQUINAS COSER Y ... bir compro-vendo. Reparaciones garantidas. Casa Pupko ... Julio 318-B. Fono 512...

### 27.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.

SIMS, OFICINA TECNICA ... quinas escribir, sumar. ... Teatinos 551 Teléfono ...

MAQUINAS ESCRIBIR ... cular, sumar; compra ... construcción general, ... mecánico. Ahumada 2... Fono 61207.

### 28 MUSICA

PIANO CUALQUIER ... compro, contado; también ... provincia, indicar marca ... Riquelme 44, teléfono ...

### 30.—MUEBLES Y ME...

ROSAS 1777, MUE... Central ofrece: dor... $ 3.000; comedores, ... hall, $ 1.800. También ... Mueblería Central. Ro...

MUEBLES "ASTRAL" los mejores. San D... (Plaza Almagro) Mue... dernos Precios económicos ... plios créditos. Provincia ... balajes gratis.

¡¡¡SOMIERES!!! ... choneria Francesa ... facciona colchones ... micilio. San Diego ... léfono 86259.

¡¡OCASION!! VENDO ... blados dormitorios, come... y muebles sueltos, Delic...

### 33.—NEGOCIOS, VE...

PAQUETERIA CON ... ción moderna, barrio ... cia, vendo, sin intermediarios. Tratar: Estado 360, 7.o ... partamento B, oficina ... a 8 P. M.

### 34.—NOTIFICACIONES TACIONES.

SE AVISA A LOS AC... res del Sindicato Prof. ... de Carnicerías, que el ... dor de los bienes, sólo ... cuentas hasta el 30 de ... bre en curso, en V. M... 310, de 9 a 10 horas.— S... tiembre de 1948. — N... Fuentealba O., Inspector dador.

### 37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

PAÑUELERAS, DOBLA... doras y caladoras necesi... jo permanente. Mallinkr... cerca imprenta Zig-Zag.

ADMINISTRAMOS PRO... des, anticipamos renta. Ca... pietarios

## —PRESTAMOS, DINERO, INVERSIONES.

…TECAS ENTRE PARTI… Efectuamos tramita… completa. Consultenos, sin …promiso. Oficina "ENS" — …fanos 1223. 6-E 49

…MAS ALTO INTERES, CON …ximo de garantía, sin la …mínima preocupación, se …unicamente por interme… …la Caja de los Propieta… …de Chile S. A. Santo Do… …N.o 1249. 17-S-49

## —PROPIEDADES, COMPRAN.

…PRAMOS PROPIEDADES, …sitios. Pagamos con cons… …ciones. Ahumada 312. Of… …Casilla 2893. (Constructora …dino"). 26-S.

…000.— COMPRO PROPIE… …con renta. Casilla 4603. 19 S.

## —PROPIEDADES VENDEN.

…MENSUAL, PIE CON… …ional, regias casas modernas, …al sólido, entregamos den… …días en Población Ane… …J. Pérez. Constructora Ala… — Ahumada 312. oficina … 24 S.

…CONTADO SALDO 60 ME… …entregamos rápidamente lin… …bungalows, material sólido. …terreno suyo o nuestro. po… …Ñuñoa. Independencia. …Avenida.— Ahumada 312 …1018. 24 S.

…AL CONTADO, SALDO …mensuales, casitas a la ca… …piezas, dependencias, patio. …total 50.000. Santo Do… …1249. 17-O.

…CON $ 25.000 AL CON… …casitas dos piezas a la …dependencias, patio. Saldo …mensuales. Santo Do… …1249. 8 O.

## 43.—PROPIEDADES, VENDEN.

$ 160.000.— VENDO CASA SOlida, 3 dormitorios, un hall espacioso, cocina y servicio. 10 por 34, estucada, zinc inglés. En Coloma 2164, a media cuadra de Avenida Chile y cuadra y media de Recoleta. Tratar: Avenida Chile 882. 23 S.

$ 36.000 CONTADO, SALDO COmo arriendos mensuales, entregamos rápidamente en nuestras poblaciones barrio Independencia y Ñuñoa regias casas modernas, todo confort closets, baño instalado, etc., 2 dormitorios. Con 3 dormitorios $ 40.000 4 dormitorios $ 50.000 (materiales sólidos, concreto). Constructora "Aladino", Ahumada 312. Oficina 1018. Casilla 2893. 26-S.

¡¡¡NO PAGUE ARRIENDO!!! Sea propietario dentro de 180 días de su casa o Bungalow a su gusto, con materiales sólidos en nuestras poblaciones-jardines Barrios: Independencia, Ñuñoa, Gran Avenida Bellavista (La Florida), Balneario Constitución, dando un pequeño pie, saldo hasta 5 años, que se pagan como arriendos mensuales. Constructora "Aladino". Ahumada 312. Oficina 1018. 26-S.

DESDE 1.500 HASTA 4.000 MENsuales, pequeño pie, entregamos rápidamente en nuestras poblaciones, lindas casas, bungalows, material sólido. — Constructora Aladino.— Ahumada 312, oficina 1018. 24 S.

CON 10 o|o CONTADO, ASEgure Ud. la construcción de su casa —Bungalow-Chalet— Local comercial con materiales sólidos (completamente cemento) en terreno suyo o en nuestras Poblaciones-Jardines; barrios: Ñuñoa, Gran Avenida, Independencia, Bellavista (La Florida), y Balneario Constitución Escritura terrenos inmediatos, saldo hasta 5 años como arriendos. Entregas rápidas. Constructora "Aladino". Ahumada 312. Oficina 1018. Casilla 2839. 26-S.

## 43.—PROPIEDADES, VENDEN.

35.500 A 68.300, BARRIO SANta Rosa, comuna San Miguel, sitios con urbanización completa, agua potable, alcantarillado, luz, pavimento concreto. Pequeña cuota contado, saldo pagadero desde quinientos pesos mensuales, en cinco años plazo, sin intereses, sin comisión.— Gaete. Bandera 75, oficina 132. 30 S.

$ 480.000 CASA PEDRO VALdivia 3205 al llegar Yrarrázaval, espléndida situación, de gran porvenir. Para visitarla tratar su dueña, Bombero Núñez 185. (Bellavista). Fono 82476. 20-S.

DOS BUNGALOWS TERMInándose vendemos, Primera Avenida. Libres contribución, 3 dormitorios. Garage. Servicios completos, $ 430.000. Morandé 291. Oficina 35. 20-S.

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes, anticipamos renta. Caja Propietarios. 2 E. 49.

## 45.—RADIOS.

FERNANDEZ Y CONTRERAS Ltda., Avda. Independencia 453. Fono 69520. Radios RCA, Radios Phillips. Arrendamos amplificadores. Reparaciones Servicio técnico. H|A.

RADIOS OCASION REPARAciones. Transformaciones Construcciones. Repuestos. Tubos, Instrumental para técnicos. "Taller Electrón". Huérfanos 1153. Fono 65001. H|A.

RADIOS TODAS MARCAS Tocadiscos. Amplios créditos. Reparaciones garantidas. Servicio domicilio Casa Aravena, Esmeralda 829 Fono 67016. H|A.

RADIO RCA Y DISCOS VICtor "Francisco Figueras y Cía" Santa Isabel 0301-A, entre Avenida Seminario-Condell. Fono 44420. Facilidades. 30 S.

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes, anticipamos renta, Caja Propietarios. 2 E 49

# EL JUEZ IUSTO

Por Brent and Wells







# DICK TRACY

Por Charles Altroph

## 47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

PARQUE FORESTAL, RESIdencial Europea, Cocina de primera. Agua caliente permanente. Pensión mesa. Viandas domicilio. Monjitas 421. Séptimo piso. H|A.

## 47.a—RESTAURANTES.

RESTAURANT CHIQUITO, COcina francesa. Platos exquisitos. Exposición 10. (Estación Central). Teléfono 93126. H|A.

¿QUIERE USTED COMER MUY bien? Pase dónde Alfredo. Club Radical. Décima Comuna. Chiloé 1950. ¡¡¡Atención esmerada!!!! H|A.

## 48.—RELOJERIAS.

¡¡¡RELOJES COMPOSTURAS baratas, garantidas. Negocio muy serio. San Diego 351. Visítenos!!! H|A.

H. NACHMANN. RELOJERO-Técnico. Huérfanos 757. 4.o piso, oficina 406. Componemos relojes toda clase. Absoluta seriedad. Trabajos garantidos. Precios módicos. Huérfanos 757. H. Nachmann. H|A.

## 48.a—SANITARIOS.

ARTEFACTOS SANItarios llegaron, baratísimos, importados, nacionales. Califonts, termos eléctricos; cocinas gas, eléctricas; lavaplatos. Se hacen las instalaciones. Avenida Bernardo O'Higgins 2218. H. A.

## 9 SASTRERIAS.

CONTINUA NUESTRA UNICA liquidación anual en todas nuestras mercaderías; liquidaremos a cualquier precio. "Casa Salazar", Alameda Bernardo O'Higgins 2783, casi esquina Libertad. 30 S

DESDE $ 850 TRAJES SOBRE medida; desde $ 700, trajes confeccionados. Sastrería Salazar Alameda Bernardo O'Higgins N.o 2783, esquina Libertad. 30 S

SASTRERIA PASCUAL GRANdes facilidades de pago Entrega inmediata San Diego 928 Ternos, confecciones hechuras finas H|A

SASTRERIA "LAS DOS NAciones", Bascuñán 36. Ternos, abrigos de medida y confección. ¡Diez meses plazo! H|A.

SASTRERIA VASQUEZ BANdera 564 (altos) Teléfono N.o 81687 Casimires finos Hechuras H|A

¡NO PAGUE LUJO! HECHUras finas, materiales seleccionados. Corte moderno sólo $ 1.000 "Poblete" Sastrería, damas y caballeros. Treinta años de prestigio. San Diego 2425. Fono 50365. 17 S

SASTRERIA WELLDRESS. — Hechuras $ 550, ...ados, zurcidos, compostura transformaciones ternos en traje sastre y huaso. Independencia 353. H A

ANTEZANA" SASTRE ANAtómico Casimires ingleses. — Huérfano 880 Segundo piso Frente a Gath y Cháves Fono 31978 H|A

SASTRERIA "SALAZAR": CAballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Atendemos a provincias contra reembolso. 30 S.

AMPLIOS CREDITOS! SAStrería "La Flor de Matucana" Casimires nacionales e importados. Martínez de Rozas 3284 (Lado Correo) H|A

## 19 —SASTRERIAS.

CASIMIRES NACIONALES desde 125 pesos metro; importados desde $ 175. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar —Alameda Bernardo OHiggins 2783, esquina Libertad. Atendemos a provincias contra reembolso. 30 S.

SASTRERIA "POBLETE", DAmas caballeros. Treinta años prestigio. Especialidad trajes sastre modernos. San Diego 2425. 18 Ag 49.

TRAJES MEDIA CONFECción. Sastrería Enrique Guendelman. San Diego 225 Créditos. 20 Jl. 49

LA MEJOR BICICLETA
Garantizada, de 1|2 vista y paseo, damas, caballeros y niños.
FACILIDADES DE PAGO
ARTURO PRAT 740

## 49 —SASTRERIAS.

OSORIO RECIBE HECHURAS finas desde $ 900 Ternos medida desde $ 1 500 Avenida Matucana 823 H|A

GUENDELMAN, SASTRE, HEchuras finas. Créditos. San Diego 852, edificio Teatro Caupolicán. 30 S.

## 53 —JUDICIALES

REMATE JUDICIAL.— ORDEN SEgundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago el 29 actual, 11 horas, en Compañía 1690, remataré especies embargadas en juicio "Silva Susana con Villar Ulmario y otro", ejecutivo, siguientes especies: una máquina ojaladora Singer número H. 802366; una máquina cerradora Singer número 4270; dos máquinas industriales Dukopp números 25010 y 34651; cincuenta camisas varias.— Carlos Cruz Santa María, Martillero. 21-S.

REMATE.—EL 8 OCTUBRE 1948, 15 horas, saldrá a remate ante Segundo Juzgado Civil, Santiago propiedad de Martínez de Rozas número 2408, Santiago. Mínimum $ 166.666.66. Boleta 10 o|o mínimum. Precio pagaráse contado. Demás bases, antecedentes: Secretaría Juzgado, juicio: "Sotomayor con Piguillen".— Secretario 20 S.

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO - CUADRADO - PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817

## JUDICIALES

REMATE.— EL 30 DEL PRESENte, a las quince horas, se rematará en el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la parte norte de la Parcela número 333 del fundo "La Reina", comuna de Ñuñoa de este Departamento, y sus derechos de agua, embargados en ejecución de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares con don Gerald Gibbons y otra. Minimum: $ 185.000. Precio se pagará reconociendo deuda a favor Caja de Previsión de Empleados Particulares; con $ 35.000 al contado y saldo a tres y seis meses plazo. Boleta garantía 10 o|o minimum. Demás bases, autos referidos.— Secretario. 19 S.

# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

DOCTOR THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo; Impotencia Sexual señoras; Glándulas; Obesidad; Bocio; Delgadez; Diabetes
Merced 486-A — Fono 33788 12-O.

DOCTORA LONNBERG
Ginecología — Partos
Nataniel 658 — 64562
3—6 30 XI

DOCTOR RATINOFF
Pulmón - Asma
Agustinas 681 — 3 a 6.
Corazón — Rayos X
32521 — 46406. 30 S.

ROGER LAMAS
Piel - Venéreas
Puente 776
2 - 4 4 X

DR. HERNANI PARODI
Piel - Venéreas
Serrano 333. Teléfono 89698 2-X

DR. MANUEL MUÑOZ VALENZUELA
Enfermedades de niños
Almirante Pastene 244-A
Teléfono 41270

DR. GRINSCHPUN
Corazón. Riñón. Hígado, Intestinos, Endocrinos, Sexología, Rayos X. Consultas: 1.45-4.15. Miraflores 260. Fono …. H. A.

Dr. WORTZMAN
Medicina interna Reumatología — Rayos X
Monjitas 350 2.o piso. Depto. 1. Fono 31813 — Horario: 5-6.30

Dr. CLAUDIO COSTA
Cardiología Electrocardiograma
Rayos X
Horario: 3-5.

DR. CASTAÑON
Exclusivamente pulmón
Agustinas 1269 (edificio LA NACION).

Dr. WAISSBLUTH
Corazón. Pulmón. Estómago. Hígado.
Rayos X
Serrano 140.—Fono 64177-44958 31 XII

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Broncopulmonares. Estómago. Hígado. Diabetes. (De 2 a 5). Almirante Barroso 57. 14 XII

DR. STUTZIN
Ex Director Hospital Europa
Urinarias, Sexología, Impotencia. Ultratermia.
Monjitas 843-B — Departamento 44—2 a 4 P. M. 2-X

GALLEGUILLOS
Rayos X
Corazón. Pulmón. Hígado. Estómago.
Nataniel 437 Fono 80691 31 X

Dr. J. MONTERO C.
Hernias, Várices. Hemorroides sin operar.
Rayos X. Diabetes. Reumatismo. Obesidad. Corazón. Pulmón. Estómago. Hígado y Vías biliares. Tratamiento impotencia según Kraft-Ebberling.
Parque Forestal 384, Tel. 33639. 30 IV 49

GONDOS
Recientes estudios en Estados Unidos. Ortopedia-Traumatología. Reuma. Deformaciones. Cirugía accidentes trabajo y deporte.
Phillips 16. Fono 82351 H. A.

## MEDICOS

INSTITUTO DE ENFERMEDADES DEL CORAZON
Dr. DESIDERIO GROSS
Titulado Europa y Chile
2 años en Nueva York
EXCLUSIVAMENTE PARA ENFERMOS DEL CORAZON
Cansancio, presión, aorta, angina coronarias, asma, trastornos nerviosos del corazón. Tratamiento de los trastornos circulatorios de las piernas.
Providencia 309 - Fono 491402 28-II-49

PROFESOR RAMIREZ
José M. Infante 22
Piel. Venéreas.
Fono 48517 2-X

CLINICA PIEL VENEREAS
Dr. Sylvester
Examen salud Rayos X
8-10 1|2 y 3-8 — Teléfono 31832 Monjitas 298. 4-I-49

DR. CASTILLO TOLEDO
Piel. Sífilis. Venéreas.
Namur 67. Frente Hospital San Borja. 2 1|2—5. 25-IX

## OCULISTAS

HERNAN BRINCK
Médico-oculista: Monjitas 722. De 4 a 8 P. M. Teléfonos 490380—30264 19 X.

DOCTOR DANIEL AMENABAR OSSA
Operaciones. Enfermedades de los ojos. Graduado Londres. 9.30—6.
MARIO AMENABAR PRIETO
Estudios Alemania. 3 — 6.30. Moneda 973. Oficina 531. Teléfono 82792. 18 IX

## ABOGADOS

AIDA SEPULVEDA
HERACLIO MORALES
Civiles, criminales, comisiones, representaciones. Atención provincias
Arturo Prat 722—Depto. 2. 17-X

ALFREDO ILABACA LEON, OSCAR ILABACA LEON, HUMBERTO ILABACA LEON,
Abogados
Huérfanos 1294. — Fono 89089 8 X.

ARMANDO RADRIGAN OYANEDEL
Abogado.
Huérfanos 1142. Of. 34. Teléfono 89565.
Juicios Civiles y Criminales.— Asuntos no contenciosos.— Tramitaciones rápidas.
Atención de 17 a 19 horas. 19 IX

ARMANDO VERDUGO
Morandé 440 — Teléfono 67972 21-IX

RUIZ Y CIA.
Abogados
Juicios civiles, criminales, del trabajo. Divorcios. Nacionalización extranjeros. Contratos. Compañía 1068. Oficina 807 (altos cine Plaza). Consultas de 6-7 Sábado 11-12. 25 IX

HUMBERTO VALENZUELA
Abogado.
Huérfanos 757. Oficina 213. 18 IX

JOSE BERESTESKY
ABOGADO
Causas criminales.
Bandera N.o 172. 21-IX

ADRIAN MOLINA
Abogado
Bandera 140 F. — 5.o Piso. 1.o X

## ABOGADOS

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ
Abogado
Juicios civiles, comerciales, criminales y trabajo. Atención provincias. Consultas 6 a 8 P. M. Estado 33, Oficina 45. 25 IX

RENATO FERNANDEZ LECAROS
VICTOR VIAL V.
ARMANDO REYES D.
Abogados.
Agustinas 1350 — Oficina 570.

GRACIELA ALVAREZ
BERTA VOLOSKY
ABOGADOS
(Civil, criminal, trabajo, administrativo, divorcios, contratos)
Catedral 1165.
Oficina 3—Teléfono 67001 20-IX

AURELIO MONTENEGRO GUTIERREZ
Abogado
Causas Civiles y Criminales. Asuntos no Contenciosos. Redacción de instrumentos. Constitución de Sociedades. Juicios del Trabajo y Cobranzas Judiciales.
Bandera 140-A. Of. 2, Piso 4.o Teléfono 68681.
Consultas de 16 a 18 horas. 30 IX

MERCEDES DARRIGRANDE
Estudios extranjero, últimos adelantos. Avenida Holanda 3549. Teléfono 42463. 2-X

ENRIQUE OLIVA MONTANER
Abogado
Huérfanos 1142 — Oficina 27. 30 IX

## DENTISTAS

DOCTOR A. CASAS BASTERRICA
Cirujano-Dentista
Dentaduras relámpagos en 24 horas, y reparaciones en 80 minutos. Cirugía: operaciones y extracciones indoloras.
Consultas: de 2,20 a 7.30
Monjitas 465. H. A.

DOCTOR ALFREDO MUÑOZ LOBOS
Cirujano-Dentista
Puentes. Placas. Extracciones. Compañía 1852. Fono: 65779 H. A.

DIENTES ANTIESTETICOS
Reciben perfecto aspecto estético, por fundas de porcelana. Reajuste y reparaciones de planchas antiguas. Trabajos urgentes en 24 horas. Doctor RODRIGUEZ, Pasaje Matte 81. Departamento N.o 223. Fono 33343 H. A.

## MATRONAS

ANA SALCEDO
Arturo Prat 1183.—
Teléfono 51461. 6 X.

MATERNIDAD ST. JOSEPH'S
CARMEN CUEVAS
Casos urgentes, enfermas provincias. Villavicencio 378. Teléfono 34342. 7-X

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincias. Lord Cochrane 95. 25 IX

AZUCENA NAVEAS
Embarazos. Casos urgentes. Consultas permanentes. Santa Filomena 150. 15 X

SARA SAN MARTIN
CLINICA
San Francisco 208.
Teléfono 88585. 16 X.

FILOMENA. YEVENES
Consultas gratis
San Diego 267 30 IX

## MATRONAS

MATERNIDAD SARA ZAVALA
Atención permanente médico
Movilización cuenta de Clínica.
Pensionados $ 1.500
Arturo Prat 1722 — Fono 51056 28 II

RAQUEL GONZALEZ TORO
Especialidad de primerizas.
Serrano 161. Fono 87202. 15 XI

SEÑORA MORAL
Embarazos toda época.
Tratamiento casos urgentes. Avda. Santa María 435. Dpto. 311, próximo Escuela Dental. Fono 84931. 30 IX

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 203. Fono 68381. 30 IX

CARMELA TORO
Partos
Matucana 640—Teléfono 92206. 24-IX

## TECNICOS DENTALES

LABORATORIO DENTAL LEZAETA
Dentaduras artificiales.
Composturas inmediatas.
Huérfanos 757. Tercer piso
Oficina 308. Teléfono 31829 H. A

HUMBERTO MAULEN
MECANICO PARA DENTISTA
Bernardo O'Higgins 773. Oficina 6. Fono 60784
Composturas rapidísimas. H. A

## PRACTICANTES

MOISES SANCHEZ
Tratamientos, Curaciones, Inyecciones, domicilios.
San Diego 1393 — Fono 52179 25-IX

DOMINGO CUEVAS
San Pablo 3255. Fono: 91777. Atención: 9-1 P. M. y 2.30-9 P. M. H. A

REYES
Tratamientos
A. Prat 763. Teléfono 66532. 2 X

## ENFERMERAS

PROSPERINA FLORES
Enfermera titulada. Inyecciones y curaciones en general. San Cristóbal 515. 2 X.

## MASAJISTAS

LUIS MUGA LEON
Masajista titulado
Compañía 1329. Pedir hora. Teléfono 62480. Atiende a domicilio. H. A

## VETERINARIOS

CLINICA VETERINARIA AMERICANA
Avenida Condell N.o 15. Fonos 45224-48541. 9 X.

## ORTOPEDICOS

ORTOPEDICO FELIX
Arturo Prat 152.
Pies planos, deformados. H. A.

ORTOPEDICO MARCOS
Esmeralda 834
Teléfono 68666 17-I-49

## CORREDORES DE PROPIEDADES

ROSEMBERG MIERES
Oficina de Propiedades
Huérfano 1112 F. Fono: 63982
Compra-Venta Casas, Fundos. Parcelas. Arriendo Administraciones. H. A

# VENDO

## Espléndidas propiedades - Oportunidades magníficas

$ 100.000 —Contado, buena casa Echeverría, inmediato Independencia, 3 piezas, hall patio, dependencias. Saldo $ 30.000, convencional.

$ 130.000.— Contado Marcoleta, al pie Avenida Uruguay, 5 piezas, hall, cocina, baño.— Resto $ 70.0.0 facilidades.

$ 120.000.— Contado, Marcoleta, al pie Avenida Uruguay, 4 piezas, baño, dependencias. Saldo $ 120.000, un año plazo.

$ 290.000.— Contado, Andes esquina, en la mejor situación de Quinta Normal. 20x 65, gran casa arrendada al Pisco, produce $ 48.000 anuales Además, 2 casitas 2 piezas, todo servicio. Rentan $ 12.000 al año. Resto $ 130.000 convencional.

UNICA OPORTUNIDAD: Magnífica parcela La Reina, 2,36 hectáreas Casita inquilinos, 4 piezas; techo zinc. Deuda Caja Empleados Particulares. Precio $ 23.— metro cuadrado.

$ 550.000.—Arrieta, entre Vicuña Mackenna y Bustamante, casa moderna, dos pisos, 3-4 dormitorios cada piso, living, comedor, dependencias.

$ 350.000.—Contado, bungalow asismico, 4 dormitorios, living, chimenea, dependencias, garage, closets, patio, jardín. Resto $ 250.000, facilidades.

$ 350.000.— Contado, chalet dos pisos, Seminario esquina, 3 dormitorios, comedor, living, escritorio, dependencias. Deuda: $ 50.000, Caja. Saldo $ 250.000, convencionales.

$ 600.000.—Contado, Avenida Bustamante, frente Parque, moderno, 2 pisos, 4 dormitorios, todo lujo. Dependencias, jardín, garage. Deuda: $ 100.000, Caja. Resto 500 mil pesos, facilidades.

## SECCION NEGOCIOS

Tenemos espléndidos negocios establecidos y de todo prestigio comercial, en pleno centro de la capital; elegantes hoteles, boites, bares-restaurantes, fuentes de soda, music-halls, etc. etc.

## ENRIQUE NUÑEZ CALDERON

MORANDE 291 — OFICINA 14 — CASILLA 6558 — TELFS.: 84071 y 80366

# SITIOS URBANIZADOS

DESDE $ 72.000, CON $ 16.000 CONTADO. — SECTOR SAN MIGUEL, LADO SANTA ROSA,
*LOCOMOCION INMEDIATA*

Pavimentación y luz eléctrica, terminándose. La Población tendrá una hermosa Plaza, Escuela y Mercado propios. Sitios diferentes dimensiones. Saldo en cómodas cuotas mensuales, durante cuatro años.

*SIN COMISION* — *SIN INTERESES*

## PROPIEDADES:

$ 380.000.—Bungalow en paradero 15, Gran Avenida. Recién terminado, asísmico. Jardín, porch, living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño, cocina, pieza y toilette de empleada.

$ 380.000.—Bungalow moderno, asísmico, pintado al óleo. Paradero 3 de Gran Avenida. Jardín con árboles frutales y parrón. Living, comedor, tres dormitorios con closets, baño completo, cocina instalada.

$ 420.000.—Bungalow en paradero 15 de Gran Avenida Recién terminado, sin habitar. Jardín, living, comedor, tres dormitorios, baño completo, cocina, pieza y baño empleada, garage, huerto.

$ 460.000.—Bungalow en paradero 20 de Gran Avenida Living, con chimenea, comedor, cocina, despensa, patio de luz, servicios, tres dormitorios y baño completo. Exenta de contribuciones por 10 años.

$ 380.000.—Casa habitación, inmediata a Seminario y V. Mackenna. Living, comedor, tres dormitorios, baño, galería, servicios completos.

$ 480.000.—Chalet moderno, asísmico, barrio Ñuñoa. Jardín, living, comedor, cocina, repostero, pieza y toilette de empleada. Altos: tres dormitorios con closets baño de lujo. Deuda: $ 56.000.

$ 500.000.—Bungalow en paradero 9 de Gran Avenida. Jardín con árboles frutales, Living, comedor, tres dormitorios, baño, despensa, cocina a gas instalada, pieza y toilette de empleada, bodega, terraza, garage.

$ 520.000.—Bungalow en paradero 14 de Gran Avenida. Jardín, living, comedor, cocina instalada, baño completo con cálifont eléctrico, cuatro dormitorios, garage. Deuda: $ 75.000.

$ 500.000.—Bungalow moderno, recién terminado, sin habitar, en Ñuñoa. Living, comedor, 3 dormitorios, baño completo, cocina, pieza y toilette de empleada, garage.

$ 550.000.—Casa habitación en calle Manuel Rodríguez Salón, comedor, escritorio, pieza y toilette de empleada, dos patios. Altos: cinco dormitorios, dos baños. Deuda: $ 150.000, Caja EE. Particulares.

$ 620.000.—Bungalow moderno, asísmico, en Ñuñoa. Jardín, hall de entrada, living con chimenea, cocina amplia, servicios. Cuatro dormitorios con closets, baño completo y toilette de visitas.

# TORRES & UNDURRAGA

COMPRAVENTA, ARRIENDO, ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

Calle NUEVA YORK 44 —:— EDIFICIO BOLSA DE COMERCIO —:— SANTIAGO

# LA NACION

SABADO 18 DE SEPTIEMBRE DE 1948
SANTIAGO DE CHILE

## A $ 1.970 se transó el oro ayer en la Bolsa de Comercio de Santiago

### TENDENCIA SOSTENIDA FUE PARA EL MERCADO EL INDICE DEL CIERRE.

La Bolsa de Comercio de Santiago, por acuerdo de su Directorio, funcionó solamente en la mañana, y durante este lapso de trabajo, registró un volumen de negocios ascendente a $ 55.500 oro; $ 1.900.000 nominales en bonos y 51.721 acciones.

Las diversas transferencias produjeron un total de 20 fluctuaciones —13 de alza—, que se individualizaron de la siguiente manera: alza del oro; 1 alza y 1 baja en títulos bancarios; idéntica situación en mineros; 1 alza en agrícolas y ganaderas; 2 alzas y 1 baja en salitreros; 3 alzas y 1 baja en textiles, y 4 alzas y 3 bajas en industriales y varias.

5 puntos de alza en oro; 1 en Banco de Chile; 8 en Anglo Chilena; 1 3|4 en Iquique; 1 en Paños Tomé; 1 en Sederías Viña; 100 de baja en Banco Central de Chile, y 6 en Lautaro, fueron las principales variaciones de precios.

Dentro de una relativa actividad, el mercado, al cierre, acusó tendencia sostenida.

### FLUCTUACIONES

**SUBIERON**

ORO:
1.965 c a 1.970 t.
BANCOS:
Chile 466 t a 467 c.
MINERAS:
C. Grande 20 1|2 cm a 21 cm.
AGRICOLAS Y GANADERAS:
.lcura 29 1|2 t a 30 c.
SALITRERAS:
. Chilena 422 cp a 430 tm.
.ique 41 1|4 tp a 43 tp.
TEXTILES:
P. Tomé 60 t a 61 c.
Sed. Viña 26 tm a 27 c.
Vict. P. Alto B 26 1|4 tm a 26 1|2 cp.
INDUSTRIALES Y VARIAS:
Co Industrial 43 1|2 c a 44 1|4 tm.
Copec 17 1|2 tp a 17 3|4 cp.
Madeco 38 vp a 38 1|2 cp.
Ref. Viña 71 t a 71 1|2 c.

**BAJARON**

BANCOS:
Central 2.400 v a 2.300 v.
MINERAS:
Punitaqui 21 1|4 tp a 21 tm.
SALITRERAS:
Lautaro 330 vm a 324 v.
TEXTILES:
T. Progreso 18 3|8 tp a 18 1|4 tm.
INDUSTRIALES Y VARIAS:
Ind. Varias 27 n a 26 1|4 t.
Lamifún 42 1|2 tp a 42 v.
Vidrios 36 cp a 35 1|2 t.

### COTIZACIONES AL CIERRE

ORO 1.970 t
BONOS:
D. Interna 7-1 84 c
Garantía 7-1 83 1|2 c
Pav. 7-1 83 1|2 c
Mun. Stgo. 7-1 60 v
Mun. Stgo. 8-1 65 t
Caja 6-3|4 57 v
Hip. 6-1 56 1|2 e
Valpo. 6-1 58 n
Debentures 52 n
Deb. Iquique 45 n
Deb. Tarapacá 32 t
B. Eléctricos 49 n
BANCARIAS:
Central 2.300 v
Chile 467 e
Crédito 58 n
Español 171 c
Hipotecario 298 n
Israelita 66 v
S. Americano 90 n
MINERAS:
Amigos 1 v
Bellavista 5 n
Cerro Gde. 21 cm
Chañaral 3 v
Disputada 50 1|2 v
Lota 69 1|2 n
Manganesos A. 17 n
Merceditas 1.20 t
Ocurí 19 vp
Oploca 70 n
Oruro 151 n
Punitaqui 21 tm
Schwager 208 vp
Tocopilla 53 cp
Totoral 13 n
AGRICOLAS Y GANADERAS:
Aysén 430 c
Cisnes 57 1|2 n
Colcura 30 c
Formio Ch. 41 c
Gente Gde. 205 n
Lag. Blanca 102 c
Rupanco 180 v
Sofruco 23 n
T. del Fuego 118 t
Viña C. y Toro 35 n
Viñas Unidas 30 vp
SALITRERAS:
Anglo Ch. 430 tm
Iquique 43 tp
Lautaro 324 v
Tarapacá 49 1|2 cm
TEXTILES:
Caupolicán 61 n
Chiteco 97 n
Fiap 64 cp
P. Bellavista 105 cp
P. Concepción 35 1|2 c
Paños Tomé 61 c
Sed. Viña 27 c
Sumar A. 87 1|2 v
Sumar B. 85 tm
Tej. Salto 43 n
Tex. Progreso 18 1|4 tm
Vestex 15 t
V. P. Alto A. 27 1|2 n
V. P. Alto B. 26 1|2 cp
Yarur 155 cp
INDUSTRIALES Y VARIAS:
Alpargatas 57 v
Ast. Habas 32 1|2 n
Bima 81 n
C. Melón 109 v
Cervecerías 91 1|2 n
Cic 38 1|2 n
Cintolesi 15 cp
Club Golf 14.000 n
Club Hípico 88.000 n
C. Industrial 44 1|4 tm
Copec 17 3|4 cp
Cristales 27 1|4 cp
Elect. Ind. 40 n
Enlozados 13 1|2 t
Envases 12 3|4 cm
Farmo Química 66 n
Fertilizantes 46 v
Fósforos 37 n
Gas Stgo. 43 1|2 n
Hucke Hnos. 58 1|2 n
Ind. Varias 26 1|4 t
Indac 31 n
Ingelsac 19 n
Insa 240 n
Interoceánica 27 c
Lamifún 42 v
Lozas Penco 40 1|2 t
Luchetti 28 1|2 cp
Madeco 38 1|2 cp
Mademsa 19 1|2 c
Mecánica 42 1|2 n
Muelles 13 v
Musalem 24 1|2 v
P. y Cartones 43 1|2 n
Pizarreño 41 1|2 n
P. Fernández 21 1|2 c
Ref. de Viña 71 1|2 c
Renta Urbana 350 n
Sanitas 54 n
Socoviec 55 n
Sonavela 19 n
Teléfonos 58 v
Vapores 141 tm
Vidrios Pls. 35 1|2 t
Volcán 37 n
TRANSACCIONES
Oro . . . . 55.500
Bonos . . . 1.900.000
Acciones . . 51.721





## TRANSACCIONES DE PROPIEDADES

Don Mario Echavarría a don Luis Mery T.; sitio y casa en Amapolas N.o 1318, comuna de Providencia, en $ 365.000.

Don Elías Valdés a don Luis Alamos; propiedad ubicada en calle General del Canto N.o 170, comuna de Providencia, en 1.500.000.

Don Eduardo Aparicio y otro a Dietmar Schnvembeor O.; propiedad ubicada en Carlos Silva esq. nororiente Manuel Duhaut, en $ 300.000.

Don Fernando Valenzuela a don Francisco Maureira; propiedad ubicada en Sevilla N.o 1387, en $ 200.000.

Don Julio Moreno a don Antonio Valech; sitio N.o 23 del plano del loteo de la Población Nueva Av. Las Condes, comuna Las Condes, en $ 133.000.

Don Alejandro Briceño a don Enrique Bravo; propiedad ubicada en calle Nueva Don Moisés, comuna de Ñuñoa, en $ 165.000.

Don Jorge Gazmuri a don Antonio Valech; sitio 36 del plano de la Población Nueva Av. Las Condes, comuna de Las Condes, en $ 112.282.

Don Dante Rossi a don Constantino Roussian; propiedad ubicada en Av. La Cañada s|n., comuna de Las Condes, en $ 125.550.

Don Hugo Lyon a don Heriberto Barrios; propiedad ubicada en calle Central N.o 1547, en $ 220.000.

Don Víctor Roive a doña Loreto Cousiño y otros; propiedad ubicada en Ezequías Allende en proyecto, comuna de Providencia, en $ 245.000.

Don Arturo García y otro a don Pedro Aguirrebeña G. y otro; sitio N.o 79 de la Población Tobalaba, comuna de Ñuñoa, en $ 162.000.

Don Miguel Barros a doña Sara Bernstein y otros; propiedad ubicada en calle Castro N.o 255, en $ 800.000.

## Los bonos sin tendencia y de baja las acciones, ayer en Bolsa de N. York

### EN EL MERCADO DE PRODUCTOS HUBO ALZA EN CEREALES Y BAJA EN CARNE PORCINA.

NUEVA YORK, 17.— (U. P.).— Las acciones estaban de baja, los bonos irregulares y los del Gobierno de Estados Unidos de baja, al terminar las operaciones comerciales del Mercado de Valores de esta ciudad.

Las ventas sumaron 680.000 acciones y 2.470.000 dólares en bonos.

El índice Dow-Jones dió un promedio de 180.06 para las acciones de compañías industriales; 60.28 para las de empresas ferroviarias, y 34.60 para las de servicios públicos.

Las acciones sufrieron una pequeña baja en las limitadas operaciones de fin de semana. Los peritos consideran que las noticias de Berlín no son alentadoras, y que contribuyó también a la poca actividad del mercado el informe de que se restablecerá la limitación a los créditos bancarios y de ventas a plazo. A menudo ha pasado que estas regulaciones a los créditos han causado una disminución de las actividades y la nueva noticia se refleja en el mercado por razones psicológicas.

Las acciones de servicios públicos tuvieron un alza y las de frigoríficos y ferroviarias sufrieron bajas. Las petroleras también cerraron con una ligera alza.

En el Mercado de productos, los cereales cerraron de alza; el algodón, entre un alza de siete puntos y una baja de diez. Los porcinos acusaron una baja de 25 centavos y una alza igual, cotizándose las cien libras a 30 dólares, las que cerraron sin variación.

## Feria Santa Rosa

Transacciones verificadas en remate del viernes 17 de septiembre de 1948:

OVEJUNOS

LECHONES: 100 a $ 434, Huaquén; 123 a 430, Los Quillayes; 100 a 430, Huaquén; 125 a 400, Marchigüe; 119 a 400, Montenegro; 82 a 400, Rungue; 100 a 368, Melipilla; 98 a 358, Población; 100 a 358, Melipilla; 65 a 350, Tambillo; 105 a 340, Polpaico; 50 a 330, Llo Lleo; 95 a 300, Melipilla; 110 a 300, Melipilla; 100 a 290, Melipilla.
CAPONES: 24 a $ 420, Tambillo.
OVEJAS: 116 a $ 544, Montenegro; 80 a 530, Montenegro; 49 a 504, Montenegro; 25 a 180, Cabrero.
CORDEROS: 27 a $ 304, Las Cabras; 73 a 170, Cabrero.

## Precios de valores norteamericanos

Los títulos que van a continuación, en moneda americana, se cotizaron ayer en Nueva York, a los siguientes precios:

Anaconda Copper, 36.
Andes Copper, no se cotizó.
International Tel. and Tel. (Domestic), 12 3|4.
International Tel. and Tel. (Foreign), no se cotizó.
Cerro Pasco Copper, 23 1|2.
Dupont de Nemours, 172.
General Motors, 61 7|8.
International Nickel, 31 3|8.
Kennecott Copper, 55 5|8.
New York Central, 16 5|8.
Patiño Mines, 13 1|2.
Radio Corporation, 12.
Socony Vacuum, 18 1|8.
United States Steel, 79 3|4.
Lautaro, 3 5|8 a 4 Acc. A.

## B. de Corredores de Valparaíso

UNICA RUEDA

| | | |
|---|---|---|
| 700 | P. Tomé St. 23 | 60 |
| 734 | Cervezas | 91 3\|4 |
| 200 | P. de Lobos | 27 |
| 950 | Lag. Blanca Oct. 14 | 106 |
| 1800 | P. de Lobos St. 23 | 27 |
| 400 | Bco. Italiano | 124 |
| 60000 | Valpso. 6-1 | 59 |
| 800 | C. Industrial St. 23 | 44 |
| 100 | Lag. Blanca | 102 |
| 300 | Madeco | 37 3\|4 |
| 900 | Cartones St. 23 | 43 |
| 100 | Vapores Oct. 14 | 141 |
| 700 | Interoceánica | 27 1\|2 |
| 100 | Copec St. 23 | 17 1\|2 |
| 30 | Muelles Oct. 14 | 13 |
| 100 | P. Bellavista | 105 |
| 4 | Lag. Blanca | 102 |



## Bonos chilenos en Nueva York

Estos valores, en moneda americana, se cotizaron ayer en esta plaza, a los precios que a continuación consignamos:

Chile Bonds 6 o|o 1960, 25 5|8.
Chile Bonds 6 o|o 1961, no se cotizó.
Chile Caja 6-1|2 o|o 1957, 25 3|8.
Chile Caja 6-3|4 o|o 1961, no se cotizó.

Chile Caja 6 o|o 1961, 25 5|8.
Chile Caja 6 o|o 1962, no se cotizó.

## MERCADO DE DIVISAS

Cotizaciones proporcionadas a LA NACION, por los señores Yrarrázaval, Rodríguez y Cía. Ltda.; Corredores de la Bolsa de Comercio de Santiago:

| Divisas | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dólar Of. Gr. I | 31.— | 31.10 |
| Dólar Banc. Gr. II | 43.— | 43.10 |
| Libra Of. | 124.60 | 125.60 |
| Nacional Exp. | 10.22 | 10.27 |
| Franco suizo | —.— | 15.88 |
| Franco francés | —.— | 0.22 |
| Lira | —.— | 0.115 |
| Zurich - New York | 3.91 Fr. s.xDól. | |